



Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament



Generalitat
de Catalunya



JACH'A YATIQAÑA UTASA

Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"

Benigno Callizaya Qjeda



Instituto de Investigaciones de la Cultura
y Lengua Aymara (IICLA)
2013





Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament



JACH'A YATIQAÑA UTASA

Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"

Benigno Callizaya Ojeda

Chuqi Yapu – Bolivia
Llumpaqa 2013

Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA), Universidad Indígena
Boliviana Aymara "Tupak Katari" (UNIBOL)

© Jach'a Yatiquaña Utasa

Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”

Jiliri irpiri: Lic. Pelagio Pati Paco

Sullka jiliri irpiri: Ing. Lucio Choquehuanca Yujra

IICLA irpiri: Lic. Benigno Callizaya Ojeda

Yatxatiri: Lic. Benigno Callizaya Ojeda

**QHANAÑCHAÑATAKI: ASKI YATINAKA/ AMUYUNAKASA
KUTIKIPJTAYAÑA/ SAPA MAYNINA SARANAKASA UÑT'ASIÑA/
YAQHA SARANAKA UÑT'AÑA/ MAYNITA MAYNIKAMA
YANAPT'ASISA YATINTAÑA/ AYLLU TAYPINA WILA MASI TAYPINA
ACHUYAÑA YATICHAÑA/ AYLLUNA SUMA QAMAÑA/ ESTADO,
JACH'A YATIQAÑA UTA, JAQI TAMA MAYACHTHAPI/ JAKAWI
TUWASA UTJAYAÑA/ JIWASKAMA SUMANA QAMAÑA/ SUMA
QAMAÑATAKI CH'IKHI YATINAKA/ K'ACHATA UÑJAÑA YATIÑA.**

IICLA uksana yatxatirinaka:

Benigno Callizaya Ojeda

Justino Callisaya Acero

Maximo Quisbert Quispe

Waldo D. Mamani Cahuaya

Irma Rojas Garay

Honorio Limachi Choque

Bernardino Huallpa Chura

Panka pata wakt'ayiri: Carlos R. Molina L.

Panka apsuri: Artes Gráficas “SAN MARTIN”

Mathapi jakhu kamachi: 4-1-214-13 P.O.

Jiwas Markana amuyt'a jakhu chimpu: 1-779

ISBN - jakhu: 978-99954-831-5-9

Nayriri utt 'a: UNIBOL –A- “TK” Plaza Elizardo Pérez s./n. Cantón Warisata
Municipio de Achacachi - Provincia Omasuyos.

Payiri utt 'a: Localidad Cuyahuani - Municipio de Huarina - Provincia
Omasuyos.

Art'a jakhu: 2895295 – 010-22136229.

Iwxa qillqa apiri: info@utupakkatari.edu.bo, Web. www.utupakkatari.edu.bo

**Aka pankaxa Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” jach'a
yatiquaña utana apsutawa, ukhamampirusa 1322 kamachimpi uñjatawa.**

UTJIRINAKA

QALLTA ARUNAKA

UÑACHT'A

AMUYU JUK'ACHATA

NAYRIRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTA UTT'AYAÑATAKI AMUYT'ATA

1. Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta utt'ayañataki saranaka, amuyunaka.
 2. UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utana aski yatinaka – amuykipta, yaticha qunt'awinakana thuru tununakapa (*fundamentos filosóficos y políticos de la universidad*)
 - 2.1. Amuyunakasa kutikipjtayaña (*descolonización*)
 - 2.2. Sapa maynina saranakasa uñt'asiña (*intraculturalidad*)
 - 2.2.1. Aylluna chacha warmi qamasña
 - 2.2.2. Aylluna irpiri utt'ayaña
 - 2.2.3. Jach'a yatiqaña utana amuyusa sartayaña
 - 2.3. Yaqha saranaka uñt'aña (*interculturalidad*)
 - 2.4. Maynita maynikama yanapt'asisa yatintaña (*educación comunitaria*)
 - 2.5. Ayllu taypina wila masi taypina achuyaña yatichaña (*educación productiva*)
 - 2.6. Aylluna suma qamaña (*democracia comunitaria*)
 - 2.7. Estado, jach'a yatiqaña uta, jaqi tama mayachthapi (*integración universidad, sociedad y Estado*)
 3. UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utana aski qallta arunakapa (*principios de la universidad*)
 - 3.1. Jakawi tuwasa utjayaña (*preservación de la vida*)
 - 3.2. Jiwaskama sumana qamaña (*convivencia armónica*)
 - 3.3. Suma qamañataki ch'ikhi yatinaka achuqayaña (*generación de*
-

conocimiento para vivir bien)

3.4. K'achata uñjaña yatiña *(práctica de la tolerancia)*

4. Jiliri kamaninaka *(marco institucional)*

4.1. Junta Comunitaria

4.2. Junta Universitaria

4.3. Jiliri irpiri *(Rector)*

4.4. Sullka irpirinaka *(Directores de Carrera)*

4.5. Yanapt'irinaka *(apoyo administrativo)*

4.6 Kawkhatsa qullqi mistuni *(fuentes de financiamiento)*

5. Kuna kasta lurañanaksa yatiqirinaka yatiqapxani
(características de formación universitaria)

5.1 Kimsa aruta yatintaña: aymara, kastilla ukhamaraki inglés aru.

PAYĪRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTA UTT'AYATA *(creación de las Universidades Indígenas Bolivianas)*

1. UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta utt'ayata

2. Jach'a yatiqaña utanaka utt'ayiri kamachi uñacht'ayata
(promulgación del D.S. 29664)

2.1. Warisata ayllu kawkhana utt'atasa

3. Marka tamacha irpirinakana ukankatanakapa jach'a yatiqaña uta sartayañataki *(participación de las organizaciones sociales)*

4. Yaticha Kamana uksana ukankatapa jach'a yatiqaña uta sartayañataki *(participación del Ministerio de Educación).*

5. Jilatanakana, kullakanakana UNIBOL jach'a yatiqaña utanaka sartayañataki ch'amanchirinaka *(Impulsores de la implementación de las UNIBOL)*

6. Yaticha Kamana uksana yatichañanaka amta wakt'ayata (*elaboración del proyecto académico en el Ministerio de Educación*)
 - 6.1. Yatxatirinaka (consultores) yatichañanaka amta (proyecto académico) wakt'ayañataki
 - 6.2. Warisata Aylluna yatiqaña utana sartatapa
 - 6.3. Yatiqirinaka (recursos humanos)
 - 6.4. Uywa utjirinaka (potencialidades pecuarias)
 - 6.5. Marka tantachanaka irpirinakampi Yaticha Kamana uksankirinakampi mayacht'asisa sartata
7. Marka tantachanaka irpirinakampi Yaticha Kamana uksankirinakampi mayacht'asisa sartata
8. Cochabamba uksana jach'a yatiqaña utanaka jiliri irpirinaka utt'ayata (*Posesión de los Rectores de las UNIBOL en Chimoré - Cochabamba*)

KIMSIRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTANA IRNAQATANAKA

1. Yatichañampi Warisata Ayllu uksana qalltata
 - 1.1. Uywa uywaña, uywa usunaka qullañtuqita (*Medicina Veterinaria y Zootecnia*)
 - 1.2. T'arwata isikiptayaña (*Ingeniería Industria Textil*)
 - 1.3. Antipampana uraqi apnaqaña (*Ingeniería Agronómica*)
 - 1.4. Manq'añanaka luraña, wakiyaña (*Ingeniería Industria de Alimentos*)
 2. Jach'a yatiqaña utanakata tantacht'asisa anataña (*olimpiadas*)
 3. jach'a yatiqaña utana nayriri tukuyatanaka (*primeros egresados de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari"*)
 4. jach'a yatiqaña uta 2012 marana apnaqata markachirinakaru uñacht'ayata
-

5. Amtanaka chimpuntata (*firma de convenios*)
 - 5.1. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2010 marana
 - 5.2. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2011 marana
 - 5.3. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2012 marana
 - 5.3.1. LED uksana irnaqatanaka
 - 5.4. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2013 marana
6. Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*)
utt'ayata
 - 6.1. Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) uksana
luratanaka
7. Junta Comunitaria tantachana irnaqatanaka
 - 7.1. Junta Comunitaria tantachana 2009 marana irnaqatanaka
 - 7.2. Junta Comunitaria tantachana 2010 marana irnaqatanaka
 - 7.3. Junta Comunitaria tantachana 2011 marana irnaqatanaka
 - 7.4. Junta Comunitaria tantachana 2012 marana irnaqatanaka
 - 7.5. Junta Comunitaria tantachana 2013 marana irnaqatanaka

PUSIRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTA JIKXATATA (*ubicación de la infraestructura de la universidad*)

1. Sarnaqkasa, uta, uraqi jach'a yatiqaña utataki jikxatata
(*perigrinación y su ubicación de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari",
Escuela Ayllu de Warisata*)
 2. Cuyahuani Ayllu uksana hacienda uraqi UNIBOL Aymara
"Tupak Katari" jach'a yatiqaña utaru churata (*donación de ex
hacienda de la comunidad Cuyahuani a la universidades*)
 3. UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana
utanaka pirqata, utachata (*infraestructura de la universidad*)
 - 3.1. Jach'a yatiqaña uta sartayañataki utanaka askichata
ukhamaraki lurata
 4. Wali askinaka jach'a yatiqaña utana luratanaka
(*acontecimientos relevantes de la universidad*)
-

4.1. Jilata Alvaro Garcia Linera Bolivia Marka sullka jiliri irpri UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta uksaru purinitapa (*visita del Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia a la universidad*)

4.2. Jilata David Choquehuanca Céspedes Ministro de Relaciones Exteriores jach’a yatiqaña utaru purinitapa (*visita del Canciller a la universidad*)

5. Guardia de Honor Indígena Presidencial, Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia ukankiri

5.1. Kunjama chhijllatasa isinaka

5.2. Chachanakataki isinaka

5.3. Warminakataki isinaka

5.4. Guardia de Honor Indígena Presidencial ukana luratanakapa

6. Jach’a yatiqaña uta sartkasa jani walinaka utjata (*problemas internos durante la implementación de la universidad*)

6.1. Warisata Ayllu uksana jach’a tantacha (*cabildo*) apasitapa

6.2. jach’a yatiqaña utana irnaqirinaka tantachasitapa

6.3. Junta Comunitaria tantacha Chuqi Yapu markana tantachasitapa

6.4. UNIBOL Aymara jach’a yatiqaña uta uksankirinakana tantachasitapa

6.5. Warisata Ayllu uksana Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka tantacha luratapa

6.6. Warisata Aylluta Chuqi Yapu markaru kayuki sarata

6.7. Junta Comunitaria tantacha Chuqi Yapu markana tantachasita

PRESENTACION

El propósito principal de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” es la producción científica, en áreas productivas, culturales, históricas, filosóficas y entre otras, en este marco se creó el Instituto de Investigaciones de la Cultura y Lengua Aymara en colaboración con la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo (ACCD) de España; hasta 2012 se publicó 7 libros, 5 libros escrito en aymara y 2 en español que está a la disposición del público.

Ahora, en 2013 presentamos a la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” (UNIBOL - A - “TK”) y a la población en su conjunto 8 libros que son:

- Jach’a Yatiqaña Utasa (UNIBOL Aymara “Tupak Katari”)
- AYMARA SAWUNAKA II Jach’a Carangas, Jatun Killakas Asanajaqi “JAKISA” sawunaka
- CH’UQI ISPALLA, ajayuni jiwasampi jakasi
- Wawa jathachaña, yuriyaña, uywaña yatichaña
- Vida pública sindical: asimilación de habilidades para dirigir e influir en otros. Añoranza por ídolos en tiempos de crisis de liderazgo.
- Titi Qaqa qutana challwa utjirinaka.
- AYMARA MARKA tantacht’asisa irnaqasa t’aqhisiñata mistsuñani.
- AYMARA QAMASA 1

Cada una de estos libros son investigaciones profundas, sobre relato histórica de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”; la tecnología de alimentos en el marco de seguridad y soberanía alimentaria en 4000 m.s.n.m.; la concepción y la filosofía de la educación de valores en los niños desde su nacimiento y para su vida; la importancia del liderazgo en la construcción organizacional, recuperación territorial en los tejidos y por último sobre la construcción de empresas comunitarias.

En la Universidad se tienen una política definida, que las investigaciones se deben realizar en la lengua aymara, porque la lengua es la columna vertebral de la cultura. Pese a tantos años de políticas de exterminio como pueblos y por tanto como lenguas por la colonia, la república, capitalismo y neoliberalismo nuestra lengua continua vigente y se desarrollará en tanto la población, sus profesionales, las instituciones de educación en diferentes niveles desarrollen nuestra lengua. Las naciones indígenas originario campesinos no solo somos naciones ni mucho menos estados nacionales, somos toda una civilización, como civilización no hemos perdido nuestras raíces, al contrario estamos en proceso de recuperación, fortalecimiento de nuestra cultura como una alternativa al sistema capitalista global.

El capitalismo es la cultura de la muerte, ya que con ella muere la madre naturaleza, miles de miles de culturas, el medio ambiente los animales entre otras, mientras la cultura nuestra es la cultura de la vida, nosotros convivimos con la naturaleza en el marco del equilibrio y reciprocidad, todos los seres tienen vida por tanto merecen el respeto como nosotros merecemos. Esta es la razón de la imperiosa importancia de desarrollar nuestra cultura, recuperar y fortalecer nuestra civilización milenaria en todos los niveles de la educación, este avance no solo pasa por tema de la interculturalidad sino es cuestión de vida y no de un modelo de sociedad.

La mejor forma de practicar la interculturalidad no es respetar el modelo de sociedad del capitalismo sino fortalecer nuestra cultura y expandir nuestra civilización en diferentes territorios de distintos países, compartiendo con otros similares pueblos de otras regiones del mundo para que el respeto a la vida en su conjunto crezca a nivel planetario, esto es nuestra tarea revolucionaria en esta y en futuras generaciones.

Lic. Pelagio Pati Paco

RECTOR

UNIVERSIDAD INDÍGENA BOLIVIANA AYMARA “TUPAK KATARI”

QALLTA ARUNAKA

Taqpacha markachiri jilata kullakanaka jumanakana yatipxañanakamataki ukhamaraki uñt'apxañanakamataki aka panka qillqt'ata "JACH'A YATIQAÑA UTASA" Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" sata sutiñchata, aka pankaxa aymara markasana amuyusarjama, sarasarjama aymara aruta qillqt'ata ukhamaraki pusi t'aqaru jaljata, yatxatata askinjama qhanañchañatakixa khitinakati wali ch'amawayapkatayna jach'a yatiquaña uta nayraru sartayañataki jupanakampi aruskipt'ata ukhamaraki markachirinakampi aruskipt'ata ukhamawa, ukhamakipana:

Nayriri phat'ana qhanañchatawa, UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquaña uta utt'ayañataki saranaka, amuyunaka uñakipata; jach'a yatiquaña utana aski yatinaka – amuykipta, yaticha qunt'awinakana thuru tununakapa: *(fundamentos filosóficos y políticos de la universidad)*: ukana qhanañchatawa amuyunakasa saranakasaru kutikipjtayaña *(descolonización)*, sapa maynina saranakasa uñt'asiña *(Intraculturalidad)*, yaqha saranaka uñt'aña *(interculturalidad)*, maynita maynikama yanapt'asisa yatintaña *(educación comunitaria)*, ayllu taypina wila masi taypina achuyaña yatichaña *(educación productiva)*, aylluna suma qamaña *(democracia comunitaria)*, Estado, jach'a yatiquaña uta, jaqi tama mayachthapi mayacht'asisa sartaña *(integración universidad, sociedad y Estado)*. Ukxaru qhanañcharakiwa, UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquaña utana aski qallta arunakapa *(principios de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari")*: jakawi tuwasa utjayaña *(preservación de la vida)*, jiwaskama sumana qamaña *(convivencia armónica)*, suma qamañataki ch'ikhi yatinaka achuyaña *(generación de conocimiento para vivir bien)*, k'achata uñjaña yatiña *(práctica de la tolerancia)*; aka phat'a tukuyañataki qhanañcharakiwa jiliri kamaninaka *(marco institucional)* uksata: Junta Comunitaria, Junta Universitaria, Jiliri irpiri *(Rector)*, Sullka irpirinaka *(Directores de Carrera)*, yanapt'irinaka *(apoyo administrativo)*, kawkhatsa qullqi mistuni *(fuentes de financiamiento)*; kuna kasta lurañanaksa

yatiqirinaka yatiqapxani (*características de formación universitaria*) ukhamaraki kimsa aruta yatintaña.

Payiri phat'ansti qhanañchatarakiwa, UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utanaka utt'ayata (*Creación de las Universidades Indígenas Bolivianas*); jach'a yatiqaña utanaka utt'ayiri kamachi uñacht'ayata (*promulgación del D.S. N° 29664*); marka tamacha irpirinakana ukankatanakapa jach'a yatiqaña uta sartayañataki (*participación de las organizaciones sociales*); Yaticha Kamana ukankatapa jach'a yatiqaña uta sartayañataki (*participación del Ministerio de Educación*); jilata kullakanakana UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta sartayañataki ch'amanchirinaka (*impulsores de la implementación de las UNIBOL*); Yaticha Kamana uksana yatichañanaka amta wakt'ayata (*elaboración del proyecto académico en el Ministerio de Educación*); marka tantachanaka irpirinakampi Yaticha Kamana uksankirinakampi mayacht'asisa sartata; Cochabamba uksana jach'a yatiqaña utanaka jiliri irpirinaka utt'ayata (*Posesión de los Rectores de las UNIBOL en Chimore - Cochabamba*).

Kimsiri phat'ana qhanañchatawa, UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utana irnaqatanaka: yatichañampi Warisata Ayllu uksana qalltata, uywa uywaña, uywa usunaka qullañtuqita (*carrera Medicina Veterinaria y Zootecnia*), t'arwata isikiptayaña (*Carrera Industria Textil*), antipampana uraqi apnaqaña (*carrera Ingeniería Agronomica*), manq'añanaka luraña, wakiyaña (*carrera Ingeniería Industria de Alimentos*); jach'a yatiqaña utanakata tantacht'asisa anataña (*olimpiada deportiva de las UNIBOL*); jach'a yatiqaña utana nayriri tukuyatanaka (*primeros egresados de la universidad*); jach'a yatiqaña uta 2012 marana apnaqata markachirinakaru uñacht'ayata; amtanaka chimpuntata (*firma de convenios*); Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) utt'ayata; Junta Comunitaria tantachana irnaqatanaka.

Pusiri phat'ana qhanañchatawa, jach'a yatiquña utana utt'asitapa (*ubicación e infraestructura de la universidad*): sarnaqkasa, uta, uraqi jach'a yatiquña utataki jikxatata (*perigrinación y su ubicación de la universidad, Escuela Ayllu de Warisata*); Cuyahuani aylluna hacienda uraqi jach'a yatiquña utaru churata (*donación de ex hacienda de la comunidad Cuyahuani a la universidad*); jach'a yatiquña utana utanaka pirqata, utachata (*infraestructura de la universidad*); wali askinaka jach'a yatiquña utana luratanaka (*acontecimientos relevantes de la universidad*): Guardia de Honor Indígena Presidencial, Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia ukankiri; jach'a yatiquña uta sartkasa jani walinaka utjata (*problemas internos durante la implementación de la universidad*).

Jach'a yatiquña uta utt'ayatawa aymara markankiri jilata kullakanakana yatiniampi nayraru sartañapataki, ukhamata jisk'achata, sallqata, k'umita, uñisita sarnaqaña tukusxañapataki, ukhama amuyumpiwa jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri taqi pisina qamasiri jilata kullakanakaru sapa maranjama yanapt'aski, ukata taqi chuyma wali jallallaña wakisi markasana sutipxaru.

AMUYU JUK'ACHATA

Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta utt’ayatawa walja maranaka pueblos indígena originario campesinos uksankirinakana jani pacha alaqa sarayasa ch’axwatata. Jach’a yatiqaña uta thakhiñchatawa amuyunakasa saranakasaru kutikipjtayaña (*descolonización*), maynita maynikama yanapt’asisa yatintaña (*educación comunitaria*), ayllu taypina wila masi taypina achuyaña yatichaña (*educación productiva*), sapa maynina saranakasa uñt’asiña (*intraculturalidad*), yaqha saranaka uñt’aña (*Interculturalidad*) uka amtanaka phuqayañatakiwa. Aka amta jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri ukhamaraki jilata Alvaro Garcia Linera Sullka jiliri irpiri ch’amañchata phuqasi, jupanakayripi luk’ipxi ukhamaraki amuyapxi khitinakati pisina, sallqata, uñisita k’umita, qunqata* jakasipxi jupanakaru yanapt’aña. Ukata jichha urunakanxa khitinakati pueblos indígena originario campesinos uksana qamasipktanxa uñjtana ayllu taypina mayacht’asisa sartaña ukhamaraki maynita maynikama yanapt’asisa sartaña, ukhamakipanxa wakisiwa taqini wali ch’amampi nayraru sarxaruñasa qhipa uruna taqini askina qamasifasataki.

RESUMEN*

La creación de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” es el resultado de lucha permanente de los pueblos indígena originario campesinos de nuestra amada patria Bolivia, cuyo fundamento filosófico y político se traduce en la descolonización, educación comunitaria, educación productiva, educación intracultural e intercultural plurilingüe. Este propósito se lleva adelante gracias al hermano Juan Evo Morales Ayma Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia y el hermano Alvaro Garcia Linera Vicepresidente de Bolivia, porque ellos si piensan en los pueblos más necesitados, discriminados y humillados históricamente. Hoy como producto de aquello quienes habitamos en los pueblos indígena originario campesinos respiramos vientos de cambio de hermandad y comunidad, en este contexto nos queda llevar adelante el proceso de cambio profundo estructural para un futuro mejor de todos.

* Qunqañ aru saña muniwa kunapachati mayni yänaka amnaqkasa jani amtasisa jaytjawayxi ukawa

* Kullaka Aurora Quinteros mamana qillqt'atawa, Yaticha Kamana uksana irnaqi.

JUCH'UYCHAQ YUYAY

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jatun yachaywasiqa, Bolivia suyunchikma tapurum runa, chakrapi llamk'aq runayma, mañasqanrayku rikhurichisqa kachkan. Jatun yuyayninqa, mana allin yuyaychakuyta, mana allin ruwaykunata sunquman tapacha wakjina yachiy kachkan, qutupi yachayta yachachiyta tanqaykachkan, puquyniyuq yachay mask'ay kachkan, kawsay purapi akchka simipiya chaypis kachkallantaq.

Kay yuyayqa, Tata Juan Evo Morales Ayma Suyuta Kuraq Kamachiq, tata Álvaro Linera Sullk'a Kamachiq tanqasqankurayku junt'akun. Paykunaqa astawan psikawsaypi, chiqniypi kawsaq llaqtakunapi t'ukurinku. Chayrayku, Bolivia suyupi, purum runa, chakra runa imaqa allin kawsay, qutupi, yanapanakuypi llamk'ay junt'akuchkasqantaña rikunchik, mana qhipaman kutiripa llamk'anallanpuni kachkan.

SUMMARY

The creation of the Bolivian Aymara Indian University “Tupac Katari” is the result of continuing struggle of peasant indigenous people of our beloved homeland Bolivia, whose philosophical and political results in decolonization, community education, productive education, intracultural and intercultural multilingual education. This purpose is carried out thanks to the brother Juan Evo Morales President of the Plurinational State of Bolivia and brother Vice President Alvaro Garcia Linera, Bolivia, because they think of needy people, humiliated and discriminated against historically. Today as a result of what those who live in peasant indigenous people breathe winds of change of brotherhood and community, in this context we have to carry forward the process of deep structural change for a better future for all.

NAYRIRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTA UTT'AYAÑATAKI AMUYT'ATA

1. Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta utt'ayañataki saranaka, amuyunaka.



**Julli: [www Bartolome de las Casas uksata apsuta](http://www.Bartolome.de.las.Casas.uksata.apsuta;);
español jaqinakana markachirinakaru jiwarayatapa.**

Näyra pachanakatpacha pueblos indígena originario campesinos sata markachirinaka mayacht'asisa wali ch'axwapxiritayna, asut'iri, k'umiri jaqinakampi, mapita t'aqisiña, jachaña, jisk'achataña, tuqitaña, sallqataña tukusxañapataki; ukata amuyataxa achachilanakasa, awichanakasaxa wali ch'amampi, qamasampi amuyt'asawa jani ch'ama ch'usarst'ayasa sartasipxiritayna *español* jaqinaka t'unjañataki **1492** marana suma qamaña jikxatañataki. Ukata jilata Galeno tata sixa, kunapachati *español* jaqinaka América

uksaru purinipxi ukhawa qallti *indio* sata jaqinakata uraqinakapa aparaña, saranakapa t'unjaña munkiri jani munkiri yaqha sara jaysañanakapataki, jani munirinakaruxa *Dios* tatana sutipxaru jiwarayaña, ukhama t'aqhisiña utjatapxa jichha urunakkamasa janiwa yaqhipanakaxa yäqapkiti¹ sasawa jupa jilataxa qhanañcht'istu jiwasanakana sumpacha amuyt'asxañasataki.

Ukhama t'aqhi sarnaqkawsina, markachirinaka k'achata, k'achata amuyt'asisa, yanapt'asisa t'aqhisita jakaña tukuyaña qallti, kunati Libertador Simon Bolivar tatawa purinitayna t'aqhina jakasiri markanakaru qhispiyañataki, uka amuxa arukitaynawa janiwa kuna qhispiyatasa utjkataynati, jani ukhasti *República* sata yaqha sutikiwa **1825** marana purinitayna, kunakisa uka pachana jaqukiptataynaxa, jaqukiptataynawa nayraxe *Rey de España* jupampi apnaqatayatanwa, jichhasti *Criollo* sata jaqinakampi apnaqatatanwa, ukanxa aymara, qhichwa, guaraní markachirinakatakixa janiwa tukuskataynati t'aqhi sarnaqañaxa, jani ukhasti yaqha jisk'achiriwa uñstatayna (*cambio de patrón*) markachiri jilata kullakanakasa t'aqhisiyañataki.



Aymara jilatanaka, Avelino Siñani Cosme, Warisata aylluna ullaña qillqaña sartayirinaka, 1931 marana, julli: D.S. 29664 uksata apsuta, 2008.

¹ Eduardo Galeno, 1992.

Janikiwa khitirusa jaysañjamaxiti añcha p'iqi usupuniwa taqinitaki sasawa luk'ipxatayana, ukhamata, markachirinakasti jani qarjtasá walja maranakawa ch'axwasipkakitayna jisk'achiri jaqinakana amuyunakapa jaqukiptayañataki, ukhamakipanwa **1931** marana nayriri yatiquaña uta *Escuela Indigenal de Bolivia* sata sutini khaysa Warisata Ayllu *Provincia Omasuyos* uksana utt'ayasitayna, khitinakasa ch'amt'apxatayna uka yatiquaña uta nayraru sartayañatakixa, jisa, Tupak Katarina qamasapampi, q'ixu q'uxuna ch'amapampi ukhamaraki uywirinakana yanapt'apampi jilata amawt'a *Avelino Siñani Cosme*, yatichiri *Elizardo Pérez Gutierrez* jupanakawa thayansa thayjata, juyphinsa juyphjata ch'amañchapxatayna, kunataki, markachirinakana ullaña qillqaña yatiquapxañanakapataki ukhamata ayllunakasana saranakasa, luranakasa, amuyunakasa jach'aru sartayañataki, uka pachata sallqa asut'iri, k'umiri, jisk'achiri jaqinakana sarnaqañapana, ukhamaraki apnaqañapanxa llakixa mantxatayna.

Ukhamakipana, markachiriru sallqiri jaqinakaxa kunaymana amuyunaka qhatikipayapxatayna jani atipayasiñataki, ukhakama markachirinakasti wali ch'amampi wayna, tawaqu, awki, awicha,



Markachirinakawa Chuqi Yapu markana tantachatasipki aruskipañataki, julli: Maximo Quisbert Q. 11/03/2013.

jisk'alalanaka taqini mayacht'asisa ayllunakapatpacha khuysata, aksata, pampata, qulluta, urinsayata, aransayata aruma, uru ch'axwiri jutantapxatayna **1952** marana suma qamaña jikxatañataki, uka ch'axwañanxa yanqha jaqinaka atipjatawa uñjasipxatayna; uka pachata nayraru markachirinaka ayllunakapa saranakaparjama apnaqañataki ch'amañichasipxatayna maynita maynikama yanapt'asisa, uka amuyu wali ch'amampi katxaruñawa wakisi nayraru ch'amampi sartañasataki, ukata saraksnawa ukhama ch'axwkasa, ch'axwkasawa jiwaskama munasiñaru purita utjatayna.

Chiqansa, walja maranakawa jiwasa aymara, qhichwa, guaraní uksana qamasirinaka jisk'achata t'aqhisiwayapxtana, inamayakiwa jach'a yatiqaña utanakasa utt'ayata (*Universidad Pública Boliviana*) utjaski, uka jach'a yatiqaña utanakana janiwa markasana amuyusaru, sarasaru yanapt'añataki yatichaskiti, jani ukhasti yaqha anqa markanakana amuyunakapampi wawanakasaru yatichi, ukata wawanakasa kunapachati yatxatata (*profesional*) uka jach'a yatiqaña utanakata mistxapxi ukhaxa janiwa aylluparu wila masinakapampi chikt'ata irnaqari kutt'aña munxapxiti, ukawa taqi jiwasanakataki wali llaki, ukatwa wali amuyañasa wakisi markasa layku.

Ukhama sartatanaka utjkipanwa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri jawillt'atayna phichqa jach'a tantacha irpirinakaru (*CSUTCB, CONAMAQ, CSIB, CIDOB, CSMCB 2BS*) jupanakampi chikt'ata amtañataki kimsa jach'a yatiqaña utanaka utt'ayaña, maya suni pata uraqina, payiristi qhirwa uraqina, ukxarusti junt'u uraqina, aka jach'a yatiqaña utanaka chiqpacha markasana sarasarjama ukhamaraki amuyusarjama sartañapataki, uka amta phuqañataki akiniri thakhinakwa wali amuyt'asa wakt'ayapxatayna.

2. UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utana aski yatinaka – amuykipta, yaticha qunt’awinakana thuru tununakapa (*fundamentos filosóficos y políticos de la universidad*)

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta utt’atana aski yatinakapa, amuykipt’anakapa thuru tununakapa aknirinakawa:

2.1. Amuyunakasa saranakasaru kutikipjtayaña (*descolonización*)



Kullakanakawa tantacht’asita amta wakt’ayañataki jach’ata arst’asipki, julli: Benigno Callizaya, 2011.

Aymara markasa amuyuni, sarani, aruni ukhamaskiwa, ukata jiwasanakana ayllunakasana sarasarjama, amuyusarjama sartasiñasa wakisi, ukhamarusa kuna pachati jiwaspacha ayllunakasa taqpacha markachirinakampi mayacht’asisa apnaqasxañani ukhakiwa kawkhanti utjktana uka ayllusana, sarasa, arusa ch’amampi kunkañchaysna, ukhamata taqini jaqjama yäqata maynita maynikama munthapisisa sartasna. Maysata, yatxatiri jilata Felix Pazi amuyt’atapana sarakiwa, yatichaña utana yatiqirinaka janiwa historia ukanxa jiliri irpirinakana sartatanakapa amtaña urunaka (*fechas cívicas*) ukanakaki pankanaka ullawsina yatiqapxañanakapakikiti, jani ukhasti kunapachati yatiqirinaka yatiqaña utaru mantxapxi uka pachatpacha kimsa tunka suxtani markanakasana saranakasa, wakt’ayatanakasa (*organización*), arunakasa askinjama uñt’xapxañapa, ukhamaraki

yatxatapxañapawa yäparu markasa apxaruñataki²; ukhama yaqhipa jilatanaka kullakanaka amuyt'apxi. Ministro de Relaciones Exteriores tatawa amuyunakasa kutikipjtayaña uksata juk'ampi qhanañcht'araki akhama arunakampi:



Hermano David Choquehuanca Céspedes Ministro de Relaciones Exteriores, Pelagio Pati Paco UNIBOL A TK jiliri irpiri, Benigno Callizaya Ojeda IICLA irpiri, julli: Lucio Choquehuanca Y., 15/04/2013.

Nosotros, a veces pensamos como le conviene a la clase dominante que pensemos, nosotros somos resultado de un proceso, de un sistema, de una forma de pensar en nuestras escuelas, en los institutos, en las universidades, somos resultado de un sistema, y de pronto nos damos cuenta de que estábamos

dejando nuestra esencia, nuestro alma, nos estaban haciendo olvidar verdaderamente de lo que somos nosotros, de que tenemos muchas riquezas, nuestros saberes; esas nuestras riquezas, filosofía y códigos no han sido tomada en cuenta, sino nos han enseñado de lo que ha venido de afuera con la colonia, y muchos de nosotros nos movemos como les conviene que nos movamos a los de la clase dominante.



Aymara marka achachila amuyt'aski, julli: José L. Marquez, 2011.

Estamos empezando, jichha p'arqtasiptana dicen nuestros abuelos, p'arqtapxañasawa, amuyasxapxañasawa, nosotros tenemos que volver a nuestro sarawi, tenemos nuestro thakhi, nuestro qhapaqñan dicen otros, qhapaqñan es el camino de las personas que buscan el vivir bien, qhapaq quiere decir persona que vive bien, ñan significa thakhi

camino, tenemos nuestro qhapaqñan; descolonización es eso, volver a nuestro sarawi, volver a valorarnos nosotros mismos, volver a saber que habíamos tenido nuestros símbolos; que tenemos historia, música, territorio y muchas riquezas, filosofía, nuestra copropia cosmo vio visión dicen nuestros hermanos, a eso recién estamos empezando a valorar, hasta nuestra phasa.



**Jilata: Rufino Quispe
warmipampi chikt'ata phasa
amparaparu apt'atasipki,
ayllu Ococoya Norte, Prov.
Camacho, julli: Bernardino
Hualpa, 2012.**

Yo recién nomas fui al campo, y del pueblo de Batallas nos hemos comprado phasa, nos hemos hecho cocer la papa, y, mi hija la phasa no come solamente con la papa si no con la oca también, que rico, porque no nos has enseñado me dice, porque no nos has enseñado esto, porque no podemos comer, nosotros comíamos con la papa pero ella comía con la oca, no se come con la oca, pero es rico dice ella, entonces, hay estamos recuperando no solamente eso, sino nuestro alimento es medicina, ósea nuestro alimento era nuestro medicina, hoy día ya no tenemos esa conciencia, cualquier cosa estamos comiendo,

entonces, la descolonización es volver a nuestro sarawi, thakhi, volver a escuchar la ixwa, por ejemplo ixwa es un principio, ixwa no solamente es una llamada de atención, no solamente es consejo, recomendación, es más que recomendación, consejo y una llamada de atención, ósea nosotros tenemos que empezar a practicar nuestras ixwas, necesitamos las autoridades de la universidad, del sindicato, los estudiantes de las universidades y los padres de familia, los niños y nosotros tenemos que siempre escuchar, estar capacitados para escuchar las ixwas, pero hoy día ya no damos importancia, y se queremos a veces decimos hay que escuchar las ixwas, si cuando dices tú, la ixwa garantiza encontrar la armonía, estamos en este proceso.



**Suyu Los Andes uksankiri maya wila
masi jisk'a larqana tunta jarirasipki,
julli: Alex Tito, 2011.**

Por ejemplo, nuestras qhachwas, porque el ayllu es toda una institución, donde nosotros aprendemos a administrar, en el ayllu la más importante es la familia, por eso el par es muy importante en la qhachwa, hay un espacio sociológico donde nosotros podemos decir que se llama la qhachwa; entonces,

tenemos que recuperar nuestras qhachwas, ixwas, y debemos saber que nosotros somos ch'ullqhi y ch'ikhi, la palabra ch'ikhi ya no hablamos, cuando dicen wali inteligente wawajaxa, wali p'iqinipuniwa, pero ch'ikhi no solo es inteligente, es más que eso, esa palabra ch'ikhi se estaba perdiendo, es que nos han dicho ustedes no saben nada, y nosotros hemos dicho si no sabemos nada, y, ya nos estábamos olvidando de que entre nosotros existían los ch'ikhis, nosotros somos de esa familia donde las personas alcanzaban a ser ch'ikhis, todos nosotros somos ch'ikhis, pero no hemos empezado a valorarnos, nos hemos despreciado, entonces lo que tenemos que volver es despertar eso lo que tenemos adentro de nosotros; tenemos que entender que todos somos ch'ikhi y ch'ullqhi.



Kurmi (arco iris), julli: Irma Rojas, 2013

Todo lo que estamos tratando reconstruir, construir lo que ha sido enterrado, felizmente no ha muerto pues esto si no estaba enterrado, estamos volviendo a desenterrar, todavía tenemos la bandera boliviana, pero ya tenemos ya nuestra wiphala, estamos avanzado, estamos dando importancia a nuestra

wiphala, en todas nuestras culturas cuando uno veía el arco iris decía lluqalla janiwa ampara luk'anampi chimpupati, janiwa señalatati

ñusaqasiriwa, porque, porque es sagrado, no podías señalar con el dedo índice al arco iris, nuestro arco iris es sagrado; la wiphala es simplemente la materialización de nuestro arco iris, el arco iris no es solamente de los aymaras, mojenos, qhichwas, guaraníes si no es de todos, entonces ese proceso que está viviendo Bolivia yo entiendo como descolonización. (jilata David Choquehuanca Céspedes, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, La Paz, 15/04/2013).

Suma amuyt'asa *descolonización* uksata qhanañchañatakixa wakisiwa qullqi apnaqaña irpiri (*economista*), irnaqaña uñjaña sartayiri (*administrador*), kamachinaka uñjawsina sarayiri (*jurídico*) ukhamaraki yatiquaña utanaka irpirirnakata (*Rectores*) yaqhata utt'ayxañawa ukhamata markanakasa amuyusaru, sarasarjama sartayxañataki, ukatakisti munasiwa kawkniri jilata kullakanakaxaya markachiri masiparu khuyapayiri, yäqiri ukata sumpacha yatxatt'atachi jupawa chhijllatañapa instituciones sata utanaka nayraru apxaruñapataki, uka amta phuqañatakixa janiwa uñch'ukisiña, uñisisiña, sallqasiña jiwaskama utjañapaxiti; maysata saraksnawa, kunjamati jichha pachkama kawkiri jaqiti janq'u jañchiniki ukanakakiwa jach'a instituciones sata utanaka jiliri irpirjama utt'atana, uka sara, amuyu, ukanakawa jichha amuyusaru ukhamaraki sarasaru uñtayañaxi³; *descolonización* uka amuyunxa q'alpacha instituciones sata utt'atapki uka irpirinaka ukhamaraki irnaqirinaka markachiri jilata kullakanakaru askinjama yäqasiñampi jaysawsina uñjañapaxi ukhamaraki katuqañapaxi yanapt'añataki. Juk'ampi *descolonización* uksata yatxatañataki mayni jilatawa akhama arunakampi qhanañcharaki:

Nayraqata wakisiwa qhanañchaña kamsaña descolonización uka munpacha, taqituqita amuykipapxi, yaqhipanaka sapxiwa descolonización ukaxa phichqha pataka jila mararu kutt'añapachaya, yaqhipanakasti sapxarakiwa colonia uka utt'aychistuya q'aras arriba indios abajo uka amuyumpi, jichha descolonización uka indios arriba

3 Patzi, Felix, 2010, p. 15



Chacha warmi uraqi yuntampi qhullintasiyki, ukhama t'aqhi español jaqinaka irqayapxiritayna, julli: Benigno Callizaya, Murumamani, 2011.

q'aras abajo ukaspaya sasasa arusipxarakiwa, nayataki janiwa ukhamakiti, jani ukhaxa nayraqata jiskt'asiñasawa kunasa colonización ukaxa, kunapachati español jaqinaka purinipkatayna uka pacha jupanaka armantasitawa purinipxatayna, uka uruta

nayraru jupanakapi jaysapxatayna: kunjamanisa achunaka puquyaña, khitinakasa qhuya uksanakaru sarani, kuna kasta irpirinakasa chhijllatani (autoridades) taqi ukanakxa jupanakawa amuyunakaparjama phuqayapxatayna, ukata naya akhama amuyta, colonización ukaxa invación de un pueblo hacia otro pueblo y la negación de la libertad de su autodeterminación, kamsaña uka muni, janira español jaqinaka purinipkatayna uka pacha aka Abya Yala ukana qamiri jaqinaka aymarapasa, qhichwapasa, khitipasa jupanakkama apnaqasipxiritayna, sañani, kunjamsa qullqi (economía) apnaqaña utt'ayatani, kunjamsa jiliri irpirinaka chhijllasini, taqi ukanaka jupanakawa amuyt'apxiritayna, ukaya libertad autodeterminación ukaxa. Ukhamarusa kunjamti munapkiritayna ukhama jupanaka apnaqasipxiritayna, clases dominantes jupanakana ukanaka utjarakiritaynawa.

Entonces descolonización ukaxa ukhamarjamaraki amuyt'añasa, uka



Tantacht'asita aruskipañataki ukata jiwaspacha apnaqasxañasataki, julli: Benigno Callizaya, Cuyahuani, 2011.

amuyunxa descolonización saña muniwa wasitata kutkatayasxaña jiwaspachpa apnaqasxañasa, kastilla aruna sisnawa la descolonización tiene que ver con la recuperación de nuestra libertad de autodeterminación, kamsaña

aymara aruna saña muni, saña muniwa jiwaspachpa apnaqasxañasa ukaya descolonización amuyuxa, janiwa nayrapacharu kutt'añakiti, ukpi aka 1492 uka maratpacha chhaqtayistuxa, janiwa jiwasa pachpa apnaqasxtanti jani ukha q'aranakakiwa apnaqxapxistu.

Jiwaspachpa apnaqasxañasataki jiwaskama yäqasxañasa, munthapisxañasa ukhamata thakhisaru sarantxañataki, ukawa descolonización, recuperar nuestra autodeterminación de libertada para construirnos en el camino que nosotros queremos, ukhama amuyaña wali askiwa; yaqhipanaka sapxiwa, wiskhunakaru, puñchuru, ch'uñu phutiru kutt'añasa, ukawa descolonización, janiwa ukakiti, descolonización uka jiwaspachpa wasitata apnaqasxañasa, ukataki wakisiwa mayja kasta marka utt'ayasxañasa, ukana kunakasta economía, política, cultura munchiñani uka jiwasa amuyxañasa ch'amampi markasa sartayañataki, wakisiripa ukhaxa yaqha markanakana saranakapa sartayaskaraksnaya kunapachati jiwasa munsna, janiwa khitisa akawa askixa siskistaspati. (Jilata Benecio Quispe Gutierrez, Vice Ministro de Educación Superior de Formación Profesional, Ministerio de Educación, La Paz, 01/05/2013).

Juk'ampi descolonización uka qhanañchañataki, yatxatiri



Jilata Preciliano Cruz, sarasa kutkatayasxaña uksata wali amuyt'aski, Julli: Benigno Callizaya, Warisata, 2011.

jilata Felix Patzi tatawa *descolonización* uksata yatxatatapa panka uksnama qhanañcharaki, Bolivia markasa janirawa jiwasanaka kunjamti munktana ukhamarjama utt'ayatakiti, jani ukhasti kunjamati colonia ukana utt'ayatakana ukhamakiskiwa, uka saña muniwa taqpacha instituciones sataki ukanaka janq'u janchini jaqinakampikiwa apnaqataski, jiwasa aymara jilata kullakanakasti janisa yatiñaniksna

ukhama uñjatakisktanwa; maysaxata saraksnawa jiliri irpiri makatañataki janq'u jañchiniñawa ukhamaraki español apellido

ukaniñawa, janiwa yatitanakasa, uñt'atanakasa yäqapkiti, uka saña muniwa kunapachati jañchisa k'achata k'achata ch'iyart'kixa ukharuwa taqi munatanakasa tukusxi⁴, taqi ukanakawa jichha wakisxi thijrakipaña, ukatakisti yatiñasawa jiwasa aymara, qhichwa jilata kullakanaka janq'u jañchini jaqinakatsa juk'ampi yatiñanipxatasa, uka saña muniwa kawkiri jach'a, jisk'a instituciones sataki ukanakxa yäparjama qhana (*transparente*) apnaqsna, ukhamarusa janiwa amuyusanxa utjkiti yaqha anqa markaru qullqisa apasxaña, jani ukhasti amuyusanxa utjiwa markasana qamasña, marka masinakasaru yanapt'aña ukhamata sarasarjama sarantxañasataki.

Ukhama sarkasa jiwasati maynita maynikama munthapisisa, yanapt'asisa mayacht'asxsnaxa ukhaxa kunti luraña munsna ukanaka jasaki phuqsna, ukhamarusa amparasankaskiwa aski amuyunaka yuriyaña, amtanaka sarasarjama wakt'ayaña ukhamata machaqa amuyuni ayllunaka utt'ayxaña, ukhamatakwa jiwaskama ch'axwaña, nuwasiña, jisk'achasiña tukuyxsna jani mayampi yaqha markanakana amuyunakapampi apnaqayasiña kutt'anxañapataki.

2.2. Sapa maynina saranakasa uñt'asiña (*intraculturalidad*)

Ayllunakasana ukhamaraki markanakasana taqi chacha ukhamaraki warmiwa yatiñanitanxa, ukhamarusa wila masinakasa, ayllusa uñt'araktanwa phuntata maysa phuntakama, ukhama yatkasawa maya qawqhani jani wali thakhiru sarxaruña yattana, ukwa jichha taqini walpacha amuyt'asxañasa jani pantjasisa nayraru purapata yanapt'asisa sartañasataki; juk'ampi amuyt'añataki mayni jilata juk'ampi qhanañcharaki:

Kunapachati aka markanakana sapxanxa, jiwasana amuyunakasa, jiwasana sarawinakasa janiwa jach'añchatakiti, kunapachati interculturalidad sapxi ukanxa pachpa yatiwinaka, pachpa arunaka,

⁴ Mancilla, HCF.Patzi, Felix., Medina, Javier, 2009, pag. 38

sañani, kastilla arunaka ukanakakiwa jach'añchataski sapxanwa, ukatjama jupanaka sapxi, mapita sapa kamachina, sapa planificación ukanakana, amtawinakana ukhamaraki utt'asiwinakansa mantañapawa intracultural, kunataki, suma chiqañchayañataki kunasa jiwasa yatiwisa, khititansa jiwasa, kawkiri saphita saraqiritansa, kawkiritaynasa jathasaxa, ukatjamwa uskt'ata intraculturalidad ch'amañchañataki identidad uka, ukxarusti, sarawinakasa, amuyunakasa, amtawinakasa taqpacha ukanakasa sarayatañapawa, jach'añchatañapawa kunjamati utjki yaqha sarawinaka ukhamaru, ukaxa saña muniwa interculturalidad uksaru sarayañataki.

Jichha sañani, kunasa educación intracultural uksana, walja amtawinakawa utjana, mayasti por ejemplo amtatanwa utt'ayañataki mapita maya jach'a uta amuyunaka sartayañataki, ukatjama utt'ayata Instituto Plurinacional de Estudios de Lenguas y Culturas del Estado Plurinacional (IPELC), uka jach'a utaxa kamachirjama octubre phaxsina 2012 marana utt'ayataxi, jichha uksana juk'ampi yatxatawinaka lurapxañapa, uka satawa investigación, jupanakawa sartayañapa sapa markata kawkiritaynasa saphinakasa, ukhamarusa jupanaka utt'ayapxañaparakiwa Instituto de Lengua y Cultura sapa markataki, sapa nación indígena originaria uksataki, taqi aka amuyuxa wakt'ayatawa saphisa, sarasa uñt'asxasa nayraru sarantxañasatakiwa. (Walter Gutierrez Mena, Jefe de Unidad Políticas Intra-Intercultural Plurilingüismo, Ministerio de Educación, La Paz, 12/04/2013).

Ukhama amuyunakampi inacha jiwaskama sapa maynina saranakasa uñt'asa qhipa wiri (*nuevas generaciones*) jilata kullakanakasaru yanapt'sna jupanakana jani jiwasanakjama pantjasiñanakapataki, ukhama amuyumpiti taqini sartsna, jank'akiwa kuna wakt'ayata amtanakasa phuqasispa.

2.2.1. Aylluna chacha warmi qamasiña

Kunjamati jach'a organizaciones sociales satapki jupanaka amtapxi qhanañchatapana, kunasa intracultural, Intraculturalidad uka qhanañchañataki wakisiwa jaqi tama amuyu ukhamaraki saranakasa uñakipaña, jichha akniri sara uñjañani. Taqi marka ukhamaraki ayllu uksana yaqha yaqha saraniwa, sañani, maya aylluna kunapachati maya chacha warmi (*esposos*) wawanixi uka pachata nayraru chachaxa warmiru wawa uywaña yanapi, juyranaka manq'a phayasiñataki apani, isinaka wawataki ch'ukurapi, qullanaka thaqani wawata jani wali usunakata qullañataki. Kunapachati yuqalla wawaxa jilsxi, jach'axi ukhaxa, chachaxa yuqalla wawaru yapu yapuchaña, uywa awatiña, wiskha k'anaña, t'arwata qapuña, jilirinakaru yäqaña, uta q'añunaka pichthapiña, pacharu sarnaqaña, sullkanakaparu uñjaña, mamaparu yanapaña, taqi ukanaka markasana sarasaru ukhamaraki amuyusarjama yatichi, qhipha uruna jaqjama uñjatañapataki.



**Jilata Maximo Mamani Soto, Dora
Lara S. warmipampi ukhamaraki
wawanakampi chikt'ata, Oruro, 2012.**

Yuqalla wawa suxta
marankama suma
yatintatawa, sapa urupuniwa
jani inakt'asa mamaparu
kunati utana lurañaki
ukanakana yanapi,
uywanaksa awatiñana
suma uñjaraki, qapsa
jaya jaya jank'akirakiwa
qapt'araki, aylluna jisk'a
yuqalla masinakaparusa jani
p'inqasisa suma arxt'ayaraki,

ukhamarusa, jilirinakaru arunt'asisa wali yäqaraki, ukhamata kunti tatapa yatichki ukxa janiwa akch'asa armaskiti. Amuyupanxa utjiwa jani jiwaskama ch'axwaña, uñisiña, uñch'ukisiña, sallqasiña, k'umisiña, lunthatasiña, ukhamarusa jani khitisa pisina qamasiñapa; ukhama amuyunikasina yuqalla wawa wali yatiqaña utaru mantaña

muni yatitanakapa ch'amañchasiñataki, amuyupana utjiwa yatiqaña utana kunjamati tatapa yatichki ukatsa juk'ampi suma yatichpacha, ukata amuyt'askakiwa, kuna pachati yatiqaña utana yatiqanka ukhaxa tatajaru, mamajaru, sullkanakajaru, markachiri masinakajaru sapa urupuniwa yanapt'a jani jupanaka qhipa uruna t'aqhi sarnaqapxañanakapataki.



Taqamara yatiqaña utana yatiqirinakawa siqintatasipki, julli: Justino Callisaya, 2011.

Yuqalla wawa yatiqaña utaru mantañataki walja urunaka utjkipana wakt'ayasi (*anatañanaka, kachina sataki ukanaka, qillqañanaka, pankanaka, mismitanaka, ch'ankhanaka*), amuyupana utjiwa mayni yatiqiri masinakapampi aruskipaña, anataña ukhamata maynita

maynikama yanapt'asisa yatintaña. Kuna pachati yuqalla wawa yatiqaña utaru mantxi, ukana nayraqata yatichiriwa yatiqaña uta uyuna jisk'ata jach'aru wali qhuru arumpi arst'asa siqintasiyi (*formar*), ukatsti, yatichiriwa yatiqaña utaru siqiki amparata katt'asitkama irpantxi, irpantawsinsti qunuñanaku siqi, siqi qunurayi, ukxaru taqi yatiqirinakaru akhama arunakampi arxt'ayi, jisk'a yatiqirinaka waliki jumanaka yatiqiri jutapxta, akana marpachawa yatiqapxañani, suma yatiqañatakixa kunti siska uka suma ist'apxitata, khiliti anqa, chhuxuriri, aksata khuysaru saraña munchixa nayaru ampara alayaru luqtasa mayipxitata, khiliti jani ukhama phuqkchini ukhaxa taripatapxatawa (*juzgado*), ukhama arunaka ist'asa jisk'a yatiqirinaka wali sustjata khuysa aksa uñnaqasisa jikxatasipxi, yaqhipanaka janiwa ukankaña munxapxiti, jani ukhasti jacht'asisa utaparu kutt'aña munxapxi.

Ukhama uñjasa, yatichiri kunjamti jach'a yatiqaña utana yatintanki ukhama amuyumpiwa yatiqiri wawanakaru yatichaña qallti, ukansti kunti yatiqirinaka tatapata, mamapata yatiqanipki ukanaka yatichiri janiwa yäqxiti, ukana jisk'a yatiqirinaka jani yäqata uñjasxapxi, yatichirixa yaqha markanakana amuyupa, sarapa ukhamarjamawa uñtayxi, ukhamata yatiqirinakana yatitanakaparu jani ch'amañchataxiti, yatiqirinaka ukhama uñjasa p'iqi muyutaxapxiwa, ukhamaki khuysa aksa sarnaqxapxi, chuyma manqhipana jiskt'asisa, utana yatiqatasati askipacha jani ukha yatiqaña utana yatiqatacha askipacha.



**Acero Marka yatiqaña utana yatiqirinaka,
Prov. Pacajes, julli: Irma Rojas G. 2013.**

Jichha amuyañani, khitisa juchani saranakasa, amuyusa, luratanakasa, markasa, aylusa jani yäqatañapataki, ukhamaraki jiwaskama uñisiri, jisk'achasiri, sallqasiri, nuwasiri ukhamañasataki, waljaniwa sapxasma yatichiriwa juchani, yaqhipanakasti jiwasa juchanitana sasa, janiwa khitisa juchanikiti, jani ukhasti taqiniwa juchanitana, kunata, yatkasa amuykasa jani jiwaskama mayacht'astanti ni yanapt'asktansa maya wawaki nayraru sartañasataki. Aka sarana *intraculturalidad* uka kunjamsa qhanañchsna, jisa, kunti awki tayka wawaparu utapana yatichkana ukapi amuyusa, sarasa, uka amuyu ch'amampi wali amuykipasa yatiqaña utanakana sartayaña wakisi, ukawa intraculturalidad sata.

2.2.2. Aylluna irpiri utt'ayaña



Curahuara de Carangas, Oruro uksankiri jilata kullakanakawa tantacharu sarasipki, julli: Benigno Callizaya O., 2011.

Juk'ampi *intraculturalidad* uka sara qhanañchañataki jichha uñjañaniwa kunjamsa ayllunakasana irpirinaka utt'ayasi, nayaraqata khititi irpirikana jupawa maya tantacharu taqpacha aylluna qamasirinakaru jawillt'i, uka tantachansti marpachana kuna walinaka ukhamaraki jani

walinakasa luraswayi ukanakwa suma qhanañchasa ayllunkirinakaru yatiyi, uka yatiyxa walichi ukhaxa jaysapxiwa jani walikchiti ukhasti saranakaparjama taripapxi.

Yaqha irpiri chhijllañataki kunjamati aylluna sara ujki ukhamarjama wakt'ayasipxi, ukana irpirirñataki muyuwa (*rotación*) utji, ukhamachi ukhaxa jank'akiwa khitiruxaya wakt'chi uka tataruwa warmipampirpacha jawsapxi kawkhanti irptki ukharu makataniñapataki, jawsata machaqa irpiri (*mallku*) warmipampi panpacha jank'akiwa makhati, ukhamwa machaqa irpiri aylluna utt'ayapxi. Machaqa irpiristi warmipampacha kunjamakiti aylluna sara utjki (*costumbre*) ukhamarjama suma isthapt'atañapawa, chachasti: puñchuni, phujantani, chikutini, ch'uspani, simpiruni ukhama, warmisti: pullirani, phulluni, muntirani, istallani ukhamarusa awayuru q'iptasita ukhamañapawa.



Machaqa irpiri chhijllataru markachirinaka q'ayacht'asipki, julli: Justino Callisaya, 2012.

Machaqa irpiri mantiriru yatiñani (amawt'a) jiliri jaqinakawa akhama arunakampi ixwt'apxiritayna: jilata irpiri ukhamaraki kullaka mama t'alla jichha uruta uksaru ayllusaxa jumanakana amparanakamankxiwa,

ayllusa askinjama apxaruñatakixa wakisiwa ayllunkirinakaru ist'aña, yäqaña, yanapt'aña ukhamaraki aruma uru luk'iña kunanakasa lurañaspa taqpachani askinkañasataki, kunapachati kunaymana walinaka ukhamaraki jani walinaka utjani ukanakxa jilirinakampi aruskipt'asapuniwa askicht'apxata, p'amp'achañachi ukhaxa p'amp'achaña jani ukhasti taripañachi ukhaxa taripaña chiqaparu kunjamati sarasana thakhi utjki ukhamarjama.

Ukhama amuyumpiwa nayra mara irpirinaka ayllu askinjama apxarupxiritayna, janiwa aña jupanakpacha uñch'ukisiña, sallqasiña, jachayasiña, t'aqhisiyasiña utjkiritaynati, jani ukhasti kuna jani waliti utji ukhaxa taqinimpi aruskipt'asawa askichapxiritayna, ukhamarusa maynita maynikama yanapt'asiñawa utjiritayna, sañani, wajcha wawanakaru yanapt'aña, ijma warminakaru yanapt'aña, pisinkirinakaru khuyayapt'ayaña ukhamataynawa ayllunakasana saranakasa.

Jichha pachansti ayllu irpiri mantañataki waykasipxiwa, kunatsa ukhamaxpacha, jisa, janiwa muyu (*rotación*) ukaxa utjxiti, janiwa jilirinakaru yäqañasa utjxiti, jani ukhasti amuyunakapana utjxiwa, naya irpiriyawa aylluja apnaqañataki ukata alcalde, diputado uksaru sarañataki chhijllayasi, janiwa ayllu askinjama apxaruña amuyupana utjkiti ukawa taqinitaki wali llakisiña. Kunjamati ayllunakana nayra achachilanaka, awichanaka, saranakaparjama amuyunakaparjama irpirinakapa (*mallku*) utt'ayapkiritayna ukawa intraculturalidad saraxa.

2.2.3. Jach'a yatiqaña utana amuyusa sartayaña

Kunatsa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utana *intraculturalidad* uka sara ch'amampi sartayaña wakisi, nayraqata aka jach'a yatiqaña uta jiwasa aymara markasankiwa, walja maranaka ch'axwasawa jikxatata, ukhamarusa wawanakasa



Ch'ankha qaputanaka, wich'uña, qapu, julli:
Justino Callisaya, 2011.

janiwa *Universidad Pública Boliviana* uksa jach'a yatiqaña utanakaru mantaña atipxiti, kunata, uka jach'a yatiqaña utanakanxa utjiwa uñisiña, jisk'achasiña (*discriminación*), suni uraqita, qhirwa uraqita, junt'u uraqita yatiqiri jutirinakaru. Jichha yaqha pachankxtanwa ukatwa Bolivia

Markasa jiliri irpirisa jiwasa taypita mistuta, markanakasa, ayllunakasa nayraru sartayañataki; jiwasa markachirinaka amuyxapxaraktanwa khititansa, kawkhankiritansa, kawkharusa sarañasa, kunsu muntana, khiti jaqisa jani wali amuyuni, kunatsa wali aski jiwaspacha apnaqasxañasa, taqi ukanaka yatxasa, jichha amparasankxiwa kunjamti munktana ukhamaru sarantxañasa.

Intraculturalidad sara sumpacha qhañchañataki yatiñasawa markasana, ayllusana ukhamaraki sarasana utjistu (jayllinaka, isinaka, manq'anaka, sawutanaka, p'itanakana, phuñchawinaka, thuquñanaka, k'anatanaka, khitutanaka, samiñchatanaka, qaputanaka, ch'ukutanaka, lip'ichita luratanaka, ayni, mink'a, jatha, chikiña, sataqa, sañu lurañanaka, yatirinaka, qullirinaka), ukhamaraki uñt'añasa, ukhamarusa utjarakiwa jiwasampi chika utjirinaka (jawira, qullu, phuju, phaxsi, willka, qarqa, phuch'u, phuju, anqari, kunturi mamani, wañaraya, q'ixu'qixu, pachamama), ukanakaxa jiwasa sarasanxa uñt'atawa uywirinaka sata sutimpi, ayllusanxa jupanakaru yäqasapuniwa kunsu lurtanxa. Uka amuyunakti yatichirinaka jach'a yatiqaña utana ch'amampi, yatiñampi sartayapxaspa, wayna tawaqu yatiqirinakana yatitanakapa ch'amañchataspawa, ukhapi sarasa, amuyusa muniri machaqa yatxatatanaka (*profesionales*) mistupxaspa, ukhama uñjasa jiwasanaka wali k'uchisitawa jikxatasna, kunti aka qillqatana qhanañchktanxa ukawa intraculturalidad.

2.3. Yaqha saranaka uñt'aña (*interculturalidad*)

Bolivia markasana kimsa tunka suxtani jisk'a markanakawa utji, uka saña muniwa kimsa tunka suxtani saranaka utji, jichha aymara marka sarata qhanañchañani, kunapachati maya wawa aymara aylluna yuri, uka wawa nayraqata aymara aru arsuña yatiqui, ukata aymara aruta taqi amuyunakapa sartayi, sañani, aymara aruta tatapampi, mamapampi sapa uru aruskipi kuna amtanaka phuqañatakisa, ukhamampirusa aymara aruta ayllunkirinakampi aruntasi, janirawa kastilla aru yatkiti.

Kastilla arsti yatichiriwa yatiqaña utana k'achata, k'achata aymara wawaru yatichxi, ukata kastilla aru ukhamaraki aymara aru yatxawsinsti uka aymara wawa paypacha aruta arst'asa yatitanakapa mayni masinakaparu, tataparu, mamaparu ukhamaraki sullkanakaparusa qhanañchxi. Ukana amuyaña wakisi kastilla aru yaqha markana sarapa, aymara arusti kawkhanti wawa yurki uka aylluna sarapa, uka wawaxa nayraqata sarapana arupa yäqi, ukata yaqha sarankiri kastilla aru yäqaraki, ukhama yäqawsina paypacha aru jupa apnaqi amuyunakapa jach'aru sartayañataki, ukawa yaqha saranaka uñt'aña (*interculturalidad*).

Fundación UNIR, Revista Lazos uksana yatxatiri David Keremba akhama sasawa yaqha saranaka uñt'aña (*Interculturalidad*) uksata qhanañcharaki, aka jakaña uraqina walja yaqha yaqha sarani markanaka, ayllunakawa qamastana, ukata wakisi mayni sarata mayni sararu yäqasiña utjañapataki aruskipaña, ukhamarusa suma qamaña amuyu wakt'ayañataki wakisiwa amuyunaka mayacht'aña nayraru sartañataki⁵, chiqansa ukhamapuniskiwa, jiwasati jank'aki amuyunakasa nayraru sartayaña munstanxa wakisiwa yaqha markanakana amuyunakapampi yanapt'asiña ukhamata amtanakasa askinjama phuqsna.

⁵ Mamani, David, 2006, pag. 16.

Ukhamarusa yatxatiri kullaka Graciela Mazorco *interculturalidad* uka sara uksata akhama sasawa panka qillqt'ata uksnama qhanañcharaki, nayraqata walja markanakana saranakapa yäqaña, ukata, tantacht'asisa aruskapaña pachpa saranksnasa ukhama jani jach'a jach'a tukusa⁶, uka amuyu jiwasanaktaki askiwa, uka muyunakti jiwasanaka katxarsna wali amuyt'asa ukhaxa qhiphawiri⁷ (*nuevas generaciones*) jilata kullakanakasa ayllusa, markasa muniri chuymani mistupxaspa.

Juk'ampi *interculturalidad* uka sarxata yatxataskakiñani, yatxatiri Juan de Dios Cutipa Lima siwa *Interculturalidad* uka sara uksata, khitinakati aka pachana qamasipktanxa yaqha yaqha amuyuni, aruni, sarani ukhamapxtanwa, uka satarakiwa saranaka (*culturas*), qutu qutu qamasiña (*etnia*), janiwa aka taqpacha uraqina markanakana pachpaki sartatakiti, jani ukhasti sapa markawa yaqha yaqha amuyuni, aruni, sarani, phuñchawinakani ukhamaraki kamachinakani askinjama sartañataki⁸, uka amuyu wakisiwa jiwasanaka apnaqapxañanakasa ayllusana ukhamaraki yaqha ayllunakana saranakapa yäqasa apnaqapxañasataki.

Kunjamati yatxatirinaka yaqha saranaka uñt'aña (*interculturalidad*) ukxata qhanañchapki ukhama amuyu sartayañatakiwa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatifaña uta utt'ayata, ukata, yatiqirinaka, yatichirinaka, aymara, qhichwa yaqha ayllunakana yatinakapa, luranakapa, saranakapa, arupa ch'amañchañataki yäqapxañapa, ukhamata ayllunakasa nayraru sartayañataki, ukatakisti, jiliri irpiri, sullka irpirinaka, yatichirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki yatiqirinaka nayraqata markanakasana, ayllunakasana arunakasa, saranakasa, luranakasa yatinakasa suma yatipxañanakapa. Ukatakisti munasiwa yaqha markanakana saranakapa uñt'aña (*atamiri, internet, celular, flash memory, DVD,*

6 Mazorco, Graciela, pag. 26.

7 Cutipa, Juan de Dios, et. al pag. 18.

8 Cutipa, Juan de Dios, et. al pag. 18.

CD, reportera, Data Show), ukhamata taqi ukanaka apnaqaña yatiña yatitanakasa ch'amaññañataki, uka maysaxata saña muniwa, saranaka yäqasa amtanaka wakt'ayaña jani walinakata mistuññataki, ukxarusti saraksnawa purapata maynita maynikama khuyapt'asisa ukhamaraki mayacht'asisa maysaruki saraña, ukawa amuyata yaqha saranaka uñt'aña (*interculturalidad*).

2.4. Maynita maynikama yanapt'asisa yatintaña (*educación comunitaria*)



Mayacht'asisa irnaqasipki (trabajo comunitario), Cuyahuani ayllu, julli: Benigno Callizaya, 2012.

Maynita maynikama yanapt'asisa yatintañaxa jach'a amtanaka wakt'ayaññatakiwa, ukhamata yänaka achuyaññataki (*producción de materiales*), kunapachati janira *español* jaqinaka purinipkana uka pachaxa ayllunakasana, markanakasanxa utjanwa sapxiwa jiwaskama amtanaka wakt'ayaña, wajcha wawanaka uñjaña, ijma warminakaru yanapt'aña, janiwa yaqha markanakata apanita amuyunaka munaskanti. Ukhama qallantkawsina mayni kullaka akhama aksa tuqita qhanañcht'araki:

Generar un proceso de integración con el país, con la comunidad, mediata con la región, eso es lo que las universidades estatales no tienen, son universidades completamente ajenas a la vida económica, social productiva, son universidades donde el conocimiento son conocimiento repetitivo,

muerto, entonces si algún desafío tienen las UNIBOL es hacer eso, ahora, evidentemente mucho depende de la capacidad de las personas de ver, de entender la dimensión de este proyecto, mayor parte no lo entienden, la mayor parte piensa que ser comunidad es simplemente ser más democráticos en la toma de decisiones, pero eso no es suficiente, se necesita construir horizonte común, el horizonte común voy a insistir, únicamente creo yo, lo proporciona el trabajo comunitario, y porque el trabajo, porque en el trabajo los seres humanos pueden enfrentar justamente la satisfacción de sus necesidades, donde procesan sus egoísmos, donde procesan por contraposición la capacidad de hermanarse con los de más de ser menos egoístas, de buscar caminos juntos, de construir la noción de bien común, por ejemplo, sino es en el trabajo es muy difícil de construirlo solo en el plano político.

Entonces, es decir porque vamos a tomar decisiones para todos porque somos buenitos, no verdad, como es que superamos nuestros egoísmos, nuestras miserias, nuestros individualismos, como empezamos a pensar en la totalidad y creo que ese es la gran enseñanza de Warisata, precisamente como una enseñanza histórica, que es a través del trabajo donde los seres humanos se hermanan, entonces, si tuviéramos que responder como construimos comunidad en las UNIBOL, tendríamos que empezar por cómo estamos pensando la organización del trabajo de la parte productiva de las UNIBOL, porque se supone que tiene que ser universidades productivas, es en la medida en que se enfrenta esa capacidad colectivamente, ósea, es en la medida colectivamente se enfrenta esa necesidad de sobrevivir, de subsistir, de producir conocimiento, de producir tecnología, en esa medida en que se va retejiendo lo social, entonces construyendo la comunidad. (Silvia de Alarcon Chumacero, investigadora, La Paz, 24/05/2013).

Kawkhansa markachirinaka mayacht'asi, jisa, ayllunakasana irnaqañanwa taqini mayacht'astanxa, ukanwa thithitanakasa ukhamaraki jani wali amuyunaksa aparayastana, ukhama irnaqkasa yatiqtanwa khuyapt'ayasiña, mayacht'asisa yapuchasa suma

achunaka puquyaña, UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta ukhama amuyumpi utt'ayatawa, jani uka amuyu phuqaskchi ukhaxa taqiniruwa qhipa uruna markachirinaka jucha apsustani, juk'ampi yatxatañataki mayni jilata akhama qhanañcht'akipuniraki:



Ayllu Siguas, Prov. Inquisivi, ayllunkirinaka tantacht'asitasipki, Julli: Bernardino Huallpa, 2012.

Lo primero que tenemos que precisar, que es la comunidad, la comunidad es el centro, es el eje, es el núcleo de la vida que tenemos el ser humano, no existe como individuo, el ser humano existe como comunidad, es imposible que un solo ser humano exista, se reproduzca, tampoco una

pareja solamente como algunas religiones lo plantean, sino siempre es en comunidad, incluso los mitos que hay se los plantea en términos más gráficos pero siempre plantean en términos de comunidad, lo que una persona es, piensa, vive, en cierto modo es lo que es la comunidad, y, al mismo tiempo esa comunidad no solo es el sumo de lo que las personas hacen, sino que como comunidad es mucho de la suma de cada una de las personas hacen, por ejemplo, una persona podría producir al día 10 zapatos, si todos solo se juntan, nada más juntándose, estando juntos y organizados esas 10 personas individualmente producirían 100 zapatos.



Pachamama, phawchinta ukanakaru yäqaña suma qamasinñataki, julli: Justino Callisaya, 2011.

Pero, por el hecho de reunirse y juntarse, yo apuesto que esas personas producirían 120, 150 zapatos, solo por el hecho de trabajar colectivamente de manera cooperada

comunitariamente, eso es nuestra existencia misma, es comunidad, entonces, toda comunidad, comunidad amplia, comunidad más pequeña, el objetivo principal que tiene la comunidad es mantener la vida, reproducir la vida, en ese mantener y reproducir la vida la comunidad también entabla relaciones, relaciones con la madre tierra, relaciones con los animales, plantas, con el cosmos, con las planetas, las estrellas, de esa forma la comunidad no solamente se siente como ser humano ahí, si no se siente parte de la comunidad mucho más amplia, ahí también reproduce este ámbito de la comunidad, entonces se entiende que el objetivo principal es reproducir la vida, su vida como comunidad, pero siendo parte de una comunidad más grande también la vida de esa comunidad, ese es el hecho fundamental cuando hablamos de la comunidad, el ser humano esencialmente es la comunidad, la vida, la reproducción de la vida, esa vida conjunta es lo principal.

Todo lo demás como se juntan, primero, cuando nos juntábamos, cuando teníamos un nivel de organización hace cientos y miles de años, millones inclusive de años, como nos juntábamos para hacer frente a nuestras necesidades más básicas, es decir, ahí éramos comunidad atravesando las distintas formas de organización, etapas históricas siempre está en el fondo del asunto la comunidad. Cuál es el problema de la comunidad, sería lindo que con esta comunidad, con este objetivo de reproducir la vida esté bien clarito y todo el tiempo esté funcionando, pero no es así, la comunidad tiene muchas complicaciones a nivel social y a nivel de las distintas formas de organización históricas que van asumiendo en distintas regiones y en distintos periodos, entonces actualmente en la época que estamos viviendo que es lo que le ha sucedido a la comunidad, esa comunidad que debía producir y permanentemente preservar la vida ha sido colonizada, ha venido un especie de organismo que se ha puesto por encima de la comunidad, y toda la capacidad de la comunidad para trabajar, para reproducir la vida, para organizarse, para solidarizarse, lo ha absorbido, lo ha chupado, este sistema lo ha utilizado para reproducirse el.

Y, deja a la comunidad sin esa energía dejándola que vaya pereciendo, ese es un sistema de muerte, es todo lo contrario de la comunidad, ese sistema está aniquilando a la comunidad, está chupándole sus energías, al hacer eso está matando, entonces hay que entender bien que es ese sistema, como aparece, cuál es su origen y como está funcionando actualmente, a este sistema la podemos llamar el sistema civilizatorio moderno capitalista, eso es lo que se ha instaurado desde el siglo XIV, XV como sistema en muchas regiones del planeta, pero además, también se ha instaurado como el sistema de modernización colonizando otras regiones y llevando esta forma de organización, su ideología a otras regiones, es lo que ha sucedido aquí en Latinoamérica, este mundo moderno y capitalista llega en 1492 y llega a imponer este sistema de muerte de opresión, de explotación sobre la comunidad, doblega a la comunidad y le extrae toda sus energías para llevarse el mineral a España, para hacer trabajar acá, tener comodidades, desarrollar sus países, su sistema, su economía, etc.; aquí, dejar la muerte y la opresión.

Este sistema es la que se ha mantenido y se mantiene actualmente a nivel mundial, el sistema moderno capitalista, y es por eso que hay que seguir investigando y trabajando su origen, y como es su funcionamiento, hay que ver bien, porque este sistema si se presentara como tal como un sistema de muerte, toda la gente se daría de cuenta y podría generar respuestas, pero, a veces incluso se presenta bajo formas engañosas, no es fácil ver cómo está funcionando, entonces pervive, y la comunidad está en esa situación de aniquilamiento, cuando hablamos de educación comunitaria estamos hablando de como la comunidad puede rescatar la educación como una parte integral de sus actividades para reproducir la vida, la comunidad tiene una vida integral, no existe la política aparte, la educación aparte, la economía aparte, en la comunidad todas estas actividades están vinculadas y tienen una forma integral.

Entonces la educación comunitaria es eso, como rescatamos de esta educación moderna y capitalista que se han plantado en todo el planeta que consiste en llevar mecanismos de conocimiento y lavado de cerebro

desde los niños hasta los profesionales y doctores para mantener este sistema de muerte. La educación que hay actualmente es la educación moderna y capitalista, cuál es su objetivo, su objetivo es reproducir ese sistema de muerte, seguir engañando a la comunidad para que siga pereciendo esa comunidad, le siga dando sus energías a ese sistema; cuando nos planteamos una educación comunitaria estamos planteando como rescatamos la educación propia de la comunidad para que más bien esa educación ayude a preservar y producir la vida y la arranquemos esa educación, porque esa educación está dirigida a los niños, jóvenes de la comunidad, como el sistema capitalista moderno utiliza esa educación con los miembros de la misma comunidad para que se vuelva su actividad y favorezca a este sistema de muerte y no a la misma comunidad.

La educación comunitaria es como los niños, jóvenes a través de una educación propia de la comunidad pueden educarse para darse cuenta de este sistema que nos ha invadido y que tenemos que seguir luchando para liberarnos de él, eso es fundamental, como nos liberamos y como en la comunidad se puede reproducir la vida, en estos términos generales que hemos hablado es lo que está sucediendo en Bolivia, el proceso que se está viviendo en Bolivia liderado por Presidente Evo Morales, por los movimientos y organizaciones sociales, por los pueblos indígenas es justamente ese proceso, como recuperamos nuestro destino encadenado, esclavizado que tenía el capitalismo y la modernidad para nosotros, como nos liberamos de eso, y dentro de eso también se está planteando una educación comunitaria para liberarnos y además para reproducir la vida de la comunidad, ese es el proceso que se está viviendo en Bolivia.

Dentro de este proceso una de las políticas más importantes se ha planteado dentro el gobierno, es justamente la creación de las Universidades Indígenas en Bolivia que tienen una tarea fundamental, porque esta universidad es la que puede cuestionarse de esta forma desde las raíces el sentido de la educación opresora moderna y capitalista, entonces la educación comunitaria difícilmente va surgir de otra universidad, porque esas otras universidades funcionan bajo la lógica ya de esa educación,

podrán mejorar algunos aspectos metodológicos, pedagógicos didácticos pero no van a trabajar este cuestionamiento de raíz a profundidad que se requiere para que la educación vuelva al seno de la comunidad, sea útil para la comunidad.

En cambio la universidad indígena no solo que tiene ese objetivo, esa tarea, sino que además su propia naturaleza le plantea esas posibilidades de llevar adelante una educación comunitaria, lo principal hay que empezar a hacer para una educación comunitaria, me parece entre varias otras tareas que nos podemos plantear, podemos puntualizar algunas, es el tema de la soberanía, la educación no puede depender sino es de las mismas comunidades del pueblo boliviano en general, no puede depender de otros, no pueden ser modelos foráneos que se apliquen ni puede dictar el Banco Mundial cual debe ser nuestra educación, ni los técnicos estudiados en otro lado y que responden a castas parasitarias que pueden definir la educación.

La educación tiene que ser soberana, eso es un hecho fundamental, y eso es un hecho a la vez muy político, porque la soberanía no nos la regala nadie, la soberanía la hemos conquistado con luchas, con mucho esfuerzo, pero además tenemos que mantenerla permanentemente porque el imperialismo está conspirando todo el tiempo a través de varios mecanismos para volver a tomar políticamente nuestro país, entonces el tema de soberanía es muy importante y tiene varios niveles. Otro tema que es muy importante que esta educación comunitaria es integral no es solo educación aislada, el conocimiento científico, el aprendizaje aislado de la vida de la comunidad en ese sentido es muy política, porque la educación habla de la vida de la comunidad eso implica decisiones, la participación de los ancianos con su sabiduría, de los adultos con su experiencia, pero también de los jóvenes, de los niños con su energía y sus ganas de aprender, esto implica que la comunidad discute la reproducción de la vida de la comunidad.

La comunidad en el altiplano norte, pero también la comunidad más grande que viene ser el país, la patria, eso define la comunidad, de una educación comunitaria por eso es profundamente política, la educación también tiene un contenido totalmente histórico, vemos que para entender cómo funciona este sistema de muerte moderno capitalista, es muy importante ver sus orígenes, ver la historia para ver cómo ha ido imponiéndose, pero también ver como las luchas de nuestros abuelos, padres, héroes, como esa lucha se mantiene, se prolonga, es la misma lucha que estamos llevando adelante, los estudiantes de la universidad son los nietos de Tupak Katari, entonces esa lucha no es otra lucha. El Mallku Tupak Katari ha luchado contra el capitalismo, la modernidad, españoles, contra el colonialismo, esa misma lucha seguimos llevando adelante, entonces recuperar esa historia es fundamental, porque eso es lo que nos da fuerza para seguir luchando.

En términos como se operativice esta educación, es comunitaria porque tiene que participar la comunidad, como decíamos en todos sus niveles, niveles de las autoridades originarias, sindicales de las distintas organizaciones, a nivel político participa de este tipo de educación y todo lo de más, la parte más técnica que hace la educación, pedagogía, la didáctica y otros mecanismos responden a esta naturaleza, esa naturaleza política, histórica soberana es la que le da característica a la educación comunitaria, y a estos otros elementos técnicos tienen que derivarse de eso, a veces se hace al revés, se cree que al implementar una pedagogía, una didáctica colectiva ya es comunitaria, no, esta parte técnica es subordinada a esta orientación histórica, ancestral de la educación comunitaria, entonces ya en la parte técnica obviamente va ser una educación horizontal, porque no se trata de que venga un profesor y le meta a la fuerza a la cabeza del niño una verdad de la que él no conoce, si no es como sembrar, el niño sabe, vive, es parte de la comunidad, como se le riega nomás para que esa misma florezca.

En cambio cuando es una educación moderna, capitalista opresora, ahí se tienen que meter a la fuerza, porque le tienen que lavar el cerebro a los niños, en este sentido es una educación totalmente distinta, en ese sentido es colectiva porque se genera una comunidad donde todos están aprendiendo juntos tanto el educador como los educandos, es una educación que está vinculada a la producción porque no es una educación que habla de fórmulas científicas que nadie le entiende, sino habla de la vida, como se reproduce la vida, la economía de la comunidad, en ese sentido está orientado a la práctica y a la producción inmediatamente en el tema de género igual, no es esta educación por más que sea educación capitalista que se tiene, siempre tiene un sesgo occidental de discriminación hacia la mujer, esta educación más bien debería recuperar esa capacidad que tiene la mujer como cuidadora de la vida, quien cuida la vida, la mujer, en la familia, en la comunidad ella sabe hacer crecer a los niños, día a día las plantitas, sabe lo que cuesta, esa característica maternal más bien la educación capitalista la desecha.

La educación comunitaria tiene que recuperarla, los padres debían recuperar esa característica de la mujer, y no más bien ese machismo, todos ver lo importante de hacer crecer de lo que cuesta, etc., esas serían las características principales que nos plantearíamos, yo creo que en este proceso nos hemos planteado la comunidad, la importancia de la comunidad, siempre está ahí la comunidad porque es la vida, no puede morir aunque otro sistema quiera aniquilarlo, no puede porque cuando muere ese otro sistema también va morir, de que va vivir, no puede, entonces va oprimir, la comunidad siempre va mantener la vida en nuestro, eso es muy fuerte, eso se refleja incluso en nuestra Constitución Política del Estado, en las políticas de educación que se están llevando adelante y eso es la principal característica del proceso de liberación que estamos viviendo, el arma más importante que tenemos contra este sistema realmente devastador, controla las mentes, las armas, las comunicaciones, controla todo a nivel planetario, controla la cultura, la televisión, el arma más poderosa que tenemos los pueblos y las comunidades para luchar justamente es la educación, no cualquier educación, es la educación

comunitaria liberadora. (Gonzalo Gozalves S. Director del Departamento de Participación Ciudadana, Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia, La Paz, 24/05/2013).

Maynita maynikama yanapt'asisa apnaqañanxa janiwa payllaxa utjkanti, jani ukhasti taqiniwa irnaqasa achuyirinakana, ukaxa saña muniwa janiwa irnaqirixa ch'amapa aljaskiti ni irnaqirinakasa alkarakiti, jani ukha taqi achuyatata jilt'anakxa taqiniwa uñjapxiritayna, janiwa yaqhanakataki irnaqaña utjkataynati *empresa privada* jupankjama jani ukhasti jupanakatakikiwa irnaqapxiritayna.

Ukhamatwa jiwaspacha qullqi apnaqasiña ukhamaraki irnaqatasa yaqharu churaña tukuyi, ukatwa yatxatata (*profesionales*) jilatanaka kullakanaka maynita maynikama yanapt'asisa achuyañanxa ayllunakasa, markanakasa sartayapxañanakapa qhipa uruna k'uchisita sarnaqasxañasataki. Aka amtaxa jichha pacha waynanakataki ukhamaraki kullakanakatakixa wali askiwa, kawkha ayllutti jupanaka jutapki ukanxa saranaka ukhama thakinchataskarakiwa.

2.5. Ayllu taypina wila masi taypina achuyaña yatichaña (educación productiva)

Ayllu taypina qamasirinaka yattanwa jiwaspacha amuyt'asa yäparjama wakt'ayasa uraqi apnaqaña ukhamata suma achunaka puquyaña, uka amuyu (uraqi apnaqaña, yapu yapuchaña, achunaka suma imaña) yatiqirinakaru jach'a yatiqaña utana yatichasiñapa, ukata kunapachati yatiqirinaka yatxatata (*profesional*) mistxapxani ukhaxa jupanakawa ayllunakaparu kutt'xapxani ayllunkiri jilatanaka kullakanakaru achunaka askinjama achuyaña yanapt'iri, ukhamata taqi juyranaka manq'a phayasiñataki markasana jani pisiñapataki, taqi ukanaka jani amuyatakaspa ukha manq'ata t'aqhisiñawa utjaspa, uka amuyunaka phuqañatakisti

wakisiwa mayacht'asñaasa jiwaskama yanapt'asisa nayraru ch'ullqhi amuyumpi sartañasataki. Tata Yaticha Kamani (*Ministro de Educación*) akhama arunakampi qhanañcharaki:

Hay dos elementos claves para comprender lo productivo, lo productivo desde el punto de vista de la ciencia, el conocimiento, los saberes que tienen dos vertientes, la vertiente occidental que está articulada de lo que es el desarrollo del conocimiento en el contexto universitario, y una segunda vertiente lo que es nuestros saberes y conocimientos de cada pueblo y nación.

Uno de los componentes productivos de las universidades es crear conocimiento, recrear conocimiento, recuperar conocimiento, es decir, a través de mecanismos propios de la universidad recupere de cada uno de nuestros pueblos y naciones, tiene que fortalecer los aspectos que están vinculados a la formación de profesionales, porque están formando profesionales, pero además, al desarrollo de lo que es el componente cultural y lingüístico de cada pueblo y nación. No se han creado para formar profesionales, porque si, o, para tener profesionales en un área que derrepente no había antes en el mundo indígena, son profesionales que van a responder a las necesidades de cada pueblo y nación, por lo tanto tienen que hacer el fortalecimiento de los conocimientos propios, pero al mismo tiempo a través de la investigación, el conocimiento en general.

El segundo componente de lo productivo es el de producir, el de hacer que se entienda la producción de lo material está articulado al conocimiento, la concepción de una educación para la vida, una educación con la vida y una educación en la vida, por ello es que las universidades indígenas cuando desarrollen el componente productivo tienen que hacer con conocimiento y desarrollo investigativo en las dos áreas, lo general, pero al mismo tiempo lo fundamental en sus propios saberes y conocimientos, y el segundo componente es el de desarrollo de capacidades productivas, si son zonas de producción agrícola, fortaleciendo a través del conocimiento

y recuperación de formas propias, mejorándolas, adecuándolas para que la comunidad pueda recibir beneficio de ese conocimiento.

El objetivo es universalizar los conocimientos que la universidad desarrolle en todos los componentes, se dice una educación comunitaria, cuando hablamos de lo comunitario no estamos hablando solo exclusivamente las formas organizativas, sino son formas de relacionamiento, son formas de entendernos en el diálogo, son formas de democracia, son formas de educar todo ese sentido de comunitario. La gran tarea de las universidades indígenas es volverlo parte de una forma de organización de la propia sociedad, así como hay planteamientos de organizaciones de tipo cooperativo, de otros, tenemos que recuperar las formas de organización comunitaria como un componente esencial en la política, en la economía, en todos los ámbitos de la educación en el desarrollo científico tecnológico.

El sentido comunitario es articularse estrechamente al contexto de la propia vida, eso que significa producir, no es ir a producir por producir, en una primera etapa derrepente lo han hecho producir para mejorar, producir para vivir bien, eso debería ser el enfoque fundamental de las universidades indígenas, ellos son los que van a ir a trabajar después a las comunidades, a sus comunidades, y van a transmitir todo este conocimiento para beneficio de sus comunidades. (Roberto Aguilar Gómez, Ministro de Educación, La Paz, 04/06/2013).

Aka yatintaña amtaxa amuyt'atawa Bolivia markasana walja maranaka pisina jakatata apsuñataki, ukatakixa munasiwa machaqa yatxatata (*profesionales*) jilatanaka kullakanaka utjxañapa, kuna amuyumpi, mayninaka aski amuyunaka sartayiri (pankanaka qillqiri, amtanaka wakt'ayiri, saranakasata yatxatiri, markachiriru amuyumpi yanapt'iri), ukxarusti yatipxañanakaparakiwa uraqi suma amuyt'asa apnaqaña, ukhamatakwa ayllunakasana, markanakasana pisina sarnaqaña tukusxani ukawa taqinitaki wali askini.

2.6. Aylluna suma qamaña (*democracia comunitaria*)

Democracia, aka aruwa nayraqata wakisi qhanañchaña, jisnawa “markachiri pachpa apxarusiña” (*gobierno del pueblo*), jilata Álvaro García Linera yatxatirixa akhama sasawa panká qillqata uksnama qhanañchi: *Democracia* saraxa kumuna utjirinaka taypina apnaqañataki wakicht'asiñawa, kunjamsa yäparjama apxarusiña, taqi jiwāsana saranakasaru amuyt'ata qhana thakhiñchawa. Ukhamipanxa taqi utjirinakasa munañasampi kumunana amuyuparu sartayañawa. Juk'ampi qhanañchaskakiñani, *democracia* saraxa jani walt'anaka saranakasajama, thakhinakasajama taqinina amuyusaru mayachata p'amp'acht'añawa, *democracia* saraxa jiwaspacha apnaqasiña thakhi ukhama munañasawa⁹.

Democracia saraxa jiwaspacha apnaqasiña thakhiwa. *Democracia* saraxa sapa uruwa thijrasi, sarañana maysaru uñtayañana, aski lurañanaka jach'aptayaña ukhamaraki amtanaka wakt'ayañanakana. Sañani, mayni irpiriti ayllunkirinakaru jani ist'asa, yäqasa munañaparu apnaqixa, uka janiwa *democracia* sarakiti. *Democracia* sara qhanañapataki sisnawa, markachiri pachpa markasa, ayllusa, amuyusarjama ukhamaraki sarasarjama maynita maynikama yäqasisa, yanapt'asisa apnaqasiña ukhamaraki apxarusiña.

Juk'ampi qhanañchaskakiñani, yatxatiri Álvaro García Linera “*democracia*” sara uksata akhama sasawa qhanañchi, jichha urunakaxa *democracia* sara sutipxaru khitinakati *poder Ejecutivo*, *Legislativo*, *judicial* apnaqapki jupanakawa taqiniru yäqasasa markasa apnaqapkaspa ukhama arsusa taqiwxana mistupxi, kunatsa ukhama amuyumpi sarnaqapxpacha, jisa, taqpacha markachirinakampi jaysayasiña munapxi ukhamata markasa

⁹ García, Álvaro, 2001, Pág. 88.

wiñaya pacha apnaqapxañapataki¹⁰, aka amuyu uñacht'ayistuwa kunjamsa sapa kuti jani wali jaqinaka jiwasanakaru suma arst'asa sallqxapxistu.

Comunitaria, nayra mararanaka ayllunakasana mayacht'asisa amtañawa kuna lurañatakisa utjiritayna, ukhamarusa maya tantachanwa lurañanaka jalanuqasipxiritayna, warminaka isi isichasiñataki, allpaqa, qarwa, iwija t'arwata qapusa, t'aqa t'aqa ch'ankhanaka khiwirawsina juñirasa, layisa, k'anthasa ukata puñchunaka, ikiñanaka, kustalanaka, istallanaka, ch'uspanaka, awayunaka, phullunaka maynita maynikama yanapt'asisa taqi wila masinakapataki sawupxiritayna ukhamaraki p'itapxiritayna.

Chachanakasti jani t'aqhi sarnaqañataki juyra yapunaka yapuchaña, uraqi askinjama uñjaña, utanaka utachaña, uywanaka jani wali usunakata qullaqaña, ayllu nayraru sartañapataki lurapxiritayna, q'axu yuqalla imillanakasti ch'amaparjama tatapar, mamapar, uywanaka awatiña, uma waytaniña, uta q'añunaka pichthapiña yanapapxiritayna. Maynita maynikama yanapt'asiña saranxa (*comunitario*) uraqi askina apnaqapxiritayna, sayaña uka uraqi maya wila masinkaki, aynuqa uka uraqisti taqinina uñjaña ukata yupaychaña.

Amuyata nayra pacha achachilanakasa ukhamaraki awichanakasa suma taqikunsa apnaqasipxiritayna aylluna suma qamaña utjañapataki, uka sararjamapi jach'a yatiqaña utana wayna tawaqunakaru yatichapxañanakapa yllunakasana suma qamaña utjañapataki, ukxaru wakisiwa maynita maynikama yanapt'asisa, jani sallqasisa maya wawaki sartañasa, ukhamata saranakasarjama, amuyusarjama amuyt'asa ayllunakasa apnaqasxañasa (*autodeterminación*), ukhamatakwa jani walt'anaka suma thakhisarjama askichataspa, ukata, ayllunakasana taqi utjirinakasa

10 Garcia, Alvaro, 2001 pag. 77.

askinjama apnaqataspa, ukhamaraki amta wakt'ayatanakasa jasaki phuqasipa. Uka amuyt'ti taqini yäparjama apxarsna ukhakiwa taqinitaki suma qamaña utjaspa. Uka sarawa *democracia comunitaria*.

2.7. Estado, jach'a yatiqaña uta, jaqi tama mayachthapi mayacht'asisa sartaña (*integración universidad, sociedad y Estado*)

Nayraqata wakisiwa qhanañchaña kunasa Estado, Estado saña minuwa taqi markachirinaka kawkhanti qamasktana, kawki yatiqaña utanti wawanakasa yatiqapki, juyranaka kawkha uraqinti achki, ukhamarusa Titi Qaqa quta, thakhinaka, jawiranaka, qullunaka, qhuyanaka, suni, qhirwa, junt'u uraqi, wiphala, taqpacha markachirinaka (chacha, warmi, wawa, wayna, tawaqu, achachila, awicha), instituciones (*Ministerios, Viceministerios, Gobernaciones, Municipios, Universidades, Institutos, Escuela Superior de Formación de Maestros, Colegios, Escuelas*) taqi ukanakawa maya uraqina mayacht'ata *Constitución Política del Estado* uka kamachimpi thakhiñchata, ukata Jiliri irpiri, Poder Ejecutivo, Legislativo, Judicial, Electoral ukhama wakt'ayatampi markpacha nayraru apxaruta ukawa estado sata sutiñchata.

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utasti markasana, ayllusana wayna tawaqunakaru amuyusaru ukhamaraki sarasarjama yatichañataki utt'ayatawa, kunati *Universidad Pública Boliviana* uka jach'a yatiqaña utanakata yatxatata mistutanaka janiwa markanakasaru, ayllunaskasaru yanapt'apkiti, jani ukhasti antisakiwa jach'a jach'a tukuri amuyumpi jisk'achxapxistu, sallqxapxistu ukhamaraki uñisxapxistu. Taqi uka jani wali amuyu thijrakipañatakiwa jach'a yatiqaña uta taqinitaki, amuyata markasana amtasu phuqañataki wakisiwa kunjamati sarasa thakhiñchkistu uknamaru ch'amampi, qamasampi sarantañasa.

Ukhamakipana, jichha taqiniwa yattana jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Markasa jiliri irpiriwa taqpacha jach'a tama tantachanaka irpirinakampi ukhamaraki markachirinakampi chika aruskipt'asa, mayacht'asisa, markanakasa, ayllunakasa nayraru suma ch'ullqhi amuyumpi apxaruski. Ayllunakasana qamasiri jilatanaka kullakanakasasti kawkhanti qamasipki ukhatpacha wali ch'amampi jani walinaka askichaña sapa urunjama yanapt'apxaraki Bolivia Markasa nayraru mistuñapataki.

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña uta jiliri irpiri, sullka irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki markanakasana jach'a tantacha irpirinakampi chikt'ata maya wawaki mayacht'asisa sarantataski, kunjamati aymara markasa jani qarjtasa walja maranaka ch'axwawayapkatayna suma qamaña utjañapataki; ukjamarjama Estado, jach'a yatiquña uta ukhamaraki markachirinaka maya wawakiwa sarantataski markasa layku.

3.UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña utana aski qallta arunakapa (*principios de la universidad*)

3.1. Jakawi tuwasa utjayaña (*preservación de la vida*)

Jiwasana sarasana taqikunasa yäqatawa, sañani, uma jalsuri phujunti maya jump'atu utjixa janiwa jiwayañati, jani ukhasti antisawa askinjama uñjaña jani jiwañapataki, kunata, phujuna jisk'a jani wali laq'unaka utjiri manq'i ukhamata phujuna uma wali q'umaki umañataki, uka sara amuyt'ayistuwa khitinakati aka pachana qamktanxa taqikunasa yäqatapuniwa k'umara sarnaqasiñasataki. Taqini jisk'ata jach'aru, jach'ata jisk'aru ukhama amuyunisnaxa pachankirinakasa suma uñjataspa, ukhamata juyra achunaka askinjama achuyataspas, ukhamarusa janiwa mach'a marasa, manq'ata jiwañasa uywanakataki ukhamaraki jiwastakisa utjixaspati.

Jach'a yatiqaña utana wakisiwa yatiqiri wayna tawaqunakaru pacha yäparu uñjaña yatichaña ukhamaraki jiwasanakana jani usuntasa k'umaraki jakasiñasataki, ukatakisti taqiniwa amuyt'asxañasa, uraqi, pacha suma uñjañataki, uka amtampi sartañataki wakisiwa mayacht'asxañasa purapata yanapt'asisa amtanaka wakt'ayaña pacharu jani walinakata jark'aqañataki, ukhamatakwa suma achunaka askinjama taqi uraqina achuysna taqinitaki mañq'aña utjañapataki, ukhamarusa pachana utjirinakaru añchapuniwa yäqañasa jani usunaka utjañapataki.

3.2. Jiwaskama sumana qamaña (*convivencia armónica*)

Kunasa wakisi jiwaskama sumana qamañataki, nayraqata jisk'tasiñasawa khititansa, kawkhankiritansa, kawkharusa sarañasa, ukti wali amuyt'asa sapa mayni jaysasxsnaxa ukha ayllunkiritasa yatxsnawa, ukatxa yatxawsina uka pachata nayraru jani jisk'achasiña, k'umisiña, sallqasiña, uñisiña, lunthatasiña ayllunakasana utjxaspa ukha jiwaskama yanapt'asiña, khuysata aksata uñjasiña, jisk'ata jach'aru yäqasiña, pisinkasasa yanapt'asiña ukhama amuyumpiwa sarnaqata utjxaspa. Jiwasati jani yäqasa, jachayasisa aylluna sarnaqaskañani ukhaxa jani wali sartaña utjaskakiniwa, ukata wakisi wali amuyasiñasa.

Maysata saraksnawa, suma qamaña utjañapataki yatiñasawa kunjamati ayllunakasana saranakasa utjki ukhamarjama phuqaña, ukatakisti, amuyusana utjañapawa maynita maynikama yanapt'asiña, jisk'ata jach'aru yäqasiña, khuysata aksata uñjasiña, pacha uywirinakarusa yäqaña; taqi uka amuyunaka phuqsna ukhakiwa suma munasisa qamasiña maya wawaki sartaña ayllunakasana utjxaspa. Jilatanaka kullakanaka jiwasati ampara chuymaru ucht'asna ukhaxa jiwaskama suma jakaña utjxaspawa, ukhamarusa jach'a yatiqaña utana sutipa jach'aru aptsna kunjamati markachiri jilatanaka kullakanakasa suyki ukhamarjama.

3.3. Suma qamañataki ch'ikhi yatinaka achuyaña (*generación de conocimiento para vivir bien*)

Sarasana jiliri jaqinaka ukhamaraki amawt'anakawa (*sabios*) yatiñanipxi, sañani, kunapachati maya waynampi tawaqumpi jaqichasxapxi, uka waynana ukhamaraki tawaquna tatapa ukhamaraki mamapawa amawt'aru achikhtayna machaqa panichasitaru ixwt'añapataki ukhamata sumana sarnaqapxañanakapataki, amawt'asti akhama arunakampiwa ixwt'iritayna, *"jichhata uksaru jumanaka jach'a tamaru mantxapxta, uka saña muniwa, qhipha nayra uñtasisa sarnaqaña, taqi ayllunkirinakaru yäqaña, jani jayrasisa jank'aki sarnaqaña, t'ullku chuymaña janiwa walikiti, ukhamarusa chachata warmiru jank'akiwa junt'u uma qhirita wallxtayaña ukhamaraki manq'a phayaña yanapt'aña, ukata, kuna lurañatakisa paninipuniwa aruskipt'asipxata, janiwa wit'i wit'i¹¹ sarnaqasipkatati"*, ukhama amuyunakampiwa ixwt'iritayna, machaqa chacha warmisti wali katuqasipxiritayna askinjama yäparu aylluna sarnaqañataki.

Amuyata, nayra achachilanakasa, awichanakasa qamapkiritayna uka pacha mayacht'asisa sarnaqaña utjirinwa sapxiwa, jichha pacha wayna tawaqunaka janiwa jilirinakaru ukhamaraki amawt'anakarsa yäqxapxiti, kuna pachati mayni jiliri amawt'a wayna tawaquru yanapt'aña muni ukhaxa janiwa ist'aña munxapxiti, jani ukhasti sapxiwa nayra pachachixaya ukaxa, jichha yaqha pachankxstanxaya sasawa wali yatiñani yatiñani tukxapxi, ukhama amuyumpi jupanaka kunti luraña munapxi ukanaksa jani wali amuyt'asa lurxapxaki, ukawa sumpacha amuyaña wakisi jani pantjasiña utjañapataki.

Jichha jach'a yatiquaña utana wakisiwa yatiqirinakaru yatichasiñapa kunati munaski suma achunaka achuyañataki, uywanaka uywañataki, pacha uñjañataki, markanakasa nayraru sartayañataki, uka amta taqini aruskipsna ukhakiwa phuqasispa, jani ukhamakaspas ukhaxa saranakasasa janiwa yäqatakaspati. Maysata saraksnawa,

¹¹ Wit'i wit'i saña muniwa, kunapachati mayni jilata kullaka jani wali amuyt'asa jank'aki kunsas lurthapiña muni ukhamaraki jank'aki ch'axwantaña, nuwthapisifña muni ukawa.

taqiniwa yattana Bolivia markasana janiwa ayllusa chuymani yatxatatanaka (profesionales) utjkiti, jani ukhasti anqa markanaka amuyumpi yatxatatanakakiwa utjaski, ukawa ayllunakasana amuyupa k'achata k'achata chhaqtayaña munaski, uka amuyayistu yatitanakasa wakiskiriñapa, ukatakisti ch'ikhi, ch'ullqhi amuyunaka achachilanakasata, amawt'anakasata yatiqañasa, ukhakiwa qhipha uruna ayllusa ukhamaraki markasa jiwaspacha yäparu apxaruña utjxasni.

3.4. K'achata uñjaña yatiña (*práctica de la tolerancia*)

Kunapachati ayllusana jani walt'a utji ukhaxa wakisiwa nayraqata suma yatxataña, khitisu uka jani walt'a utjayi, kawkhansa uka jani wali utjawayi, khitirusa uka jani wali jani walt'ayi, ukata yatxawsinsti wali amuyt'asa sarasarjama taripaña, jani mayampi jani walt'anaka utjxañapataki, ukawa k'achata uñjaña yatiña. Jichha pachana jüri irpirinaka ukhamaraki irnaqirinaka jank'akiwa ina inaki taqi kunsu lurthapiña yatxapxi jani suma amuyt'asa, kunapachati jani wali uñstxi ukhakiwa chuymaya sasipki; jichha jiskt'asiñani, kunatsa ukhama apnaqaña utjxpacha, jisa, janiwa k'achata amuyt'asa yäqasa irnaqaña utjxiti, jani ukhasti jach'a jach'a, munañani, munañani tukusa sarnaqañakiwa utjxi ukata ukhamaxi.

Jach'a yatiqaña utana k'achata uñjaña yatiña amuyumpi sartayañataki nayraqata sumpacha amuyt'asawa kunsu lurañasa, qhipa nayra uñtasa jani pantjasiñasataki, kunapachati llamp'u chuymampi jaysasiña utji ukhaxa kuna jani walisa askichasikiwa, jucha luratasa p'amp'achatakiwa, ukhama sartañatakixa jisk'ata jach'aru, jach'ata jisk'aru yäqasiña utjañapa, taqi ukanaka ayllunakasana utjaskiwa, yaqhipanakakiwa yatkasa munañani munañani sarnaqxtanxa, jiwaskamati munthapisxsna ukhaxa jank'akiwa kuna amta wakt'ayatasa phuqasispa, ukhamarusa janiwa khitisu qamawisana jisk'achxistaspati. Ukhama amuyumpi machaqa yatxatatanaka

(profesionales) UIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utata mistupxaspa ukha markanakasa ukhamaraki ayllunakasa nayraru sartaspawa.

4. Jiliri kamaninaka (*marco institucional*)

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utana jiliri irpiri kamaninakapa aknirinakawa (*organo de gobierno*):

4.1. Junta Comunitaria

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta markachiri jach’a tantachanaka irpirinakampi chikt’ata apnaqasiñapataki Junta Comunitaria sata sutini tantacha D.S. 29664 kamachi thakhiñchki ukhamarjama utt’ayatawa; uka tantachana jach’a yatiqaña uta nayraru apxarurinaka akniri jilatanaka kullakanakawa *Junta comunitaria* uksankirinaka: jiliri irpiri (*Rector*), sullka irpirinaka (*Directores de Carrera*), maya yatichiri sapa *carrera* uksata, mayni chijllata Yaticha Kamana (*Ministerio de Educacion*) uksata, maya yatiqiri sapa *carrera* uksata, ukxaruxa phisqa jach’a tantachata mayni Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (*CSUTCB*), Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (*CNMCOB “BS”*), Concejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (*CONAMAQ*), Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (*CIDOB*), Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (*CSCIB*) uksata chhijllt’ata, ukhamaraki *instituciones productivas* uksa tuqinakata chhijllata.

Junta Comunitaria tantachaxa kunapachati wakiski ukhawa jawillt’asiwsina tantacht’asipxi, ukansti kunaymana amtanakawa wakt’ayasi jach’a yatiqaña utana lurasiñapataki, sañani: machaqa yatiqirinaka jawillt’añataki, yaqha *instituciones* ukanakampi amtanaka chimpuntañataki, utanaka lurayañataki, irpirinaka chhijllañataki,

jani walinaka askichañataki, ukhamatwa markachirinaka amtanaka wakt'ayatanaka phuqasiti janicha phuqaski uka jak'ata uñjapxaraki kunjamati D.S. N° 29664 kamachi thakiñchki ukhamaru. Qhanañapatakixa Junta Comunitaria tantachaxa janiwa jach'a yatiqaña utana yatichañana ukhamaraki irnaqirinaka apnaqañana ukankapkiti.

4.2. Junta Universitaria

Aka tantacha utt'ayatawa sullka irpirinakampi, yatichirinakampi ukhamaraki yatiqirinakampi aruskipañataki, ukatakisti aknirinakawa *Junta Universitaria* uksankirinakaxa, jiliri irpiri (*Rector*), sullka irpirinaka (*Vicerektor y Directores de Carrera*), mayni yatiqiri sapa *carrera* uksata chhijllata, aka tantachaxa jach'a yatiqaña utana (*Universidad*) yatichaña amta wakt'ayatanakwa uñakipawsina ch'amañchapxaraki, ukata uka amtanaka phuqasipkiti janicha yatichirinaka ukanaka uñakipapxaraki, ukhamarusa yatiqirinakana manq'añanakapataki qawqha qullqisa phaxsitaki ukhamaraki marataki munasi ukanaksa sumpacha amuykipasa jaysapxaraki, ukatxa, jisk'a kamachinaka (*Reglamentos internos*) aruskipasa, amuyt'asa apsupxaraki *Junta Comunitaria* jach'a tantachana uñacht'ayasa jaysatañapataki, ukhamata jach'a yatiqaña utana irnaqirinaka askinjama sarnaqapxañanakapataki.

4.3. Jiliri irpiri (*Rector*)

Taqiniwa yattana chhijnuqata sartaña wali ch'amatapa, ukhamanpi UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta nayraqata qalltayañaxa, janiwa oraqi, utanaka (yatichañataki, ikiñataki, manq'a phayañataki, tantachasiñataki) utjkanti, ukhamarusa janiwa khiti apxarurisa utjkarakinti, ukatwa jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri kunjamati D.S. N° 29664 kamachina wakt'ayataki ukhamaru kimsa marataki jach'a yatiqaña utanaka nayriri jiliri irpirinaka chhijllawayatayna. Jach'a yatiqaña

utanaka jiliri irpirinaka chhijllata khayasa Chimore Cochabamba uksana Yaticha Kamani (*Ministro de Educación*) tatawa utt'ayawayna taqpacha markachirinakana uñjkata; ukata qhiparusti muyu (*rotación*) phuqasawa jiliri irpiri kawkniri jilata, kullakaxaya yatiñani, walja maranaka irnaqawaychi ukhamaraki markachirina uñt'atachi juparuwa *Junta Comunitaria* uksnama maya jawillt'a apsusa kimsa marataki chhijllasa utt'ayxapxañanakapa, aka thakhi ukhama apnaqatañapawa markasa askinjama sarantañapataki.

4.4. Sullka irpirinaka (*Directores de Carrera*)

Sullka irpirinaka chhijllañatakisti Junta Comunitaria tantacha uksankirinakawa maya jawillt'a apsusa jawillt'apxañapa, ukansti chhijllayasirinaka perfil sataki uka wakt'ayasa uñacht'ayapxañapa, ukata kunapachati chhijllataxaspa ukha kunjamsa apnaqapxaspa sapa carrera uksana uka wakt'ayata qhanañchasa uñt'ayapxañaparaki, ukxaruxa Junta Comunitaria tantacha uksankirinakawa ukanaka uñjasa sullka irpirinaka qhana taqininsa uñjkata (*transparencia*) kimsa marataki chhijllawayapxañapa, qhipa tuqirusti muyu (*rotación*) phuqasawa kimsa marataki chhijllataxapaparaki.

4.5. Yanapt'irinaka (*apoyo administrativo*)

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta nayraru sartañapataki jiliri irpiriwa kunjamati irnaqañataki kamachinakana thakhiñchki ukhamarjama jawillt'a apsusa uksnama jawsasa irnaqirina chhijllataña.

4.6 Kawkhatsa qullqi mistuni (*fuentes de financiamiento*)

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta sartayañataki akniri chiqanakatwa qullqi churata:

- a) Fondo de Desarrollo de Pueblos Indígenas Originarios y Comunidades Campesinas uksana utjiri qullqimpi

b) Jach'a yatiqaña utana utjiri qullqimpi

c) Anqa markanakata apanita (yanapt'anaka, waxt'atanaka)
qullqimpi

5. Kuna kasta lurañanaksa yatiqirinaka yatiqapxani (*características de formación universitaria*)

Nayra maranakatpacha jach'a yatiqaña utanakana yatichirinaka yatiqiri wayna tawaqunakaru yaqha markanakana amuyunakapampi yatichapxirina, ukatwa yatiqiri jilatanakasana kullakanakasana p'iqi amuyunakapa maysaru kuttayataxa; jichha jiwasataki jach'a yatiqaña uta utt'ayasxtanwa ukawa markasataki wali k'uchisiña, ukhamakipana wakisiwa yatichañanaka amta amuyusaru, sarasarjama wakt'ayxaña, ukana uchañasawa kunaxaya askichi yatitanakasaru ch'amañchañataki ukhamarjamawa yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayataxaña, uka yatichañanaka wakt'ayata ukarjama yatichirinaka yatiqirinakaru yatichañampi qalltxapxaña, uka thakhiru sarañti taqini yanapt'apxañani ukhaxa Bolivia markasana suma qamaña utjxaniwa; uka yatichawisti kimsa thakiru chiqañchatawa:

- Markasana amuyusaru ukhamaraki luranakasarjama yatichaña, uka saña muniwa, jiwaspatcha apnaqasxañasataki, jiwaskama yäqasxañasa ukhamaraki munthapisxañasa ukhamata aski thakhiru sarantxañataki ukawa (*educación descolonizadora*) taqinitaki wali askiñapataki.
- Aka jakaña uraqina walja yaqha yaqha sarani markanakana qamastana, ukata wakisi mayni sarata mayni sararu yäqasiña, uka amuyu sartayañataki suma qamaña amuyu amta wakt'ayaña, ukatakisti wakisiwa amuyunaka mayacht'aña nayraru sartañataki (*educación intercultural*)

- Yatichaña, maynita maynikama yanapt'asisa yatintaña ukhamata jach'a amtanaka wakt'ayañataki, ukampirusa kunjamti ayllu taypina mayacht'asisa sartaña utjki ukhamarjama jach'a yatiquña utana wakisi sartayaña aski amuyt'asa juyranaka achuyaña ukhamaraki yänaka luraña (*educación comunitaria*).

Chiqpachati taqini (irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki irnaqirinaka) markasa layku amuyasa kunjama amtampisa jach'a yatiquña uta utt'ayataki ukhamaru phuqxsaxa ukha wali askipunispawa aymara markasataki, ukhamarusa yatiqiri wayna tawaqunaka taqi chuyma yatintapxaspa suma yatxatata (*profesional*) mistuñataki ukhamata ayllunakasa nayraru sarantayañataki. Maysaxata saraksnawa, akhama yatichañanxa utjañapawa: yatichañanaka amta (*proyecto académico*) taqini yanapt'asisa aruskipasa wakt'ayaña, purapata yanapt'asisa yatiquña, ukatxa utjañaparakiwa jiwaskama munthapisxaña, yäqasxaña, khuyapayaxsaña, yanapt'asiña taqi ukanaka, ukhamata qhipa urunxa sumpacha yatxatata jilatanaka kullakanaka jach'a yatiquña utata mistupxaspa ayllunakasa, markanakasa askina apxaruñataki.

Akhama wakt'ayata amuyumpi yatichaña, yatiquña saña muntanwa, machaqa yatxatata jilata kullaka jach'a yatiquña utata mistuñapa (*profesional*) sumpacha yatxatt'ata ayllunakasa sartaykirchani, ukatakixa aknirinakawa amuyu chiqañchirinaka:

- Nayrankañapawa aymara markasana amuyusa, sarasa, arusa yatiqirinakaru yatichañataki, ukxaruwa taqpacha yaqha amuyunaka qhanañchasiskañapa, ukawa saña muni ayllunakasana, markanakasana amuyunakasa, saranakasa uñthapisxañasa, ukhamaraki jiwaskamasa markasa layku munthapisxañasa. Ukhamaxani uka pachawa yatichirisa yatiqirisa maya wawaki sartataxa utjxani.

- Utjañapawa maynita maynikama yäqasiña ukhamaraki warmisa, chachasa pachpa yäqatañapa kawkhata jutiriskpansa janiwa uñch'ukisiña utjañapaxiti.
- Aymara arusa ch'amampi kunkañchayaña, ukatakisti yatichirinakawa ullaña, qillqaña yatichañapa saranakasa nayraru sartayañataki.
- Wakisirakiwa kastilla aru kunkañchayaña yaqha markachirinakampi aruskipañataki ukhamata amuyunaka ch'amañchasa qhanañchañataki.
- Yatiqirinakaxa yaqha marka arunaka yatiñaparakiwa yaqha markanakana saranakapa uñt'añataki ukhamata uka amuyunakampi yanapt'asisa amuyunakasa jach'aru sartayañataki.
- Nayraqata, maya carrera sartayañataki uraqiwa uñakipatañapa (*ver el terreno*), sañani, thaya, suni uraqinti, jani ukhaxa junt'u uraqincha suma achunaka puquspa ukhamaraki ch'ullqhi uywanaka uywasispa ukataki.

5.1 Kimsa aruta yatintaña: aymara, kastilla ukhamaraki *inglés* aru

Jach'a yatiqaña utana wakt'ayatawa kimsa aruta yatichaña ukhamaraki yatiqaña, ukaxa jilata kullaka yatiqirinakatakixa wali askiwa, sañani, jupanakati kimsa aruta ullaña qillqaña yatxapxani ukhaxa kawkha markansa irnaqapxakispawa, ukhamarusa yaqha jach'a yatiqaña utanakana yatintatanakampisa jani asxarasa aruskipapxarakispawa, ukatakipi UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utata yatxatata misturinaka kimsa aru, aymara, kastilla ukhamaraki inglés yäparjama wakisi apnaqapxañanakapa. Juk'ampi qhanañchañataki aka wakt'ayata uñacht'ayañani:

4 MESES	IDIOMA NATIVO			PROPEDEUTICO O PREUNIVERSITARIO	E = español N= idioma nativo I= Ingles
3 AÑOS	E	N	I	TECNICO SUPERIOR	
2 AÑOS	E	N	I	LICENCIATURA	
2 AÑOS	E	N	I	MAESTRIA	

**Fuente: UNIBOL Aymara “Tupak Katari”
Malla curricular uksata apsuta, 2009.**

Aymara aru, wakisiwa yatichañana, yatiqañana taqini suma apnaqapxañasa (ullaña, qillqaña) ukhamata ayllunakasana, markanakasana amuyusa, saranakasa ch’amañchasa qhanañchañataki.

Kastilla aru, wakisirakiwa yatiñasa (ullaña, qillqaña) taqpacha markachirinakampi aruskipañataki ukhamaraki uñt’añataki.

Ingles aru, yatiñasarakiwa anqa markanakana saranakapa yatxatañataki ukhamata jupanakampi aruskipañataki.

Markasataki wali askiwa wayna tawaqu yatiqirinakana kimsa aruta yatiqapxañanakapa, uka amuyu jiwasanakaru villkasa machaqata jalsunkaspa ukhama k’uchisiyistu, ukhama yatxasa jiwasañatanwa taqpacha jilata, kullaka markachirinakaru yanapt’iri, qhanañchiri ukhamaraki amuyu tuqi ch’amañchirinaka, maya uruna markasana suma qamaña utjañapataki.

Jach'a yatiqaña utana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayatawa akniri t'aqanakata (*carreras*) yatxatata (*profesional*) mistuñataki.

- a) Nayraqata (*propedéutico o preuniversitarios*), yatiqirinakaru janira jach'a yatiqaña utaru mantkasina maya phaxsi yatichasi, aka pachanxa yatichirinaka yatiqirinakaru aymara aruta ullaña, qillqaña, matemática, química, física, lenguaje uka yatitanakaparu ch'amañchapxi, ukata, yatiqirinaka yatiqatanakapa uñacht'ayxapxi (*evaluación*), uka uñacht'ayatana khitinakaxaya atipjxapxchi jupanakawa jach'a yatiqaña utana yatiqirinakaxapxi.
- b) *Técnico Superior* ukansti yatiqirinakaruxa taqpacha yatiqañanaka (*materias*) aymara arutwa yatichasi, ukxaruwa kastilla aruta yatichasiski amuyunaka ch'amañchañataki, inglés arusti k'achata k'achata yatichasiskaraki yatiqañkama.
- c) *Licenciatura* mistuñkama taqpacha yatiqañanaka (*materias*) yatiqirinakaru aymara aruta ukhamaraki kastilla aruta yatichasi, inglés arsti ullañatakiwa apnaqapxaraki kunjamati utt'ayiri kamachi thakhiñchki ukhamarjama.
- d) *Maestría* ukansti yatiqirixa aymara, kastilla ukhamaraki inglés arunakata ullaña, qillqaña yäparjama apnaqañapaxi, ukhamaraki kimspacha aruta aruskipañapaxi.

Kunapachati yatiqiri wayna tawaqunaka jach'a yatiqaña utana tukuyxapxani, ukataki t'aqa t'aqata yatxataña (*investigación*) amta lurañatakiwa wakt'ayata, yatiqiri *Técnico superior* mistuñataki (*tesina*) aymara aruta qillqt'atañapa, Licenciatura tukuyañatakisti yatiqiri (*tesis*) uka yatxatata aymara aruta qillqt'atañapa, juk'aptayata amuyurakiwa (*resumen*) kastilla, inglés aruta qillqt'atañapa.

Jach'a yatiqaña utata machaqa yatxaqtata (*profesional*) mistuta kimpacha arunaka apnaqiriñapawa taqinimpi aruskipañataki, kunjamati yaqha markanakana yatxatatanaka walja arunaka apnaqapki aruskipañataki ukhama, jichha jiwasanaka yatxatxañani kunjamsa yaqha markanaka yatinakapa, arunakapa, saranakapa sartayasipki, kunataki, wakisiwa jiwasana sarasa, amuyusa, arusa yaqha yatinakampi ch'amañchasa nayraru apxaruña, kunjamati ayllunakasa, markanakasa suyki ukaru phuqañataki, ukatakisti taqi aka amuyunaka phuqañataki wakisiwa mayacht'asisa, yanapt'asisa, jani qarjtasa uru, aruma yatxataña.

PAYÏRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTANAKA UTT'AYATA (*creación de las Universidades Indígenas Bolivianas*)

1. UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta utt'ayata

Nayraqata wakisiwa amuyt'aña kunjamaskisa Bolivia markana jach'a yatiqaña utanaka (*Universidad Pública Boliviana*) uksata aruskipt'aña, jach'a yatiqaña utanakana walja wayna tawaqunakawa kunaymana t'aqanakana (*carreras*) marata mara yatintasipki, jiwasa markachirinakasti ayllunakasatpacha jupanakaruwa suyayatana, markanakasa, ayllunakasa nayraru apsuñapataki, yaqhipanaka sapxaraktanwa jupanakawa ayllunakasana taqi jani wali utjirinaksa askichaña yanapt'istani, ukhamatwa jiwasanaka jach'a yatiqaña utanaka uñt'ayatana.

Sumpacha amuyt'ataxa jach'a yatiqaña utanakana yatintatanaka janiwa kunsu jiwasa markachirinakaru yanapt'apkistuti, jani ukhasti antisakiwa jupanaka jach'a jach'a tukuñanixapxi, janiwa markasata, ayllusata, sarasata, thakhisata amtasxapxiti, jichha jiskt'asiñani, kunatsa ukhamaxapxpacha, jisa, amuyu qhanaskarakisa, jach'a yatiqaña utanakana yaqha anqa markanakana amuyuparjama, saraparjama yatichataya ukawa jani akch'asa markasataki walikiti, ukhama yatkawsina jiwasanaka sapxtanwa k'achata, k'achata yatxatata (*profesionales*) jach'a yatiqaña utata mistutanaka amuyasisipkaniwa, amuyata qhana aruna uka pacha janiwa jichhakama purinkiti ni utjkarakisa.

Jach'a yatiqaña uta irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki irnaqirinaka janiwa markasata, ayllusata ukhamaraki

sarasata amuyapkiti, jani ukhasti anqa marka saraña, *oficina* utana qunt'ataki paylla apsusiña munaña, markachiri masiparu jisk'achaña ukanakakiwa amuyunakapana utjxi. Sumpacha qhanañchañataki wakisiwa amtaña, 24 uru llamayu phaxsi 2008 marana khaysa *Sucre* markana *Universidad San Francisco Xavier Pontífice de Chuquisaca* uka jach'a yatiqaña uta irpiri, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki irnaqirinakawa aymara, qhichwa jilatanakasaru, kullakanakasaru isi thatharasa q'ara chichiki *plaza 25 de mayo* uksana pachamama (*madre tierra*) jump'atiyapxi, puñchunakapa ninampi phichantapxi, qunqurita kayuni killiyapxi wali jawq'asa, tuqisa, mat'aqisa, ch'akusa jani wali jaqiksnasa ukhama, uka amtasu jachañjamawa kamisaraki jach'a yatiqaña uta uksankirinakasti ukhama lurxapxistanisti janipuniwa akch'asa walikiti, jichha taqini jiskt'asiñani, kunasa juchapachana aymara, qhichwa jilatanakasa ukhamaraki kullakanakasa ukhama jikxatasinapataki; taqi ukanaka janiwa kuna pachasa armañasakiti jani ukhasti amuyxañasawa taripañataki.

Ukhama uñjasawa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri wali llakt'ata ukhamaraki wali thithita, maysatsti wali amut'asa phichqa jach'a tantacha irpirinakaru (*pacto de unidad*) jawillt'atayna maya tantacharu yaqha jach'a yatiqaña utanaka utt'ayañataki aruskipañataki. Uka tantachansti taqinipuniwa wali llakt'ata ña jacht'asisa *Universidades públicas* uksankirinaru qhurumpi arsusisa k'umiwayapxatayna akhama arunakampi, "*kunapachkamaraki ukhama jisk'achata mara mara sarnaqasipkañanisti, janiwa akch'asa walikiti, jiwasapi jach'a yatiqaña utana yatiqirinaka kuna pachati yatxatata mistxapxani ukha yanapt'istaniwa sasa suyasktana, jichha uñjawayxtanwa, jichhata uksaru janiwa jupanakaru yäqaña wakixiti*", ukhamatwa maya amta wakt'ayapxatayna markanakasataki jach'a yatiqaña utanaka (*Universidades Indígenas Bolivianas*) utt'ayaña, juk'ampi qhanañchañataki mayni kullaka akhama arunakampi yanapt'ani qhanañchañataki:

Yo quisiera comenzar poco mencionando como me vincule al proyecto de la UNIBOL, porque es importante pensar, tal vez el tema comunitario como fue concebido al principio, yo fue parte del equipo que elaboró el Decreto Supremo para la creación de las UNIBOL, pero, además que de alguna manera se diseñó el plan grueso, era una comisión que estaba integrada por diversas personas, estaba a la cabeza el hermano Presidente Evo Morales Ayma, Dr. Ramiro Tapia que en ese entonces era Viceministro de Educación Superior, estaba también Felix Patzi, José Luis Gutiérrez Sardan, luego estuvo también apoyando un equipo pequeño de 2 compañeros que vinieron de Venezuela que tenían un poco la intención de compartir con nosotros como habían pensado ellos la reformulación de las Universidades Públicas en su país, entonces fue una larga discusión el cómo enfrentar la creación de las UNIBOL, y concretamente había dos tendencias fuertes.

Por una parte estaban los que tenían una mirada más convencional, otros que tenían una mirada un poco más orientada en el proceso de cambio, y, finalmente el diseño inicial por ejemplo que se aprobó fue el de trabajar por áreas, no por carreras, esta es una importante diferencia porque se pretendía una integración del conocimiento parte de lo que significa un nuevo tipo de universidad, y sin embargo en el Decreto Supremo de creación fue redactado posteriormente, ese diseño inicial no se respetó, se planteó nomas el diseño de construcción convencional por carreras y demás.

Yo creo que esto es importante tenerlo en cuenta, y como esas varias cosas, es importante tenerlo en cuenta porque cuando el Presidente Evo Morales planteó la creación de las Universidades Indígenas, yo creo que fue la persona más lúcida en cuanto a lo que se podía esperar de las UNIBOL, de alguna manera el Presidente tenía la idea que las UNIBOL fuera una especie de laboratorios pequeños para justamente trabajar la construcción comunitaria productiva, hay que insistir en el carácter productivo, y esto es algo que no fue cabalmente comprendido por todos los miembros de la comisión, algunos de ellos tenían una visión convencional, el apuro que tenían era de una vez contratar consultores para que hagan el diseño

curricular base, todo exactamente como es en forma habitual como son las otras universidades.

Entonces lo que finalmente quedó en el Decreto ya como realidad instituida no es exactamente lo que inicialmente el Presidente, las organizaciones sociales pensaban o esperaban, la esperanza un poco del Presidente la falta de colaboración de las Universidades Estatales era encontrar en las Universidades Indígenas un potencial científico, sobre todo una que sea una especie de pequeños laboratorios de la construcción de lo comunitario que permitiera en largo plazo pensar alternativas al modelo económico boliviano, eso es algo que todos no entendieron.

Tomando como referencia este antecedente, la tesis básica yo creo que se debe considerar en cuanto a lo comunitario, es que justamente lo comunitario se construye a partir de la producción, es de la manera en que las personas organizan la producción como luego pueden construir sus relaciones sociales, el tejido comunitario se forma hasta donde yo entiendo de esa manera, no podemos pensar una construcción comunitaria solamente en el plano político, por ejemplo, yo creo que particularmente una de las debilidades que tiene la Ley Avelino Siñani, la Ley Avelino Siñani hace mucho inca pie en el carácter político de lo comunitario, es decir, que la gente se organiza, se reúne tome decisiones, pero como se puede construir una mirada común cuando cada quien tiene enorme cantidad de intereses, de expectativas distintas de las otras personas, entonces como se construye un solo lenguaje, y ahí viene la importancia de la producción cuando las personas construyen sus relaciones sociales a partir de una relación productiva.

Cuando son capaces de hermanarse a través del trabajo, es que pueden luego pensar sus relaciones sociales de manera más fraterna, es decir, con una raíz común, de lo contrario es muy difícil en cuanto como esto se puede construir en las UNIBOL, esa justamente era la pregunta del millón, nosotros tomamos en algún momento en cuenta en la comisión

esta que hizo el proyecto, todo lo de más tomamos en cuenta un elemento básico que el hecho de que primero debíamos pensar como estaba diseñada la producción, después debíamos pensar los contenidos curriculares eso se planteó algún momento, no se hizo por lo que expliqué antes, se impuso una corriente conservadora que pensaba las universidades nomas como reproductoras de conocimiento no como productoras de conocimiento.

Entonces alguna expectativa, esperanza puede plantear alguna diferencia las UNIBOL, es precisamente en la medida que logren construir primero una reflexión y una acción productiva que los lleve a los estudiantes y a los docentes a ser un solo cuerpo, creo que ese puede ser el secreto, pero además porque la producción tiene la virtud de alguna manera articular la parte teórica y la parte práctica, entonces esta parte es lo que hay que rescatar, por ejemplo, de la experiencia de Warisata nosotros encontramos justamente como un parámetro en el tema de trabajo, el trabajo es el punto común, el trabajo une al docente con el estudiante a la comunidad con la escuela, es el punto donde se anuda el conocimiento, se anuda la relación social, se anuda la construcción de un tejido social diferente, es decir, las UNIBOL no debieran ser universidades convencionales en el sentido de que están ahí para reproducir un conocimiento que se ha producido en otros ámbitos, sino debieran ser universidades vivas en el sentido de ser experiencias no solamente de producción, de transmisión de conocimientos, sino sobre todo de experiencias de formación política y social. (Silvia de Alarcon Chumacero, investigadora, La Paz, 24/05/2013).

Jach'a qutu wakt'ayatana (comisión de creación de las UNIBOL) wali ch'axwarapxatayna yaqha kasta amuyumpi jach'a yatiquña uta utt'ayañataki, mayninaka sapxataynawa kunjamati jach'a yatiquña utanaka utjki ukhamarjamaki jach'a yatiquña uta utt'ayxañani, sañani, utjiri luratanaka sartayaña (reproducir conocimiento) ukanakampiwa yatichañana yatiqirinakaru yanapt'atani, yaqhipanakasti sapxarakitaynawa janiwa uka amuyu walikiti, kunjamaraki pachpa amuyumpikisti jach'a yatiquña uta utt'ayañanisti, jani ukha wakisiwa markanakasana amuyusaru,

sarasaru amta (*proyecto*) wakt'ayañasa, uka saña muniwa, amuyaña, luraña sartayaña (*producir conocimiento*) taqinina askisataki. Juk'ampi yatxatañataki mayni jilatawa akhama arunakampi yanapt'ani qhanañchañataki:

2007 marana jilata Evo Morales jupawa jawsitu dia del indio uka uru amtañataki, ukhamaraki Ministerio de Educación uksaru sawayi Universidades Indígenas Bolivianas kunjamaspa aka amta (proyecto) jach'a yatiqaña utanaka utt'ayañataki, ukaruwa naya sarta yanapañataki.

Paya amtawa utjana, nayraqata aka jach'a yatiqaña uta educación productiva uksata yatxatata apspana jani añcha importancia humanistica uksaru churasipati, payiristi aka jach'a yatiqaña uta descolonización ukanispa amtapana ukhamaraki lurañapana (contenido, estructura), contenido saña muniwa kunakiti intra-interculturalidad taqpacha carreras uksankaspa (transversal), yatichaña, yatiqaña kimsa arunakata (aymara, castellano, inglés), estructura ukatsti mayja amtatanwa, kunjamati jiwasa sarnaqaña thakhikixa ukhamarjama sartaña, sañani, jiliri irpirinaka chhijllañataki muyu (rotativo) thakhi phuqasiñapa ukawa descolonización sata, uka amtanakampiwa D.S. 29664 kamachi wakt'ayatana.

Paya perfil sata ukani machaqa yatxatatanaka mistuñapana, maya, q'alpacha achunaka askinjama achuyiri (productivo), payiristi, jupanakaru janiwa empresa privada luraña yatichañakiti, jani ukhasti, amtatanwa kunapachati jach'a yatiqaña utata mistxapxani ukhaxa empresa comunitaria utt'ayxapxañapa, uka empresa ukanxa jupanakpachpawa irnaqapxañapa, janiwa yaqha irnaqirinaka thaqañapakiti ukawa empresa comunal sata, ukawa amtatana, ukhamata jupanaka wayna tawaqpacha empresario comunitario ukaxapxaspa, aka amuyunxa janiwa empresario capitalista amuyukiti. Ukhamata tukuyawsinxa titulo apt'ata jani irnaqaña thaqapxañanakapataki,

*ukhamaspa ukhaxa yaqhipanaka janiwa katuqaña munapkaniti.
(Felix Patzi Paco, UMSA uksana yatichiri, La Paz, 19/04/2013).*

2.Jach'a yatiqaña utanaka utt'ayiri kamachi uñacht'ayata (promulgación del D.S. N° 29664)



**Jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka
jiliri irpiri D.S. N° 29664 kamachi Warisata
Ayllu uksana chimpuntasa markachirinakaru
uñacht'ayi, 02/08/2008.**

Taqiniwa yattana paya waranqa suxtani marana (2006) Bolivia Markanxa yatiqañasa, yatichañasa mayjt'ataxi, kunati jilata *Evo Morales Ayma* Bolivia Marka jiliri irpiriwa wali ch'amampi, qamasampi saranakasarjama, amuyunakasarjama *Bolivia* markasa apxaruña qallti, uka amuyuxa saña muniwa markachiruru ist'asa ukhamaraki jaysasawa yäparu taqi kunasa sartatañapa, ukhama amuyumpiwa utt'ayawayi jach'a yatiqaña uta *Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"* sata sutini D.S. 29664 kamachimpi thakiñchata khaysa Warisata Ayllu *Provincia Omasuyos del departamento de La Paz* uksana paya uru llumpaqa phaxsita saraqkipana ukhamaraki paya waranqa kimsaqallquni marana (2 de agosto de 2008), uka uru jiliri irpiri

sawayiwa, aka jach'a yatiqaña uta utt'ayatawa aymara markasana sarasa, arusa, luras, amuyusa jach'aru sartayañataki, ukhamaraki aka jach'a yatiqaña utana yatiqiri jilata kullakanakaxa wali amuyt'asa yatxatapxañanakapa yapu yapuchaña, uraqi apnaqaña ukhamaraki Bolivia markasana yānakasa amuyusarjama suma apnaqaña maynita maynikama yanapt'asiña amuyumpi¹² machaqa yatxatatanaka (*profesionales*) mistupxañapa, ukxaruxa utt'ayiri kamachinxsa sarakiwa aka jach'a yatiqaña utanxa kimsa arutwa yatichasini (*aymara, castellano, inglés*), chiqansa aymara markasana sara thakhisaxa ukhamaskapunirakiwa.

Ukhama yatxaqtkasa, *jilata Benecio Quispe Gutierrez*¹³ nayriri **UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri** (*primer Rector*), kunapachati Yaticha Kamana uksana Viceministro de Educación Superior de Formación Profesional irnaqkana ukhawa jach'a yatiqaña utanaka utt'ayaña amta wakt'ayasitayna, ukatwa jupa jilatampi aruskipt'asa akhama arunakampi qhanañcht'araki, akniri jiskt'anakaru jaysasa:

¿Cómo se han creado las Universidades Indígenas en Bolivia?

De manera muy concreta y sencilla comentaré de cómo y por qué nacen las Universidades Indígenas en Bolivia. Para esto es importante ubicarse en el contexto histórico del país. Bolivia es una sociedad profundamente colonial. El carácter colonial se expresa, entre otras cosas, en el ámbito de la Educación Superior, en la negación de oportunidades de formación profesional a los de origen indígena. Las oportunidades de formación profesional siempre han sido monopolizadas por una clase criollo-mestiza, no indígena; pero, también se expresa, el carácter colonial, en el hecho de negar todo aquello que tiene que ver con los conocimientos, la ciencia, la tecnología de los pueblos indígenas en aquello que se conoce como la

12 D.S. 29664 pag. 2

13 Entrevista realizada a Benecio Quispe Gutierrez, primer Rector de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”

currícula universitaria. Entonces, nuestras universidades, se han ido construyendo mirando hacia afuera, queriendo ser lo que nunca podrán ser, imitar las realidades de afuera; pero, por otra parte, también se ha ido manifestando en aquello que podríamos decir una educación que tiene que ver con la formación profesional alienante, es decir, no parte de su realidad sino más bien formadora de futuros soñadores de burócratas que sobrevalora el trabajo intelectual y desprecia el trabajo manual productivo, en ese sentido muchos profesionales generalmente se forman para no hacer el trabajo productivo, sino para hacer el trabajo de oficina, de la burocracia. Estos son algunos elementos del carácter colonial en que nuestro país aún todavía se encuentra. Sin embargo, ha habido cambios que han ido sucediendo después de 1952, sobre todo después de 1955 con la universalización de la educación primaria, gracias a la revolución nacional, aunque de manera jerarquizada y estratificada, también han ido entrando a la educación universitaria algunos indígenas; sin embargo, eso no era suficiente, eran pequeños cambios frustrados que se veía.

En ese contexto, el reclamo de muchos pueblos indígenas, sobre todo aymaras del altiplano boliviano, sobre la posibilidad de tener una Universidad propia viene de hace años atrás, desde 1980, se dice que Genaro Flores fue uno de los primeros que habría ido planteando la necesidad de tener una universidad indígena, no conozco mucho esa parte. Sin embargo, este Estado colonial y neoliberal, desde el año 2000 en adelante, otra vez entra en una crisis integral y ojalá terminal. Ese sistema excluyente, de racismo, de discriminación hacia a los pueblos indígenas, a sus instituciones, a su cosmovisión, a su conocimiento y a su lengua, otra vez entra en crisis, y los pueblos indígenas, la ciudad de El Alto, el Chapare, pues, otra vez, interpelan a ese Estado colonial y neoliberal que empezaba a privatizar todas las empresas estratégicas de nuestro país, mercantilizar todo; habían privatizado nuestros recursos naturales, nuestras empresas estratégicas y estaba queriendo privatizar servicios como luz, agua, también la educación, la salud, etc. El Estado colonial y neoliberal es interpelado y puesto en crisis desde la sociedad civil organizada, pero sobre todo desde aquellos sectores de origen étnico cultural indígena.

En este contexto, el año 2000, la CSUTCB, a la cabeza de Felipe Quispe, otra vez, pone en la plataforma de reivindicaciones la demanda de contar con una universidad indígena propia, es más, se conforma una comisión posteriormente. Y gracias a este proceso de lucha de las organizaciones indígena populares que ha puesto en crisis al Estado colonial, neoliberal, patriarcal y capitalista, sin el ánimo de relatar todo lo que ha acontecido desde el año 2000 hasta el año 2005, se llega al 18 de diciembre de 2005 con la victoria del pueblo bajo el liderazgo del hermano Evo Morales Ayma, como Presidente, acompañado del hermano Álvaro García Linera como Vicepresidente de Bolivia. Esta victoria ha sido inédita e inesperada, ha sido una victoria electoral nunca antes visto en la historia del país, por varias razones. Lo más visible es que Evo Morales ha ganado con el 54 %, que nadie más antes había ganado con esa cantidad de votos. Segundo, lo más importante era que el que ganaba, venia de un origen étnico cultural indígena, aymara, “Evo Morales Ayma” de Orinoca, Jach'a Carangas, de la provincia Sud Carangas del departamento de Oruro, que además, de eso había hecho su trayectoria política sindical en los territorios quechuas, allá en el Chapare, del departamento de Cochabamba, es la victoria de aquellos que la colonia ha negado y sojuzgado, los pueblos indígenas y populares. Entonces, esta victoria del pueblo, es una cosa nunca antes visto en la historia, y era un indicador de que algo histórico estaba pasando en la consciencia del pueblo y en el Estado, de que el Estado colonial estaba en una profunda crisis, y estaba por nacer un proceso totalmente distinto, lo que se llama posteriormente el proceso de descolonización.

Se llegó al gobierno el año 2006, el 22 de enero se posesiona el hermano Evo Morales Ayma como Presidente y el hermano Álvaro García Linera como Vicepresidente de Bolivia. Pues, en el ámbito educativo Felix Patzi es designado como Ministro de Educación y mi persona, casualmente, ha ocupado el cargo de Viceministro de Educación Superior. Entramos al Ministerio de Educación y nos encontramos con muchas solicitudes de creación de universidades indígenas, podría equivocarme si pongo números. Entonces nos decían que “ahora que el hermano presidente Evo Morales Ayma es nuestra gente, criatura del pueblo, que ha sido “parido”

con sangre de la lucha del pueblo, tiene que atender nuestras demandas”. Mucha gente viene y dice “ahora es nuestra oportunidad, tiene que dar visto bueno a nuestras solicitudes, tiene que viabilizarse la creación de universidades indígenas”.

¿Cómo atendieron o resolvieron esas solicitudes?

Analizando esas solicitudes, de creación de Universidades Indígenas, encontramos dos razones muy fuertes, con distintos lenguajes, con distintos matices que estaban presentes en todas esas solicitudes, y una tercera razón no muy contundente pero estaba también ahí.

*La **primera razón** fuerte, es que han solicitado la creación de universidades indígenas porque, decían, que nuestros hijos no tienen las mismas oportunidades de ingresar a las universidades públicas. En esas notas decían que viven en provincia, que no tienen los recursos necesarios, que las universidades son occidentalizantes, que las universidades están en las ciudades por eso ellos no pueden estar ahí porque no tienen plata; en este sentido, se interpelaba a la monopolización de las oportunidades de la formación profesional universitaria por los sectores blanco-mestizos. Por tanto, decían, nosotros queremos universidad propia para que nuestros hijos estudien, se preparen para dirigir nuestros pueblos, también tenemos derecho a que nuestros hijos sean profesionales, decían. En el fondo, más o menos estaban reclamando por la democratización de las oportunidades de formación profesional universitaria.*

*Otra de las **razones fundamentales**, que en todas las solicitudes con distintos matices que estaba presente, es que, decían, queremos universidad propia porque las actuales universidades públicas no toman en cuenta nuestros conocimientos, ciencia, tecnología, sino está solamente aquello que es de occidente y Norte América, los conocimientos producidos en otras realidades geográficas, llámese Europa, Norte América. Por eso, decían, queremos universidad indígena propia para que nuestros conocimientos, nuestra ciencia y tecnología esté en la currícula universitaria sin que eso*

signifique negar aquello que viene del occidente (Europa y Norte América), mas al contrario, buscar una complementariedad en una lógica diferente, no en una lógica de discriminación, explotación y opresión, sino en una lógica de construir una justicia social, del vivir bien, diríamos ahora. Pero, además de eso, decían, nuestras lenguas no están en las universidades, en la academia, por eso queremos una universidad propia para que nuestra lengua esté presente de manera transversal en todo el proceso de formación profesional. Estas dos razones estaban casi en todas las solicitudes manifestadas con lenguajes diferentes.

*La **tercera razón**, no muy contundente, que decían, queremos una universidad propia porque queremos participar de su construcción de contenidos, de su construcción institucional y de su construcción de un nuevo perfil profesional. Porque, según estas organizaciones, las actuales universidades públicas están lejanas y alejadas de las necesidades inmediatas de los diferentes pueblos indígenas. Por tanto, aquí nosotros queremos universidades propias porque queremos participar y queremos que la educación se diseñe a partir de nuestra realidad, y quienes conocemos mejor nuestra realidad somos nosotros, decían. En ese sentido estaban planteadas, las diferentes solicitudes.*

En este contexto, había razones muy fundadas para solicitar la creación de las universidades indígenas. Sin embargo, ahí viene un análisis y discusión política un tanto complicada. La gran interrogante era si era pertinente y necesario crear universidades indígenas en un proceso de descolonización y desneoliberalización del Estado emprendida por los pueblos, o más bien había que transformar las universidades públicas existentes y descolonizarlas para superar los cuestionamientos. Había que hacer un análisis muy profundo en el contexto histórico que Bolivia estaba viviendo. El debate era fuerte en este sentido. ¿Acaso la creación de las universidades indígenas no sería más bien como una forma de atrincheramiento en el contexto colonial?, no sería mejor más bien crear políticas de afianzamiento, por tanto, de la transformación de las instituciones como Universidades e Institutos existentes, en ese debate estuvimos, A los compañeros y

compañeras que venían solicitando universidad indígena se les explicaba, se les decía que no era pertinente políticamente crear universidades indígenas, sino más bien había que organizarse para tomar y transformar las universidades públicas existentes y también las universidades privadas; desde entonces se empezó a planificar, a diseñar foros de debate, seminarios, a diseñar otras actividades políticas con el fin de discutir cómo se podría encarar la transformación de la Universidad Pública Boliviana y también de la universidad privada y otras instituciones de formación profesional.

Sin embargo, recuerdo que en ese momento habían dos solicitudes, con fuerte respaldo de creación de universidades indígenas, no precisamente llamadas indígenas, una era la Universidad Intercultural del Trópico Cochabambino con asiento en el Chapare, que en un primer momento el Ministerio de Educación emitió un informe negativo porque se estaba planteando que más bien se debía transformar las universidades públicas existentes, empezar la discusión de la transformación de la Universidad Pública Boliviana; sin embargo, recuerdo muy bien que por instrucciones del Presidente se dijo que debía elaborarse un informe positivo. Por esta razón se volvió a hacer un segundo informe, esta vez positivo, para la creación de la Universidad Intercultural del Trópico Cochabambino. Había otra solicitud de creación de Universidad en Montero y también se hizo de manera positiva el informe, pero bueno, en una de las Cámaras se aprobó la del Trópico Cochabambino, y la de Montero en otra de las Camaras, creo que más allá no pasaron y se quedaron ahí.

¿Entonces, han empezado a analizar políticas de transformación de la Universidad Pública Boliviana?

La discusión fuerte era, en que si era políticamente pertinente crear Universidades indígenas o, hay que analizar y establecer políticas de transformación de la Universidad Pública Boliviana, y también de las Universidades Privadas. Con esta propuesta de transformación de la Universidad Publica hicimos varios talleres, recuerdo muy bien un 23 de junio de 2006 en Cochabamba convocamos a todos los Rectores, a los

representante de los docentes y Ejecutivos de las FULs de las diferentes Universidades Públicas de Bolivia, precisamente para exponer 5 ejes o políticas generales que estarían orientadas a la transformación de la Universidad Pública Boliviana. Estas políticas construidas frente a aquellas solicitudes de creación de universidades indígenas, se presento en esa oportunidad en Cochabamba.

*La **primera política** tenía que ver con la desconcentración de las Universidades Públicas en las mismas condiciones que existe en las ciudades, que quiere decir, si existe a nivel de licenciatura pues hay que desconcentrar a las diferentes provincias de manera planificada. Esta desconcentración estaba planteada para democratizar las oportunidades de acceso a la educación superior sobre todo a los pueblos indígena originaria campesinas, del área dispersa. Desconcentrando de manera planificada se estaría acercando la universidad a los sectores más excluidos, pero esta desconcentración se tendría que hacerse en las mismas condiciones que existe en las ciudades, si existe a nivel de maestría habría que hacerlo a ese nivel, es más se decía, que algunas carreras cuyo laboratorio y objeto de estudio fundamental está ubicada en el área rural, esas Carreras deberían de salir del todo al área rural, y no una simple desconcentración, sino, íntegramente debería trasladarse al área rural, por ejemplo, las carreras de Veterinaria y Zootecnia, Agronomía, Ingeniería Forestal, carreras como éstas debían de salir íntegramente a funcionar en el área rural, se planteaba, pero reitero de manera planificada y estratégica con la participación de todas las organizaciones sociales del departamento. Esa era una primera política que se puso en discusión ese día.*

*Una **segunda política** era trabajar políticas de transformación curricular, ese reclamo que venía de las organizaciones sociales, de quienes solicitaban universidades indígenas, de que la universidad no toma en cuenta los conocimientos ancestrales, saberes, la ciencia y la lengua de los pueblos indígenas, entonces, se decía que ahora hay que trabajar la política de transformación curricular, de tal manera que la currícula universitaria tome en cuenta, exprese de manera académica todo lo que es la ciencia,*

tecnología, los conocimientos y la lengua de los pueblos indígenas, de tal manera que se le dé estatus académico a ellas, esté expresada en la currícula universitaria y tenga las condiciones de desarrollarse, de la misma forma, a la lengua de los pueblos indígenas se le dé estatus académico y tenga las condiciones de desarrollarse.

En ese sentido, decíamos hay que construir una currícula con profundas raíces y con antenas; con raíces por que debe partir de nuestra realidad geográfica, cultural, social, política, topográfica, histórica y lingüística, y responda a nuestra realidad, se nutra de nuestra realidad y responda al desarrollo de nuestra realidad multicultural, intracultural, intercultural; pero, tampoco esté desconectado del conocimiento que se produce en otras realidades del planeta, por eso con antenas, entonces una educación universitaria con raíces y con antenas, es decir, hay que estar en contacto permanente con todo aquello que se produce en otras realidades del planeta, esa era la segunda política que estaba orientada a la transformación de la currícula de la Universidad Pública Boliviana y también de las Universidades Privadas, la transformación curricular en una lógica de complementariedad, pero en un horizonte de descolonización, del vivir bien.

*Una **tercera política** era que deberíamos de trabajar una ruta única de profesionalización, esa separación colonial de que al indio hay que darle otro tipo de formación inferior y al no indígena hay que dar otro tipo de formación mucho más superior, eso debería terminar. Recuerdo que el Ministro de Educación de ese entonces siempre ponía como ejemplo, porque existe una Normal Rural y una Normal Urbana, una Escuela Básica de Policías para personas de origen indígena y una Academia de Policías para personas no indígenas, o una Escuela de Sargentos para personas de origen indígena y Colegio Militar para personas no indígenas, esto pareciera ser una formación profesional de castas. De la misma forma en las universidades se concebía con mayor o menor contundencia de que el técnico medio y técnico superior es la que debería desconcentrarse al área*

rural para que aprendan a curar sus vacas, producir mejores papas, y la licenciatura, maestría y doctorado, estos, tienen que estar orientados a otros sectores sociales y deben estar ubicadas en el área urbana. En este contexto, se decía que debería de existir una ruta única de profesionalización, que todos empiecen con técnico medio, después técnico superior y recién la licenciatura, todos primero seamos técnicos, entonces se planteaba esa ruta única de profesionalización, además se debería de trabajar mecanismos de transitabilidad de institutos técnicos tecnológicos a las universidades, era una tercera política que se planteó en esa fecha.

*Y una **cuarta política** era, ante esa crítica de que la universidad es ajena a las necesidades y problemas del pueblo y sobre todo de las provincias, que los conocimientos que produce la Universidad no responde a las necesidades de desarrollo del pueblo ni resuelve sus problemas, pues, se ha planteado establecer políticas de investigación conjunta aplicada. Que quería decir eso, que las universidades deberían de trabajar políticas de investigación conjunta, donde las universidades públicas y privadas, gobierno central, gobiernos departamentales, llamados en ese entonces prefecturas, municipios y organizaciones sociales de los pueblos indígenas y populares de la región deberían de priorizar problemáticas y necesidades para su investigación aplicada, de tal manera que resuelva problemas. Recuerdo un ejemplo que decía, que nuestras llamas en el mes de septiembre, octubre y noviembre se mueren a través de enfermedades, debilidad y por falta de forrajes, ahí se decía quién debería de investigar el desarrollo integral del ganado camélido?, debían de ser las universidades de manera conjunta con el gobierno central, gobierno municipal y con las organizaciones sociales de la región, ante este problema, por ejemplo todas las universidades del altiplano deberían de asociarse y de esa manera ir resolviendo los problemas. Esto es, hay que convertir a las Universidades, públicas sobre, en el cerebro de la sociedad, que resuelva sus problemas y necesidades de desarrollo; que la investigación, por tanto producción de conocimiento, sea el fundamento de las políticas de desarrollo municipal, departamental y nacional. Esto es trabajar políticas de investigación conjunta aplicada, era una cuarta política que se planteó en ese taller.*

*Ante la crítica de que la comunidad, la sociedad civil no participa en nada de lo que es la universidad, pues, se ha ido planteando trabajar una **quinta política**, que tiene que ver con la **autonomía universitaria con participación social**. Decíamos muy clarito de que la Universidad Pública Boliviana tiene que ser autónoma, autónoma ante los gobiernos de turno para que no se sufra manipulaciones políticas, aunque la universidad en sí misma es política, hay grupos políticos de todas las tendencias, las elecciones internas en las universidades son absolutamente políticas, en muchos casos muy confrontados; sin embargo, someterse a las manipulaciones políticas de los gobiernos de turno, no es correcto, contamina el desarrollo de la ciencia en todo sus niveles. En este contexto, las universidades públicas siempre deben ser autónomas, se decía, y ahora seguimos ratificando tienen que ser autónomas las universidades públicas, ante los gobiernos de turno. Pero no puede ser autónoma ante su pueblo. La cabeza, el cerebro, no puede ser autónoma del cuerpo, por ejemplo. De la misma forma la universidad pública no puede ser autónoma ante su pueblo. La sociedad, a través de sus diferentes formas de organización, tiene que tener un grado de participación en los asuntos de su Universidad, la Universidad es del pueblo. En este contexto se planteaba Autonomía Universitaria con participación social, a través de consejos sociales universitarios, que cada universidad debería de crear. Pero la participación de la sociedad civil organizada debería de estar limitada, sobre todo a la planificación institucional, al seguimiento de la ejecución de lo planificado, a la fiscalización, control y finalmente a la evaluación. Que no intervenga en aquello que es administración ni en lo propiamente planificación y desarrollo académico; porque sino ahí se degenera la participación social, entonces todos entran en una suerte de búsqueda de algunos favores, privilegios y hasta de algunos puestos laborales, se convierte en una relación mercantil, de chantaje e intercambio de favores, la organización social se degenera, los dirigentes quieren eternizarse en el cargo, por intereses económicos.*

Entonces fueron cinco políticas que se ha planteado a la Universidad Pública Boliviana, en ese evento; yo puedo decir con cierta satisfacción de que ahí, casi por unanimidad, se ha aprobado de que de esta manera

vamos a trabajar las políticas de transformación de la Universidad Pública Boliviana y también de las Universidades Privadas. A las Universidades privadas, solamente se planteo tres puntos. En este horizonte hicimos muchas reuniones, sobre todo con el Rector de la UMSA de ese entonces, buscando ya planificar escenarios para discutir y planificar el trabajo de estas cinco políticas y su ejecución. A lo así hubo cambios y dejamos el Viceministerio de Educación Superior, pues quedó en lo nada estas políticas planteadas, porque el Viceministro entrante el 2007 no retomó esta discusión.

¿Entonces, como se crearon las Universidades Indígenas o por qué?

Aquí hay que tomar y recordar un elemento muy importante, Bolivia desde el 2006 ha empezado a vivir los años más políticos y politizados, al extremo de establecer una polarización, una polarización política, estas políticas que se estaban empezando a trabajar para la transformación de la Universidad Pública Boliviana pues hay que entenderlo en ese contexto, y no se llevó esas esperanzas de que en la universidad pública se podía trabajar estas líneas de transformación, quedó en lo nada. Al interior de algunas Universidades Públicas y Privadas, sectores muy conservadores, hasta reaccionarios, en estos años muy políticos, se habían atrincherado, casi en su mayoría atrincherados al interior de las universidades públicas, desde ella han ido generando movimientos contrarios al proceso, reaccionarios al proceso, al extremo de que digitados por estos grupos reaccionarios, conservadores atrincherados en las universidades públicas, muchos universitarios han sido movilizados en contra de las organizaciones sociales protagonistas y defensores del proceso de cambio, sobre todo indígenas fueron más maltratados y ultrajados.

Se ha visto en Santa Cruz jóvenes universitarios pateando indígenas y campesinos, lo mismo en Beni, Pando, Tarija, y el caso más extremo fue aquella que se ha visto el 24 de mayo de 2008, jóvenes universitarios de la San Francisco Xavier de Chuquisaca, con claros raíces indígenas, pateando campesinos quechuas, indígenas quechuas, en la ciudad de Sucre

del departamento de Chuquisaca, humillando, haciéndoles besar la tierra, arrodillándoles, desnudándoles y quemando sus ponchos, de esa manera se ha ultrajado a los campesinos, a los indígenas quechuas en Sucre, eso es la vergüenza más grande de la Universidad Pública Boliviana, y, eso también hay que entenderlo en este proceso de polarización política que nuestro país ha estado viviendo.

Este quiebre del 24 de mayo de 2008 es la que le llevó, supongo, al hermano Presidente Evo Morales Ayma a la decisión política más importante y más visionaria de crear 3 Universidades Indígenas en diferentes regiones del país. Creo que sin el hecho de lo que pasó en Sucre, ese hecho vergonzoso de la Universidad Pública Boliviana, no se hubiera tomado la decisión de crear las Universidades Indígenas. No porque la universidad esté mal, no porque la universidad esté en otro camino, en otra ruta, no porque la universidad sea conservadora o reaccionaria, sino es importante subrayar, porque grupos conservadores y reaccionarios se mimetizaron, se refugiaron y atrincheraron en las universidades públicas, y desde ahí han generado estos movimientos racistas y fascistoides en contra del proceso de cambio que Bolivia está viviendo. En este contexto, reitero, creo que el Presidente ha perdido la esperanza de que la universidad pública iba institucionalmente entrar en un proceso de transformación desde adentro, se ha perdido la esperanza de una universidad junto a la lucha de su pueblo. Estos hechos vergonzosos que sucedieron en lo que se llamó la media luna, lo que sucedió en Sucre, como que han confirmado de que la universidad no estaba marchando en el camino de transformación, pero además de eso no se estaba trabajando políticas claras desde el Viceministerio de Educación Superior, y es ahí, reitero, el Presidente decide la creación de las Universidades Indígenas, como la posibilidad de construir un modelo alternativo y no paralelo.

Lo que sí documentalmente se sabe, es que el Presidente constituye una Comisión, para ello el Presidente convoca al Pacto de Unidad, es decir, a las organizaciones sociales de los pueblos indígena originario campesinos nacionales, cinco organizaciones matrices; a los cuales convoca para

consultar y plantearles esta necesidad, plantearles este problema de que las universidades públicas están en otra ruta, y la necesidad de crear las universidades indígenas, pues toman la decisión de crear. Para esto el presidente constituye una Comisión, para que esta Comisión pueda empezar a analizar, a discutir cuales serían los fundamentos filosóficos, políticos, sociológicos, pedagógicos, de dónde vendrían los recursos, y como estarían ubicadas las Universidades Indígenas. Esa comisión ha sido constituida por el Presidente, el Dr. Gutierrez Sardan, Félix Patzi, dos venezolanos, sino me equivoco. El Presidente de esa comisión era el mismo Presidente Evo Morales, y, pues, empezaron a trabajar el documento, a buscar las posibilidades económicas, llegando al 2 de agosto de 2008.

¿Cuándo y en donde se crearon las Universidades Indígenas? ¿Y con qué objetivos?

*El 2 de agosto de 2008 en la localidad de Warisata, el hermano Presidente Evo Morales Ayma promulga el Decreto Supremo N° 29664 que crea tres Universidades Indígenas, de manera general, diríamos, con tres objetivos claros: un **primer gran objetivo** es que estas Universidades Indígenas deberían de contribuir desde la academia a la descolonización de la educación superior universitaria; un **segundo objetivo** tiene que ver con que se trabaje la educación productiva en estas universidades; y un **tercer objetivo** es construir una educación comunitaria.*

La descolonización de la Educación Superior Universitaria esta entendida, primero, en que se democratice las oportunidades de formación, es decir, estas Universidades indígenas deben dar oportunidades de formación, sobre todo, a los sectores más excluidos, a los pueblos indígena originaria campesinas. La descolonización también esta entendida en que estas universidades deben recuperar los saberes, conocimientos, la ciencia, tecnología y la lengua de los pueblos indígenas, darle estatus académico y expresarlas en la currícula universitaria, sin que eso signifique la negación de los conocimientos, de la ciencia, de la tecnología que viene del occidente y Norte América, o Japón, sino más bien tomar en una lógica

de complementariedad, pero en otro horizonte, que no es el horizonte del colonialismo, patriarcalismo, capitalismo ni del neoliberalismo, sino, en el horizonte indígena del vivir bien, de la vida, de la cultura de la vida, de la producción y reproducción de la vida. En este contexto, hay que buscar esta complementariedad de la matriz cultural del occidente y de la matriz cultural de los pueblos indígenas. La descolonización, también, está entendida en que desde la instancia académica pueda contribuirse a la construcción de la soberanía política y de la soberanía económica, si la colonización tiene que ver con la pérdida de nuestra libertad de autodeterminación, entonces las universidades indígenas deben contribuir, desde la academia, fundamentalmente a la construcción y recuperación de nuestra libertad de autodeterminación política, económica y cultural. En este contexto, se ha establecido que sean universidades de régimen internado donde mañana, tarde y noche tienen que estudiar y realizar prácticas, los estudiantes, porque se supone que vienen de lugares muy alejados, por eso es de régimen internado.

Un segundo objetivo, tiene que ver con la construcción de la educación productiva, esto tiene que ver cómo la academia pueda fundar su reflexión en el mismo proceso de la producción, no tiene que ver con una mera producción, es decir, montamos tecnología, compramos maquinarias, tractores y producimos, no es solamente eso, eso también pueden hacerse en la lógica colonial capitalista, sino cómo en el mismo proceso de la producción puedes hacer reflexión académica, reflexión científica que te permita mejorar esa producción, y es más, generar tecnología para esa realidad productiva, por eso su ubicación geográfica en el área rural y las carreras técnicas más productivas. La educación productiva, tiene que ver, también, con habilitar la creatividad e innovación en una realidad concreta y a partir de ella. Por eso, estas Universidades Indígenas, en vez de tener Centros Experimentales deben tener Campos de Investigación y Producción a pequeña, mediana y gran escala; donde a través de la producción se aprenda y se produzca conocimiento que pueda ser transferido a la comunidad para generar su desarrollo. Pero, además, estos Campos de Investigación y Producción le permiten generar ingresos económicos a la

Universidad. Educación productiva, entonces, es Universidad produciendo conocimiento que pueda ser el fundamento y la base de las políticas de desarrollo de la comunidad, del Municipio y del país, que resuelva sus problemas y necesidades de desarrollo, en el horizonte del vivir bien. Esto es un segundo gran desafío con lo que nacen las Universidades Indígenas.

Un tercer objetivo con que nace es, ante esa crítica de que las universidades públicas están muy alejadas de su sociedad, cómo ahora puede construirse una educación con participación de la sociedad civil organizada, es decir, una educación comunitaria donde la educación superior universitaria no solamente sea un asunto de licenciados, de doctores, de consultores o gente de afuera, a los cuales se la sobrevalora demasiado; sino hay que resignificar la Educación Superior Universitaria como un asunto público de todos, de la comunidad, del pueblo, no de pequeños sectores solamente, sino como un asunto de todos, llámese licenciados, doctores, dirigentes, organización campesina indígena, es decir, el pueblo organizado participando en la definición de políticas institucionales de su universidad, aunque la administración y lo académico propiamente dicho, hay que dejarlo a la Universidad, porque sino se degenera, como sucedió con los Comités de Vigilancia. Entonces este es el tercer objetivo, como poder construir una educación comunitaria. Por eso las universidades indígenas, las tres, tienen participación de las organizaciones sociales indígena originaria campesinas, tiene participación sobre todo en la definición de políticas institucionales y evaluación de su ejecución, de los objetivos alcanzados, no intervienen en la parte administrativa, aunque algunos dirigentes tienen más interés en la parte administrativa, también algunos personeros del Ministerio de Educación, sin ninguna visión, solo pensando en sus interés inmediatos, buscan congraciarse con algunos dirigentes e inducirles a que intervengan en la parte administrativa, esto puede degenerar en situaciones complicadas y en un proceso de inestabilidad y mediocrización académica, lamentablemente.

En este entendido, se intenta materializar, además de estos, la conciencia ecológica, eso tiene que ver también con la descolonización, porque el

colonialismo pues ha puesto en crisis no solamente a los pueblos indígenas sino también a la propia naturaleza, el capitalismo en su lógica de explotación irresponsable e indefinida, depredación, no solamente ha puesto en crisis a los trabajadores sino a la propia naturaleza, entonces también tiene que ver con la superación de esta lógica, así nacen estas tres universidades indígenas con un gran desafío, y en mi opinión son proyectos estrella, ojalá así lo sea.

¿Después de la creación de las UNIBOL, como ha sido el proceso de implementación?

Después que se ha promulgado el Decreto de Creación, invita, el Presidente, a don Felix Patzi para que pueda llevar adelante el proceso de implementación, porque también Felix Patzi fue parte de la Comisión que el Presidente ha constituido, al ser parte le han invitado para que haga un proceso de implementación, a lo así ha sido designado, creo, como Secretario General de la Prefectura del departamento de La Paz. En este contexto, por instrucciones del Presidente, la Ministra de Educación doña Magdalena Cajias me invita para que yo pueda hacerme cargo del proceso de implementación de las Universidades Indígenas. Quiero recordar acá que también fue parte de la comisión el Viceministro de ese entonces Dr. Ramiro Tapia. Cuando la Ministra me llama, me invita a una reunión, en esa reunión me dice por instrucciones del Presidente usted debe organizar la implementación de las Universidades Indígenas (en octubre o noviembre del 2008). Y lo primero que yo hice es definir cómo y con quienes debíamos organizar el proceso de implementación de las universidades indígenas. Para eso decidí primero constituir una Comisión Nacional de implementación compuesta por las organizaciones sociales indígena originaria campesinas, “Pacto de Unidad”. Por tanto, envié una carta a las cinco organizaciones sociales de los pueblos indígena originario campesinos matrices, es decir, la CSUTCB, CSCIB, CONAMAQ, CIDOB, CNMCOBS. Estas organizaciones designaron a sus secretarios de educación con los cuales constituimos la comisión de implementación.

Al interior del Ministerio de Educación empezamos a constituir un pequeño equipo con algunos compañeros, amigos y profesionales comprometidos, en ese entonces, con el proceso, porque después algunos mostraron su único interés personal, un accionar político totalmente diferente, sin ninguna visión de largo alcance. Con el equipo constituido empezamos a trabajar la currícula, empezamos a hacer los talleres y encuentros con distintas organizaciones indígenas nacionales y departamentales, talleres en Cochabamba, La Paz, Santa Cruz, sobre todo en Cochabamba, para construir de manera comunitaria la Malla Curricular. Contratamos consultores, consultores no en el viejo concepto de que son ellos los que tienen que hacer, sino consultores que deberían de participar de estos talleres y empezar a recoger, organizar y sistematizar todo lo que se discuta y se proponga, las organizaciones expresaban sus necesidades, sus visiones, sus anhelos, sus utopías y sus críticas a la Universidad Pública Boliviana. Entonces los consultores eran una especie de que sistematizaban las discusiones, las conclusiones y las propuestas, así se empezó a trabajar la currícula, de manera comunitaria, deben haber errores y deficiencias, pero es una construcción colectiva, comunitaria, con la participación de quienes nunca habían participado en este tipo de hechos; esto es también descolonización. Antes de que se concluya la Curricula, yo renuncié a ser Responsable de la Coordinación de implementación de las Universidades, por problemas de salud de mi padre que posteriormente falleció. La Responsabilidad de Coordinación no era un cargo, era un coordinador, era un responsable de la coordinación de la implementación, posteriormente lo han convertido en un cargo, solamente por intereses personales de algún técnico, sin ninguna definición política ni visión. El Ministerio de Educación, nunca ha tenido, y no tiene, una visión y definición estratégica sobre las Universidades Indígenas, no lo entienden; por tanto, ha sido muy poco el aporte del Ministerio de Educación, en mi opinión, ahora, es un obstáculo en el desarrollo estratégico de la Universidades Indígenas, al querer considerarla como una oficina desconcentrada simplemente, sin ninguna visión política estratégica que tiene que ver con la descolonización, lamentablemente, piensan y hacen las cosas solo pensando en permanecer en el cargo, y no hacen pensando en el país, de manera planificada,

para profundizar este proceso de descolonización; en este sentido, instrumentalizan todo solo pensando en sus intereses personales.

¿Cuándo lo eligieron a usted como Rector?

El 11 de abril me posesionaron como primer Rector de la primera Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” gracias a la invitación del hermano Presidente; yo estaba en ese momento como Viceministro de Agua Potable y Saneamiento Básico, y renuncié para ocupar este cargo de Rector, porque era un gran desafío y una gran oportunidad para construir un modelo de formación profesional diferente, en el horizonte de la descolonización, agradezco sinceramente al hermano Presidente por haberme dado esta oportunidad. Tres Rectores fuimos posesionados (en Chimore, Cochabamba) en un acto muy emotivo y con una impresionante participación de las organizaciones sociales, nunca vista en la historia de las Universidades públicas de Bolivia. En mi caso era una decisión del Presidente, obviamente por sugerencia de algunas organizaciones sociales, en el caso de Guaraní doña Marcia Mandepora, que ha sido también posesionada como primera Rectora de la Universidad Guarani y de Pueblos de Tierras Bajas Apiaguayki Tüpa, pues ha sido por consenso de las organizaciones sociales de tierras bajas y también con la venia del Presidente, en caso de la Universidad Quechua “Casimiro Huanca”, también consensuados por las organizaciones sociales quechuas y con la venia del Presidente fue posesionado el compañero Jaime Zambrana.

El 11 de abril nos posesionamos tres Rectores en Chimore Cochabamba en un acto histórico, con la participación de muchas organizaciones sociales, con mucha carga emocional, con mucha pasión y con mucho sueño. En un contexto de tensión política, no vino el hermano Presidente a la posesión porque él estaba en una huelga de hambre en el Palacio de Gobierno en la ciudad de La Paz. Después de la posesión teníamos el gran desafío de hacer funcionar las primeras Universidades Indígenas, la construcción de un modelo académico distinto, no en teoría o papeles, sino en la práctica,

daba mucho miedo, porque siempre es fácil reproducir lo viejo conocido, aquello que se cuestiona, lo nuevo siempre es muy difícil construir, porque no se conoce.

En el caso de la Universidad Indígena Aymara Tupak Katari, donde me tocó implementar y hacer funcionar la Universidad fue muy duro y difícil, porque no teníamos ni un metro cuadrado de tierra, ni una piedra como propiedad, ni los recursos estaban habilitados, ni el POA estaba hecho ni aprobado y era casi medio año, fue muy difícil, era tiempo de hacer y no de hablar desde un espacio burocrático o académico. Los terrenos para la Universidad se tenía que gestionar, fue muy complicado la gestión de la tierra en Warisata, porque lamentablemente allá hay escases de tierra, hay minifundio, en muchos casos, hay hasta surcufundio; es decir, las tierras productivas están distribuidas, en Warisata nadie tiene hectáreas de tierra, sino solamente tienen parcelas, esto sucede en toda la región del lago Titicaca, no solo en Omasuyos. Entonces, tener extensas tierras para implementar una universidad indígena con objetivos de descolonización, con objetivos de construir una educación productiva, con grandes espacios de Investigación y Producción, era bastante difícil. Pero alguien tenía que haber donado a la Universidad. La donación de las tierras fue un proceso largo y muy complicado, porque hubo desentendimientos, además, las personas no tienen los documentos de propiedad; y creo que hasta la fecha ya está resuelto, pero fue largo ese proceso de donación de la tierra a la Universidad Aymara. Las otras dos universidades tuvieron mucha suerte, porque nacieron con extensas tierras en su casa, con casi cien hectáreas de tierras ahí en su casa y con algunas infraestructuras, en el caso de la Universidad quechua, que estaban dedicadas a otras actividades más antes. Así de difícil y duro fue el inicio de la universidad indígena, a partir de ella ya caminó con pies propios, ahora ya tiene muchas facilidades, personal administrativo, docentes, equipamiento básico, infraestructura necesaria y recursos regulares.

¿Cuándo empezaron las actividades académicas y con qué problemas se tropezaron?

La Universidad Aymara “Tupak Katari” inicia sus actividades académicas en Warisata, el 24 de mayo de 2009, con los Cursos preuniversitarios; y el 2 de agosto de 2009 empezamos con el primer semestre más o menos con 160 estudiantes, en 4 Carreras, 40 estudiantes en cada Carrera. iniciamos clases en infraestructura prestada, en infraestructura declarada Monumento Nacional porque era una de las primeras escuelas indígenas, “la Escuela Ayllu de Warisata”. En este contexto, fue un gran privilegio y también un gran orgullo haber sido parte del inicio de la primera Universidad Indígena, el primer Rector y haber sido parte del inicio del cumplimiento de un sueño de décadas de las organizaciones indígenas, con el ajayu de Tupak Katari y Bartolina Sisa. Empezamos con clases y paralelamente se hizo contratación de docentes para este Curso y poner a marchar el Plan de Estudios en el contexto de descolonización y desneoliberalización. Simultáneamente empezamos las gestiones para la donación de la tierra, lo cual tardó bastante y con muchas complicaciones, con muchos problemas, no fue nada fácil; la universidad es del pueblo aymara, dice el Decreto de Creación, esto no siempre es comprendido así por algunos. Además empezamos a constituir la Primera Junta Comunitaria, con la participación de las y los representantes de las organizaciones sociales indígenas del “Pacto de Unidad”, docentes, autoridades y estudiantes. Es importante señalar, en los miembros de la primera Junta Comunitaria había mucho compromiso, mucha mística, no había intereses personales ni económicos, porque la Universidad estaba empezando y todo era difícil, pero había pasión por hacer; después algunos dirigentes ya empezaron a mostrar sus intereses personales, ni que decir de algunos personeros del Ministerio de Educación que siempre han jugado el papel del burócrata clásico, pensar y hacer las cosas siempre en función de permanecer en el cargo.

De la Junta Comunitaria participan organizaciones sociales nacionales y departamentales, en ese entonces decían también organizaciones

productivas. Constituimos la primera Junta Comunitaria con la participación de 5 organizaciones sociales matrices nacionales y departamentales lo cual fue muy desafiante, cómo empezar a trabajar; porque en varias reuniones de la Junta Comunitaria, ya en el 2009, aparecían muchas contradicciones, entre ellas muchos pensaban que de manera fácil se podía desconcentrar subse-des o Unidades Académicas a diferentes lugares, la Universidad recién estaba empezando a caminar, aunque estas propuestas no lo hacían con malas intenciones, sino como demanda contenida de sus sectores. Hubieron momentos muy tensos, por ejemplo, los compañeros interculturales planteaban la necesidad de tener más cupos de estudiantes, otros sectores decían que tiene que ser igualitario, entonces, sino nos dan más cupos nosotros nos llevamos nuestra parte de recursos y creamos nuestra propia universidad, ya no en lugares fríos y sin tierra, sino en lugares cálidos y con muchas hectáreas de tierra, decían. Eran espacios de debate muy rico en proyección de querer ver crecer rápido a la Universidad y de mucha experiencia, ahora, parece que son otros intereses los que priman, porque la Universidad ya está consolidada, con recursos, estudiantes, administrativos, docentes y autoridades; En aquel entonces ni los profesionales no querían venir como docentes, había que rogarles, porque, además, era Universidad Indígena; ahora ya han surgido muchos intereses, sobre todo económicos, por tanto, los docentes y autoridades ya empiezan a organizar camarillas, pugnas de grupos, y esto está conduciendo a dividir a estudiantes, empieza la pugna de grupos de interés que podría generar en inestabilidades, las camarillas se gestan, sobre todo desde el papel de docente, también de administrativos, y buscan a dirigentes para instrumentalizar. Ojalá no suceda lo que sucedió y sucede en la UPEA.

Por otra parte, también hubieron algunas complicaciones con algunos hermanos autoridades de Warisata, porque había una percepción en algunos de que la universidad era de ellos, ellos podían administrar, ellos podían definir, algunas autoridades locales decían que la universidad es el cuarto hijo de Warisata; pero por otra parte, estaban las organizaciones

nacionales que decían la universidad es del pueblo aymara y no de un cantón, otras provincias de la región aymara también me reclamaban de por qué la Universidad está en Warisata, donde ni siquiera hay tierras, me decían. Las organizaciones sociales nacionales, tenían legalmente atribuciones, tenían más posibilidad de tomar decisiones. En este contexto hubo una relación un poco tensa entre quienes consideraban como suyo, como propio, y quienes consideraban que no era de un solo lugar sino de todos, esto no siempre se entendía a cabalidad; en este sentido, para mí fue muy difícil manejar esta complicada situación, intentamos construir el sentido de que la Universidad es de todos. En ese contexto un poco complicado, la universidad empezó a funcionar, pero con mucha pasión, aunque con muchas carencias, de a poquito se han ido consiguiendo las cosas, hasta llegar a lo que es ahora, pero costó mucho. En todo esto, la mayor inspiración y alegría era la sencillez y compromiso de los estudiantes, también de algunos docentes y administrativos, en principio era una verdadera familia, con muchas carencias, sin camas, sin equipamiento, sin dormitorios, sin servicios, todas esas carencias nos unían más, y los fines de semana todos nos poníamos a trabajar, con pala y picota, era emocionante ver estudiantes embarrados, preparando barro, cemento, llevando ladrillos, piedras, abriendo zanjas, comiendo como pueden, administrativos y docentes mezclados con estudiantes, trabajando juntos; era otro el espíritu, el ajayu de ese entonces te llevaba a creer en ti mismo, era descolonizador, era la nueva Bolivia en construcción.

También se inició la gestión de terrenos, no solo en Warisata, sino también en Cuyahuani una ex hacienda abandonada que consta de casi 30 hectáreas que está en un buen lugar obviamente, en las orillas del Lago Titicaca con mucha forestación que ha sido donado a la universidad, la universidad hizo algunos arreglos de la infraestructura y luego empezamos a funcionar ahí también. Conseguimos donación de terrenos, también, en Incahuara-Caranavi, más de cien hectáreas, gestionamos en Turco-Oruro, en Toloco-Caquiaviri Pacajes, en Ixiamas el Consejo Municipal Sesiónó y decidió donar terrenos que la Universidad solicite. En todo esto, se tenía

el objetivo de construir Centros de Investigación y Producción a mediana y gran escala, que genere y produzca conocimiento científico para luego transferir al desarrollo de las comunidades, además que genere ingresos a la Universidad, para su alimentación, sobre todo, ojalá esto siga avanzando.

Empezamos a funcionar en una decisión de que la universidad debe desconcentrarse a los diferentes pisos ecológicos; nunca se pensó, en ningún momento, ni ningún dirigente, ni la autoridad universitaria que la universidad deba salir de Warisata. La Universidad esta creada con sede en Warisata y eso se respeta, pero había que planificar, de manera visionaria y futurista la Universidad, y eso era a través de la desconcentración en los diferentes lugares, qué es lo que debía funcionar en cada lugar, había que planificar. Esto lo discutíamos y lo analizábamos con los y las hermanas de la Primera Junta Comunitaria. El hermano Presidente también nos exigía que apuremos la donación y saneamiento de tierras en Warisata para empezar a construir infraestructura, para que funcione la Universidad, no pudimos apurar el saneamiento de tierras y perdimos recursos destinados a la infraestructura por el Fondo Indígena. De acuerdo a un análisis con las organizaciones sociales se ha planificando, inicialmente, de que la parte básica funcionaria en Warisata, y la parte intermedia tal vez en Cuyahuani y la parte de cursos superiores debería de funcionar en los diferentes pisos ecológicos de acuerdo a las vocaciones y potencialidades productivas, de acuerdo a la existencia y extensión de tierras; por eso se ha ido gestionando terrenos en los diferentes lugares. En Ixiamas, teníamos el sueño de tener Un Centro de Investigación y Producción de ganado vacuno, miles no ciencitos, arroz, algodón, azúcar; en Turco y Pacajes ganado Camélido y sus derivados; en los Yungas frutas y coca. No se trata de producir por producir sino, también, hacer investigación y producir conocimiento, de tal manera que el conocimiento comprobado en estos centros de producción puedan ser transferidos a las comunidades, a las provincias para su aplicación y generación de su desarrollo.

Se hizo gestión de terrenos en Incahuara Provincia Caranavi donde se tenía más de 160 hectáreas, para investigación y producción de aves, parrilleros y ponedoras, granjas de cerdo, plantas de cicales y frutales, Finalmente, se hizo gestión de terrenos en la ciudad de El Alto para una posible instalación de la fábrica de textiles o industria de alimentos, el terreno es de casi 2 hectáreas, una donación de la Fundación “Sol y Luna”, del cual algunos formamos parte, que de manera conjunta decidimos donar a la Universidad Indígena. De esa forma la universidad ha ido funcionando tanto en Warisata como en Cuyahuani. En Warisata el proyecto de infraestructura dejamos concluido, aunque los terrenos no estaban saneados todavía, entiendo que han hecho algunas observaciones de estudio ambiental, geográfico, estudio geológico, eso poco a poco creo que están resolviendo las nuevas autoridades.

¿Qué corresponde hacer en adelante en la Universidad Indígena?

La Universidad Indígena es un gran desafío, está constituida e implementada, lo que falta ahora es cumplir con los objetivos históricos, de que realmente sea una universidad indígena modelo, alternativo al orden colonial, neoliberal, capitalista y patriarcal, que los profesionales formados en esta Universidad tengan una alta capacidad técnica y tecnológica, pero con identidad, memoria histórica, consciencia social y critica al servicio de los pueblos, en el horizonte de la descolonización y desneoliberalización. Profesionales con nuevos principios y valores. El gran desafío es como construir una universidad modelo alternativo al orden establecido, no reproducir aquello que se cuestiona a las Universidades públicas, por los mismos actores, por las mismas organizaciones. en este contexto, de momento es una complicación muy fuerte entre reproducir lo que se ha cuestionado siempre y lo que quisiéramos hacer como nuevo, porque a veces es más fácil reproducir lo conocido que construir lo nuevo; lo nuevo por construir siempre será un desafío que demande mucha creatividad, mucho análisis y mucho trabajo comunitario, porque lo nuevo no se crea a partir de iluminados sino es una construcción colectiva, lo viejo conocido siempre es más fácil reproducir.

En este contexto, la universidad indígena está en un gran desafío, de cómo constituirse en una institución de Educación Superior de Formación Profesional alternativo, que desde la academia pueda contribuir, además, a la descolonización, desneoliberalización y a la despatriarcalización, en este proceso de construcción del Estado Plurinacional. Este es el gran desafío de las tres universidades indígenas, aunque, se tiene muchos problemas aun; y uno de los grandes problemas que en cierta medida que ya asustaba era la indisciplina en que se estaba entrando en las universidades, la indisciplina como medio de reproducción de aquello conocido, como medio de reproducción del orden establecido, como medio de reproducción de las cosas que hemos ido cuestionando, esto puede llevar a una situación muy difícil a las universidades indígenas, hay que superar, conscientemente la indisciplina, no por medios coercitivos.

Ahora, hay cosas muy hermosas que suceden en la Universidad. El carácter de internado, ha traído el desafío de recuperación y reconstrucción de la comunidad, estudiantes que vienen de diferentes lugares conviven, hace el esfuerzo de apoyarse unos con otros. Al mismo tiempo trae complicaciones, propios de cada internado, porque todo falta y el problema de uno es de todos. La universidad indígena es un gran desafío en el ámbito de la educación comunitaria, es decir, de cómo construir de manera comunitaria la educación. El problema es cómo lograr una participación eficiente y efectiva de las organizaciones sociales indígenas en la definición de las políticas institucionales y en su evaluación de su cumplimiento, eso es un gran desafío. El otro gran desafío es cómo evitar que algunas organizaciones sociales caigan en una especie de búsqueda de intereses personales, sobre todo de los dirigentes y no de intereses de la organización. Por ejemplo, han realizado la contratación de personal sin que este contemplado en la curricula ni capaz en el POA de las universidades indígenas, solo porque algunos dirigentes necesitaban acomodar algunas personas; esto no es un buen indicador, por ejemplo.

¿Usted dejó la Universidad y se han elegido nuevas autoridades?

Mi gestión terminó en abril de 2012 y me quedé hasta el 21 de junio. Aunque la comunidad Universitaria querían que me postule para continuar en el cargo, yo decidí renunciar a mi postulación. Es decir, me volví a postular al Rectorado, después, antes que empiece el proceso de elección, decidí retirar mi postulación de manera pública; porque, lamentablemente tenía un Viceministro y Ministro de Educación totalmente en mi contra, no sé por qué, y sobre todo un compañero dirigente campesino con muchos intereses personales en componenda con un técnico del Ministerio de Educación, es que la vieja forma de hacer política es demasiado sucia, sin elementos éticos. Estas situaciones de intereses personales de algunos dirigentes, docentes y algunos estudiantes estaban llevando a un fraccionamiento peligroso a la comunidad Universitaria y eso no podía permitir, por eso retiré mi postulación, decidí retirarme, sobre todo por la oposición marcada de un dirigente con intereses personales y no es bueno estar en peleas o fricciones innecesarias; el tiempo y la historia lo dirá si hicimos bien o no al retirarnos, a las personas se la conoce por sus acciones.

La elección de las nuevas autoridades universitarias, del Rector, Vicerrector y Directores de Carrera han sido una especie de reproducción de los mecanismos neoliberales, a partir de acuerdos dirigenciales no muy transparentes y con ciertos intereses predefinidos. En la definición del Reglamento de Elección de Autoridades, el Ministerio de Educación ha jugado un muy mal papel, solo velando intereses ocultos, sin ninguna discusión filosófica y política, por eso se ha reproducido fácilmente lo que se ha criticado al neoliberalismo. El neoliberalismo tiene que ver con la enajenación de la capacidad de decisión del pueblo por un grupo de “representantes”; En este sentido, la vieja Constitución Política neoliberal decía el pueblo no delibera ni decide sino a través de sus representantes. Los representantes, generalmente deciden a partir de sus intereses. En este caso, en las Universidades indígenas la elección de las autoridades se ha hecho a partir de un grupo de representantes, algunos que no representaban necesariamente a sus bases, esto sería un trabajo de investigación de

tesis muy interesante. Más allá de querer analizar cómo crear una nueva democracia universitaria comunitaria, lo que se hizo en estas elecciones es reproducir lo que se hacía en contextos neoliberales de que un grupo de representantes tome decisión a título de la organización, supuestamente, o de la Carrera o de la Universidad, que en el fondo mucho de las organizaciones ni deben saber a quién se ha elegido y porque se ha elegido. Este tema es para una discusión filosófica y política muy interesante, es tema de investigación de Tesis. Ojala se discuta y no se reproduzca el liberalismo y neoliberalismo político.

El estatuto orgánico y los reglamentos que se han elaborado están enmarcados aun en el contexto neoliberal, es una democracia liberal representativa la que se ha implantado hasta el momento en las Universidades indígenas, eso es un riesgo muy peligroso, hay que analizar, repensar el sistema político y la democracia universitaria, y reconstruir la democracia comunitaria que no es representativa, que no es enajenante, que no es aquella que expropia la capacidad de decisión a los representados, es decir, al pueblo; que un grupo de representantes se atribuya la capacidad de decisión sobre un asunto de todos es democracia liberal representativa. Hay que reanalizar profundamente y trabajar una democracia comunitaria en las universidades indígenas, eso es un gran desafío. El otro gran desafío es como cumplir con los objetivos planteados en el Plan de estudios, porque está muy fácil plantear en teoría, está muy fácil hablar de educación descolonizadora, por tanto, itra-intercultural, está muy fácil hablar de la educación comunitaria y productiva, pero cómo se lo hace eso en la cotidianidad de la formación profesional, porque nosotros siempre estamos más propensos de reproducir el orden establecido, cada vez que queremos pensar lo nuevo aparecemos pensados por lo viejo establecido, cada vez que queremos transformar el orden establecido aparecemos transformados por el viejo orden, las universidades indígenas tienen este gran desafío, de construir lo nuevo.

Las tres universidades indígenas son proyectos estrella del hermano Evo Morales Ayma Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia y de las

organizaciones sociales de los pueblos indígena originario campesinos, no de los dirigentes, algunos dirigentes con muchos méritos han debido contribuir, pero algunos no están necesariamente con intereses nacionales o plurinacionales, sino están con intereses más personales y eso dificulta la proyección de las universidades indígenas, dificulta el ser una institución alternativa al orden establecido y aparecemos reproduciendo en condiciones peores lo que hemos ido criticando al neoliberalismo y a nuestras universidades públicas. Universidades nacen una sola vez en la historia de los pueblos, y las Universidades Indígenas nacieron y hay que construirlas con visión y claridad política e ideológica, esto es un gran desafío de los pueblos. (Benecio Quispe Gutierrez, Viceministro de Educación Superior de Formación Profesional, Ministerio de Educación, La Paz, 04/05/2013).

Jichhaxa taqiniwa jiskt'asixpachata kuna qullqimpisa aka jach'a yatiqaña utaxa nayraru sartani, ukxa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri (*Presidente de Bolivia*) phichqa jach'a tantacha irpirinakampi (*pacto de unidad*) amuyt'apxataynawa markanakasa layku, uka amuyu akhama qhanañchawayatayna, Fondo Indígena uksana sapa marawa IDH uksata Bs 336 millones ukha qullqi tantata pueblos indígenas sata markanaka sartayañataki, uka qullqitwa 15 % (*Bs 50.400.000*) ukha qullqi kimsa jach'a yatiqaña utanakaru churasini, ukata markachirinakaxa sapxarakitaynawa uka amuyuxa wali askipuniwa taqi jiwasanaktaki ukhamaraki markasataki.

Ukhamakipanxa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiriru *organizaciones indígena originario campesinos*, waynanaka, tawaqunaka, mallkunaka, jilatanaka, kullakanaka jisk'ata jach'akamapuniwa wali jallallt'apxi markasa layku amuyt'atapata. Ukhamamuykipkasaxa aka kamachi "*Constitución Política del Estado Plurinacional*" uksanxa qhanañcharakistuwa, akhama, *Universidades* sata yatiqaña utanakanxa yatiqiri waynanaka, tawaqunakaxa yatintapxañapawa markachirixa kunjamsa amuyu tuqi mayacht'asispa maya wawaki sartañataki,

ukhamata ayllunakasana, markanakasana saranakasa suma uñt'apxañapataki¹⁴, ukhama amuyumpiwa Bolivia markachirinakaru uka kamachi qillqt'atana qhanañchistu.

Ukhama qhanañchkasa walja jilata kullakanaka kunaymana arst'asa amuyt'apxi, yaqhipanaka sapxiwa jach'a yatiqaña uta wali askiwa wawanakasana yatintapxañanakapataki, ukhamata qhipa uruna jupanaka ayllunakasana, saranakasa, arusa, amuyunakasa yäqayxapxani; ukata mayni jilata khaysa Vicepresidencia uksana yanapt'iri akhama arunakampi yanapt'ani yatxatata ch'amañchañataki.

La Universidad fue concebida como el punto denso, el núcleo denso de la reconstrucción comunitaria, la universidad es el lugar donde las comunidades mandan a sus mejores hijos para que ellos se capaciten en dos ambientes, en el ámbito de conocimiento riguroso de la ingeniería, de la agricultura, la parte técnica, y en el ámbito cultural simbólico de lo indígena, de la reconstrucción comunitaria, los hermanos que concurren la universidad van a construir una comunidad universitaria, que al igual que las comunidades indígenas, anidan las potencias de comunitarias, condición sin acabaño, para que retornen a sus comunidades a retejer la comunidad, ese es la fuente, no es una universidad más, porque si no para eso se van a la UMSA, para eso se van a la UPEA, no, no es una universidad más con conocimiento técnico, es la Universidad Indígena llamada a reconstruir la oferta societal comunitaria, entonces ante todo esa universidad es una comunidad en marcha que permite recrear la comunidad originaria indígena, para reconstruir en cada una de las comunidades cuando vuelvan los compañeros, los hermanos universitarios reconstruir sus comunidades, esa fue la razón, si uno revisa el Decreto de conformación de las Universidades Indígenas allá en las partes considerativas está más que explícito esta condición núcleo denso de reconstrucción de una oferta societal comunitaria. (Raúl García Linera, Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia, La Paz, 22/03/2013).

Jilata Raul Garcia Linera sawayiwa, aka jach'a yatiquña uta taqpacha markachirinakana katuqatawa, markasa, ayllusa wasitata yaqha amuyumpi utt'ayxañataki, jani uka amuyu wayna tawaqunaka munapkichixa UMSA, UPEA uka jach'a yatiquña utanakarukiya sarasipkpanxa janiwa khitisa ch'amampi achikatakiti jach'a yatiquña utasana yatiquña pataki, ukata wakisi amuyaña aka jach'a yatiquña utasa jiwasankiwa, markasankiwa ukhamarusa taqininkiwa ukata wali k'uchisiñasa wakisi.

Ukhama uñjasaxa kunapachati 2008 marana jach'a yatiquña uta utt'asiwayki ukha tata Gonzalo Taboada Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana CEUB uka irpirixa wali ch'amampiwa arsuwayana akhama sasa, aka amuyu sartayataxa janipuniwa akch'asa walikiti, kunati autonomia universitaria ukwa t'unji, ukhamarusa janiwa jach'a yatiquña utanakaxa Ministerio de Educación uksana p'iqiñchatakaspati, jani ukhasti, jiwasanakaxa walja maranakawa markachiripi chikt'ata jach'a yatiquña utanaka p'iqiñchasa sartawaytanxa, ukxaruxa Universidad Mayor de San Andres, Universidad San Simon de Cochabamba, Universidad San Francisco Xavier Pontifice de Chuquisaca jiliri irpirinakaxa arsuwayapxarakinwa akhama arunakampi, kamisaraki Presidente Morales tatasti Universidades Indígenas uka jach'a yatiquña utanaka utt'ayxanisti, janipuniwa akch'asa walikiti, jiwasanakkama ch'axwthapiyaña munistu ukhamata markanakasana jach'a yatiquña utanakapa t'unjañataki.

Jichhaxa amuyt'añani, siti *CEUB* uksankirinakaxa markachirimpi chikt'ata sartasipkchixa kunataraki *Universidades Indígenas Bolivianas* uka jach'a yatiquña utanakana utjañapa jani munapkisti, jisa, janirawa amuyapkiti aka jach'a yatiquña utaxa utt'ayatawa markanakasana amuyusa, saranakasa ukhamaraki arusa sartayañataki, ukhamarusa pisina jakasiri wajcha waynanaka, tawaqunakana askinjama yatintañanakapataki ukhamata qhipa uruna markanakasa jach'aru sartayañataki ukhamaraki jiwaspachpa apnaqasxañasataki.

2.1. Warisata ayllu kawkhana utt'atasa



Warisata Ayllu, julli Justino
Callisaya A., 2009.

Warisata Ayllu khayasa Tititqaqa quta thiyana, jach'a khunu qullu Illampu jak'a jarphina kawkhanti thayaxa wali ch'amampi thayt'ki provincia Omasuyos Chuqi Yapu uksana jiqhatasi, uka ayllunkirinakaxa yapu yapuchasa juyranaka achuyasa, uywanaka uywasawa qamasipxi, qullqiniñatakixa juyra achunaka sapa domindo uru Achacachi marka

uksa qhathuna aljasipxi, yaqhipanakasti k'añaskuta jaqinaka q'ipixi ukhamaraki alañña alxañampi (*comercio*) sarnaqapxaraki.

Warisata Aylluxa taqi markansa nayra pachanakatpacha wali uñt'atawa, kunata, nayra maranakatpacha uksana qamasiri markachirinaka jani qarjtasawa jani wali jaqinaka tukjañataki ch'axwapxiritayna, jichha urunakkamasa jani walinaka utji ukhaxa ch'axwasipkakiwa maya wawaki sayt'asisa askichasiñapkama.

3. Marka tamacha irpirinakana ukankatanakapa jach'a yatiqaña uta sartayañataki (*participación de las organizaciones sociales*)



Comisión nacional (Pacto de Unidad) jupanakawa tantachasitasipki fondo indígena uka qullqi Universidades Indígenas jupanakaru churañataki.

Markachirixa walja maranaka ch'axwasawa phisqha tamachatpacha mayiwayapxana aka jach'a yatiqaña uta markampi chikt'ata sartañapataki, jupanakaxa wali qhurumpiwa akhama arunakampi sapa mayni arsuwayapxana,

jiwasanakapxtanwa markanakasana jach'a tantacha irpirinakaxa, irprinakjamaxa markanakasa layku jank'akiwa kunjamati D.S. N° 29664 kamachi thakinchataki ukhamarjama phuqayañas, jiwasati ukhamaspawa, akhamaspawa saskañani ukhaxa pachawa jayarst'ani ukhamarusa jiwaskama uñch'ukisiñawa utjxani, jani uka utjañapataki mayacht'asisa sartañasawa wakisi kujamati markachirinaka khitankistu uka amtaru phuqañataki.

Phichqa jach'a tantachanaka (*pacto de unidad*) ukankirinaka aknirinakawa:

Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB)

Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (CNMCOB-“BS”)

Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB)

Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB)

Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyo (CONAMAQ)

Sapa jach'a tantachata 2009 marana akniri jilatanaka kullakanakaruwa nayriri Junta Comunitaria tantacha uksankañanakapataki chhijllanipxatayna UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta ch'amampi sartayaña yanapt'añataki.

Jilata Edwin Condori Mamani, Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Kullaka Cristina Barreto Choque, Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (CNMCOB “BS”).

Jilata Wilfredo Yabeta, Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB).

Jilata Justino Huiza Mendoza, Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB).

Jilata Dámaso Ingala Molina, Consejo Occidental de Ayllus de Jach'a Carangas (COAJC).

Kullaka Betty Zenteno Tito, Federación departamental de Mujeres Campesinas Originarias de Oruro "Bartolina Sisa" (FDMCOO "BS").

Jilata Antonio Alarcón Nina, Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de La Paz "Tupak Katari" (FSUTCLP "TK").

Jilata León Colomi Mamani, Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyo (CONAMAQ).

Nayriri Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka wali ch'ama tukuwayapxatayna, kunata, kunapachati maya wawa yurki q'ara chichiki jani kunani ukhamawa jach'a yatiqaña uta aymara markasana yuriwayi, jani uraqini, jani irnaqirinakani ukhamaraki jani utani, ukanaka jikxatañatakisti aruma uru ukhamawa wali luk'ipxatayna jani ch'ama qarjtayasa walja tantachanaka Warisata aylluna, Chuqi Yapu Markana, Quchapampa uksanakana apapxatayna, yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayañataki, uraqi jikxatañataki, ukxaruxa manq'a phayañataki, ikiñataki, irnaqañataki utanaka lurayañataki, ukhamaraki walja amtanaka wakt'ayapxatayna irnaqirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka jawillt'añataki. Jupanakaru wakisiwa jallallt'aña markanakasana sutipxaru UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta nayraru sartaña yanapt'atapata.

2011 y 2012 marataki sapa jach'a tantachata akniri jilatanaka kullakanakaruwa tantachanakatpacha chhijllanipxatayna UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta sartayaña yanapt'añataki. Jupanaka jiliri irpirimpi (*Rector*) chikt'ata sapa uru wali luk'isa nararu mistuñataki.

N°	TANTACHANAKA	SUTINAKA
1	Jiliri irpiri (<i>Rector</i>)	Benecio Quispe Gutierrez
SULLKA IRPIRINAKA		
1	Director de Carrera Veterinaria y Zootecnia	David Callisaya
2	Director de Carrera Agronomía	Simar Fernando Catari Condori
3	Director de Carrera Industria Textil	Gregorio Magno Tellez
4	Director de Carrera Industria de Alimentos	Oscar Pablo Chambi Mamani
YATICHIRINAKA		
1	Docente de Carrera Veterinaria y Zootecnia	Javier Salinas Aranibar
2	Docente de Carrera Agronomía	Sergio Nao Apaza
3	Docente de Carrera Industria de Alimentos	Teodora Arratia Escobar
4	Docente de Carrera Industria Textil	Filomena Quispe Flores
YATIQRINAKA		
1	Estudiante Carrera de Veterinaria y Zootecnia	Eleuteria Conde Lopez
2	Estudiante Carrera Agronomía	Rudy Franz Quispe Porco
3	Estudiante Carrera Industria Textil	Teresa Mamani Llanos
4	Estudiante Carrera Industria de Alimentos	Freddy Atto Huanca
ORGANIZACIONES SOCIALES NACIONALES		
1	CSUTB Nacional	Licarión Soto Mamani
2	CNMCIQ – BS Nacional	Evangelina Gutierrez
3	CONAMAQ Nacional	Plácido Suntura Mollo
4	CONAMAQ Nacional	Sofia Ramos A.

5	CSCIB – Nacional	Rosario Arias Oblitas
ORGANIZACIONES SOCIALES DEPARTAMENTALES		
1	FDTCTK – La Paz	Eraclio Condori Camara
2	FSUTCC – Cochabamba	Basilio Flores Condori
3	FSUTCO – Oruro	Gerardo Choque Guzman
4	FDMCIOBS – La Paz	Celia Gladys Mamani
5	FDMCOBS – Oruro	Martha Itamari Huallata
6	CONAMAQ – La Paz	Joel Alvarado Mamani
7	CONAMAQ – La Paz	Arminda Velasco Torrez
8	CONAMAQ – Oruro	Javier Lara Lara
9	FDCIL – La Paz	Alfredo Cruz Rolando Rocha Iporre
CONSEJOS EDUCATIVOS		
1	Consejo Educativo Aymara CEA	Juan Kapa Maquera
REGIONALES Y PRODUCTIVAS		
1	Regional Warisata – Omasuyos	Juan Flores Ramos
2	Regional Incahuara – Caranavi	Eliodoro Andrez Choque
3	Productiva Cuyahuani	Hugo Gualberto Patti Apaza
4	CONAMAQ Cochabamba	Pedro Ismael chambilla Espinosa
5	CONAMAQ Cochabamba	Romalda Lopez Villca

4. Yatiha Kamana uksana ukankatapa jach'a yatiqña uta sartayañataki (*participación del Ministerio de Educación*)

Kunapachati jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri kimsa jach'a yatiqña utanaka utt'ayawayi, Yatiha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana uka pacha kullaka Magdalena Cajias mamawa Yatiha Kamani (*Ministra de Educación*) jiliri irpirina, uka pachkama kullaka janiwa D.S. 29664 kamachi phuqayaña amtkataynati, inasa amuyupana utjchina aymara, qhichwa, guaraní markanakana jach'a yatiqña utanakaxa janisa askikaspá ukhama amuychina; ukhamakipanwa jiliri irpiri (*Presidente*) Yatiha Kamana uksaru maya qillqata uksnama mayiwayatayna maya yatiya yatiñataki kunjama wakichataskisa kimsa jach'a yatiqña utanaka (*UNIBOL*) yatihañampi jank'aki qallantañanakapataki kunjamati utt'ayiri

kamachi thakhiñchki ukhamarjama, ukhakiwa wali mulljata mama Ministra llakthaptata khuysa aksa jalnaqatayna, ukata jank'akiwa yanapirinakaparu Yaticha Kamana uksana tantacht'atayna aruskipañataki.

Nayraqata amtapxataynawa yatxatatanaka (*consultores*) jawillt'aña yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayañataki, uka amta phuqañataki Yaticha Kamana uksana maya qutu (*Coordinación de las UNIBOL*) utt'ayatayna, ukana aruma uru ukhamapuniwa irnaqapxatayna markanakasa jach'a tamacha irpirinakampi chikt'ata maynita maynikama yanapt'asisa, ukxaru utanaka lurañataki amta (*proyecto arquitectónico*) wakt'ayapxarakitayna, uka amta phuqañataki yatxatata (*consultor*) jilatanaka ukhamaraki kullakanaka jawillt'apxatayna.

Utt'ayiri kamachi (*Decreto de Creación de las UNIBOL*) aymara markachirinakaru qhanañchapxatayna walja tantachanaka apasa, uka tantachanakansti walja markachirinaka sapxatayna kunatsa *Tesoro General de la Nación (TGN)* uksa qullqi jani churataki jach'a yatiquaña uta sartayañataki, khitinakasa uka qullqi jani jach'a yatiquaña utaru churayaña munapki, ukhamarusa kunapachkamaraki jisk'achatakiskañani sasawa wali qhuru arumpi kutiyapxatayna.



Nayriri Junta Comunitaria tantacha uksankirinakawa Cochabamba uksana tantachatasiyki, julli: Carlos Callisaya, 2009.

Juk'ampixa phisqa jach'a tantacha irpirinakampi aruskipt'asapuniwa amtanaka, amuyunaka yäparu puqukiptayapxatayna ukhamata walja amtanakaru puripxatayna, uka amtanakansti ukankataynawa maynita maynikama yanapt'asiña, jiwaskama munthapisxaña, markanakasana saranakasajama

arusata yatichaña ukhamata markanakasa jach'aru sartayañataki yatichaña ukhamaraki yatiqña.

Ukhamatwa taller sata tantacha khaysa Warisata Ayllu uksana apasiwayatayna chinuqa (*enero*) phaxsita 21, 22 urunaka saraqkipana **2009** marana, qhanañchañataki kuna amtampisa D.S. 29664 kamachi wakt'ayata Universidades Indígenas Bolivianas UNIBOL jach'a yatiqña utanaka utt'ayata, khitinakasa yanapt'apxañapa jank'aki nayraru sartañapataki, kawkhanakatsa yatiqiri wayna tawaqunaka yatiqiri jutapxañanakapa. Kunapachati yatiqirinaka yatxatata (*profesional*) mistxapxani ukha jupanaka taqikuna lurxapxañanakapa ayllunakasana irpirinakampi aruskipt'asa ukhamaraki Yaticha Kamana (*Ministerio de Educació*) uksankirinakampisa jach'a yatiqña uta nayraru sartañapataki. Ukhama qhanañchatakasa markachirinaka yäqatawa uñjasiwayapxatayna, ukawa jiwasanakataki ukhamaraki aymara markasataki wali aski.

Aka tantacharu akniri tantachanakatwa purintanipxatayna markanakasana amuyunakasa arst'iri ukhamaraki markanakasana saranakasa, arusa uñt'ayiri:

Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) paya tunka (20) jilatanaka kullakanaka.

Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB) paya tunka 20 jilatanaka kullakanaka.

Federación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia "Bartolina Sisa" (FNMICIO "BS") paya tunka (20) kullakanaka.

Consejo Educativo Aymara (CEA) paya tunka (20) jilatanaka kullakanaka.

Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (CONAMAQ) paya tunbka (20) jilatanaka kullakanaka.



Kupita ch'iqaru, Maritza Yapu Ch., Benigno Callizaya O., Sandra Caceres C., Edwin Peña P. Carlos Callisaya C., Yticha Kamana uksana irnaqirinaka, 2008.

Aka tantachanxa Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana irnaqirinaka jilata Carlos Callisaya Cruz, Sandra Caceres Copa, Benigno Callizaya Ojeda, Maritza Yapu Chuzgo, Edwin Peña Palacios jupanakawa kastilla aruta ukhamaraki aymara aruta markachirinakaru qhanañchawayapxana, akhama jiskt'anaka wakt'ayasa; kunjama amuyumpisa aka jach'a amta wakt'ayata, khitinakatakisa jach'a yatiquña uta askini taqi ukanaka, aka amtaxa taqpacha aymara markachirinaka suma yatipxañanakapataki qhanañchatawa ukhamaraki UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta suma uñt'apxañanakapataki qalltata tukuykama, ukatakisti kimsa amtaru purita utjatayna, uka amtanakasti aknirinakawa:

- Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta aymara markasankiwa, ukanwa wawanakasaru jichhata uksaru amuyusaru ukhamaraki sarasarjama arusata yatichxapxani, ukata taqini mayacht'asisa yanapt'añasa wakisi nayraru jank'aki sarantañapataki.
- Jach'a yatiquña utata jiwasa markachirinakawa jichhata nayraru jani wali amuyuni jaqinakata jark'aqañatana ukhamata jach'a

yatiqaña uta aski thakiru sarxaruñapataki, ukhamarusa janiwa khitisa jisk'achkstaspati jani ukhasti jiwasanakawa amuyusaru, sarasaru arusata amuyt'asa yäparu apxarxañasa.

- Jiwasa markachirinakawa Tesorero General de la Nación (TGN) uksata qullqi jach'a yatiqaña utaru churañapataki mayxañasa sumata aruskipt'asa, jani munapkchini ukhaxa wakisiwa qhurumpi amuyxañasa, ukata jiwasanakarakiwa kunjamsa qullqi apnaqasiski jach'a yatiqaña uta uksana, kunjama amuyumpisa sartataski, kunanakampisa yatqirinakana yatitanakapa ch'amañchañataki munasiski taqi ukanaka uñjxañasa, ukhamti phuqañani ukhawa markampi chikt'ata sartata utjani.

Tantacha tukuykasa taqiniwa k'uchisita aski arunaka arsuwayapxana ukhama sasa, jichha uruta nayraru janiwa jiwaskama uñchu'ukisiñ, sallqasiña, jisk'achasiña, phiskasiña utjañapaxiti, jani ukasti kunjamati aymara markasana, ayllusana sarasa utjki ukhamarjamawa maya wawaki amuyt'asa aruskipt'asa sartañasa wakisi, khitinakati jani ukhamaru sartapkchini ukhaxa wakisiwa jupanakaru taripaña taqinina askisataki. Maysata wakisirakiwa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiriru jallallt'aña jach'a yatiqaña uta jiwanakataki utt'ayatapata ukhamaraki Bolivia Markasa yäparu qamasampi, ch'amampi apxarutapata.

Ukhama qhanañchkasa, Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana irnaqiri akhama amuyunakampi suma qhanañapataki yanapt'ani:

En la gestión 2008 se ha avanzado aunque poco, esto ha hecho que recién se emprenda con mayor energía en noviembre de 2008, cuando es posesionado en el cargo el Ministro Roberto Aguilar y posteriormente Diego Pari como Viceministro de Educación Superior se inició un proceso.

Uno de los proyectos que han sido implementados por nuestro presidente y que ha sido guiado por él personalmente son la universidades indígenas, en agosto 2008 aun cuando estaba de ministra Magdalena Cajias, nos habían convocado a participar de la firma del Decreto de Creación de las universidades indígenas, fue un grata sorpresa, porque no se conocía mucho acerca del tema; algunos hermanos decían que fue un regalo del presidente, porque el Decreto Supremo N° 29664 no solo crea la universidad, sino que establece la estructura institucional y academia así como prevé los recursos para el funcionamiento.

En ese año no se avanzó mucho, aunque claro ya se había iniciado la conformación de un equipo responsable para la implementación del decreto, en ese contexto se cambia de ministro y entra el actual que es Roberto Aguilar, posteriormente se posesiona al nuevo Viceministro de Educación Superior de Formación Profesional. Con ambas autoridades se inicia un proceso acelerado que tendrá como resultado la estructura de la universidad.

Este proceso empezó con la contratación de profesionales especialistas en cada una de las áreas académicas que fueron establecidas por el Decreto de Creación. Pero lo más importante fue la participación de los pueblos y naciones indígenas originarios que a través de las organizaciones del Pacto de Unidad y de los Consejos Educativos (CEPOS) en el Bloque Educativo conformaron la Comisión Nacional de Coordinación e Implementación de las Universidades, esta comisión organizada por el Ministerio de Educación.

Uno de los primeros trabajos fue la socialización de los principios establecidos por el Decreto de Creación, a la par de trabajar la configuración de distintos componentes del programa académico y de la normativa institucional. La riqueza de este proceso fue la combinación y construcción comunitaria de los contenidos de los programas, al principio aparecía como un problema pero luego nos percatamos que este era una potencialidad que mostraba y estructuró otra forma de concebir la Educación Superior.

Se trata de otra mirada de otra concepción que permite articular aspectos que la formación profesional universitaria tradicional no toma en cuenta. De hecho lo vital de un programa curricular es su contextualización su pertinencia con su propia realidad y tuvimos el privilegio de estar con personalidades que portaban una experiencia de vida, una experiencia vivida de aquella realidad que luego nuestros profesionales transformarán.

Esta participación permitió que los pueblos indígenas originarios campesinos a través de sus organizaciones intervengan en la construcción de su propia universidad. Esta experiencia fue una de las primeras que se ha dado en el caso de Educación Superior en el país. Puesto a prueba el trabajo institucional, académico y normativo, con la participación indígena, se ve un gran avance, tenemos ahora en los hechos tres universidades indígenas que funcionan regularmente y que en tres gestiones han logrado equiparse a grandes instituciones educativas.

En este contexto existen varios proyectos que venían de los pueblos indígenas, pero algo propio que emerja y sea construido por las propias organizaciones, ahí la apertura del ministerio de educación fue incondicional, una de estas fue la conformación de un equipo multidisciplinario y responsable de cada una de las universidades: Sandra Caceres de la universidad Guaraní, Maritza Yapu Ch. de la universidad Quechua, Benigo Callizaya Ojeda de la universidad Aymara y el apoyo técnico de Edwin Peña; este equipo fue constituido por el Ministro y Viceministro de Educación Superior por la importancia que rápidamente denotaba.

Con ello podemos hablar de dos etapas en el desarrollo de la universidad, una etapa de constitución y otra la institucional. Esta última es la que actualmente desarrollada cuyo responsabilidad la tiene la Junta Comunitaria de cada universidad así como su Rector; sin embargo la primera etapa llamada institucional fue el propio Ministerio de Educación el actor activador que involucro varias acciones y actores en ese cometido. Una de estas, es por ejemplo, la constitución de todas las instancias institucionales de la universidad como la Junta Comunitaria.

Ahora bien cuál es la importancia de la Junta Comunitaria: las Universidades Indígenas, tienen como particularidad la participación social de organizaciones indígenas originaria campesinas, tal como lo establece el propio Decreto Supremo N° 29664 en el artículo 9° (Marco institucional), su participación está circunscrita especialmente - aunque no únicamente - en uno de los órganos de gobierno: la Junta Comunitaria; definida como la máxima Instancia Superior de Gobierno Universitario por el Estatuto Orgánico (art. 22° Naturaleza de la Junta Comunitaria). Esta consideración es concordante con la Ley de Educación Avelino Siñani y Elizardo Pérez que establece (art. 60 III): “La instancia de definición de políticas institucionales, en las Universidades Indígenas, son las Juntas Comunitarias, compuestas por organizaciones indígenas nacionales y departamentales, su funcionamiento será reglamentada por el Ministerio de Educación”. Por ello el Ministerio de Educación colaboró en la conformación de las primeras Juntas Comunitarias en cada una de las Universidades Indígenas.

Posteriormente, una vez terminada el proceso de construcción del plan académico y la normativa institucional básica para el inicio de las actividades, se incide en el equipamiento de las tres universidades. Entonces el Ministerio de Educación ha equipado todo lo básico, estaba ahí el equipamiento bibliográfico, informático, de residencia, comedor la parte administrativa, es decir todo lo necesario para empezar las actividades. Para este efecto, todo el recurso financiero fue proveniente del Ministerio de Educación como establece en el Decreto Supremo de creación.

En cuanto a la infraestructura corresponde con mayor precisión que las autoridades de cada una de las UNIBOL este tema, pero evidentemente el problema mayor en las tres UNIBOL era la infraestructura y de estas la que tuvo mayor problema fue sin duda la UNIBOL aymara; se había logrado trabajar en un convenio con la Alcaldía del Municipio de Achacachi con el Alcalde de entonces hermano Eugenio Rojas, la misma que donó material para la refacción de unos ambientes que temporalmente podían

cubrir la necesidad de infraestructura de la universidad. La sede inicial fue la Escuela Ayllu de Warisata. Se trabajó en ella aunque muy pronto se verían otras alternativas, claro encabezadas por las autoridades de la universidad.

Actualmente el Ministerio de Educación apoya en distintos ámbitos, por ejemplo el institucional con la elaboración comunitaria de la normativa de funcionamiento, en esta tarea nos encontramos con metas que había que trabajarlas entonces como podíamos articularlas a la experiencia de los pueblos indígenas o a la dinámica del estado sin convertirlas en dependientes de ella. Entonces es un desafío el propio estado el de articular la experiencia el esfuerzo de las organizaciones indígenas, de constituir una educación superior universitaria indígena, como articularlo al desafío que tiene los jóvenes considerando que venimos de una educación implantada por el neoliberalismo en la última década.

Como construimos una universidad verdaderamente comunitaria a nivel interno a nivel académico. Por ello el Ministerio de Educación viene trabajando en la articulación de investigaciones, en la construcción de ejes estratégicos que permitan un despliegue de los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas, por otra parte hemos desarrollado proceso de capacitación para los actores de la universidad en especial para los docentes tratando siempre de promover una educación descolonizadora y comunitaria.

El desafío está presente, estamos muy cerca del primer resultado objetivo de la universidad, esperamos seguir contribuyendo en la consolidación de un escenario donde el profesional de la universidad desarrolle sus capacidades y desarrolle también con su pueblo con su comunidad desde su comunidad, estamos en ese proyecto. (Carlos Johnny Callisaya Cruz, Coordinador Nacional UNIBOL, Ministerio de Educación, 30/07/2013).

5. Jilatanakana, kullakanakana UNIBOL jach'a yatiqaña utanaka sartayañataki ch'amanchirinaka (*impulsores de la implementación de las UNIBOL*)

Khitinakati ch'amañchapkatayna jupanaka sapxiwa wali ch'amanwa Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta ch'usata sartayañaxa, sapa urupuniwa luk'itana kunjamasa jasaki sartataspa, kamsapkakini Universidad Pública Boliviana uksankiri yatiqaña utanaka irpirinakaxa, ukhamakipana wali amuyt'asa ch'amt'apxatayna akhama amuyumpi, kunapasa, kawkipasa sasawa akniri jilatanaka kullakanakaxa jani ch'ama ch'usarst'ayasa Apu Mallku Tupak Katarina, mama T'alla Bartulina Sisana qamasapampi sartayawayapxatayna qalltata jichha urukama; akanakawa jilata kullakanakana sutinakapa:

Juan Evo Morales Ayma

S.E. SEÑOR PRESIDENTE DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Lic. Álvaro Marcelo García Linera

EXCELENTÍSIMO VICEPRESIDENTE DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Lic. Roberto Aguilar Gómez

MINISTRO DE EDUCACIÓN

Lic. Diego Pary Rodríguez

VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN SUPERIOR DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Lic. Carlos Callisaya Cruz

COORDINADOR DE UNIBOL

Sr. Fidel Surco Canasaca

SECRETARIO EJECUTIVO CSCIB

Sr. Isaac Ávalos
SECRETARIO EJECUTIVO CSUTCB

Sra. Leonilda Zurita
SECRETARIA EJECUTIVA DE CNMCIQB “BS”

Sr. Elías Quelqa
JILĪRI APU MALLKU DE CONAMAQ

Sr. Adolfo Chávez
PRESIDENTE CIDOB

EQUIPO VESFP – UNIBOL

Lic. Benigno Callizaya Ojeda
PROFESIONAL EN DESARROLLO CURRICULAR

Lic. Sandra Cáceres Copa
PROFESIONAL EN INVESTIGACIÓN

Lic. Maritza Yapu Chuzgo
PROFESIONAL EN DISEÑO CURRICULAR

Tec. Edwin Peña Palacios
ASISTENTE TÉCNICO

6. Yaticha Kamana uksana yatichañanaka wakt'ayata (*elaboración del proyecto académico en el Ministerio de Educación*)

Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña utataki wakt'ayañataki *Viceministerio de Educación Superior de Formación Profesional* uksnamwa tunka payani yatxatata (*consultores*) jilata kullakanaka jawillt'apxatayna, uka jawillt'atatsti akniri jilatanaka kullakanakawa chhijllatayna:

6.1. Yatxatirinaka (*consultores*) yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayañataki

Lic. Pelagio Pati Paco
Ing. Oscar P. Chambi Mamani
Lic. Justo Carlos Patzy Poma
Lic. Luis Montaña Riveros
Lic. Sotero Ajacopa Pairumani
Ing. Magín Herrera López
Lic. Freddy Reynaldo Cala Chambi
Ing. Simar F. Catari Condori
Lic. Luis Caillante Cayllagua

Jupanaka nayraqata tantacht'asisa aruskipapxataynawa Universidad Pública Boliviana uksankiri jach'a yatiquña utanakana kunjama amuyumpi wakt'ayatasa yatichañanaka amta (*proyectos académicos*) wayna tawaqu yatiqirinakaru yatichañataki, kunatsa jichhakama uka jach'a yatiquña utanakata yatxatata (*profesionales*) mistutanaka ayllunakaparu kutt'aña munxapxi, ukhamarusa Universidades Publicas uksana yatiqirinaka kunatsa jiwasanakasa jani wali jaqinakaksna ukhama jisk'achaña, nuwaña, sallqaña munapxistu, ukata jichha nayraru khuysa aksa, qhipa nayra uñtasisa amuyasiñasa wakisi sasawa maynita maynikama arsupxatayna maya amtaru puriñataki.

Uka amta phuqañataki markachirinakampi chikt'atawa sapa tantachanakana aruskipapxatayna akhama jiskt'asisa, kunanakatsa ayllunakana yatxataña wakisi, kunjamasa uraqinaka apnaqataski, uywanaka askinjama uywataskiti janicha, juyranaka kunjama achuyataskisa, khitinakasa ayllu irpirinakaru yanapt'aski taqi chuyma taqi ukanakata, kunataki, jach'a yatiqaña utana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) amuyusaru, sarasarjama wakt'ayatañapataki. Jichha wakiswa qhanañchaña kawkiri jilata kullakanakasa jach'a tantachanakata (*organizaciones sociales*) chhijllata Junta Comunitaria tantacha uksaru puriniwayapxatayna UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta sartayaña yanapt'añataki. Jupanaka aknirinakawa:

Edwin Condori Q.	CSUTCB
Cristina Barreto Ch.	CNMCIQB "BS"
Simona Quispe A.	CNMCIQB "BS"
León Colomi M.	CONAMAQ
Nicolasa Montaña Q.	CONAMAQ
Justino Huisa	CSCIB
Manuel Huallpa Ch.	REP. CANTÓN WARISATA
Simon Mendoza R.	REP. CANTÓN WARISATA
Felix López M.	CEA
Gregorio Gabriel C.	CEA
Walter Gutiérrez	CNC

Markachiri jilata kullakanaka kunjamti phisqa jach'a tantacha irpirinaka ixwaniwayapkatayna ukhamarjamawa yanapt'apxatayna yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayaña, ukatakisti walja tantachanakata yatxatata (*consultores*) tatanaka mamanakampi, Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksankirinakampi apasitayna, uka tantachanakana wali ch'amampiya sawayapxatayna jach'a yatiqaña uta markasankiwa ukata wakisi sara thakhisarjama apxaruña.

Ukhamakipana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) askinjama wakt'ayañataki yatxatirinakaxa amuykipapxataynawa uñakipaña,

kunjama amuyumpisa nayra Escuela Ayllu ukxa yatiqaña utana yatichaña qalltasina, khitinakasa yatiqirinakaru yatichaña yanapt'ana sumpacha yatxatata utjañapataki taqi ukanaka, ukata sumpacha qhanañchañatakixa manqhawxana mayata maya qillqt'asa qhanañchataski.

6.2. Warisata Aylluna yatiqaña uta sartatapa

Warisata Ayllu jikxatasiwa khaysa Provincia Omasuyos uksana, 1931 maranwa jilata amawt'a Avelino Siñani Cosme ukhamaraki yatichiri Elizardo Pérez Gutierrez tatanakawa nayriri yatiqaña uta *Escuela Ayllu* sata sutini utt'ayawayapxatayna taqpacha jilatanaka kullakanakana ullaña qillqaña yatiqapxañanakapataki, kuna amuyumpi, jisa, aylluna yäqasisa sarnaqaña amuyu ch'iqitatayañataki, arusa, amuyusa jach'aru kunkañchayañataki, maynita maynikama yanapt'asisa irnaqaña jani chhaqtayañataki ukhamata aymara markasa nayraru sartayañataki, ukhama yatisa jani wali jaqinaka (*patrones*) q'iwirasiña munapxatayna wali thithisa.

Warisata Ayllu yatiqaña utanxa paya pataka jila yatiqirinakawa *internado* ukana qamasipxatayna, jupanakasti wali k'uchisitawa sapa urunjama ullaña, qillqaña, lurañanaka yatiqapxatayna, ukatakixa yatiqaña utaxa suma pichst'ata, pampa uraqipasa k'ullunakampi ucht'ata (*tableado*), jach'a punkuni, qunuñanakasa k'ulluta suma lurt'ata, yatichaña uta pirqanakasa suma q'uma ukhama, ukatxa juyranaka jupanakpachawa yapu yapuchasa achuyapxiritayna manq'añataki, juyra jilt'a pirwanakaruwa imapxiritayna mach'a marataki, janiwa munaskiritaynati yaqha markana yanapt'anakapa, ukhamarusa panqara uyunakana panqaranaka suma k'ajkiri uñjatataynawa, yapu yapuchñataki uraqi yatiqirinakaru suma jalanuqatataynawa, ukanwa yatiqirinaka juyranaka achuyaña, phawaña, qhich'aña, qarpaña, iwija thaxa apnaqaña suma yatiqapxatayna.

Ukhamakipanwa jani wali yanqha amuyuni jisk'achiri, asut'iri, k'umiri, sallqiri, uraqinaka apariri, kullakanakasata phiskasiri jaqinaka (*oligarquía criolla-mestiza*) Warisata Ayllu t'unjiri uñstanipxatayna, ayllu tamacha irpiriru, yatiqña uta sartayiri yanapt'irinakaru jiwayañataki cárcel uksaru jist'antañataki jani khitirusa yāqasa thaqapxatayna; ukhama ch'ama tukusa yatichañta amta wakt'ayata ch'iqintawayatayna khaysa Caiza, Llica, Vacas, San Antonio del Parapeto, México y Perú uksa markanakaru puriñkama. Kunatsa aka amuyu jiwasanaktaki wali aski, jisa, chiqansa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiñta uta kunjamati Escuela Ayllu yatiqña uta sartkana pachpa amuyu sartayañatakiwa utt'ayata.

6.3. Yatiqirinaka (*recursos humanos*)

Jach'a yatiqña utataki yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayañataki wakisitaynawa yatxataña Bolivia markpachana ukhamaraki Chuqi Yapu markana qawqha kullaka jilata yatiqirinakasa *inicial, primaria y secundaria* uksana utjatayna, yatiñataki kawhiri departamento uksansa yatiqirinaka waljpacha, kawhiri departamento uksansa yatiqirinaka juk'aki, juk'ampi qhanañchañataki aka kajunana qillqt'ata uñjañani.

Chuqi Yapu uksa yatiqña utana yatiqirinaka qillqata (*matrícula escolar*)

Departamento	Matriculados	Inicial	Primaria	Secundaria
Chuquisaca	147.972	10.818	115.529	21.625
La Paz	696.539	60.694	469.988	159.514
Cochabamba	410.954	31.032	301.698	78.284
Oruro	120.433	8.436	82.100	29.897
Potosí	228.328	31.125	161.005	36.198
Tarija	111.189	10.633	78.855	21.701
Santa Cruz	600.228	49.266	435.363	115.599
Beni	117.700	9.519	88.894	19.287
Pando	16.420	1.697	12.627	2.096
Total	2.449.763	213.220	1.746.059	484.201

Fuente: INE - estadísticas departamentales de Bolivia 2005 uksata apsuta.

Ukata wakisikirakitaynawa yatxataña Bolivia Markasana qawqha wayna tawaqu yatiqirinakasa jach'a yatiqaña utanakana qillqata yatiqañataki, ukhamarusa phichqa mara yatintkawsina qawqha wayna tawaqunakasa tukuyapxi (*egresados*), ukata qawqha wayna tawaqunakasa yatxatata (*profesionales*) mistuñkama jach'a yatiqaña utana yatiqapxi ukanakawa amuyusaru ch'amañichistani UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utataki yatichañanaka amta (*proyecto académico*) markasana amuyusarjama ukhamaraki sarasarjama wakt'ayañataki, juk'ampi qhanañapataki aka kajunana qillqata uñjañani.

Chuqi Yapu uksana jach'a yatiqaña utanakana yatiqirinaka qillqata (matrícula universitaria)

Departamento	Bachilleres	Matriculados	Egresados	Titulados
Chukisaca	4.865	25.230	2.701	2.607
La Paz	39.935	112.850	3.118	7.055
Cochabamba	18.201	64.660	3.520	717
Oruro	7.175	17.280	992	1.340
Potosí	8.597	18.930	20	709
Tarija	5.208	1.735	1.646	673
Santa Cruz	27.743	61.624	2.585	2570
Beni	4.484	16.717	789	274
Pando	482	987	79	41
Total	116.690	320.013	15.450	15.986

Fuente: INE - estadísticas departamentales de Bolivia 2005 uksata apsuta.

6.4. Uywa utjirinaka (*potencialidades pecuarias*)

Aymara markana kunaymana uywanakawa utji, sañani: qarwa, allpaqa, iwija, khuchi, wank'u ukhamaraki wari, uka uywanaka aljt'asawa jilata kullakanakasa qullqi jikxatapxiritayna kuna yänaka alasiñatakisa, ukata yaqhipa uywanakana t'arwanakapatwa isinaksa lurasipxarakiritayna ukatwa wali aski aka tuqita amuyt'aña, aka amuyu jacha yatiqaña utana sartayañapataki.

Qarwa

Aymara markana nayra pachanakatpacha kunaymana kasta uywanaka (qarwa, iwija, wank'u, allpaqa, wari, wallpa, khuchhi, waka, qaqilu, asnu, mula) uywapxiritayna askina qamasiñataki, juk'ampi yatxatañataki jilata Máximo Quisbert tatawa "Qarwanakampi sarnaqirinakata Machaka tuqina" ukhama sutiñchata panka qillqt'ata uksnama uñacht'ayi, Bolivia Markana kawkhanti aymaranaka qamasipki (*La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí*) ukhata *Instituto Nacional de Estadística* uksankirinaka 1980 uka marana jakthapitapata qawqha qarwanakasa utjatayna¹⁵, kunjamati manqhaxana qillqt'ataki ukhama, ukata amuyaña wakisirakiwa kunjamaskisa jichhakama aymara markana qarwa uywa uywaña utjaskiti janicha.

Qawqha qarwasa Bolivia Markana 1980 marana utjatayna

Suyunaka	qarwanaka
La Paz	703.035
Cochabamba	102.035
Oruro	924.357
Potosí	756.319
TOTAL	2.486.169

Bolivia Markanxa Oruro uksanwa walja qarwanaka utjatayna, ukxarusti Potosí uksansti walja qarwanakarakiwa utjatayna. Akhama qillqatanaka uñjasaxa amuysnawa nayra pacha aymara jilatanaka kullakanakaxa suma uywanaka uywaña yatipxiritayna, qarwata t'arwa pachaparjama yawipxiritayna ukhamaraki katuyapxiritayna mirayañataki, ukhamata aycha manq'añataki jani pisiñapataki ukhamaraki isinaka luratasa taqinitaki utjakiñapataki.

¹⁵ Quisbert Q, Maximo, 2012. Pag. 79



Julli: Justino Callisaya A., Condoriri 2011.

Qarwa uywaxa aycha,
ch'akha, t'arwa, lip'ichi
ukanakwa churistu,
ukatxa thaxapaxa qhirita
phayasiñataki wali
askirakiwa ukhamaraki
yapuna juyranaka
achuyañatakisa suma

apnaqapxiritayna. Qarwa uywaxa thayansa, junt'u uraqinsa, qullunakansa, ukhamarusa quta thiyansa jakakiritaynawa ukhama taqpacha aymara, qhichwa yatxatirinakana qhanañchatawa, ukata jupanaka qarwaru “*nave de Los Andes*” sasawa sutiyaqxiritayna, maysata yatxatirinaka qhanañchapxarakiwa nayra pachanakatpacha aymara markana qarwa uywa uywapxiritayna maya aylluta maya markakama yänaka khumuñataki (*transporte*).

Yaqhipanaka sapxarakiwa qarwa uywa wali ch'ullqhiwa ukata jani kuna usunaksa yäqkiti, anakita arumasa urusa thaknama saraskakiwa sapxiwa qarwa uywa uywirinaka, kunapachati jani suma uñjataxi ukhakiwa qarachi usu katxi, jamak'u laq'u miranti t'arwapana ukata taxintawsina jiwxi. Maysata wakisirakiwa qhanañchaña kawkiri uywanakampisa aymara markasana utji, yatxatata akniri uywanakawa utjaraki: allpaqa, wanaku, iwija, wallpa, wank'u, uka uywanakawa uywata, uka uywanaka jani chhaqtayañataki yatxatapxatayna yatichañanaka amta (*proyecto académico*) jach'a yatiqaña utataki wakt'ayañataki, ukxaru markasana utjakipuniwa wari, avestrus sata uywanaka ukanakatsa amuyt'apxarakitaynawa.

Jichha wakisiwa jiskt'asiñasa, kunatakisa munasi kunti alayaxana qillqt'ataki uka amuyunakaxa, jisa aka jiskt'a qhanañchañataki nayraqata amuyañasawa Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta utt'ayatawa aymara jilatanaka kullakanaka amuyusaru ukhamaraki sarasarjama yatiqapxañanakapataki, ukatakiwa munasi yatiña kunjamasa

suma ch'ullqhi uywanaka uywasipa, kunasa luraña suma puquta juyranaka achuyañataki, kunjamsa taqini mayacht'asisa aymara arusa jach'añchaysna, kunjamsa maynita maynikama yanapt'asisa amuyu tuqi markachiri jilata kullakanakaru ch'amañchsna markanakasa jiwaspachpa apnaqasxañasataki, uka amuyunakawa yatichañanaka amta (*proyecto académico*) ukankañapa, ukatakiwa ukhama amuyt'ata.

7. Marka tantachanaka irpirinakampi Yaticha Kamana uksankirinakampi mayacht'asisa sartata

Phichqa jach'a tantachanaka irpirinaka, yatxatatanaka (*consultores*) ukhamaraki Yaticha Kamana uksankirinakampi walja phaxsinaka irnaqasa yatichañanaka amta (*proyecto académico*), kamachinaka (*reglamentos*), utanaka lurañataki amta (*proyecto arquitectónico*) wakt'ayapxatayna, uka amta phuqañatakisti walja tantachanaka apapxatayna amuyunaka mayacht'añataki ukhamata maya aski amuyu qhanstañapataki. Ukata saraksnawa, aka irnaqañanxa maynita maynikama yanapt'asiñawa utjatayna, janiwa jach'a jach'a tukurisa ni jisk'achasirisa utjkataynati jani ukhasti mayacht'asisa wakt'ayañawa (*construcción conjunta*) utjatayna.

Janiwa kunapachasa Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana marka tamacha irpirinaka ukhamaraki markachirinaka Yaticha kamani (*Ministro de Educación*) tatampi chikt'ata maya wawaki qunt'asiña utjirikanti, jichha k'achata k'achata mayacht'asisa sarxaruña Bolivia Markasana utjxi, ukata taqini wali luk'isa amuyañasa wakisi nayraru sarantañasataki, maysata saraksnawa, yaqha pachankxtana ukatwa jiwasa aymara, qhichwa jilata kullaka markachirinaka jiliri irpirimpi, sullka irpirinakampi chikt'ata sartata utjxi, ukawa taqinitaki añcha k'uchisiña kuna laykuti ukhamata jach'a yatiqaña uta nayraru ch'amampi sartayaña yanapt'añani.

Ukhamakipana markachiri jilata kullakanaka phichqa jach'a tantachanakata akhama sutiñchata: Confederación Sindical Unica



Yaticha Kamani, sullka Yaticha Kamaninaka, markachiri tantachanaka irpirinakawa qunurata, julli: ME, Chuqi Yapu, 2009.

de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Confederación Nacional de Markas y Ayllus de Qullasuyu (CONAMAQ), Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB), Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB), Federación Nacional de

Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia “Bartolina Sisa” (CNMCIOSB “BS”) uksa irpirinakawa tata Yaticha Kamani (*Ministro de Educación*) jilata Roberto Aguilar Gomez tataru yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt’ayata, kamachinaka lurata (*reglamentos*) ukhamaraki jach’a yatiquña utataki utanaka lurañataki amta (*proyecto modelo arquitectónico de las UNIBOL*) wakt’ayata khaysa Salon Codena Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksa utana paya tunka pusini uru saraqkipana achuqa phaxsita paya waranqa llatunkani marana (**24 de marzo de 2009**) maya *conferencia de prensa* jawillt’atana luqtawayapxana.

Ukhama yatichañanaka amta (*proyecto académico*) katuqkawsina Yaticha Kamani Roberto Aguilar Gómez tata taqpacha Bolivia Marka markachirinakaru conferencia de prensa uksnama arst’asa akhama arunakampi qhanañchana, khitinakasa wali ch’amawayapxi aka jach’a yatiquña uta utt’ayañataki, kunjamsa amta yatichañanaka jach’a yatiquña utataki wakt’ayasi ukxata, ukxaru sarakinwa, jichha uruta uksaru jiwasa markachirinakawa jach’a yatiquña utasa suma uñjxañasa ukhamata chiqpacha thakhiru sarxaruñapataki, janiwa khitisa jisk’achañapakiti, jani ukhasti kunjamti jiwasanakana markanakasa munki ukhamaruwa jani ch’ama ch’usarst’ayasa sartayañasa. Ukhamakipanwa Yaticha Kamana uksana irnaqiri jilatawa akhama arunakampi qhanañcharaki:

En términos de ir cambiando el modelo de Educación Superior, crear las Universidades Indígenas, incluso con el denominativo indígena, ya en términos teóricos se ha dado un paso, un avance, la consolidación institucional que tiene su sustento legal sería otro avance que se tiene, sin embargo de aquí para adelante como un elemento esencial por trabajar, implicaría que la consolidación de esa esencia del modelo de universidad que se quiere donde se exprese la descolonización, lo productivo pues que se pueda expresar en toda su dinámica institucional, en todo sus dimensiones, en la parte normativa, académica, en sus acciones en capacidad de gestión tendría que expresarse lo descolonizador y lo productivo, y consolidar ese hecho sería un desafío inmediato a seguir; ese hecho va implicar un cambio de práctica, un cambio de actitud institucional y personal, de hecho eso va estar expresado o traducido en cambio de pensamiento, y ese cambio de pensamiento va implicar una nueva teoría, una nueva explicación en términos un poco tal vez occidentales diríamos una nueva epistemología de todo lo que implica la Educación Superior, el saber, el conocimiento, el hacer, el producir y el interactuar entre los actores universitarios con el entorno, la comunidad, los actores sociales, los actores productivos, consolidar ese hecho en práctica y en su explicación, yo creo que es ahora el desafío o el trabajo de estas universidades.

Desde el Ministerio de Educación había que discutir primero y concretar el rol del Ministerio con relación a Educación Superior, si es generar acciones operativas paliativas a la educación, en este caso a las Universidades Indígenas, o generar una línea político académica por donde deben ir las universidades en la Educación Superior; cuenciendiendo, yo en lo personal en esta segunda idea de que el Ministerio de Educación no se involucre tanto con temas operativas, si no con la línea de la educación, político académico, en ese caso correspondería a trabajar con más precisión, con más claridad esta línea de trabajo, y creo que ya se tiene pinceladas en la base normativa en el proyecto que significa estas universidades, yo diría más que todo, los propios actores, las propias instituciones, en este caso, las tres universidades, particularmente la UNIBOL Aymara “Tupak Katari”, tendrían que trabajar en ese marco de ese lineamiento, de esa

filosofía, de ese planteamiento educativo, sus estrategias, sus acciones concretas y sus operaciones, porque al fin al cabo ellas serían las instancias académicas, ellos serían los actores académicos llamados, y que deben asumir la responsabilidad de este trabajo que he señalado antes, porque si el Ministerio de Educación tiene que seguir trabajando, por eso se crea las universidades indígenas porque ellas se constituye una instancia casi exclusivamente dedicadas a generar esta dirección, este norte o esta acción académica. (Juan Carlos Carrasco Paniagua, Director General de Educación Superior Universitaria del Ministerio de Educación, La Paz, 22/03/2013).

Yaticha Kamana (Ministerio de Educación) uksankirinakaxa sapxiwa jach'a yatiquña utana jiliri irpiri, sullka irpirinakawa amuyt'asa nayraru sartayxañapa kunjamati utt'ayiri kamachi thakiñchki ukhamarjama. Ukata, yatichañanaka amta (proyecto académico) akiniri t'aqanakana yatichañataki wakt'ayata.

- Antipampana Uraqi Apnaqaña (Ingeniería Agronomica)
- Manq'añanaka luraña, wakiyaña (Ingeniería Industria de Alimentos)
- T'arwata Isikiptayaña (Ingeniería Industria Textil)
- Uywa uywaña, uywa usunaka qullañtuqita (Medicina Veterinaria y Zootecnia)

Kunjama amtampi wakt'ayatasa yatichañanaka amta (proyecto académico) puspacha carreras uksataki, ukxata UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta jiliri irpiriwa qhanañcharaki:

Antes de hablar de las carreras de manera unilateral es mejor hablar de manera integral, porque precisamente la malla curricular en los principios básicos se ha creado la integralidad de las carreras, porque cada una de ellas no andan aisladas unas a las otras, más bien van en complementación de una carrera a la otra, en ese sentido lo que hay que recurrir a la memoria de la construcción de la malla curricular es por ejemplo que nuestro fin de la formación profesional es promover el aparato productivo del país,

entonces en ese sentido no solo el aparato productivo del país cualquiera, sino más orientada en el tema de soberanía y seguridad alimentaria fundamentalmente, en ese marco se ha discutido en las tres universidades indígenas la carrera de agronomía, la agronomía por el sentido que toda fuente de alimentación viene de la tierra, por tanto necesitamos miles de agrónomos con capacidad técnica, ingeniería, licenciatura y maestría en el tema de manejo agronómico desde cualquiera sea las producciones.

En esa medida, el objetivo central de la carrera es mover el aparato productivo agrícola en todas las especies necesarios en el país que exista, pero, fundamentalmente para garantizar la seguridad y soberanía alimentaria de aquí a muchos años y garantizar a las nuevas generaciones. Lo más importante acá para todas las carreras, nosotros no vamos a formar profesionales que busquen solo trabajo asalariado que estén inmerso dentro del marco del trabajo asalariado o relaciones obrero patronales, sino más bien el objetivo es que ellos promueva el aparato productivo, empresas comunitarias, la producción ecológica que propios productores o ellos mismos vean con una mirada de carácter empresarial, no en el sentido de la explotación, sino en el sentido de que ellos tienen que ser actores y promotores de sujetos comunales.

Entonces, de aquí muchos años atrás va haber escases de alimentos en el mundo, como ahora ya está habiendo, precisamente en Bolivia tenemos 107 millones de hectáreas de tierra, produciendo nosotros vamos a ser el sostén de alimentación, primero nosotros y segundo a una gran parte del mundo que podemos garantizar, por eso se ha creado la carrera de agronomía para garantizar la soberanía y seguridad alimentaria a partir de la gestión, tecnología y manejo de la tierra. Por otro lado la carrera Medicina Veterinaria y Zootecnia no se puede concebir la seguridad y soberanía alimentaria sin la ganadería, la ganadería es una pieza fundamental en este marco, de la misma característica los animales mayores y menores va ser sostén alimentaria en nuestra tierra, en el país, por tanto necesitamos muchos zootecnistas, veterinarios, obviamente no para que busquen trabajo sino para fortalecer el trabajo en nuestras

comunidades, en nuestros pueblos, ayllus y markas sin importar donde se encuentre.

Paralelamente la Carrera de Ingeniería de Alimentos es donde precisamente se procesa todo el tema de la producción agrícola y ganadera para tener los derivados correspondientes tanto agrícolas y pecuarias, entonces hay una complementariedad entre las carreras, nosotros no concebimos un comportamiento profesional, un ejercicio profesional de manera aislada unos a los otros, por esta razón se ha promovido que las tesinas, los proyectos de grado y los proyectos de emprendimiento productivo intercarreras, no solo una sola carrera, intercarreras significa como un grupo de agrónomos puede producir pastos, frutales y maíz etc., y un grupo introduce los alimentos al mismo área y el otro grupo de profesionales transforma todos estos productos, entonces, no vamos a crear nosotros de manera unilateral, es decir, que haga su propio mundo los agrónomos, los veterinario y los de alimentos no va haber buena gestión y buena coordinación, por eso es mejor trabajar de manera coordinada interdisciplinaria.

Los profesionales con esa característica va ir desarrollando una forma de gestión de empresas de manera consensuada, articulada y concienzual tomando en cuenta todos estos elementos. La Carrera de Ingeniería Textil de la misma forma se tiene grandes potencialidades del ganado camélido y ovino, en este marco nosotros necesitamos el tema textilera, en Bolivia no tenemos empresas textileras al margen de CUPROCA, las textileras más grandes están en Perú, mucha gente del campo, muchas asociaciones de productores de camélidos quieren producir lana, hilo, teñido, etc., ellos tienen que recurrir necesariamente a CUPROCA donde la producción del hilo es carísimo y del teñido es mucho más, entonces, recurren a las empresas peruanas que también es demasiado caro, además lo tiñen un solo color.

La Industria de Artesanías en La Paz Bolivia requiere múltiples colores de acuerdo al requerimiento del mercado, en este sentido no puede satisfacer las empresas que nosotros tenemos al requerimiento del mercado, por tanto

nosotros como ingeniería textil tenemos que obedecer precisamente a los requerimientos de las organizaciones productoras del país, en ese marco estamos promoviendo grandes transformaciones, hemos creado una especie de empresas comunitarias dentro la universidad y con las organizaciones productivas para tener una planta de teñidos donde va estar manejado por la universidad y los propios productores, una planta de hilatura para satisfacer los requerimientos de los productores artesanos y las pequeñas empresas que tienen base en la tejeduría en las diferentes partes del país, en este sentido, ahí obedece nuestros cuatro carreras en el sentido de articular y promover el aparato productivo del país. (Pelagio Pati Paco, Rector de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”, Cuyahuani, 16/06/2013).

Chiqansa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta nayraru ch'amampi sartayañataki taqiniwa jani wali amuyunakasa yaqhawxaru jaytxañasa, janiwa wakixiti jiwaskama uñch'ukisiña amuyu utjxaña. Kunapachati jiwaskama munthapisisa, mayacht'asisa nayraru sarantxañani ukapachawa suma qamaña aymara markasana utjxani, ukwa taqini muntana taqinina askisataki.

8.Cochabamba uksana jach'a yatiqaña utanaka jiliri irpirinaka utt'ayata (posesión de los Rectores de las UNIBOL en Chimore - Cochabamba)



Roberto Aguilar, Yaticha Kamani (Ministro de Educación), UNIBOL jiliri irpirinaka Chimore - Cochabamba uksana utt'ayaski, julli: ME, 11/04/2009.

Tunka mayani urunaka qasawi phaxsita saraqkipana paya waranqa llatukani marana *(11 de abril de 2009)* Yaticha Kamani *(Ministro de Educación)* Roberto Aguilar Gomes tatawa jilata Benecio Quispe Gutierrez tataru UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta jiliri irpirjama utt’ayawayi akniri kamachimpi thakiñchata *(Resolución Ministerial N° 160/2009)*, ukhamaraki UNIBOL Quechua “Casimiro Huanca”, UNIBOL Guarani y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguayki Tüpa” jiliri irpirinaka utt’ayarakina khaysa Chimoré Cochabamba Bolivia uksana.

Ukhamakipana Yaticha Kamani *(Ministro de Educación)* Roberto Aguilar Gómez tata akhama arunaka arst’awayana, jichha uruxa jach’a uruwa aymara, qhichwa, guarani jilatanaka, kullakanakataki ukhamaraki taqpacha Bolivia markana qamasirinakataki, kunati Univesrsidades Indígenas Bolivianas sata jach’a yatiqaña utanaka utt’ayataki ukaxa markanakasa jach’aru sartayañatakiwa, kunjamti Bolivia Marka jiliri irpiri jilata Evo Morales Ayma siski UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta khaysa Ayllu Warisata uksata aymara marka ch’amampi sartayani, UNIBOL Qhichwa “Casimiru Huanca” uka jach’a yatiqaña utasti khaysa Chimore Cochabamba uksata qhichwa marka sartayani, ukxarusti UNIBOL Guarani de Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa” uka jach’a yatiqaña utasti khaysa Kuruyuki Chuquisaca uksa markanaka ch’amampi sartayani ukhama sasawa jach’a yatiqaña utanaka jiliri irpirinaka utt’ayawayi, jupanakana sutinakapasti aknirinakawa:

Jilata Benecio Quispe Gutierrez, UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri

Jilata Jaime Sambrana UNIBOL Qhichwa “Casimiro Huanca” jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri

Kullaka Marcia Mandepora Chundary UNIBOL Guarani y Pueblos de Tierras Bajas “Apiaguaiki Tüpa” jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri

Yaticha Kamana (*Ministro de Educación*) chikt'ata ukankapxanwa Kamani (*Ministra de Justicia*) Celima Torrico, kamani (*Ministro de Hidrocarburos*) Oscar Coca, sullka yaticha kamani (*Viceministro de Educación Superior*) Diego Pary Rodríguez, sullka kamani (*Viceministro de Educación Regular*) Germán Jiménez ukhamaraki markachiri jach'a tantachanaka irpirinaka, maysatxa taqpacha markachirinaka wali k'uchisita khaysa Potosí, Chuquisaca, Pando, Beni, La Paz, Tarija, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz uksanakatpacha purinipxana, Bolivia Marka jiliri irpiri (*Presidente*) jilata Juan Evo Morales Ayma jupakiwa jani ukankanti, kunati Chuqi Yapu markana manq'ata mutuñankaskanwa chhijllañataki kamachi wakt'ayata khaysa Congreso uksana jaysatañapataki (*aprobación de la Ley Electoral en el Congreso*).

Ukxaru kamani (*Ministra de Justicia*) kullaka Celima Torrico akhama arunakampi arst'awayarakina, kawkniri wayna tawaqunaka jach'a yatiqaña utana yatipaxchini jupanaka ch'amt'apxañanakapawa wali askinjama yatxatata (*profesional*) mistupxañanakapataki ukhamata khitinakati uñisipkistu jupanakaru uñacht'ayañataki yatiñampi ukhamaraki yatxatañampi, ukhamarusa jupanaka jiwasanaku sarapxistuwa *indio* sata jaqinakasti kunaruraki jach'a yatiqaña utanakaru sarapxani. Kullaka Cristina Barreto *Confederación de Mujeres campesinas Bartolina Sisa* uka tamacha irpiri arst'arakiwa akhama sasa, aka jach'a yatiqaña utana markanakasana saranakasarijama yatichasiñapa, ukhamata qhipha uruna markanakasana yänakasata, sarasata, arusata sayt'apxañapataki jani wali amuyunakata jark'aqasa.

Ukhama ch'amampi sartkasa uka uruwa kimpacha UNIBOL jach'a yatiqaña utanaka qalltasiwayana (*se inauguró*), ukata sapa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriwa (*Rector*) amuyt'asa wakt'ayxapxatayna yatiqirinaku yatichañampi qalltañataki, ukatakisti jank'akipuniwa Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksankirinakampi ukhamaraki Junta Comunitaria tantacha uksankirinakampi tantachanaka apapxatayna amuykipañataki.

KIMSIRI PHAT'A JACH'A YATIQAÑA UTANA IRNAQATANAKA

1. Yatichañampi Warisata Ayllu uksana qalltata

Taqiniwa yattana alaqa ch'usata sartaña wali ch'amatapa, kunjamati maya chachampi warmimpi panichasipki ukha taqikunapasa janiwa utjiti, irnaqasawa k'achata, k'achata kunati munaski qamañataki uka yänaka purapata alasipxi; ukhamarakiwa jach'a yatiqaña uta nayraru sartayañataki taqikuna munasitayna, ukxa khititi nayriri jiliri irpirikana jupa jilatawa wali ch'amampi amuyt'asa Junta Comunitaria tantacha uksankirinakampi amtanaka wakt'ayasa k'achata, k'achata phuqawayapxatayna, juk'ampi qhanañchañataki mayni jach'a yatiqaña utana irnaqiri jilatawa akhama arunakampi qhanañcharaki.

Ch'amapi qalltañataki janiwa kunasa utjkiti, pero maya 30 de abril ukhawa jilata Benecio Quispe jiskt'itu, ñakixaya jichha naya 11 de abril uka phaxsina Ministro jilatana jiliri irpirjama utt'ayataxstxa, jiccha irnaqirinakawa thaqtaña, khitimpisa irnaqañani, jumaxa nayampi irnaqaña munasmati, Director jurídico ukata irnaqasmati amuyt'asimaya situwa, nayaxa sistpi janiwa kunsu amuyt'kiristi añchhpacha sarxañani sasawa sista, nayaxa uka pacha Jefe de Unidad khaysa Ministerio de Aguas uksana irnaqaskayata, ukxarusti, jupampi Chuqi Yapu markata sartanipxta 8 de la mañana, kunataraki sarañanisti janiwa auto utjiti, ukatpi situ jumana auto utjki ukatcha sarsna, ya sarañanisaya sasawa sartanipxta, Warisata aylluru puripxta las 9 ukha pacha ukana paya jilatampi jikispxta, uka jilata Simon Mendoza Suñasivi Ayllu uksata, Manuel Huallpa Warisata aylluta, jupanaka ayllunakapata khitanitatanapi ma qawqha mesa, computadora ukanaka katuqañataki, ukhamarusa ayllunakatpacha

comisión utt'ata ukhamapxataynawa, jupanakampi jikisipxta ukata autoridades jupanakaru jawstthapi ukhamata tantacht'asipxta.

Ukxaru jilata Benecio Quispe situwa akana suma qalltañani, khaya qullunaksa panqarayañaniwa sasa, ukata nayaxa tukuyxi tantacha ukata sistpi sarañaniya uka qullunaka uñjiri kunjamaraki panqarayañanisti, ukata maya qullu k'uchurukiwa irpitu, qala parki, ch'uxñanakasa q'ala much'arata, janiwa kuna zorro, wallpa laqatusa ukana sartkiti, akanti jumasti nayampi qullunaka panqarayañanisti janjamakiwa sistwa, jupa situwa, jisa panqarayañaniwa, ya ukhama qallantañani sasawa Chuqi Yapu markaru kutt'anxapxta, ukata naya sistpi jichha wakt'ayasiñani resolución ukanaka legalmente qallantañataki, ukataki Estatuto ullart'apxta, janiwa Estatuto sumakanti ni walikansa uka askichapxtwa, ukata askicht'xasina walixipi, ukampi qallantapxta, Resolución apst'apxta inicio de actividades académicas 25 de mayo, nombramiento de autoridades de libre designación, Pelagio Pati uka jilataru jawsama situwa, ukata naya jawst'arakta jupa janiwa jutaña munxiti, ukata sarakitu khitisa Director administrativo ukaspa, jichha janirakiwa ukasa utjkarakiti, maya kullaka uñt'apxayata Ministerio de Agua uksana, Jhannet Guerrero ukaru jawst'ama situwa, jawst'ata uka purinikirakiwa, ukhamata juparu nayriri Director Administrativo utt'ayapxta, ukxaru Director académico janiwa utjkiti, ukata mayni waynawa jawsasinkitu situwa, khitisa uka waynaxa, Simar Catari satawa ukarucha jawsata situwa, jawsata jank'akirakiwa jupa purini, ukampi kimsa utt'ataxiwa, ukata jupaxa kunsu lurañani sapxituwa, pero, janixaya POA ukanikstanti kuna qullqimpiraki sartañanisti, qullqixaya munschi parte administrativa sartañataki.

Yaqhampi sertasaxa khuriru purintapxta, mayampi tantacht'asipxarakxtwa, ya 21, 22 de mayo uka phaxsina kimsa uruki utjxana yatiqirinaka jach'a yatiqaña utaru purintaniñapataki ukhamata 25 de mayo phaxsina qallantañataki (inauguración), ukata yant'apxta, janiwa qullqisa ni kunasa utjkiti, uka jani walita mistuñataki nanaka sapxtwa yatiqirinakaru ikiña apasinipxpana,

ukxaruwa POA uka mistxaraki, phaxsiwa manq'apxta mayt'ata qullqimpi, ukata paylla irnaqirinakaru churxapxarakxta qullqi utjxatapata, ukhamawa qalltata primera instancia, ukxaru curso preparatorio 25 mayo hasta el 28 de julio 2009 ukhakama saranti, ukxarusti primer semestre académico de la universidad con 4 carreras: Ingeniería Agronómica, Ingeniería Industria Textil, Medicina Veterinaria y Zootecnia, Ingeniería Industria de Alimentos, 156 ukha yatiqirinakampi qallantapxta, chacha warmi, mayoria warminakanwa, chachanakawa juk'akina, ukhamawa qallantata. (Wenceslao Humerez Tiñini, Director Jurídico UNIBOL Aymara Tupak Katari, Cuyahuani, 12/03/2013).

Paya tunka phisqani urunaka llamayu phaxsita saraqkipana **(25 mayo)** 2009 marana nayriri t'aqa yatiqirinakampi (*curso preparatorio*) yatichaña qalltasitayna khaysa *Ayllu Warisata "Escuela Ayllu"* uksata utanaka mayt'atana, **160** ukha yatiqiri wayna tawaqunakampi pusi t'aqaru jaljata (*cuatro carreras*) yatiqirinakampi, jupanakasti Chuqi Yapu, Oruro, Cochabamba, Potosí uksa markanakata ukhamaraki ayllunakatapxataynawa, ukhamarusa jupanakana amuyunakapana utjataynawa aymara markasana yatinakasa ukhamaraki saranakasa jach'aru sartayaña, qalltañataki nayrri yatichirinaka aknirinakataynawa: Gregorio Téllez Mamani, Ruth Laura, Julio Barrio Nuevo, Abdon Yujra yaqhanakampi.



UNIBOL Aymara Tupak Katari nayriri yatiqirinaka Escuela Ayllu uksana, julli: Wenceslao Humerez, Warisata, 08/2009.

Kimsa phaxsi yatintkawsina paya uru saraqkipana llumpaqa phaxsita **(2 de agosto)** 2009 marana nayriri semestre sataki ukampi qallantawayxapxatayna kimsaqallqu (8) yatichirinakampi, uka uru chikañcht'asipxataynawa nayriri Junta Comunitaria tantacha uksankirinakampi,

jupanakasti akniri jilatanaka kullakanakataynawa: jilata Edwin Condori *Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB)*, kullaka Cristina Barreto *Confederación de Mujeres Indígena Originaria Campesinas de Bolivia "Bartolina Sisa"* (CMIOCB – "BS"), jilata Antonio Alarcón *Federación Departamental Tupak Katari La Paz*, jilata Presiliano Cruz y Alejandrina Caballero *Consejo Nacional de Markas y Ayllus de Qullasuyo (CONAMAQ)*, jilata Justino Huiza *Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB)*, jilata León Colomi *Regional Cochabamba* jupanakawa markatpacha chhijll'ta jutawayapxatayna wali qamasampi jach'a yatiqña uta sartayaña yanapt'añataki. Ukhamakipana, yatxatiri (*investigador*) jilata Ramiro Huanca Soto akhama arunaka arst'araki.

En primer lugar hay que considerar que las UNIBOL son producto de una emergencia social, de una demanda de la comunidad, de las distintas comunidades según regiones y territorios, desde ese punto de vista hay una emergencia epistemológica epistémica distinta que es pensar desde lo propio y hacer desde lo propio, en este sentido, si bien las universidades bolivianas están en un proceso de constitución de afianzamiento de su normativa, de diseños curriculares, de establecimiento de sus modos de producción de conocimiento comunitario, etc. Digamos desde cualquier punto de vista son alternativas y alterativas al orden moderno colonial y hegemónico del conocimiento que se da en las universidades convencionales, entonces, yo veo con una gran esperanza en el sentido de que son universidades que van a permitir descolonizar y construir nuevas relaciones sociales apartir de la generación de conocimiento propio, pero en dialogo obviamente con otros conocimientos de otros lugares del mundo. (Investigador, Ramiro Huanca Soto, La Paz, 03/03/2013).

Yatxatiri jilata sakiwa, aka jach'a yatiqña uta yaqha markanakatsa juk'ampi wali aski amuyumpi sartayatañapawa, kunati, janiwa kawkhansa markachirimpichi chikt'ata jach'a yatiqña uta sartayata utjkiti, jani ukhasti maya qhawqhanina apnaqata jach'a yatiqña utanakakiwa utjaski.

Amuyu qhanañapataki wakisiwa qawqha yatiqirinakasa utjatayna uka yatiñataki, jichha aka kajunana uñacht'ayata qawqha yatiqirinakasa 2009 marata 2012 marakama jach'a yatiqaña utana puspacha carrera uksaru qillqayasipxatayna, chiqansa ingeniería Agrnómica uksana 326 ukha wayna tawaqu yatiqirinaka, Ingeniería Industria de Alimentos uksana 227 ukha wayna tawaqu yatiqirinaka, Ingeniería Industria Textil uksana 252 ukha wayna tawaqu yatiqirinaka, Medicina Veterinaria y Zootecnia uksana 237 ukha wayna tawaqu yatiqirinaka, taqpachanisti 1042 ukha yatiqirinakawa jach'a yatiqaña utana qillqata yatintasipki yatxatata (profesional) mistuñataki.

CUADRO ESTADISTICO HISTORICO UNIBOL AYMARA "TUPAK KATARI" (2009 A 2012)

GESTION	INGENIERIA AGRONOMICA			INDUSTRIA DE ALIMENTOS			INGENIERIA TEXTIL			MEDICINA VETERINARIA ZOOTECNIA			TOTAL POR GENERO		TOTAL
	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	
I/2009	12	27	39	21	19	40	20	20	40	19	22	41	72	88	160
I/2010	25	28	53	30	20	50	23	14	37	13	19	32	91	81	172
II/2010	20	24	44	14	18	32	32	15	47	10	20	30	76	77	153
I/2011	22	28	50	21	12	33	32	8	40	16	17	33	91	65	156
II/2011	21	27	48	14	8	22	19	9	28	22	16	38	76	60	136
I/2012	12	36	48	26	12	38	28	10	38	22	15	37	88	73	161
I/2012_T	1	1	2	3	3	6	0	0	0	0	2	2	4	6	10
II/2012	18	23	41	1	4	5	20	2	22	5	15	20	44	44	88
II/2012_T	0	1	1	1	0	1	0	0	0	2	2	4	3	3	6
TOTAL	131	195	326	131	96	227	174	78	252	109	128	237	545	497	1042

Fuente: Kardex UNIBOL Aymara "Tupak Katari", (Rogelio Troche Choquehuanca)

Akhama uñacht'ayatawa qawqha wayna tawaqunakasa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" kardex uksana 2009 marata II/2012 marakama apthapita (registrado), kunjamati aka kajunana puspacha carrera uksana qillqantataki, 724 ukha yatiqirinaka t'aqa, t'aqa askinjama qhanañchata.

**ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS CON REGISTRO EN KARDEX UNIBOL
AYMARA “TUPAK KATARI” GESTION II/2012**

GESTION DE INGRESO	INGENIERIA AGRONOMICA			INDUSTRIA DE ALIMENTOS			INGENIERIA TEXTIL			MEDICINA VETERINARIA Y ZOOTECNIA			TOTAL POR GENERO		TOTAL
	F	M	Total AA	F	M	Total IA	F	M	Total IT	F	M	Total VZ	F	M	
I/2009	8	22	30	11	16	27	7	11	18	9	15	24	35	64	99
I/2010	17	20	37	13	17	30	15	10	25	10	15	25	55	62	117
II/2010	10	12	22	6	8	14	20	11	31	5	14	19	41	45	86
I/2011	13	16	29	17	10	27	24	7	31	8	12	20	62	45	107
II/2011	14	17	31	11	6	17	11	8	19	18	12	30	54	43	97
I/2012	9	29	38	15	7	22	16	8	24	18	13	31	58	57	115
I/2012 T	1	1	2	3	2	5	0	0	0	0	2	2	4	5	9
II/2012	18	23	41	1	4	5	20	2	22	5	15	20	44	44	88
II/2012 T	0	1	1	1	0	1	0	0	0	2	2	4	3	3	6
TOTAL	90	141	231	78	70	148	113	57	170	75	100	175	356	368	724

Fuente: Kardex UNIBOL Aymara “Tupak Katari”, (Rogelio Troche Choquehuanca)

Wakisiwa qhanañchaña 2009 marata 2012 marakama qawqha yatiqiri wayna tawaqunakasa jach'a yatiqña uta jaytawayxapxatayna, kunatsa jupanaka jach'a yatiqña uta jaytawayxapxpacha, yaqhipa tawaqunaka chacht'asisawa utanakaparu wawa uywiri sarxapxatayna, yaqhipa yatiqiri tawaqunakasti usuri uñstasawa utanakaparu sarawayxapxatayna, yaqhipa yatiqiri tawaqunakasti yaqha yatiqña utanakaru sarxapxarakitayna; yatiqiri waynanakatsti kunatsa jach'a yatiqña utata sarxapxpacha, janiwa uksata sumpacha yatisiti, akhama sarnaqaña jiwasa aymara markachirinakataki ukhamaraki aymara markasataki janiwa akch'asa walikiti, kunjamaraki yatiqirinakasti manq'asa churata, utasa ikiñataki churata ukhama sarnaqxapxanisti, wakisiwa taqi markanakasana tamacha irpirinaka amuykipaña aka jani wali askichañataki.

**CUADRO ESTADISTICO DE ESTUDIANTES QUE
ABANDONARON LA UNIVERSIDAD POR DIFERENTES
FACTORES (2009 A 2012)**

GESTION	INGENIERIA AGRONOMICA			INDUSTRIA DE ALIMENTOS			INGENIERIA TEXTIL			MEDICINA VETERINARIA ZOOTECNIA			TOTAL POR GENERO		TOTAL
	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	TOTAL	F	M	
I/2009	4	5	9	10	3	13	13	9	22	10	7	17	37	24	61
I/2010	8	8	16	17	3	20	8	4	12	3	4	7	36	19	55
II/2010	10	12	22	8	10	18	12	4	16	5	6	11	35	32	67
I/2011	9	12	21	4	2	6	8	1	9	8	5	13	29	20	49
II/2011	7	10	17	3	2	5	8	1	9	4	4	8	22	17	39
I/2012	3	7	10	11	5	16	12	2	14	4	2	6	30	16	46
I/2012 T	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1
II/2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II/2012 T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	41	54	95	53	26	79	61	21	82	34	28	62	189	129	318

Fuente: Kardex UNIBOL Aymara "Tupak Katari", (Rogelio Troche Choquehuanca)

Suma qhanañapataki aka kajunana uñacht'ayatawa kawkha markanakatsa ukhamaraki ayllunakatsa yatiqiri wayna tawaqunaka UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña utaru purinixatayna, chiqansa taqiniwa yattana aymara marka uraqi wali jach'atapa, ukhamarusa nayra maranakatpacha aymara jilata kullakanaka wali yäqatapxana sapxiwa, ukhamakipana wayna tawaqu yatiqirinaka akniri markanakata jutapxatayna: Chuqi Yapu, Uru Uru, Potosí, Quchapampa, Chuquisaca, Beni, Santa Cruz, Tarija uksanakata, taqi maynina amuyunakapana utjiwa jach'a yatiquña utana yatiquña yaqha amuyuni yatxatata (*profesional*) mistuñataki, ukhamata qhipha urunakana jiwaspachpa markanakasa apnaqasxañataki.

UNIBOL AYMARA “TUPAK KATARI” 2009 A 2012
CUADRO ESTADISTICO DE UNIVERSITARIOS POR LUGAR DE
NACIMIENTO A NIVEL PROVINCIA

DEPTO.	PROVINCIA	INGENIERIA AGRONOMICA			INDUSTRIA DE ALIMENTOS			INGENIERIA TEXTIL			MEDICINA VETERINARIA Y ZOOTECNIA			TOTAL POR GENERO		TOTAL
		F	M	Total IAG	F	M	Total IA	F	M	Total IT	F	M	Total MVZ	F	M	
LA PAZ	ABEL ITURRALDE	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	AROMA	0	5	5	3	3	6	3	1	4	4	1	5	10	10	20
	BAUTISTA SAAVEDRA	4	1	5	0	2	2	1	1	2	0	0	0	5	4	9
	CAMACHO	3	6	9	2	4	6	5	3	8	1	7	8	11	20	31
	CARANAVI	0	3	3	1	4	5	1	0	1	1	2	3	5	6	11
	FRANZ TAMAYO	2	2	4	0	0	0	2	0	2	3	4	7	7	6	13
	GUALBERTO VILLARROEL	0	3	3	1	0	1	1	2	3	0	1	1	2	6	8
	INGAVI	3	5	8	1	4	5	3	0	3	3	1	4	10	10	20
	INQUISIVI	2	4	6	0	2	2	5	0	5	2	2	4	9	8	17
	JOSÉ MANUEL PANDO	2	0	2	0	1	1	2	1	3	1	0	1	5	2	7
	LARECAJA	2	3	5	6	2	8	3	1	4	4	5	9	15	11	26
	LOAYZA	1	6	7	2	0	2	1	0	1	0	3	3	4	9	13
	LOS ANDES	9	8	17	3	3	6	7	0	7	6	4	10	25	15	40
	MANCO KAPAC	0	1	1	0	0	0	3	1	4	0	1	1	3	3	6
	MUÑECAS	0	6	6	1	2	3	0	0	0	0	3	3	1	11	12
	MURILLO	15	19	34	14	15	29	16	7	23	12	12	24	57	53	110
	NOR YUNGAS	4	7	11	2	2	4	5	0	5	3	5	8	14	14	28
	OMASUYOS	29	38	67	22	8	30	39	26	65	22	22	44	112	94	206
	PACAJES	2	3	5	2	4	6	3	3	6	0	2	2	7	12	19
	SUD YUNGAS	2	4	6	3	2	5	2	0	2	3	4	7	10	10	20
ORURO	ATAHUALLPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	CARANGAS	2	2	4	0	0	0	0	1	1	1	2	3	3	5	8
	CERCADO	2	0	2	0	2	2	1	2	3	3	2	5	6	6	12
	EDUARDO AVAROA	0	1	1	2	3	5	5	2	7	1	0	1	8	6	14
	LADISLAO CABRERA	0	1	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	2	1	3
	LITORAL DE ATAGAMA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	NOR CARANGAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	0	3	3
	PANTALEÓN DALENCE	0	1	1	2	0	2	1	0	1	1	1	2	4	2	6
	POOPO	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1
	PUERTO DE MEJILLONES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SAJAMA	1	1	2	2	1	3	1	2	3	0	5	5	4	9	13
	SAN PEDRO DE TOTORA	0	3	3	1	1	2	0	2	2	0	0	0	1	6	7
	SAUCARÍ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1
	SEBASTIÁN PAGADOR	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
	SUD CARANGAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1
	TOMAS BARRÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ALONSO DE IBÁÑEZ	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
	SUR CHICHAS	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1
	RAFAEL BUSTILLO	0	0	0	0	1	1	0	0	0	2	1	3	2	2	4
POTOSÍ	CORNELIO SAAVEDRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1
	TOMAS FRIAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1
	CERCADO	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	2	0	2
COCHABAMBA	QUILLACOLLO	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	CARRASCO	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1
CHUQUISACA	AZURDUY	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1
BENI	JOSE BALLIVIAN	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1
SANTA CRUZ	ANDRÉS IBÁÑEZ	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
TARUJA	AVILES	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	ANICETO ARCE	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	sin provincia	1	5	6	3	2	5	0	1	1	0	3	3	4	11	15
TOTAL		88	140	228	80	68	148	113	65	169	75	100	175	358	364	720

Fuente: Kardex UNIBOL Aymara “Tupak Katari”, (Rogelio Troche Choquehuanca)

Kunjama amuyumpiti jach'a yatiqaña uta utt'ayataki ukhamarjamawa jichha urukama yatiqiri wayna tawaqunaka sapa urunjama wali ch'amampi yatintasipki, jichhata nayraru jani jisk'achasiña, uñisiña, sallqasiña, k'umisiña, ayllunakasana utjxañapataki, jani ukhasti jiwaskama munasiña, wajcha wawanakaru yanapt'aña, pacha uywirinakaru suma uñjaña ukhama sartayaña suma qamañana utjañapataki, ukatwa wayna tawaqu yatiqirinaka jani ch'ama ch'usarst'ayasa aruma ukhamaraki uru yatitanakaparu ch'amañchasisipki. Juk'ampi qhanañchañataki mayni jilata akhama amuyunakampi yanapt'ani:

Kunapachati naya sullka irpirjama (Vicerector) utt'asiwaykta ukhatpacha uñakipatawa puspacha carrera uksana kunjamasa cuestión académica yatiqiri wayna tawaqunakana notanakapa apnaqataskatayna, uka uñjasawa aka phaxsinakanxa sarantayataski suma askinjama yatiqirinakana nota ukanakapa apnaqataxañapataki. Wayna tawaqunaka yatiqirinakasti nayra semestre ukanakana janiwa kunapachati yatichañampi qalltañataki ukhamarjama phuqapkiritañati, jichhaxa uka jani wali askichataxiwa, ukxaruxa yatichirinaka aka jach'a yatiqaña utana kunjamati kamachinaka thakhiñchki ukhamarjama chhiyllataxapxarakiwa, ukhata nayraru yatichirinaka taqi chuymawa irnaqasipki ukxa yatiqirinakpachawa nayaru yatiyapxitu.

Akata qhiparu aka jach'a yatiqaña uta nayraru apsuña wakisi chiqpacha universidad de calidad ukhamañapataki, uka amuyxa yatiqirinakampi aruskipatarakiwa akhama jiskt'ampi, kunatsa markachirinaka Católica, UMSA, EMI uka jach'a yatiqaña utanaka uñtapxi ukhamaraki aytapxi, jisa uka jach'a yatiqaña utanakana utjipi askinjama sarnaqaña (disciplina), ukhama maynita maynikama yäqasisa aymara marka sararjama sartañawa wakisi UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana utjañapa.

Aka jach'a yatiqaña uta pusi thakhiniwa: maya educación descolonizadora, educación productiva, educación comunitaria

ukhamaraki educación intra-intercultural, uka pusi thakhitxa educación productiva ukawa wali ch'amampi sartayataski, waljawxanakana uraqinaka jikxatasa ukana centros de producción uchañataki ukhamata uywanaka uywañataki ukhamaraki yapunaka yapuchañataki, uka amtampiwa khayasa Toloco Provincia Pacajes uksana uraqi utji qarwanaka uywañataki, Choquecota Oruro uksana centro de mejoramiento genético de camélidos ukawa amtataski, ukhamaraki Incahuara Provincia Caranavi, Sararia, Exiomas uksanakana sartayaña amtataski, kunatakisa taqi ukanaka lurataski, yatiqiri wayna tawaqunaka ukana yatxatapxañanakapataki chiqpacha kunjamapunisa achunaka puquyaña, kunjamapunisa uywanaka uywaña taqi ukanaka. (Lucio Choquehuanca Yujra, Vicerector de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari", Cuyahuani, 01/07/2013).

1.1. Uywa uywaña, uywa usunaka qullañtuqita (Medicina Veterinaria y Zootecnia)

Akniri t'aqana munasiwa ayllunakasana saranakasa yäqiri, uywanaka uywaña yatiri, uywanaka qullaña yatiri ukhamañapawa jach'a yatiqaña utata yatxatata (*profesionales*) mistutanaka, uka amta phuqañataki taqiniwa yanapt'añasa markasana amuyusarjama ukhamaraki sarasarjama yatichaña, yatiqaña ukhamaraki sartayaña, ukhamampirusa taqini aruskipt'asa amtanaka wakt'ayañasa taqinitaki wakiskiriñapataki. Uksa t'aqa sullka irpiriwa akhama sasa juk'ampi qhanañchi.

El propósito principal de la carrera es la formación de profesionales en Medicina Veterinaria y Zootecnia, que salgan con un grado académico elevado para bien de sus familias y de sus comunidades, para ello es llevar las asignaturas correspondientes a la carrera, se llevan materias técnicas, entre las materias hay troncales y también hay las sociales, las sociales son más para complementar, ellos tienen que estudiar en la parte teórica que les imparte los docentes, y en la parte práctica salir al campo y practicar más directamente todo lo aprendido con lo teórico en el campo.

La parte teórica un 40% que se hace en el aula, los docentes tienen esa predisposición para poder salir al campo, docentes son los que se buscan animales, ya que la universidad y la carrera no contamos con los animales, entonces estamos implementando, pero consiste en realidad que ellos salguen afuera, la teoría está en la pizarra y la práctica en el campo de cualquiera de las materias que ellos están abordando.

Medicina y Veterinaria es la aplicación de la parte de la sanidad, ahí está la parte clínica y cirugía, y Zootecnia se refiere a la crianza de animales, ellos tienen que salir entonces con esas dos facultades bien desarrolladas y puedan en el campo aplicar en sus comunidades, o si ellos hacen un emprendimiento propio ya tendrían toda la base fundamental para poder hacer las prácticas, en realidad entrar en la producción de animales.

Como sabemos que es una universidad netamente productiva, entonces lo que a mí me interesa más es animales mayores, es decir, ovinos, camélidos, bovinos, aves, entonces no le estamos dando mucha preferencia a los animales menores que incluiría mas de compañía, lo que se quiere es: el estudiante aprenda a producir porque ese va ser uno de los problemas que posiblemente en unos años que vamos a tener. (Javier Salinas Aranívar, Director, Carrera de Medicina Veterinaria y Zootecnia, Cuyahuani 19/06/2013).

Sullka irpiri sawayiwa, kunapachati aksata yatxatata mistxapxani, machqa yatxatatanaka ayllunakaparu, markanakaparuwa kutt'xapxani kunti yatiqawayapki uka wila masinakapampi chikt'ata sartayañataki, ukati ukhama amtatarjama phuqasini ukha wali askiniwa taqinitaki.

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utana yatichaña ukhamaraki yatiqaña amtaxa janiwa pankanaka ullasa yatichaña ukhama yatiqañakikiti jani ukhasti, amuyt'aña, aruskipaña, luraña, apnaqaña ukata yatiqaña ukhamawa, ukhamakipanwa jiliri irpiri, sullka irpirinaka, yatichirinaka ukhamaraki yatiqirinaka tantacht'asisa aruskipapxatayna, carrera Medicina Veterinaria y



Wallpa uywaña uta Cuyahuani Ayllu
uksana, julli: Justino Callisaya A. 2013.

Zootecnia uksankirinaka,
yatxatañataki kunjamsa
yatintsna uywanaka
uywaña, uñjaña, qullaña
qhipha uruna aski yatxatata
(profesional) mistuñataki,
taqiniwa sapxatayna
uywanakampi chikawa
taqi yatinaka yatintañasa
sasina, uka amta nayraru
sartayañataki taqini

aruskipt'asa wakt'ayapxatayna maya amta wallpa uta utachañataki
Cuyahuani Ayllu uksana ukhamata wallpa uywa uywawsina
yatiqañataki.

Ch'amampi aka amta sartayañataki yatichirinaka ukhamaraki
yatiqirinaka jalanuqasipxataynawa qutu, qutu sapa uru wallpanaka
uñjañataki, manq'a churañataki ukhamata wallparu jani
usunaka katuñapataki, ukhama sapa uru uñjkasawa yatiqirinaka
yatintapxatayna kunjamsa wallpa usu qullaña, kunanakasa munasi
jani jiwarañanakapataki, kunjama manq'anakasa wali aski
wallparu jañchi ch'amañchirinaka.



Yatiqiriwa k'awnanaka apthapiski, julli,
Justino Callisaya A. 2013.

Phichqa pataka k'awniri
wallpanaka uywaña
qalltapxatayna, uka
wallpanakasti sapa
uruwa k'awnapxatayna,
ukhama uñjasasti
khitinakati aka amta
apnaqapkatayna jupanaka
añcha k'uchisitapuniwa
wali munasiñampi wallpa

uywanakaru suma manq'anaka churapxatayna ukhamaraki usunakatsa qullapxatayna jani jiwarañapataki.

Kunjamati jullina uñjaski, mayni yatiqiriwa nayraqata wallpanakaru manq'a churasa kanastaru k'awnanaka apthapiski, taqiniwa yatiña muntana sapa uru qawqha k'awnsa apthapixpacha; yatiqirinaka siwa, nanaka sapa uru pusi pataka phisqa tunkani ukha k'awnanaka apthapixta, apthapiwsinsti k'awna imaña utaru apxapxta, ukana utjiwa mayni kullaka yatichiri jupawa sullka irpirina jaysata (*encargado*) taqpacha k'awnanaka uñjañapataki ukhamaraki aljxañapataki; k'awna alxata qullqisti askina imatawa taqinina yatita, ukhamarusa uka qullqixa juk'ampi suma wallpanaka alawsina uywañataki aptatarakispa sasawa sapxi.

1.2. T'arwata isikiptayaña (*Ingeniería Industria Textil*)

Aksana yatiqirinaka yatipxañapawa qarwa, iwija, allpaqa t'arwata isikiptayaña¹⁶, samiñchaña, qapuña ukhamarusa yatipxañaparakiwa sawuña, p'itaña, k'anaña, qapuña, k'anthaña, layiña, taqi ukanakti yatiqiri wayna tawaqunaka yatxapxaspa ukha pachawa markachiri jilatanaka kullakanakasana mayitapa ukhamaraki walja maranaka suyatapa phuqataspa, jani ukhasti kunjamti jichha urunakkama jiwaskaniri yānakasa jani yāqataki ukhamakiskaniwa. Juk'ampi qhanañchañataki sullka irpiriwa arst'i:

El objetivo de la carrera es formar profesionales con alto grado de excelencia que tengan todas las herramientas posibles en poder desarrollar su formación profesional y llevar adelante en lo que se llama empresas comunitarias, para este efecto se está construyendo una planta de teñidos en la ciudad de El Alto, esta planta no solamente va a beneficiar a los estudiantes de la carrera sino también a los productores del departamento de Oruro, Cochabamba y La Paz, es el proyecto grande que tenemos hasta

16 De la lana de oveja, alpaca y llama convertir en prendas de vestir.

ahora, dentro de la carrea también se ha implementado talleres en la cual los estudiantes están haciendo netamente prácticas como ser: costura, teñido, tejido y alfombras, ya tenemos maquinarias comprados, lo que se quiere es que los estudiantes vayan haciendo pasantías en las empresas.

De acuerdo a los principios de la universidad de que una vez que se formen los estudiantes y terminen su licenciatura, ellos deben volver a sus comunidades para desarrollar los emprendimientos productivos en las diferentes regiones de donde vienen. Todo este objetivo debe realizar en coordinación con las organizaciones sociales. (Ricardo Luque Acho, Director de la carrera Ingeniería industria Textil, Cuyahuani, 19/07/2013).



Yatiqiri wayna tawaqunakawa kurti khuchjasipki isi ch'ukuñataki, UNIBOL Aymara, 2012.

Ingeniería Industria
Textil uksana yatiqiri
wayna tawaqunakaxa
yatiqasipkiwa qapuña,
sawuña ukhamaraki isinaka
samiñchaña, ukatakisti sapa
uruwa maynita maynikama
yanapt'asisa laboratorio
uksana walja maquinas
sataki ukanaka apnaqapxi

yatitanakapa ch'amañchasiñataki, ukhamarusa yatichirinakapampi chika kawkhanakanti isinaka luraña sartayapki ukanaka uñjirisa sarapxarakitaynawa, ukhamata sumpacha kunti munapki uka amuyu qhanañapataki; aka jullina uñjasiwa yatiqiri wayna tawaqunaka isinaka lurañataki kurti (tela) khuchunuqasipki, ukansti yatiqasipkiwa mayacht'asisa sartaña, isinaka jiwaspacha taqinitaki lurasxaña, uksata juk'ampi qhanañapataki mayni yatichiri arst'i:

Nayaxa tejido plano luraña yatichta, kunjamsa kurtinaka (telas) sawsna; nayra achachilanakatpacha uragiru pusi ch'akhurumpi ch'akhuntasa sawupxiritayna, ukatxa uñstayapxarakitaynawa tilirampi sawuña,

ukata jichha urunakanxa aka universidad uksana tilira artesanal ukampi sawutaski nayraru sarantañataki, yatiqirinaka jichha chalina sawusipki, ukxaruxa sawupxarakiniwa mantilla uka paya sawuña lurapxani, ukata jupanaka janiwa sawuñaki yatipkaniti jani ukha yatipxarakiniwa kunjamsa diseño, figuras apsuña ukanaka yatiqapxani, ukata maquina industrial uka apnaqapxarakini sawuñataki.

Máquina industrial, maquina artesanal ukaxa ña pachpakiwa, mayni motor ukani maynisti jani motor ukani, mayni walja diseños luraspa maynisti juk'a diseños ukaki luraspa. Jichhaxa wayna tawaqu yatiqirinakaru cálculo uka yatichaskta, kunjamsa jupanaka yatxatapxaspas qawqha ch'ankhasa mantaspa, qawqha ch'ankhampisa maya chalina lurasispa, qawqha ch'ankhampisa maya mantilla lurasispa taqi ukanaka yatiñataki, a nivel industrial ukatakisti juk'ampi ch'ankhanaka munasxaspas, cononaka juk'ampi waljanaka munasxaspas, qawqhasa munasispa ukawa yatichataski, maya cálculo jupanaka lurasipki, ukata jichha teoria ukankasipktwa. Yatichasirakiwa qawqha ch'ankhasa munasini 300 metros kurti (tela) lurañataki, qawqha ch'ankhasa munasini chalina lurañataki, qawqhasa uka peso ukhanini ukaxa yatichatarakiwa.

Yatiqirinaka wali yatintasipki, yaqhipa pacha p'iqa muytayasirjamapxiwa, ukawa tejido uksana, ukxaruxa yatichatarakiniwa diseños ukanaka yäparu apañataki; kunjamsa jupanaka uksana maya liqiliqi, achaku, k'uthilla, qaqilu sawuñana apsupxaspas, uka saltanaka uchantapxaspas ukanaka nivel industrial ukhamaraki artesanal ukataki yatichataraki.

Nana amuyawijaxa jupanaka ayllunakaparu sarxapxani, ayllunakapanxa jupanaka ñaxaya sawuña yatxchixa, sawupxakispawa mantilla, chalinanaka ukampiwa nayraru sartapxaspas, maya empresa lurapxaspawa trankilamente, kunjama, maya kilo allpaqa t'arwana chanipaxa 50 Bs., jichhaxa maya kilo t'arwatxa paya mantillawa mistu, jichhaxa maya kilo ch'ankhana chanipaxa 140 Bs. ukxaruxa kurti (tela)

luraña jupanaka yatxapxiwa, maya mantillana chanipaxa 400 Bs., paya mantillawa apsusi maya kilo ch'ankhata. Jupanaka maya empresa sayt'ayxapxaspawa janiwa kunasa jani utjkiti, jupanakatakixiwa añchhita, yaqhipa jaqi janiwa kunsu estudio yatiñanipkisa, pero empresa ukaniwa; jupanakati pisi chuymt'apxani janipi kunsu lurapkani, jupanakati wali ch'ikt'asipxani ayllunakapana taqikuna lurapxaspa, lurapxaspawa chalinanaka, mantillanaka anqa markanakaru apsuñataki, ukanxa mantillana chanipaxa 400 dólar ukha qullqixiwa, jupanaka ukaru sarapxañapawa.

Akanxa yatichasiwa samiñchaña (teñir), kunjama samiñchañasa t'arwanaka, ch'ankhanaka, kunjama sawuñasa, kunjama diseños ukanaka lurañasa, kunjamsa saltanakampi uchantsna, akanxa patronaje ukasa yatichatarakiwa, kunjamsa maya abrigo chumpata apsna. Akana taqikuna herramienta jupanakaru churata, jupanaka tranquilamente maya abrigo kurtita lurapxaspa, ukata frisado ukampi apktxapxaspa ukata uka abrigo jiwa uñnaqanixaspa, ukata ukaxa anqa markaru apsutakispawa aljañataki, ukaru maya janq'u chinchilla wank'u lip'ichimpi solapa ukaru apxatt'awaysna ukhaxa juk'ampi jilaruwa aljasipa. Nayaxa irnaqayatwa Liliana Castellanumpi ukana kunjamsa ch'ukuña, kunjamsa amparanakasa apkataña taqi ukanaka yatiqaniwayta, jichha yatiqirinakaru akana taqi uka yatitanaka yatichaskta, jupanakataxaniwa nayraru mistsuña. Nayaxa wayna tawaqu yatiqirinakaru paltwa empresa lurasipxata, qhipa urunxa janiwa ukhamaki sarnaqapxatati, ukhama amuyumpi yatichatawa. (Edgar Huanca Yujra UNIBOL Aymara uksana yatichiri, Cuyahuani, 06/03/2013).

Taqiniwa yattana jichha uru markachiri jilata kullakanakasa janiwa p'itañsa, ch'ukuñsa, qapuñsa, k'antañsa, layiñsa, juñiñsa, sawuñsa, mismiñsa, k'anañsa yatxapxiti, jani ukhasti yaqha anqa markanakata apanita isinakakwa alasiwsina uskuxapxi. Ukawa taqinitaki añcha llaki, uka llakita mistuñataki *carrera Ingenieria Industria textil* uksa sullka irpiri, yatichirinaka ukhamaraki yatiqirinaka amuyt'apxatayna

Chuqi Yapu Alto Marka uksana maya jach'a planta textil jist'araña, ukatakisti jilata Pelagio Pati Paco jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri uraqi jikxatatayna, uka uraqi llaqanaka Derechos Reales uksana q'umachasipki área infraestructura uksana irnaqirinaka, ukxaru utanaka utachañaki amta (*proyecto arquitectnico*) wakt'ayasipkarakta sapxiwa, ukhamarusa yaqha instituciones sata uñt'atapki jupanakampisa amtanaka chimpuntapxarakitaynawa purapata yanapt'asisa sartañataki.



Máquina watañataki (bordador) jach'a yatiqaña uta uksana, julli: Benigno Callizaya, 2012.

Jach'a yatiqaña utana akhama amuyt'ata amtaxa wakt'ayatawa, jiwaspacha taqi kasta t'arwanaka, sañani: qarwa, allpaqa, iwija uywirinakata alañataki, ukhamata t'arwa jani yaqha markanakaru aljañataki apxapxañanakapataki, ukata t'arwa alawsina

máquinas sata yänakampi qapusa ch'ankharu tukuyaña ukhamata taqi kasta samini kurtinaka (*telas*) sawuwsina isinaka ch'ukuraña waynanakataki, tawaqunakataki, jilatanakataki, kullakanakataki ukhamaraki jisk'alalanakataki. Chiqansa uka amuyuti phuqasispa ukhaxa sarasarjama, amuyusarjama sartata utjxaspawa, jani ukhasti yaqha sararu uñtatakipuniwa sarnaqaskañani. Ukhama luras, uñjasa, apnaqasa yatintañaxa wali askiwa aymara markasataki, ukhamarusa janiwa kawkha jach'a yatiqaña utansa ukhama yatiqaña, yatichaña utjkiti, ukatwa jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Markasa jiiri irpiriru jallallaña wakisi.

1.3. Antipampana uraqi apnaqña (*Ingeniería Agronómica*)

Aka t'aqa wakt'ayasiwayiwa aymara markasana arusa, saranakasa, amuyusa yäqasa ayllunakasa nayraru apxaruñataki, ukhamarusa aka t'aqana (*carrera*) yatiqirinakana uraqi suma apnaqña yatipxañanakapa jani mach'a mara utjañapataki, ukhamaraki aka pachana utjirinakaru yäqasa uñjaña yatipxañanakapa, uka amtati phuqasispa ukhaxa markachiri masinakasaru yanapt'ata utjaspawa. Ukhamakipana sullka irpiri juk'ampi qhanañcharaki:

La carrera de Ingeniería Agronómica tiene antes una visión a mediano y a largo plazo que es la de formar profesionales en el área agronómica y así mismo llevar adelante la carrera para que sea reconocida a nivel nacional e internacional, que tenga excelencia académica y contribuya a la solución de la sostenibilidad productiva y manejo equilibrado de los recursos naturales, también en la visión está la investigación, tenemos que investigar sobre la problemática que aquejan a nuestras comunidades, también emprender innovaciones tecnológicas, técnicas y científicas, todas relacionadas a fortalecer el aparato productivo del país, pero partiendo desde las comunidades, en este sentido todos los objetivos conducen a esto, pero quizá más con habilidades productivas en las comunidades y más práctica.

Hasta ahora lo que se ha venido implementando es la malla curricular, que el mismo ha sido reajustada y se está implementando, ósea estamos haciendo lo que todas las universidades hacen, los docentes dictan sus asignaturas con sus respectivas prácticas, a partir de la fecha tenemos que empezar a entrar en la parte productiva, si bien ya de alguna parte ya tenemos consolidado la parte académica tenemos que ya empezar a fortalecer la parte productiva con la creación de centros productivos especializados en distintos rubros que tiene la agronomía, y en los distintos pisos ecológicos también que tiene el territorio aymara, entonces aquí en el altiplano tenemos que generar tecnología, hacer un centro productivo en lo que es cultivos andinos, cereales y forrajes, en la parte tropical también

vamos a estar porque ya se tiene tierras consolidadas en el Municipio de Alto Beni donde se va realizar lo que es en centro producción de cultivos tropicales, y nos faltaría en la parte de los valles que está todavía en proyecto que no estamos ejecutando, en esta campaña agrícola vamos a empezar a producir aquí en el altiplano y gradualmente vamos a ir produciendo en la parte tropical; porque el profesional tiene que salir con conocimientos bien sólidos no solamente en un piso ecológico sino en los tres pisos ecológicos.

El Decreto Supremo de creación indica los profesionales tienen que ir a sus comunidades a hacer de alguna forma una revolución productiva, tienen que ir a fortalecer la producción en sus comunidades, porque en las comunidades se tropiezan con múltiples problemas, pueden ser problemas de plaga, bajo rendimientos, semillas ya cansados, entonces los profesionales egresados de esta universidad tienen que ir a fortalecer y a resolver esos problemas que hay, coordinando con la universidad porque un profesional recién egresado no tiene mucha experiencia, tenemos docentes con suficiente experiencia que van a hacer seguimiento para que vayan solucionando esos problemas en sus comunidades. (Grex Sergio Nao Apaza, Director de Carrera Ingeniería Agronómica, Cuyahuani, 19/07/2013).



**Cuyahuani Ayllu uksana yatiqirinakawa
ch'uqi satasipki, julli: Benigno Callizaya,
2012.**

Ingeniería Agronómica
uksana yatiqiri wayna
tawaqunaka sapa urunjama
yatintasipki kunjamsa suma
achunaka puquyataspa,
kunjamasa uraqi askinjama
uñjasipa taqi ukanaka,
ukatakixa walja pankanaka
yatiqirinaka ullarapxi
yatxatañataki, ukhamarusa
yatichirinaka ukhamaraki

yatiqirinakampi walja kutiwa tantachanaka apasa aruskipapxatayna
amtanaka wakt'ayañataki, ukatsti, qalltapxataynawa jach'a yatiqaña

uta uraqina ch'uqi juyra yapuchaña, ukanwa taqi yatitanakapa sartayapxatayna, ukawa yatiqaña luras; amuyuxa janiwa ch'uqi yapuchaña yatiñakikiti jani ukhasti kunjamsa uywanakataki walja manq'a (*forraje*) puquysna, kuna kasta wanusa askispa yapuchañataki, kawkhatsa taqi ukanaka apansna, khitinakarusa yanapt'a maysna, kunjamsa yapu yapuchiri markachirinakampi jach'a yatiqaña utasampi mayacht'asisa jasaki sartsna, taqi ukanaka aruma, uru luk'isipki.



Yatiqirinakawa laboratorio uksana ch'uqi laq'u uñjasipki microscópio uksnama, 2012.

Yapu yapuchawsina
sapa uruwa usunakata
uñjapxatayna, kunapachati
jani wali laq'unaka
uñjapxatayna ukhaxa
laboratorio uksaru
jank'akiwa apxapxatayna
kuna kasta jani wali laq'usa
uka yatiñataki, yatiwsinsti

kuna qullati munaski uka qulla alawsina jank'aki qullt'xapxatayna. Taqi aka amuyu sartayañatakixa jiskxatapxarakitaynawa aylluna jakasiri jilatanakaru ukhamaraki kullakanakaru kunjamsa jupanaka nayra maranakatpacha suma achunaka puquyapxiritayna uka yatiñataki, aylluna yapuchiri jilata kullakanakasti sapxataynawa, nayraqata pachamamaru yäqaña ukata uywirinakaru suma uñjaña, uka kunsañsa muni, saña miniwa, taqi aka pachana utjirinaka (uraqi, jawira, p'uchu, phuju, qala, qarqa, qullunaka, anqari, kawiltu) jaqipkaspasa ukhama uñjaña, kunapachati taqi ukanaka mayni yapuchiri phuqi ukhaxa janiwa mach'a maraxa utjixiti sapxiwa, jani amtataxi ukhaxa janiwa achunaka suma puquña munxiti jani ukhasti q'illiskaspasa ukhamaxiwa sasawa yatirinaka sapxi.

Aymara markasana saranakasata janiwa armasiñasakiti, kunati, ukankaskiwa qhipa nayra uñtasa sarnaqaña, amawt'anakaru jiskt'asa wali amuyumpi taqikunsa luraña, ukhamarusa wali

askiwa yanapt'asisa sartaña, uka amuyunaka jach'añchasawa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta uksana yatiqiri wayna tawaqunaka nayraru sartasipki, ukhamatakwa qhipha uruna ayllunakasana jilata kullakanakasaru yanapt'iri chuymani mistupxaspa.

1.4. Manq'añanaka luraña, wakiyaña (*Ingeniería Industria de Alimentos*)

Aka t'aqana yatiqiri wayna tawaqunaka yatipxañanakapawa amtanaka wakt'ayaña, yatiña achuyata juyranaka imaña ukhamatakwa ayllunakasana manq'ata jani jiwaña utjani, ukatakisti wakisiwa taqini mayacht'asisa ukhamaraki yanapt'asisa sartañasa, uka amta juk'ampi qhanañapataki sullka irpiriwa akhama arunakampi qhanañcht'araki:

Jichha urunxa gracias al Presidente Evo Morales utt'ayawayi jach'a yatiqaña uta, ukata akana yatichataski yatiqiri wayna tawaqunakaru yatiñapa churaña valor agregado a materias primas provenientes de agropecuaria, uka saña muniwa, aka pata uraqinakana achuyktana ukanakaru maysaru uñtayaña walja maranaka awantañapataki ukhamata uka achunaka wali ch'amañchañapataki jiwasana jañchinakasaru, ukatakiwa yatiqiri wayna tawaqunaka yatxatasipki.

Ukhamakipana qalltasipktwa ña luraña actividades productivas ukanakampi, ukxa yatiqirinaka qhathu productivo de alimentos ukana uñacht'ayapxi taqi kasta achunaka, entonces utjiwa talentos, a raíz de eso jupanaka lurt'asipkiwa tesina uka wakt'ayatanaka ukata proyección lurasipkarakta laboratorio utt'ayxañataki ukawa añchapuni munasi yatiqirinakana askinjama yatiqapxañanakapataki.

Kunjamati amta utjki ukhamarjama jupanaka kutt'apxañanakapa ayllunakaparu, markanakaparu ukhamata kunti jach'a yatiqaña utana yatxatawayapki ukanaka apapxañapa, ukata uñacht'ayañapa

ayllunkapana ukhamata markanakapana maya actividad productiva, emprendimientos productivos ukanakampi qalltañataki, ukhamarusa jupanaka yatxapxiwa kunjamasa qalltaña, wakt'ayasiña, kunjamasa técnicamente lurt'aña procesos productivos ukanakxata, qhipa urunakana uñjaskañaniwa uka amta sartayata. (William Flores Chana, Sullka Irpiri Carrera de Ingeniería de Industria de Alimentos, Cuyahuani, 19/07/2013).



Ytiqirinakawa laboratorio uksana yatintasipki millk'ita yaqha manq'anaka apsuña, 2012.

Carrera Ingeniería Industria de Alimentos uksana yatichiri ukhamaraki yatiqirinaka jach'a yatiqaña utana aruskipasa walja amtanakwa wakt'ayapxatayna, uka amtanakatxa akniri amta chhijllapxatayna, aychata, millk'ita yaqha kasta manq'anaka apsuña ukhamata markachirinakana jani

manq'a pist'ayasipxañapataki (soberania alimentaria), uka amta sartayañatakisti yatichirinaka ukhamaraki yatiqirinaka sarapxatayna instituciones sata utt'ayataki uka utanakaru uñjiri kunjamsa jupanaka irnaqapxi, khitisa jariyi askinjama sartañapataki, jani walinaka utjxi ukhaxa kunjamsa askichapxi taqi ukanaka yatxtaniñataki, ukanaka yatiwsinsti yatitanakaparu ch'amañchasipxatayna, ukhamarusa yatiqirinaka walja pankanaka ullarapxarakitayna sumpacha yatiñataki; ukhama yatintkasa yatiqiri wayna tawaqunaka laboratorio uksa utana uñakipt'asa millk'ita yaqha manq'anaka (yogur, quieso, yaqhipanakampi) apsuña sapa urunjama jichuntasipki ingeniero de Industria de Alimentos sata yatxtata (profesional) mistuñataki. Ukhamakipana mayni yatiqiri luratapata qhanañchi:

Tecnología de alimentos aplicada uka materia uksana nanaka akhama yatintasipkta, uka yatintata uñacht'ayañataki wakt'ayanipxtwa jupha juyrata millk'i (leche) luraña, ukataki nayraqata jupha utjañapa, yaqhipa juyra sapxarakiwa, ukatxa tupt'aña (pesar) qawqha juphanisa uka yatiñataki, ukxaru jarsuñawa q'uymi (sapunina) apsuñataki, ukata apsxawsina phayxaña, maya kilo phichqa litro umampiya kimsa tunka k'atanaka phayaña suma qhatjañapataki, qhatitaxi ukhasti licuadora ukampiwa phichqa k'atanaka piqsuyxaña paya litro umampi yapt'asa, ukata maya pañuruwa susuñata susxaña, uka luxawsinxaxa azúcar ukampi muxsañchaña ukhamaraki saborizante ukampi suma q'aphiniñapataki, ukxaru q'alpacha pachpakiñapataki suma kitjt'aña, ukatxa wasitata phayaña (pasteorización), uka saña muniwa jisk'a laq'unaka utjaspa ukanaka jiwarayañatakiwa, ukatxa thayarayañawa jisk'a wayaqa (embasado) ukaru uchañataki, ukaxa 8°, 9° ukha junt'unakañapawa, ukhamawa juphata millk'i (leche) lurañaxa. (Celso Anaya Quispe, yatiqiri 8° semestre, Carrera Ingeniería Agronómica, UNIBOL Aymara, Cuyahuani, 19/06/2013).



Mayni kullaka yatiqiriwa wallpa aycha kharsuski aljañataki, UNIBOL Aymara, 2012.

Yaqhipa yatiqirinakasti wallpa aycha askinjama apnaqaña ukhamaraki yaqha manq'anaka apsuña yatxatasipkaraki, kunjamatani jullina mayni yatiqiri kullaka wallpa aycha aljañataki suma q'uma wakt'ayaski ukhama, yaqhipanakasti wallpa aycha jalanuqayasipki manq'a phayañataki; chiqansa,

taqpacha yatiqirinaka yatiqasipkiwa apnaqasa ukhamaraki panka qillqatanaka ullarasa. Amtaxa jach'a yatiqaña utana yatxatata (profesional) misturi jilata kullakanaka markanakasa, ayllunakasa qhipa uruna askina apnaqañanakapatakiwa, jani jisk'achasisa ukhamaraki jani uñch'ukisisa.

Jichhaxa juk'ampi amuyt'askakiñani, kunapachati yatiqirinaka uñjasa, lurasas, apnaqasa, pankanaka ullarasa yatiqapxani ukhawa amuytatasipxani akhama yatiqaña wali askitapa, ukhamatakwa sumpacha yatxatata (*profesional*) jilata kullakanaka jach'a yatiqaña utanakata mistupxaspa; janiwa ukakikiti, jani ukhasti, ukapi sata maynita maynikama yanapt'asisa yatiqaña, yatintaña ukhamaraki yatichaña taqi jiwasanakataki wali aski, jiwaskama jisk'achasiña, sallqasiña, k'umisiña, uñisiña, tuqisiñati jani utjxaspa ukhaxa taqi kunansa jank'akiwa phuqasispa, ukhamarusa taqiniti kuna lurañatakisa yanapt'asna ukhaxa taqi amtasas jasakiwa ayllunakasana phuqasispa, ukata saraksnawa, yatxatata jilata kullaka yatiqirinaka pisi yatiri jilata kullakanakaru arusata yaticht'añaparaki suma qhanañcht'asa, ukapi saña muni maynita maynikama yanapt'asisa sarantaña. Ukhamawa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana yatichañampi sartayataski.

2. Jach'a yatiqaña utanakata tantacht'asisa anataña (*olimpiadas*)

Kimspacha jach'a yatiqaña utanaka, sañani: UNIBOL Aymara "Tupak Katari", UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca" ukhamaraki UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas "Apiaguaiki Tüpa" uksana wayna tawaqu yatiqirinaka, yatichirinaka ukhamaraki irnaqirinaka sapa mara jach'a yatiqaña utanaka jist'arasiwayatapata amtkasa mayacht'asisa anatañanaka (*olimpiada*) apata utji, nayra mara phuqata amtkasa anatañanaka (*olimpiada*) apasiwayanwa Chimoré Cochabamba uksana, ukana kimpacha jach'a yatiqaña utanakata yatiqiri waynanaka ukhamaraki yatiqiri tawaqunaka tantachasipxana (*futbol, futbol de salón, basquetbol, voleybol*) anatañataki, uka wakt'ayatana taqiniwa wali k'uchista anataña phuñchawi apapxana.

Qhipha marasti aka anatañanaka (*olimpiada*) apasiwayarakinwa khayasa Macharetí Chuquisaca UNIBOL Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas "Apiaguaiki Tüpa" uksana, ukana kimpacha jach'a

yatiqaña utana yatiqiri wayna tawaqunaka wali anatt'awayapxana jach'a yatiqaña utanakana sutipa jach'aru aptasa, ukhama uñjasa jilata kullaka markachirinaka wali k'uchisitawa radio, televisión uksnama arst'apxarakina nayraru ch'amampi sartasipkakima sasina.

2013 maranaktaki aka wakichawixa janiwa anatañakixiti, jani ukhasti uñstxarakiwa olimpiada científica sata sutini atipt'asiña, ukana wali wayna tawaqunaka yatiqirinaka wakt'ayasipxi jach'a yatiqaña utapata uñstañataki, ukataki maynita maynikama sapa urunjama wakt'ayasisipki yanapt'asisa sasawa yatiqirinaka sapxi.

3. Jach'a yatiqaña utana nayriri tukuyatanaka (*primeros egresados de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari"*)



Jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia marka jiliri irpiriwa (Presidente) jach'a yatiqaña utanakana nayriri yatiqata tukuyirinakaru certificado de egreso Sucre markana luqtaski, julli: Licarion Soto, 2012

Kunjamati jach'a yatiqaña uta utt'ayiri kamachi thakhiñchki ukhamarjamawa 2012 marana khayasa Sucre Chuquisaca Estadium Patria uksana jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri nayriri UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana yatxatata tukuyiri (*primera promoción de Técnico Superior*)

wayna tawaqunakaru certificado de egreso luqt'awayxana taqi markachirinakana, medios de comunicación ukanakansa uñjkata, uka uru ukankapxarakinwa kimpacha jach'a yatiqaña uta jiliri irpirinaka, yatichirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki markachirinaka, aymara markasataki uka phuqatawa wali aski.

Jach'a yatiqaña utana yatiqiri wayna tawaqunaka k'achata, k'achata nayraru yatiqañampi sarantasipkiwa, akata walja maranakatxa walja yatxatata jilata kullakanakawa mistxapxani, ukawa taqinina suyatasaru ayllunakasana yanapt'xapxistani, ukhama amuyasa yaqha jach'a yatiqaña utanaka irpirinaka wali llakisipxatapa, kunati jupanaka janiwa jiwasanakana nayraru sartañasa munapkiti, jani ukhasti jupanakakiwa nayrankaña munasipki.

**UNIBOL AYMARA JACH'A YATIQAÑA UTANA TAQPACHA
TUKUYIRINAKA KAJUNANA JAKTHAPITA**

JACH'A YATIQAÑA UTA	CARRERA	Nº	Q'ALPACHA TUKUYIRINAKA
UNIBOL AYMARA "TUPAK KATARI"	Ingeniería Agronómica	25	81
	Ingeniería Industria Textil	19	
	Medicina Veterinaria y Zootecnia	21	
	Ingeniería en Industria de Alimentos	16	
Q'ALPACHA TUKUYATANAKA			81

Fuente: **Yaticha Kamana** (*Ministerio de Educación*) uksata apsuta, 2012.

Kunjamati kajunana qillqt'ata uñjaski nayriri yatiqiri jach'a yatiqaña utana yatxatata tukuyirinaka (*Técnico Superior*), jupanakaru wakisi taqini yanapt'añasa jach'a yatiqaña uta jani qhipartañapataki, taqiniwa yattana jani wali amuyuni jaqinaka janiwa ikipkiti jani ukhasti sapa uruwa jupanaka aruskipasipki jach'a yatiqaña utasa qhipartañapataki ukhamata ch'usaru sarañapataki. Jiwasati taqini mayacht'asxañani ukhaxa janiwa khitisa atipkistaniti.

4. Jach'a yatiqaña uta 2012 marana apnaqata markachirinakaru uñacht'ayata



Pelagio Pati Paco, Lucio Yujra Ch.
markachirinakampi tantachasita, julli: Justno
Callisaya, Cuyahuani, 15/01/2013

Kunjamati Bolivia
markasana markachirina
uñjata ukhamaraki chikt'ata
apnaqaña sartayataki
ukhamarjama jilata Pelagio
Pati Paco UNIBOL Aymara
Tupak Katari jach'a yatiqaña
uta jiliri irpiri 14 uru chinuqa
phaxsita saraqkipana 2013
marana suma qhanañchasa

markachirinakaru uñacht'ayi kunjamas 2012 marana qullqi
apnaqasiwayi, kunanakasa luraswayi taqi ukanakxata, ukhama
qhanañchkasa yatiyarakiwa kawkhansa uraqinaka jach'a yatiqaña
utataki jikxatata, Toloco Provincia Pacajes, Incahuara Nor Yunas,
Ixiamas Prov. Franz Tamayo uksanakata jikxatata uñacht'ayi,
ukxarusti Proyectos Productivos uka amtanaka ch'amampi sartayata,
ukata qhanañcharakiwa Carrera Medicina Veterinaria y Zootecnia
uksana wallpanaka uywasa yatiqirinaka yatintasipki, ukxarusti
yatiqirinakana ikiña utanaka lurayatata, ukhama yatiyata markachiri
tamanaka irpirinaka wali jallallt'awayapxi wali ch'amampi nayraru
jach'a yatiqaña utasa sartayaskakima jiliri irpiri sasina.

(07 de enero 2013) uka uruwa pataka paqallqtunka phichqani (175)
wayna tawaqunaka yatiqata uñacht'ayapxi (*prueba de admisión*)
UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utaru yatiqiri
mantañataki, ukatakisti jiliri irpiri jilata Pelagio Pati Paco tatawa
ch'ullqhi arunakampi arxayt'arakina akhama sasa, waynanaka
tawaqunaka waliki aka jach'a yatiqaña utaru jutawayapxta yatiqiri,
jumanakawa qhipa uruna ayllunakama nayraru wali qamasampi
irptxapxañama, ukatakisti taqiniwa aski amuyumpi jach'a
yatiqaña utasana wali ch'amampi yatintapxañanakasa kunjamati

jiliri irpiri jilata Evo Morales Ayma Bolivia Markasa sartayki ukhamarjama; ukhama arunaka ist'asa machaqa yatiqirinaka wali k'uchisitawa jiqhataxipxana. Ukhamarusa walja markachirinakawa taqpacha provincias uksanakata purt'aniwayapxana, jupanakasti k'uchikirakiwa ayllunakaparu kutt'awayxapxarakina. Taqi aka amta jilata Jaime Calle Honorio tatawa askinjama phuqayana.

(22 de julio de 2013) uka uruwa gestión II/2013 yatichaña qallarasiwayana, ukana taqpacha yatiqiri wayna tawaqunakawa puspacha karrera uksata wali k'uchisita kutt'aniwayxapxatayna, ukansti ukankapxanwa: jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri, sullka irpirinana, yatichirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki Batallón de Infantería 6° Independencia Chua uksata purt'anipxarakina; amtaxa mayakinwa aymara markasa layku ch'amampi nayraru sartaña kunjamati ayllunakasana sarasa, amuyusa utjki ukhama. Ukhamakipana Armada Boliviana uksata mayni jilata arst'i:

Ningún esfuerzo aislado va dar frutos así como cuando se desintegran ideas, deseos y aspiraciones, además en este caso Armada Boliviana es parte de nuestro pueblo y está con todo las condiciones para poder apoyar en todas las necesidades que tuviese la universidad, ya adelantamos algunas conversaciones para firmar un convenio donde puedan integrarse esfuerzos en beneficio de la sociedad.

Imaginemos si la Armada Boliviana esté solamente con sus actividades en su unidad correspondiente no estuviera incorporándose junto a la sociedad, pienso se estaría aislando, más al contrario la Armada Boliviana es una institución del Estado y también del pueblo por lo tanto está obligado por principio a extender sus capacidades en beneficio de la sociedad y para comprometerse con el desarrollo del país. (Merex Vertiz Blanco Alarcon, Capitan de la Armada Boliviana, Batallón de Infantería 6° Independencia Chua, Cuyahuani, 22/07/2013).

5. Amtanaka chimpuntata (*firma de convenios*)

5.1. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2010 marana

Paqallqu uru willka kuti phaxsina (7 de junio) 2010 marana purapata yanapt'asiñataki chimpuntawayapxataynawa maya amta akhama sutinchata, *Convenio de Colaboración entre la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo de la Generalitat de Cataluña y la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"*, uka amtampi Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA) nayraru sartayata aymara markasana saranakaxata ukhamaraki arusxata yatxatañampi.

Suxta uru willka kuti phaxsina (6 de julio) 2010 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación Interinstitucional entre la Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia (ADSIB) y la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"*, purapata yanapt'asiñataki Web uka wakt'ayasa ukhamaraki purapata ch'amañchasiñataki.



Jilata Benecio uispe G. jach'a yatiqaña
uta jiliri irpiri, Regimiento Ayacucho
8 de Infantería uksampi maya amta
chmpuntasiipi, UNIBOL Aymara, 2010.

Tunka suxtani uru qasawi phaxsina (16 de abril) 2010 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Acta de Entendimiento y Colaboración entre la Banda de Música Militar del Regimiento de Infantería Ayacucho y la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"*, Jach'a yatiqaña utana yatiqirinaka banda phusaña

yatiqapxañanakapataki, ukhamata qhipa uruna jupanakpacha suma phust'asa saranakasa jach'añchayañataki. Saranakasana kunaymana

phust'añanaka utji, sañani: pinkillu, tarqa, siku, pitu, qinaqina, ukhamarusa, warurt'aña, wankaña, jayllt'aña taqi ukanakawa ayllunakasana utjistu, yatiqirinaka janiwa aliqaki yatiqapxañapakiti phust'aña, jayllt'aña jani ukhasti yatiqapxañapawa llakita chuyma qhanartayaña kunjamati sarasana thakhichataki ukhamarjama.

5.2. Amtanaka chimpuntata (*convenios*) 2011 marana

Phisqha uru qasawi phaxsina (5 de abril) 2011 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación Interinstitucional entre la Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia (ADSIB), la Unidad de Productividad y Competitividad, Unidad Desconcentrada del Ministerio de Planificación del Desarrollo – UPC y la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”*, purapata amuyt'asa amtanaka wakt'ayañataki ukhamata jach'a yatiqaña uta nayraru apsuñataki.

Tunka llatunkani uru llumpaqa phaxsina (19 de agosto) 2011 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación Interinstitucional entre el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI) y la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”*, jach'a yatiqaña utana Estación Agrometeorológica utt'ayañataki.

Llatunka uru jallu qallta phaxsina (9 de diciembre) 2011 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco de Cooperación Académica Interinstitucional entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y el Instituto Superior Tecnológico Agroindustrial Sajama*, ukhamata yatiqiri wayna tawaqunakana yatiqañanakapa jani qhipartapxañanakapataki ukhamarusa markasa layku yatiqañampi nayraru sarantaskakiñanakapataki aski yatxatata (*profesional*) mistuñkama.

Tunka payani uru jallu qallta phaxsina (12 de diciembre) 2011 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco de Cooperación Académica Interinstitucional entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y el Instituto Superior Tecnológico “ISTA” Santiago de Llallagua*, purapata yanapt’asiñataki ukhamata aymara markasa nayraru sartayañataki.

Tunka payani uru jallu qallta phaxsina (12 de diciembre) 2011 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco de Cooperación Académica Interinstitucional entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y el Instituto Superior Agropecuario Caquiaviri*, purapata yanapt’asiñataki.

5.3. Amtanaka chimpuntata (convenios) 2012 marana

Kimsaqallqu uru anata phaxsina (8 de febrero) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio General de Colaboración Académica y Científica entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y el Sistema Universitario Estatal de Caribe Colombiano (SUE – CARIBE), Integrado por las Universidades del Atlántico, Cartagena, Córdoba, Guajira, Magdalena, Sucre y Popular del Cesar*, purapata post grado ukanaka lurañataki ukhamaraki yatichañampi yanapt’asiñataki.



Jilata Benecio Quispe G. Jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri, LED uksampi maya amta chimpuntapxi, UNIBOL Aymara, 2012.

Tunka paqallquni urunaka anata phaxsina (17 de febrero) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación por el Periodo Comprendido entre el 01 de marzo de 2012 y el 28 de febrero de 2015 con el Servicio de Liechtenstein para el Desarrollo (LED) Vaduz*

Liechtenstein y la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”, uka amtasti yatiqiri wayna tawaqunakana walja saranakata yatinakapa (*interculturalidad*) ch'amañchañataki, ukhamata jach'a yatiqña uta utt'ata amuyu sumpacha qhanañchañataki ukhamaraki yatichirinakaru, yatiqirinakaru yatinakapa ch'amañchañataki, ukhamata taqini saranakasata jani armasiñasataki; maysata saraksnawa purapata yanapt'asiña markachirinakampi chika mayacht'asisa maya wawaki sartaña wali askiwa taqinitaki.

5.3.1. LED uksana irnaqatanaka

Nayriri marana LED uka amta jach'a yatiqña utana yanapt'awayiwa internet ukhamaraki intranet uka UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqña uta uksana yatiqirinakataki uchaña, ukatakisti khitinakati uksana irnaqapki jupanaka walja kutiwa jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpirinakampi tantacht'asisa aruskipapxatayna wakt'ayata amta phuqañataki. Ukana yatichirinakaru, yatiqirinakaruwa *Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)* uksata ch'amañchawayapxatayna, jichha uru jach'a yatiqña utana página web, intranet y aula virtual ukanaka utjayxapxi, taqi akanakasti wali askiwa yatichirinakataki, yatiqirinakataki ukhamaraki taqpacha UNIBOL Aymara “Tupak Katari” uksana irnaqirinakataki.

Juk'ampi qhanañchañataki, jach'a yatiqña utana pusiri semestre puspacha carreras uksana yatiqirinaka internet ukanixapxiwa *vía cableado y WiFi* uksnama, ukatsti t'aqa t'aqa wakt'ayatawa yatiqirinakana askinjama arunaka (*aymara, castellano, inglés*) panka pirwa, aula virtual ukanaka apnaqañanakapataki.

2013, 2014 maranakataki wakt'ayapxataynawa jach'a yatiqña utana post grados de educación superior descolonizadora, comunitaria, productiva intercultural e intracultural uka yatichañampi qalltaña yanapt'aña, uka luratanakapi kunjamati amta chimpuntataki ukhamarjama phuqataski.

Paya tunka paqallquni urunaka achuqa phaxsina (27 de marzo) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación Interinstitucional Suscrito entre el Gobierno Autónomo Municipal de Huarina y la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”*, yatiqirinakaru laka t’ijinakata qullaña yanapt’asiñataki.

Paya tunka paqallquni urunaka achuqa phaxsina (27 de marzo) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Interinstitucional entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y la Carrera de Lingüística e Idiomas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación UMSA*, jasa thakhinjama ingles aru yatichañataki ukhamata yatiqirinaka yaqha markanakampi uñt’ayasipxañanakapataki.



Asociación Artesanal “Señor de Mayo” uksankirinaka Benecio Quispe jilatampi, UNIBOL Aymara “Tupak Katari”, 2012.

Tunka mayani urunaka llamayu phaxsina (11 de mayo) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco Interinstitucional Entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” y la Asociación Artesanal Boliviana “Señor de Mayo”*, jach’a yatiqaña utana yatiqirinaka achuyaña

(*producir*), luraña ukanaka yatiqapxañanakapataki, ukataki, khitinakati isinaka ch’ukupki, p’itapki jupanakawa yatitanakapa yatiqiri wayna tawaqunakaru yaticht’aña munapxatayna, ukhamata purapata yanapt’asiña amuyu ch’amampi sartayañataki.

Paya tunka suxtani urunaka willka kuti phaxsina (26 de julio) 2012 marana chimpuntasitaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Interinstitucional entre la Contraloría General del Estado y la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”*, yatiqirinakana ukhamaraki irnaqirinakana yatinakapa ch’amañchañataki.

Pusi uru taypi sata phaxsina (4 de octubre) 2012 marana chimpuntasiyaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco Institucional entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" y el Conglomerado Textil Boliviano "COTEXBO"*, sawuña sara ch'amañchañataki.

Paya tunka suxtani urunaka taypi sata phaxsina (26 de octubre) 2012 marana chimpuntasiyaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio Marco de Cooperación Académica Interinstitucional, entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" y el Instituto Tecnológico "Caranavi"*, wayna tawaqu yatiqirinakana jani qhiparañanakapataki.

Llatunka uru lapaka phaxsina (9 de noviembre) 2012 marana chimpuntasiyaynawa maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Cooperación entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" y la Empresa Rural Eléctrica La Paz Sociedad Anónima (EMPRELPAZ S.A.)*, jach'a yatiqaña utana lusa qhana trifácico utjañapataki.

Tunka suxtani urunaka lapaka phaxsina (16 de noviembre) 2012 marana chimpuntasiyayna maya amta akhama sutiñchata, *Convenio de Coordinación y Trabajo Interinstitucional para la Implementación y Desarrollo de la Cadena de Transformación Textil en Camélidos, Suscritos entre la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" y la ONG Agrónomos y Veterinarios sin Frontera (VSF – CICDA)*, allpaqa, qarwa, iwija t'arwanakata ch'ankharu tuktayañataki ukhamata jiwasanakpacha insinaka lurasxañasataki.

5.4. Amtanaka chimpuntata (convenios) 2013 marana

Paya tunka kimsaqallquni uru chinuqa phaxsita saraqkipana (28 de enero) 2013 marana jach'a yatiqaña utanaka Institutos Tecnológicos ukxa irpirinakampi jilata Pelagio Pati Paco UNIBOL Aymara Tupak Katari jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri tantachasipxana aruskipañataki

kunjamsa amta chimputanaka phuqasispa taqinitaki aski, ukana taqiniwa sapxatayna, nayraqata aymara markachirjama markasa layku llamp'u chuymampi nayraru sartañasawa wakisi, ukatakisti wakt'ayañasawa maya kamachi amtanakasa thakiñchañapataki, ukxarusti Institutos uksankirinaka yatiyañapapuniwa Yaticha Kamana uksaru kunanakati luraski ukxata. Taqi wakt'ayata amtanaka Junta Universitaria jupanakawa jaysapxani, ukxarusti Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka jaysapxarakiniwa, ukata uksarusti taqini mayacht'asisa sarantata utjakiniwa sasawa amtawayapxana.

Tunka mayani uru qasawi phaxsina (11 de abril) 2013 marana khayasa Tiquina Ayllu uksanwa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta Centro de Investigación de Desarrollo Acuicola Boliviana (CIDAB) ukampi maya amta (convenio) chimpuntawayapxana Titi Qaqa qutana challwanaka katuña, uywaña, qullaña yatintañataki, ukhama lurasñañapataki kullaka Nemesia Achacollo Kamani (Ministra) Desarrollo Rural y Tierras uksata jupa mamawa taqi chuyma jaysasa markasa layku yanapt'aniwayarakitayna.

Jilata Pelagio Pati Paco jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (Rector), sulkka irpirinaka (Directores de Carrera), yatichirinaka, yatiqirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki markachirinaka wali k'uchisitawa jupanaka uka uru jikxatasipxana, kuna laykuti maynita maynikama yanapt'asiña amta aymara markasana phuqasiski ukata. Ukhamakipana jiliri irpiri akhama arunakampi ast'asawa uka amta chimpuntawayana:

Desde año pasado nosotros estábamos conversando con los Directores de Carrera viendo el Lago Titicaca, como la Universidad está en la orilla del lago sería mal que nosotros no pensemos en el lago Titicaca, entonces nos han dado buenas pistas como poder ir avanzando en el tema de la producción, investigación y generación de tecnologías, la Universidad y



Jilata Pelagio Pati P. CIDAB
uksankirinakampi amta
chimpuntaski, julli: Benigno
Callizaya O., Tiquina, 11/04/2013

la Institución Centro de Investigación de Desarrollo Acuicola Boliviana (CIDAB), felizmente cuando ya nos conocimos hemos conversado con anteriores hermanos pero parece que no nos entendieron muy bien nuestros propósitos, pero después conversamos con los nuevos compañeros de la institución donde ellos plenamente estaban dispuestos a firmar un convenio.

*Hermanos esta universidad tiene 4 legados, una es sacar nuevos profesionales **descolonizados** con una identidad, jaqi jiwaspachpa sartayiri, con nuestra propia identidad, nuestra propia identidad no solamente significa hablar aymara, también significa promover lo que nosotros tenemos como país; **la educación productiva** no es llevar la teoría a la práctica, es al revés, como la producción puede ser la base de la ciencia, de ahí tenemos que aprender, todo estos aprendizajes hay que elevar a la ciencia, no es practicar la ciencia en la producción, no es así, es al revés, mucha gente entendemos al revés, siempre estamos pensando teoría y práctica, entonces esta universidad se va caracterizar por alta producción, no simplemente 4, 5 vacas, al contrario producción masiva, vamos a encarar a la altura de empresas comunitarias, ya estamos firmando convenios con distintas instituciones precisamente para instaurar convenios e instaurar empresas comunitarias, pero la ley todavía no nos permite, no hay todavía una acción legal donde nos faculte como empresas comunitarias.*



Jaula chawllanaka uywañataki, julli:
Benigno Callizaya, Tiquina, 2013.

*La educación **intra-intercultural**, ustedes saben por ejemplo lo que es la intra, primero debemos conocer lo nuestro, debemos conocer nuestro lago Titicaca, conocer todos los especies existentes potenciales y en extinción, y tenemos que mejorar poco a poco pensando en el futuro; como mejoramos*

todos los especies nativas que existían en el lago, luego ir sembrando de manera gradual y permanente, para eso vamos a trabajar juntamente con las organizaciones productivas.

Aquí lo que se trata no es solamente comercial, se trata garantizar del presente a los 200, 300 años el tema de seguridad y soberanía alimentaria, ese rato ustedes han escuchado al hermano, estamos consumiendo alrededor de 2% de peces, no hay casi nada, entonces necesitamos elevar la producción, quien va elevar la producción, yo me pregunto, el Estado, no, al Estado podemos apoyarlo, pero quien va producir son las comunidades, los comunarios, sin embargo la gente no está pensando de hoy a 50, 100 años de producción de peces, sino está pensando como extraigo peces yo hoy día y lo vendo luego chau, con eso me compro minibús, una casa más en La Paz o en El Alto, pero no estamos pensando seriamente de la soberanía y seguridad alimentaria.

Hermanos queridos de aquí 20 a 30 años vamos a tener serios problemas en el tema alimentación en el mundo no solo en Bolivia, entonces quien tiene que dar alternativas posibles, nosotros, ustedes son máximos exponentes de la sociedad porque van a ser profesionales, para qué es el profesional, no es para ganar plata, a veces pensamos eso, no señores, estamos equivocados en eso, el profesional es aquella persona que vela el mejoramiento permanente de los seres humanos, de la gente del pueblo, mucha gente no ha llegado a esa altura, no porque ellos no quieren, no han tenido posibilidades, pero ustedes si, nosotros si estamos llegando y vamos a llegar no solo hasta la ingeniería, licenciatura sino vamos a llegar hasta la maestría y especialización, ustedes tienen alta responsabilidad de pensar en la soberanía y seguridad alimentaria en el lago Titicaca, en este caso de los peces de hoy, y tenemos que aprovechar todos los cerebros existentes acá, por ejemplo tenemos cerebros de los técnicos, hay personas que saben muy bien sobre el tema y hay que aprovechar a lo máximo.

*Hermanos, entonces aquí otro de los principios es la **educación comunitaria**, como es la educación comunitaria, no es que la comunidad*



**Jilata Pelagio Pati Paco arst'aski, julli:
Benigno Callizaya O. Tiquina, 2013.**

venga a educarnos o nosotros vamos a ir a la comunidad, no, como podemos juntarnos el Ministerio, Gobierno Municipal, la universidad todo una comunidad y desarrollar el país, educar mejor a los profesionales, lo que hoy estamos haciendo, estamos juntándonos con CIDAB, con Ministerio Desarrollo Rural y Tierras, yo creo que es importante,

el Estado, la Universidad, la sociedad civil debemos trabajar juntos, por eso el día lunes ustedes han debido presenciar el encuentro con muchos Ministerios, para que, para que nos expongan que problemas productivas hay en Bolivia, nosotros al escuchar que vamos a hacer, vamos a diseñar políticas de investigación y políticas de generación de tecnologías a largo plazo como universidad, para que, para solucionar los problemas del país.



**Chawlla uywañataki wakiyata, julli:
Benigno Callizaya O. Tiquina, 2013.**

No estamos solo para salir profesionales, no, ahí estamos equivocados, tenemos que solucionar los problemas del país eso tienen que meterse en la cabeza cada uno de ustedes, si hay que investigar para eso de un bicho durante diez años hasta eliminarlo hay que hacerlo, porque eso es investigación, investigación no es para tesina o

para sacar licenciatura, no, es aprender a investigar; ahora tenemos un reto grande, conversamos con los Directores de Carreras para diseñar un proyecto macro grande en el tema de investigación, producción y formación, no solo a los profesionales también vamos a formar a través de diplomados a los jóvenes en este área sin necesidad de pedir el título de

pregrado; por post grado que entendemos, en las universidades públicas los productores que no tienen título de pregrado no pueden formarse, pero en nuestra universidad vamos a formar jóvenes de 18, 19 años, para que, para que ellos incursionen en el tema de producción de peces en el futuro en diferentes especies nativas, si encaramos la formación solo a los viejos, perdón por la expresión, los viejos ya tenemos definida nuestra vida, ya tiene su auto, casa y negocio, entonces ya no va encarar el emprendimiento; pero los jóvenes sí, porque recién piensan componer y desarrollar su familia, entonces hay que trabajar seriamente con los jóvenes. (Pelagio Pati Paco, Rector de la UNIBOL Aymara “Tupak Katari”, Tiquina - La Paz, 11/04/2013).

6. Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA) utt'ayata¹⁷

Aymara sara ukhamaraki aru ch'amampi sartayañataki jilata Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquaña uta jiliri irpiriwa Aymara aru, saranakasxata yatxataña uta (*Instituto de Investigaciones de la Cultura y Lengua Aymara*) sata sutini utt'ayawayi maya kamachimpi thakiñchata (*Resolución Rectoral N° 20*), tunka paqallquni uru jallu qallta phaxsita saraqkipana paya waranqa llatunkani marana (**17 de diciembre de 2009**), aymara markasana saranakasa, arusa, amuyunakasa ukhamaraki luranakasata yatxatañataki.

Ukhamata IICLA uta, sata phaxsina pusi uru saraqkipana paya waranqa tunkani marana irnaqañampi qalltasiwayi (**04 de octubre de 2010**), akniri jilatanaka, kullakanakawa nayriri irnaqirinaka: Benigno Calizaya Ojeda Irpiri (*Director*), Cleto Conde Osco, Primitiva Layme Cancari, Andrea Mamani Quiroz, Maria Elsa Copa Morejon, Justino Callisaya Acero y Maximo Quisbert Quispe yatxatirinaka, jupa yatxatirinaka Aymara aru, Saranakasxata Yatxataña Uta amta (IICLA) wakt'ayapxana (*proyecto de Instituto de Investigaciones*

¹⁷ Creación del Instituto de Investigaciones de la Cultura y Lengua Aymara de la Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari”.



Aymara Markachiri jilatanaka kullakanakawa
inala mama laphi akullt'asisipki, julli
Wenceslao Humerez, octubre de 2010

de la Cultura y Lengua Aymara),
ukxarusti yatxatapxarakinwa
kunjamaskisa aymara
markasana saranakasa
ukhamaraki arusa (*Diagnóstico
de la Situación Actual de la
Lengua y Cultura Aymara*)
yatiñataki, ukatakixa
ayllunakana, markanakana
markachirinakampi walja
tantachanakawa apasina

aruskipañataki, ukhamata maya suma amuyu puqukiptayañataki.
Jichhaxa jiskt'asiñani, kuna qullqimpisa IICLA uta sartayatana,
nayraqata sartayatawa khaysa Barcelona España Markawa Agencia
Catalana de Cooperación al Desarrollo uksnama 84.000 *Euros*
ukha qullqimpi yanapt'a apayaniwayi, ukatakisti UNIBOL Aymara
"Tupak Katari" jiliri irpirimpi ukhamaraki Agencia Catalana de
Cooperación al Desarrollo (ACCD) irpirimpi maya amta qillqata
chimpuntapxatayna.

Ukxaruxa taypi sata phaxsita tunka kimsani uru saraqkipana,
paya waranqa tunkani marana (**13 de octubre**) jilata Benicio Quispe
Gutierrez Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari"
jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriwa markachirinakaru Aymara Aru,
Saranakasxata Yatxataña Uta (*Instituto de Investigaciones de Cultura y
Lengua Aymara*) (IICLA) khaysa Confederación Sindical Unica de
Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) uksa tantachasiña
utana uñt'ayi, ukhamata markachirinakampi chika yanapt'asisa
maya wawaki sartañataki, uka tantachana akniri jilatanaka
kullakanakawa ukankapxana:

- Licarion Soto, Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB)
- Felipa Huanca, Confederación Nacional de Mujeres Campesinas de Bolivia "Bartolina Sisa" (CNMCB "BS")
- Preciliano Cruz Loza, Confederación Nacional de Marcas y Ayllus de Qullasuyu (CONAMAQ)

- Justino Callisaya Acero y Salustiano Ayma Morales, Ministerio de Educación (ME)
- Ivan Iporre, Escuela de Gestión Pública Plurinacional (EGPP)
- Damazo Quispe, Consejo Occidental de Jach'a Carangas
- Lluís Basteiros Bertoli, Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo de Generalitat de Catalunya (ACCD)

Uka uru, jilata, kullaka markachirinaka walpuni k'uchispxana aymara aru ukhamaraki sarasa nayraru ch'amampi sartayata utjatapata, ukhamarusa, amtanakasa, amuyusa k'achata, k'achata phuqasiski qhipa uruna jiwaspacha ayllunakasa, markanakasa apnaqasxañasataki sasawa sapxana.



Benigno Callizaya, Justino Callisaya, Maria Baptista, Lucio Choquehuanca, José Luis Marquez, Alex Ruiz y Maximo Quisbert, IICLA utana yatxatirinaka, julli, 2012.

Ukata qhipa maranakana, Aymara aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA) uksana yatxatirinaka (*investigadores*) jilata kullakanakaxa sapa uru pankanaka ullarapxi yatxatañataki kunjamapunisa qillqiri jilatanakana kullakanakana amuyunakapa aymara markasana saranakaxata ukhamaraki aymara aru

chiqaparu kunkañchayataskiti janicha ukanakata yatiñataki, kunti qhanañchktana ukxata sumpacha yatxatañatakixa Institutu uksana yatxatirinakaxa thayansa thayjata, lupinsa lupjata, juyphinsa juyphjata ukhama kawkha ayllunti markachirinaka qamasipki ukhakamawa sarawayapxi yatxatiri, uka phuqañataki jallu pachapansa jani ukha juyphi pachapansa jupanakataki pachpakinwa, jichha jiskt'asiñani, kunatsa wali askipacha ukhama sarnaqañaxa, kunalaykuti markachiri jilata kullakanakampi qamaraña, aruskipaña, kuka akhullt'asiña, amuyunakapa ist'aña, yatitanakapa uñakipaña ukaxa wali askiwa,

ukanwa yatisi kuna amtampisa taqikunsa marka layku lurapxiritayna, ukata yatisirakiwa markanakana, ayllunakana saranakapaxa mayja majatapa, thakini thakini, sarani sarani ukhamatapa, ukata saraksnawa taqikunasa pachaparjama lurata maynita maynikama yanapt'asisa, jani sallqasisa ni jisk'achasisa, uka amuyunakawa askinjama qhansti juk'ampi amuyt'añataki.



Tantacha, congreso FDUTC LP TK, julli:
Maximo Quisbert, 2012.

Aka yatxatatanakaxa
(*investigaciones*) taqpacha
markachirinakaru, yatiqirinakaru,
yatichirinakaru ukhamaraki
yatxatirinakaruwa uñt'anakaparu,
amuyunakaparu ukhamaraki
yatitanakaparu ch'amañchani,
kunati, jichha pacha wayna
tawaqunakaxa mayja samanampi
samantataxapxiwa, ukhamarusa

yaqha anqa marka amuyumpi jichuntataxapxiwa, ukata jupanakaxa jach'a, jach'a, jila, jila tukuñanixapxi, ukampirusa aymara aylluna isi luratanaka janikiwa uskusiña munxapxiti, wila masinakapatsa p'inqasxapxi ukhamaxapxiwa, ukawa taqi jiwasaktaki jani walikiti, kunapachati pankana qillqt'ata ullarapxata ukana uñjapxatawa kunjamasa aymara markachirinaka jani jisk'achasisa wakt'ayasipxiritayna suma qamaña jikxatañataki ukhamaraki maynita maynikama yanapt'asiña utjañapataki; ukxaruxa utjarakiwa aymara markasana saranakasxata, yatinakasxata, aruxata yatxatata ukhamaraki qhanañchata, ukata, yatxatirinakaxa kunjamsa amuyasipki, walikiskiti janicha waliki, jani walikchiti ukhaxa jiwasanakawa markachirjamaxa askichxañasa chiqpacha thakhiru sartayañasataki, kunaskpansa, kawkiskpansa, k'umitasa, uñch'ukitasa unjasiñani, aymara aruxa jiwasankiwa ukhamaraki saranakasasa amparasankarakiwa jiwasataxiwa wali ch'amampi nayraru apxaruñasa.



Simpiru t'isnu, wiñcha, tukillu Ucha Ucha –
Ulla Ulla Prov. Franz Tamayo, julli, Justino
Callisaya 2011.

Saraksnawa, kunapachati
español jaqinaka purinipkatayna
markasana saranakasa, arusa,
amuyusa, qamasasa t'unjiri
ukapachata jichha pachkama
jani suma qamañaxa utjxiti,
jani ukhasti jiwasanakkama
uñch'ukisiña, sallqasiña, uñisiña
ukanakakiwa utjxi, kunjamati
tata *Frantz Fanon* qillqirixa siski,
kunapachati marka apnaqirinaka

jani apnaqaña atxapxi ukhaxa pallapallanakaruwa markanakasana
saranakasa t'unjañataki achikasxapxi, jani yäqasa markachirinaka
waljanitapa¹⁸; ukatwa Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta
(*IICLA*) uksankiri yatxatirinakaxa wali ch'amampi yatxatasipki
aymara markana saranakasa, arusa, amuyusa jach'aru sartayañataki.
Qhipa pachanakanwa uñacht'ayasini pankanaka qillqt'ata uksnama
yatxatatanaka, kunjamati phichqa amtarjama *IICLA uksana* sartayataki
ukhamaru. Uka amtanakasti aknirinakawa:

Yatxataña (*investigación*), Taqiniwa yattana maya markana sartatapa
yatiñatakixa wakisiwa wakt'ayaña maya amta yatxatañataki;
kunjamati tata yatxatiri *Hugu Zemelman* siski, kunapachati markana
saranakapxata, luranakapxata yatxatatanakaxa markachiriru
yatiyata yatiñapataki ukhawa markachirixa sumpacha amtampi
markapa layku chiqpacha thaknama sarxaru¹⁹. Ukatwa *IICLA* uksana
yatxataña thakhixa chhijllata aymara markasana saranakasata,
luranakasata, arusata yatxatañataki, ukhamarusa yatxatatanakaxa
aymara aruta qillqt'ata ukhamaraki aymara aruta qhanañchata;
akniri yatxatatanakawa pankanaka uksnama 2011 marata 2012
marakama apsuta utji:

18 Fanon, Frantz, 2009, pag. 38

19 Zemelman, Hugo, 2011, pag. 159

- *Diagnóstico de la Situación Actual de la Lengua y Cultura Aymara*
- Willka Aru N° 1
- Willka Aru N° 2
- Aymara Sawunaka I (*Tejidos aymaras*)
- Aymara mayjt'a arunaka (*Variaciones dialectales*)
- Aymaranakana manq'anakapa: ch'uñu, tunta, kaya wakichañxata lurañxata (*Alimentos aymaras: chuño, tunta y kaya su preparación*)
- Qarwanakampi Sarnaqirinakata Machaqa tuqina (*Los Arrieros de llamas del Ayllu Machaca*)
- *Filosofía Política Comunal de la Nación Aymara*

Ukhamata aymara aru chiqpacha thakhiru kunkañchayataski, sumpacha amuyt'ataxa yatxatatanakaxa markachiri, yatiqirinaka, yatichirinakaru yatitanakaparu ch'amañchañatakiwa.

Yanapt'aña yatxatatanakampi (*formación y capacitación*), yatiqaña utanakanxa yatiqirinakaru, yatichirinakaruxa ch'amañchatawa aymara markasana saranakasata ukhamaraki arusata yatitanakaparu yatxatatanakampi, ukatakixa yatiqirinakampi, yatichirinakampixa walja tantachanakawa apata, ukanwa uñacht'ayata khitinakasa saranakasa chhaqtayaña munapxana ukhamaraki jichhakamasa munasipkaki, kunatsa aymara aru arsuña ayllunakasana phinq'asiñaxa utji, khitisa jani wali amuyu churistu, yatichirinaka, yatiqirinakaxa sapxiwa, yatiqaña utanakanwa ukhama yatichapxistu, *televisión, radio periódico* ukanakana qhanañchirinakawa amuyunakasa maysaru thijrakiptayapxi sasa, chiqansa ukhamaskapunirakiwa, ukatwa Aymara Aru, Saranakasxata Yatxaña Uta (*IICLA*) uksana yatxatirinakaxa wali ch'amampi yatxatata utji jani wali amuyunaka chiqaptayañataki ukhamata aymara markasana arusa, saranakasa yäqata askina uñjatañapataki.

Yatichanaka ch'amañchaña (*fortalecimiento de la currícula de la Universidad*)



**Jilata Benecio Quispe yatiqirinakaru
ch'amañchaski, julli Benigno Callizaya, 2011.**

Taqpacha yatiquña utanakana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayatawa yatiqirinakaru yatichañataki, markachirinakaxa janiwa yatkiti kuna amyumpisa wakt'ayataki ukxa, ukhamarusa yaqhipa yatichirinakaxa wali jani walsa yatichawayapxi

ukhamakixiwa, ukatwa yatichañanaka (*proyecto académico*) ch'amañchaña wakisi aka UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña utana; ukatakixa Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) uksana yatxatatanakaxa *UNIBOL Aymara “Tupak Katari”* jach'a yatiquña utana yatichañanaka amta (*proyecto académico*) wakt'ayataru ch'amañchiwa, sañani: markasana amyusa, qamasasa, saranakasata yatxatatampi, aymara aruta ullaña, aymara aruta qillqaña ukhamarusa markasana thakhisarukunkañchayaña ukanakampiwa jani jayrasisa sapa urunjama ch'amañchataski, kuna laykuti jiwatasaxiwa maynita maynikama yanapt'asisa maya suma qamaña markasana jikxataña, uka amuyuxa kunapachati yatiqirinaka suma yatxatata mistxapxani ukhakiwa jiwasanakpacha ayllunakasa, markanakasa apnaqasxaña utjxani.

Yaxatatanaka, jikxatatanaka imaña (*registro documental de datos*), Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) uksana irnaqirinakaxa, kunapachati ayllunaka yatxatiri sarawsina kutt'anxasa kunaymana yatxatatanaka, julli apsutanaka, jamuqanaka, waruqatanaka, ukhamaraki pankanaka jikxatatanaka apaniwayapxi *IICLA* uksa utana suma imatañapataki, ukhamata yatiqirinakana, yatichirinakana yatinakapa ch'amañchañataki.

Yatxatatanaka uñacht'ayaña amuyu (*políticas de difusión*), aka thaki phuqañatakixa amtaxa wakt'ayatawa markachirinakaru yatxatatanakampi puriñataki, kawknirinakati *medios de comunicación* sataki, sañani: *radio, televisión, prensa escrita, internet* uksa tuqiru k'achata, k'achata phuqataskiwa ukhamarusa qhanañchataskarakiwa, ukxaruxa marka irpiri mallkunakampi, *organizaciones sociales* satapki jupanakampisa aruskipataskarakiwa, ukatxa yatichirinakaru, yatiqirinakaru walja tantachanaka apawsina yatxatatanaka qhananchataraki jupanakana yatipxañanakapataki.

IICLA uksana qillqt'atanaka *Universidad Indígena Boliviana Aymara* "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta kunjamati pusi thakhi amtaru utt'ayataki ukarjama phuqañatakiswa, taqiniti uka amta wakt'ayataru phuqsna ukhaxa jach'a yatiqaña utana irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki irnaqirinaka markasana sarasarjama sarxaruta utjaspa, ukhamaspa ukhasti jilata kullakanaka suma yatxatata (*profesionales*) markanakasaru yanapt'iri amuyuni mistupxaspa, markanakasa, ayllunakasa jach'aru sartayañataki.

6.1. Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA) uksana luratanaka

Taypi sata phaxsita paya tunka uru saraqkipana (**23 de octubre de 2010**) paya waranqa tunkani marana *khaysa Alcaldia Municipal de El Alto* uksa utana marka tamacha irpirinakampi, jach'a yatiqaña utanaka jiliri irpirinakampi ukhamaraki markachirinakampi jach'a tantachawa apasiwayana, aymara aru, aymara sara ukanaka yatiqirinakaru yatiqaña utanakana kunjama yatichataskisa, khitinakasa chhaqtayaña munasipki ukanakatwa wali aruskipatana, ukana markachirinaka, yatichirinaka arst'awayapxanwa, akhama sasa, jiwasanakapxtanwa aymara arusa ukhamaraki sarasa nayraru sartayirixa, jiwasati jani ch'amt'kañani ukhaxa jiwasawa qhipa maranakana juchaniñani, jani ukhamañapataki jichhata nayraru maya wawaki markasana sarasaru ukhamaraki amuyusarjama mayacht'asisa nayraru sarantañasaxi.

Lapaka phaxsita paya tunka uru saraqkipana *(20 de noviembre de 2010)* paya waranqa tunkani marana khaysa *Consejo Educativo Aymara* uksa utana “*Situación actual de la lengua aymara en Bolivia*” sata sutiñchata tantachawa *(seminario taller)* apasina, aymara aruta, aymara sarata aylluna qamasiri jilatanakana, kullakanakana amuyunakapa apthapiñataki, Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta *(IICLA)* uksana yatxatatanaka ch’amañchañataki, aka tantacha jilata Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiquaña uta jiliri irpiriwa ch’ullqhi arunakampi qallarawayana. Aka tantachana akniri *instituciones* ukanakawa ukankapxana:

Consejo Educativo Aymara (CEA), Universidad Mayor de San Andres (UMSA), Universidad Pública de El Alto (UPEA), ESFM El Alto, Escuela de Gestión Pública Plurinacional (EGPP), Ministerio de Educación (ME), Vicepresidencia del Estado Plurinacional, ESFM “Simón Bolívar”, ESFM “Bautista Saavedra”, ESFM “Santiago de Huata”, y la Federación de Mujeres “Bartolina Sisa” de El Alto

Taqinipuniwa arst’awayapxana, yatichirinaka, Yaticha Kamana *(Ministerio de Educación)* uksankirinaka, instituciones sata irpirinaka, jupanaka sawayapxanwa taqpacha markachirinaka mayacht’asxañasawa aymara aru ukhamaraki aymara sara chiqpacha thakhiru ch’amampi sartayañataki, ukhamata ayllusana, markasana arusa ukhamaraki saranakasa yäqatañapataki.

Taypi sata phaxsita tunka mayani uru saraqkipana *(11 de octub 2012)* paya waranqa tunka payani marana khaysa Vicepresidencia del Estado Plurinacional uksa utana IICLA uksana yatxatirinaka phisqa pankanaka aymara aruta qillqt’ata markachiri jilata kullakanakaru uñacht’ayatana, uka pankanakasti aknirinakawa:

- Aymara Sawunaka I *(Tejidos Aymaras)*
- Aymara mayjt’a arunaka *(Variaciones Dialectales)*

- Aymaranakana manq'anakapa: ch'uño, tunta, kaya wakichañxata lurañxata (*Alimentos aymaras: chuño, tunta y kaya su preparación*)
- Qarwanakampi Sarnaqirinakata Machaqa tuqina (*Los Arrieros de Llamas del Ayllu Machaca*)
- *Filosofía Política Comunal de la nación aymara*

Markachirinaka chikt'ata, Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Confederación Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (CONAMAQ), Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígena Originarios de Bolivia "Bartolina Sisa" (CNMCIOB "BS"), Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB) uksa tamachanaka irpirinaka, Yaticha Kamana, Cancilleria, Vice Presidencia, *Organo Electoral Plurinacional* uksana irnaqirinaka, yatiqirinaka, yatichirinakawa ukankapxana.



Jilata Benigno Callizaya O. IICLA
irpiri Vice Presidencia uksana arst'aski,
Julli: Justino Callisaya, Chuqi Yapu
11/10/2012.

Jupanakasti añcha kusionawa
jiquhasipxana kunalaykuti
amuyusa, sarasa ukhamaraki
arusa nayraru ch'amampi
sartayataski ukata. Ukanwa
Aymara Aru, Saranakasxata
Yatxataña Uta (IICLA) irpiri
jilata Benigno Callizaya
Ojeda arst'awayana akhama
arunakampi: "jiliri irpirinaka, sullka
irpirinaka, jilatanaka, kullakanaka,

taqpacha markachirinaka, jichha jayp'u aka Vicepresidencia uksa
utana tantachata jikxatastana, ukata naya jumanakaru añchapuniwa
taqiniru jutapxatamata jallall'tapsma, naya jumanakaru kunjama
sartayataskisa IICLA uta ukata qhanañcht'awayapxama. Instituto uksana

yatxatirinaka sapa urupuniwa pankanaka ullarasa, aymara ayllunakasana markachirinakaru jiskxatasa jani ch'amjtasa yatxatasipkta, ukatwa jichha uru phichqa pankanaka aymara aruta qillqt'ata uñacht'ayataski, aka pankanaka yatiqirinakana yatitanakaparu ch'amañchañatakiwa, ukhamata ayllunakasa jiwaspacha sartayxapxañanakasataki". Ukhamata ist'asa taqiniwa wali IICLA uksana irnaqirinakaru jallallawayapxana ch'amampi sartasipkakima sasina.

Ukxaru, jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiriruwa añchapuni jallallt'apxarakina jiwasanaktaki jach'a yatiqaña uta utt'ayatapata, ukhamaraki markanakasa chiqpacha thakhiru apxarutapata, ukxarusti saña wakisirakiwa jiwasanakana amparanakasankxiwa ch'amampi maynita maynikama yanapt'asisa nayraru sartaña.

Ukhama nayraru sarantkasa, Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta uksana irnaqirinaka aka 2013 marana apsuwayapxiwa kimsaqallqu pankanaka akhama suntiñchatanaka:

- Jach'a Yatiqaña Uta (UNIBOL Aymara "Tupak Katari")
- AYMARA SAWUNAKA II Jach'a Carangas, Jatun Killakas Asanajaqi "JAKISA" sawunaka
- CH'UQI ISPALLA, ajayuni jiwasampi jakasi
- Wawa jathachaña, yuriyaña, uywaña yatichaña
- Vida pública sindical: asimilación de habilidades para dirigir e influir en otros. Añoranza por ídolos en tiempos de crisis de liderazgo.
- Titi Qaqa qutana challwa utjirinaka.
- AYMARA MARKA tantacht'asisa irnaqasa t'aqhisiñata mistsuñani.
- AYMARA QAMASA 1

Aka yatxatatanaka yatiqiri wayna tawaqunakana yatinakapa ch'amañchañatakiwa, ukhamarusa aymara amuyu ukhamaraki aymara sara jach'aru wali qamasampi sartayañatakiwa, ukhama amuyt'irinaka jichha urunakkama jani wali uñjatakiskiwa jiwasa taypinpacha ukhamaraki markanakansa.

Wakisisrakiwa qhanañchaña, jiwasa taypinkaskiwa aymara aru ukhamaraki aymara saranakasa t'unjaña munirinaka, aka mara t'aqa phaxsina 2013 marana UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqña utana maya qawqhani tantachasipxatayna aymara aru jach'aru sartayaña amuyu t'unjañataki, uka amta phuqañatakiisti nayraqata Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (IICLA) chhaqtayaña munapxatayna, uka amuyu nayraru apañataki yatxatapxataynawa IICLA uta kamachirjama utt'ayatati janicha, Junta Comunitaria tantachana jaysatati janicha taqi ukanaka, jichha jiskt'asiñani, kunatsa IICLA uta chhaqtayaña munapxpachana, jisa IICLA utapi aymara aru, aymara sara nayraru ch'amampi, qamasampi markachirinakampi aruskipt'asa sartayaskixa, ukhamarusa aymara aruta qillqt'atawa yatxatatanaka markachirinakaru uñacht'ayataraki.

Jupanaka kunsu munapxpachana, jisa, qhanaskarakisa amuyuxa, nayraqata jupanaka munapxiwa aymara aru yäqaña janiwa askikiti jichha pacha yatiqirinakataki ukhamaraki jichha pacha yatxatata (*profesionales*) misturinakataki, uka amuyuxa colonizador jisk'achiri, asut'iri, sallqiri, uñisiri uka amuyuwa; jichha sañani, kamisaraki jiwasa taypina jani wali amuyuni jaqinakasti jiwasa chika irnaqaskanisti janipuniwa akch'asa walikiti, ukatwa mayacht'asisa amuykipaña wakisi, ukhamarusa markachirinaka jani wali amuyuni jaqinakaru taripapxañanakapawa kunjamati saranakasa utjki ukhamarjama, ukhamata jani mayampi jani wali amuyu jaqinaka jiwasa taypiru kutt'aniñapataki.

Maysata saraksnawa jani wali amuyuni jaqinaka janiwa yäqaña wakiskiti jani ukhasti jupanakpachawa k'achata, k'achata jani wali markasa taypina uñstasipkani, ukhamarusa Junta Comunitaria tantacha Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) utt'ata jaysawayxapxiwa kamachi 03/20/2013 aksnama nayraru ch'amampi sarantaskakiñapataki.

7. Junta Comunitaria tantachana irnaqatanaka

Universidad Indígena Boliviana Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta markachirinakampi chikt'atawa apnaqasiski kunjamti D.S. N° 29664 kamachi thakiñchki ukhamarjama, sañani, Artículo 9. II DS 29664 siwa Junta Comunitaria uksa tantachana akniri jilata kullakanakawa chhijllt'ata jutapxañapa: jiliri irpiri (*Rector*), sullka irpirinaka (*Directores de Carrera*) puspacha carreras uksata, maya yatichiri sapa carrera uksata, mayni Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksata, maya yatiqiri sapa carrera uksata, sapa jach'a tantachata mayni chhijllt'anita ukhamaraki mayni regionales sataki uksata, ukata sistana aka jach'a yatiqaña uta taqini jiwasankiwa.

Junta Comunitaria tantacha markachirinakampi chikt'ata, tantachanaka apawsina kamachinaka apsupxi, amtanaka wakt'ayapxi markasana saranakasarjama jach'a yatiqaña uta nayraru sartayañataki, ukata taqi amtanaka kunjamasa phuqayata ukanaka uñjapxaraki, janiwa mitiskiti kunjamsa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri apnaqki ukana ni yatichaña yatiqirinakaru ukansa, jani ukhasti antisawa jani walinaka utjirinsa askichaña yanapt'apxaraki.

Artículo 22. I. Estatuto organico uka kamachina sarakiwa, UNIBOL jach'a yatiqaña utanakana Junta Comunitaria tantachawa taqitsa jiliri irpiri ukhamaraki chiqañchiri, ukata artículo 12 reglamento interno de la Junta Comunitaria kamachina sarakiwa, Junta Comunitaria

tantachana amtanaka wakt'ayata ukhamaraki kamachinaka apsuta sapa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriwa ixwata askinjama phuqayañapa.

7.1. Junta Comunitaria tantachana 2009 marana irnaqatanaka

Akniri jilatanaka kullakanakwa Junta Comunitaria tantacha uksankapxatayna:

Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL A TK
Diego Pri Rodriguez ME
Edwin Condori CSUTCB
Isidro Leon Ortiz CONAMAQ
Preciliano Cruz Lozaq CONAMAQ
Cristina Barreto CNMCIOB "BS"
Wilfredo Yabeta Orosco CIDOB
Teresa A. Perez Cháves CIDOB
Damaso Ingala Molina JACH'A CARANGAS
Justino Huisa Mendoza CONAMAQ R. CBBA.
Gonzalo Atto Salinas CEA
David Quispe Alvarado DOCENTE UNIBOL A TK
Mariana Tarqui Velasco DOCENTE UNIBOL A TK
Martin Callisaya Coaquira DOCENTE UNIBOL A TK
Gregorio M. Telles Mamani DOCENTE UNIBOL A TK
Daniel Alanoca Layme ESTUDIANTE UNIBOL A TK
Aurora Mamani Mamani ESTUDIANTE UNIBOL A TK
Luis A. Apaza Gutierrez ESTUDIANTE UNIBOL A TK
Celso Anaya Quispe ESTUDIANTE UNIBOL A TK
Betty zenteno Tito FDMCOO "BS"
Carlos Callisaya Cruz ME
Wenceslao Humerez mTiñini UNIBOL A TK

Paya tunka mayani urunaka sata qallta phaxsita saraqkipana *(21 de septiembre)* 2009 marana nayriri tantacha Warisata Ayllu uksana apapxatayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: khitinakati



Junta Comunitaria nayriri tantacha
apasipki Ayllu Warisata uksana, julli:
Wenceslao Humeres, 09/2009.

tantachanakapatpacha chhijllt'ata
purinipkatayna jupanakru
kunjamati kamachi D.S. N°
29664 thakiñchki ukhamarjama
jaysaña, ukatxa khitinakati Junta
Comunitaria tantacharu jawillt'ata
purt'anipkatayna jupanakaru
pasajes kutt'ayataxaña
ukhamaraki viáticos ukasa
churatañaparaki.

Llatunka uru taypi sata phaxsita saraqkipana **(9 de octubre)** 2009 marana payiri tantacha Warisata Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsuwayapxatayna: Junta Comunitaria tantacha ukana directorio jani utjañapa ukhamata taqini maynita maynikama yanapt'asisa Junta Comunitaria tantacha nayraru apxaruñataki, sapa tantacha apañataki jiliri irpiri (*Rector*) tatawa jawillt'ani, ukata taqi tantachanaka jiliri irpiriwa apxaruni sasawa amtawayapxatayna, yanapt'iritakixa kamachi sartayiri sullka irpiri jurídico juparuwa achikt'awayapxatayna acta, resoluciones uka kamachinaka sapa tantachana qillqt'añapataki, ukata amtawayapxarakitaynawa 2010 marataki machaqa yatiqirinaka jawillt'aña kunjamati kamachinaka thakhiñchki ukhamarjama.

Paya tunka llatunkani uru taypi sata phaxsita saraqkipana **(29 de octubre)** 2009 marana kimsiri tantacha khaysa Warisata Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsuwayapxatayna: 2010 marataki yatiqirinaka jawillt'aña, wayna tawaqunakasti kawkha ayllunti qamasipki uka irpirinakana khitanitañapa, ukata amtasirakitaynawa yatiqirinakaru yatitanakapa ch'amañchasiñapa Chuqi Yapu markana ukhamaraki Oruro markana.

7.2. Junta Comunitaria tantachana 2010 marana irnaqatanaka

Paya tunka suxtani uru achuqa phaxsita saraqkipana *(26 de marzo)* 2010 marana nayriri tantacha Warisata Ayllu uksana apasitayna, uka tantachana aruskipasa akhama amtanaka apsuwayapxatayna: 2009 marana jach'a yatiqaña utana jiliri irpirina qullqi apnaqata yatiya jaysaña, jutiri Junta Comunitaria tantacha apañataki jawillt'aña *(17 de abril de 2010)*, Warisata Ayllu, Cuyahuani Ayllu uksana uraqui churatanaka kunjamaskisa ukhamaraki utanaka lurasiskiti janicha uka yatiñataki, ukxaru qawqha yatiqirinakasa 2010 marakama jach'a yatiqaña utana utjxi uka jiliri irpiri yatiyarakitayna markachinakana yatiñapataki.

Tunka paqallquni uru qasawi phaxsita saraqkipana *(17 de abril)* 2010 marana payiri tantacha khayasa Ayllu Warisata uksana apasitayna, uka tantachansti akhama amtanaka apsuwayapxatayna: jiliri irpiri Cuyahuani Ayllu uksana yatichañataki utanaka jank'aki utachayaña qalltayañapa ukhamaraki Warisata Ayllu uksansa, ukxaru Incahuara Ayllu uksa uraqui llaqa jank'aki q'umachaña Derechos Reales uksana UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana sutipampi.

Paya tunka llumpaqa phaxsita saraqkipana *(20 de agosto)* 2010 marana kimsiri tantacha khayasa Cuyahuani Ayllu uksana apapxatayna, uka tantachana akhama amtanaka apsuwayapxatayna: Junta Comunitaria tantacha uksaru jutirinaka akniri yatichirinaka Julio Barrionuevo, Jaquelin Helen Chavez, Victor Castro Castro, Abdon Yujra Roque jupanakaru jaysapxatayna, ukxaru jiliri irpiriru Warisata, Incahuara, Huayrocondo uraqinaka jach'a yatiqaña utataki llaqanakapa jank'aki q'umachayama sapxatayna, ukhamarusa taqiniwa jiliri irpiriru *(Rector)* sapxatayna manq'añataki, yatichañataki, yatiqirinakana ikiñapataki uta Cuyahuani Ayllu uksana jank'aki lurayxama sasa.

Kimsaqallqu uru taypi sata phaxsita saraqkipana *(8 de octubre)* 2010 marana phichqiri tantacha khayasa Cuyahuani Ayllu uksana

apasitayna, uka tantachana akhama amtanaka apsupxatayna: Junta Comunitaria uksaru akniri jilata kullakanakaru jaysaña Gloria Espejo Quispe, Mamerto Terrazas Herrera, Eulogio Laura Vargas, Delia Mamani Callisaya; Yaticha Kamana uksata Carlos Callisaya Cruz; Jach'a Carangas, Javier Lara Lara, Benjo Alonzo Rodriguez; Director Juridica irpiri tataru sawayapxatayna Warisata, Incahuara uka uraqinakana llaqanakapa jank'aki q'umachayxaña; yatiqirinakaru kunjamati kamachinaka thakhiñchki ukhamarjama phuqayaña; Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) uñstayaña phisqa jach'a tantacharu (*13 de octubre 2010*) khayasa Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (*CSUTCB*) uksa tantachasiña utana Chuqi Yapu Markana; 18 y 19 de octubre de 2010 PEI jach'a yatiqaña utataki khayasa Cuyahuani uksana luraña; I/2011 marataki yatiqirinaka jawillt'aña, ukata yatichaña (*curso pre universitario*) machaqa yatiqirinakataki Chuqi Yapu markana ukhamaraki Uru Uru markana apasiña.

7.3. Junta Comunitaria tantachana 2011 marana irnaqatanaka

Llatunka uru llamayu phaxsita saraqkipana (*9 de mayo*) 2011 marana nayriri tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsuwayapxatayna: Junta Comunitaria tantacha uksaru katuqaña akniri jilatanaka ukhamaraki kullakanakaru, Licarion Soto CSUTCB uksata, Felipa Huanca Llupanqui CNMIOB "B S" uksata, Benjo Alconz Rodriguez Jach'a Carangas uksata, Carlos Callizaya Cruz Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksata, Simar F. Catari Condori, Pablo Chambi Mamani, David Callisaya Pocoaca, Gregorio M. Tellez Mamani UNIBOL Aymara uksana sullka irpirinaka (*Directores de carrera*), ukana sapxataynawa jach'a yatiqaña uta amta wakt'ayasiwa markachiri irpirinakampi chikt'ata aymara marka nayraru sartayañataki; ukxaru II/2012 marataki machaqa yatiqirinaka jawillt'aña ukata Chuqi Yapu markana ukhamaraki Uru Uru markana paya phaxsi (*junio, julio*) pre universitario yatichaña apaña.

Tunka paqallquni uru mara t'aqa phaxsita saraqkipana *(17 de junio)* 2011 marana payiri tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsuwayapxatayna: Warisata Ayllu uksana Campus Universitario UNIBOL Aymara "Tupak Katari" uka amta wakt'ayataru jallallt'apxatayna, ukata uka amta phuqasiñapatakisti nayraqata wakisiwa jariyaña uraqi llaqa jank'aki q'umachaña sasawa amtawayapxatayna; Cuyahuani Ayllu uksana yatiqiri wayna tawaqunakana ikiña uta amta phuqañataki jaysawayapxatayna; Cuyahuani Ayllu uksana yatiqirinakataki yaq'aña uta lurayaña amta jaysapxatayna; panka pirwa uta, atamiri (*computador*) uchaña uta jach'a yatiqaña utataki lurayaña amta jaysawayapxarakitayna.

Paya tunka payani llumpaqa phaxsita saraqkipana *(22 de agosto)* 2011 marana pusiri tantacha khaysa Chuqi Yapu Markana CSUTCB uksa tantachasiña utana Junta Comunitaria tantacha apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: jach'a yatiqaña uta kawkhanti kamachina utt'ayataki ukankañapakipuniwa, janiwa khitisa unxtaykaspati ukhamarusa Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka kamachi yäqañasawa sasawa sapxatayna; jach'a yatiqaña utana irnaqirinaka maya jawillt'a uksnama mantapxañanakapa kunjamati irnaqaña kamachi thakiñchki ukhamarjama; Warisata Ayllu irpirinaka ukhamaraki uraqi UNIBOL Aymara Tupak Katari uksaru churirinaka yanapt'apxañanakapa jank'aki uraqi llaqanaka q'umachasiñapataki; Warisata Ayllu, Cuyahuani Ayllu uksa irpiri jilatanaka kullakanaka jach'a yatiqaña utana yatiqirinakaru yatichañanaka sartayaña jaysapxañanakapawa, ukhamarusa jani walt'anaka janiwa utjañapakiti; UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (*Rector*) chhijllaña D.S. N° 29664 uka kamachirjama phuqawsina.

7.4. Junta Comunitaria tantachana 2012 marana irnaqatanaka

Pusi uru qasawi phaxsita saraqkipana *(4 de abril)* 2012 marana nayriri tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama

amtanaka apsupxatayna: Junta Comunitaria tantacha apxaruñataki machaqa Directorio wakt'ayata jaysaña, ukasti akniri jilata kullakanakapxataynawa, Irpiri CSUTCB uksata, yanapirinakapasti CSCIB, CONAMAQ ukhamaraki CNMCIOB "BS" uksanakata, ukhama wakt'ayatarusti (*directorio*) jilata *Roberto Coraite Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB)* uksa jiliri irpiri tatawa akniri jilata kullakanakaru markasana sarasarjama wali qamasampi utt'ayatayna:

Jilata Licarion Soto, irpiri CSUTCB

Kullaka Rosario Arias, sullka irpiri CSCIB

Jilata Joel Alvarado, Arminda Velasco, acta qillqiri CONAMAQ, CNMCIOB "BS", saranakasata sartayaña yanapiri

Jilata Oscar Pablo Chambi Mamani, yaqha instituciones ukanakampi yanapiri

Kullaka Teresa Mamani Llanos, yatiqirinakampi chikañchasiña yanapiri

Ukha urpachawa wasitata (*4 de abril*) 2012 payiri tantacha apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna, Jilata Benecio Quispe Gutierrez C.I. 3108831 Or. UNIBOL Aymara Tupak Katari jach'a yatiqaña uta irpxaruskakpana kuna pachati yaqha jiliri irpiri chhijllasxani ukhakama. Kimsiri tantacha apasikirakitaynawa, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna; jaysaña jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpiri chhijllañataki jawillt'a kimsaqllqu uru qasawi phaxsina mistuñapataki (*N° 001/2012*),

Tunka payani uru willka kuti phaxsita saraqkipana (*12 de julio*) 2012 marana pusiri tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka psupxatayna; kimsiri tantachana nayriri amta apsuta jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpirinaka chhijllañataki jawillt'a

(N° 001/2012) jaysaña kawkiri jilata kukkanakasa Junta Comunitaria tantacha uksaru purt'anipki jupanakaru. Jupa jilata kullakanakasti aknirinakawa:

N°	TANTACHANAKA	SUTINAKA
1	UNIBOL-A-“TK” jiliri irpiri (Rector)	Benecio Quispe Gutierrez
SULLKA IRPIRINAKA		
2	Director de Carrera Veterinaria y Zootecnia	David Callisaya Pocoaca
3	Director de Carrera Agronomía	Simar Fernando Catari Condori
4	Director de Carrera Industria Textil	Gregorio Magno Tellez Mamani
5	Director de Carrera Industria de Alimentos	Oscar Pablo Chambi Mamani
YATICHIRINAKA		
6	Docente de Carrera Veterinaria y Zootecnia	Javier Salinas Aranibar
7	Docente de Carrera Agronomía	Sergio Grex Nao Apaza
8	Docente de Carrera Industria de Alimentos	Teodora Arratia Escobar
ESTUDIANTES		Filomena Quispe Flores
9	Estudiante Carrera de Veterinaria y Zootecnia	Eleuteria Conde Lopez
10	Estudiante Carrera Agronomía	Rudy Franz Quispe Porco
11	Estudiante Carrera Industria Textil	Teresa Mamani Llanos
12	Estudiante Carrera Industria de Alimentos	Freddy Atto Huanca
ORGANIZACIONES SOCIALES NACIONALES		
13	CSUTB Nacional	Licarión Soto Mamani
14	CNMICIO – BS Nacional	Evangelina Gutierrez
15	CONAMAQ Nacional	Plácido Suntura Mollo
16	CONAMAQ Nacional	Sofia Ramos A.
17	CSCIB – Nacional	Rosario Arias Oblitas
ORGANIZACIONES SOCIALES DEPARTAMENTALES		
18	FDTCTK – La Paz	Eraclio Condori Camara
19	FSUTCC – Cochabamba	Basilio Flores Condori
20	FSUTCO – Oruro	Gerardo Choque Guzman
21	FDMCIOBS – La Paz	Celia Gladys Mamani
22	FDMCOBS – Oruro	Martha Itamari Huallata
23	CONAMAQ – La Paz	Joel Alvarado Mamani
24	CONAMAQ – La Paz	Arminda Velasco Torrez
25	CONAMAQ – Oruro	Javier Lara Lara
26	FDCIL – La Paz	Alfredo Cruz Rolando Rocha Iporre

CONSEJOS EDUCATIVOS		
27	Consejo Educativo Aymara CEA	Juan Kapa Maquera
REGIONALES Y PRODUCTIVAS		
29	Regional Warisata – Omasuyos	Juan Flores Ramos
30	Regional Incahuara – Caranavi	Eliodoro Andrez Choque
31	Productiva Cuyahuani	Hugo Gualberto Patti Apaza
32	CONAMAQ Cochabamba	Pedro Ismael Chambilla Espinosa
33	CONAMAQ Cochabamba	Romalda Lopez Villca

Kawkniri jilata kullakanakati Junta Comunitaria tantacha uksana jaysataki jupanakaru pasajes ukanaka kutt'ayataña ukhamaraki viaticos ukanaka churataña, uksti jiliri irpiriwa phuqayaña.

Tunka payani uru mara t'aqa phaxsita saraqkipana (12 de junio) 2012 marana phisqiri tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: Jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpirinaka chhijllañataki jawillt'a (N° 001/2012) apsuta ukhamaraki jaytxaña (desierto); khitinakati jawillt'aru jutapkana jupanakana jaytatanakapa jaysata; Junta Comunitaria tantacha wasitata yaqha jawillt'a jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpirinaka chhijllañataki apsupxatayna kunjamati kamachinaka thakiñchki ukhamarjama.

Paya tunka payani uru mara t'aqa phaxsita saraqkipana (22 de junio) 2012 marana suxtiri tantacha Chuqi Yapu markana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jilata Pelagio Pati Paco C.I. 3394859 L.P. tataru UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta jiliri irpiri paya tunka mayani uru llumpaqa phaxsikipana utt'ayapxatayna (Rector interino) (21 de agosto de 2012) kunjamati kamachi thakiñchki ukhamarjama.

Paya tunka kimsani uru mara t'aqa phaxsita saraqkipana (23 de junio) 2012 marana kimsaqallqu tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: Cuyahuani Ayllu uksana uma apsuñataki phuju lurayaña amta jiliri irpiriru

jaysata; jiliri irpiriru ixwt'apxatayna jach'a yatiqaña utana jani wali q'añunaka apnaqaña askichaña.

Pusi uru willka kuti phaxsita saraqkipana (*4 de julio*) 2012 marana llatunka tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: Jiliri irpiriru ixwt'apxatayna luz qhanataki *transformador trifásica* alañapataki ukhamata jach'a yatiqaña uta suma luz qhananiñapataki; EMPRELPAZ uksampi N° 005/2010 del 01/11/10 uka amta (*convenio*) chimpuntata ukharu jaytxaña.

Pusi uru willka kuti phaxsita saraqkipaka (*4 de julio*) 2012 marana tunka tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jiliri irpiri ukhamaraki sullka irpirinaka suxtiri semestre ukankiri yatiqirinaka askinjama tukuyañapataki uñjapxaña.

Pusi uru willka kuti phaxsita saraqkipana (*4 de julio*) 2012 marana tunka mayani tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna; ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: Jiliri irpiriru ixwata Contraloria General del Estado uksampi amta chimpuntañapataki; Yaticha Kamana, UNIBOL Aymara Tupak Katari, Instituto de Investigación Andino "Inti Andino" jupanakampi mayacht'asisa irnaqaña wakt'ayaña.

Paya tunka paqallquni uru willka kuti phaxsita saraqkipana (*27 de julio*) 2012 marana tunka kimsani tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna; II/2012 marataki yatichirinaka chhijllata yatiya jaysata; jiliri irpiriru ixwt'ata interino sata yatichirinaka khitinakati jawillt'atarjama phuqapki jupanakaru jaysaña; yatichirinakati jach'a yatiqaña utataki pisiskchi ukhaxa jawillt'aña chiqaki; Khitinakati yatichirinaka chhijllki jupanakaru paylla churaña.



Pelagio Pati Paco UNIBOL A TK jiliri irpiri, Cristina Paco Quispe, Lucio Choquehuanca Yujra sullka irpiri, julli Justino Callisaya Acero 15/08/2012.

Tunka phichqani uru llumpaqa phaxsita saraqkipana *(15 de agosto)* 2012 marana tunka phichqani tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka jilata Pelagio Pti Paco tataru chhijllt'apxatayna UNIBOL Aymara "Tupak

Katari" jach'a yatiqaña uta kimsa mara jiliri irpiriñapataki, chhijllt'awsina kunjamati kamachinaka thakiñchki ukhamarjama utt'ayxapxatayna taqpacha markachirinakana nayraxana. Ukhama sartata utkipana Junta Comunitaria tantacha irpiri akhama arunaka amuyt'asa arst'i:



Jilata Licarion Soto Mamani, Junta Comunitaria tantacha irpiri, julli/2012.

Nayraqata wali naya jallall'ta Federación de Campesinos de Oruro, Comité Nacional CSUTCB uksankirinakaru, kunati, jupanaka nayaruru maya kamachi churawayapxitu Strio. Educación, naya uñjawaytwa kunjamasaka aka Univerisidad Warisata Aylluna qalltasiwayi, ukata, qhipana kutt'xasasti Junta Comunitaria taypiru chhijllt'ata purt'awayta,

ukana kullaka Felipa Huanka nayriri irpiri (presidenta) utt'asiwayi, nayra pachanaka janiwa phichqa jach'a tantacha taypinxa maya amtaru puripkataynati, kunapachati kullaka Felipa tukuyxi ukxaru nayaruru Junta Comunitaria tantacha irpiri chhijllawayxapxitu, ukanxa maya amtawa Junta Comunitaria tantacha apnaqañataki utji, kunjamati reglamento kamachi thakiñchki ukhamarjama.

Kunjamatsa jani walt'anaka utjpachana, taqini yattana jilata Presidente uksata wali aski amta utji kimsa jach'a yatiqaña utanaka nayraru sartayañataki, wakisiwa qhanañchaña, jach'a amta jani suma qhatiyatakanati kunjamati kamachi thakhiñchki ukhamarjama, kunasa aymara saranxa pasirikiwa (muyu, thakhi, ira), ukana maya kamachina siwa, kunapachati jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri tukuyxi ukxaru khititi arkki sullka irpirinaka taypita ukawa mantañapa, uka janirakiwa suma qhanañchatakanti, uka jani suma phuqata ukata jani walinaka utjawayxixa, kunapachati jiliri irpiri chhijllaña uru purinxi uka uruwa nanaka ukhamaki uñthapisxapxta, kunati, janiwa askinjama thakhixa tumpañcht'ataxataynati ukatwa chuyma usjt'asiwinaka utjawayi, aymara markasana, ayllusa saranxa ukhamanaka utjapuniwa, sañani, maya chacha warmisa ch'axwi, ukata aruskipaña, askichxaña ukata nayraru sarantxaña ukhama amtaruwa taqpachani (jiliri irpiri, sullka irpirinaka, tantacha irpirinaka) purt'awapxarakta.

Amtatakana phuqañataki maya jawillt'a (convocatoria) apsuwayapxta, ukana jani walt'a utjaña munarakikiwa, kunjamti saña, tunka payani tarillaru puriña sapxiwa ukhamarjamawa saraña munana, ña parisa tarilla akullt'asa CSUTCB uksana jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriritaki jilata Pelagio Pati Paco juparu chhijllasiwayi, yatitachixaya aymaranaka aruskipt'asapuniwa kuna amtsa wakt'ayaña yattanxa, jani aruskipt'asa jani walinakarus puriksnawa, ukhamaruwa jani wali amtanaka utjkana ukanaka askinjama askichasiwayxi, jichhata nayraru walja lurañanakawa jach'a yatiqaña utasana utjaski, ukhamakipanxa jichha nayraru wali ch'amampi sarantataski.

Warisata ayllumpi ukhamaraki Cuyahuani Ayllu uksampi janiwa jani walt'axa utjkiti, jani ukhasti arsuwinakawa utjana, kamachinx qhanawa jach'a yatiqaña uta Warisata Aylluna utt'atawa, ukata amuyata jach'a yatiqaña uta janiwa mayawxankañapapunikiti, jani ukhasti jch'a yatiqaña uta kawkhanxaya uraqi utjchi ukhankañapawa, uka amuyuwana jani suma qhanañchatakanati ukatwa jani walt'a utjawayana, taqi ukanaka q'umachataxiwa aruskipt'asa markasa

jach'aru sartayañasa layku. (Licarion Soto Mamani, Junta Comunitaria tantacha irpiri, La Paz, 04/06/2013).

Ukhama Junta Comunitaria tantachana irnaqapxatayna jach'a yatiqaña uta nayraru sartayañataki, uka thakhinxu jani walinaka utjakipunitaynawa, kunatsa ukhamapacha, jisa jaqixaya yaqha, yaqha amuyunistanxa ukataya ukhamanaka utjixa, jiwasati ayllusatpacha sarasarjama yatintata, jichuntata jutsnaxa jank'akiwa maya wawaki yanapt'asisa sartaña utjaspa.



Pelagio Pati Paco UNIBOL A TK jiliri irpiri, Lucio Choquehuanca Yujra sullka jiliri irpiri, julli Justino Callisaya Acero 15/08/2012.

Jilata Pelagio Pati Paco mamapampi Cristina Paco Quispe chikt'ata jach'a yatiqaña uta katuqawayi aymara markasa jach'aru yatiñampi sartayañataki, khitisu utt'ayatayna, jilata Licarion Soto Mamni Junta Comunitaria tantacha irpiri, jupasti Confederación Sindical Unica de

Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) uksa jach'a tantacha taypita chhijllata jutata jach'a yatiqaña uta sartayaña yanapt'añataki, ukhamarusa uka uru ukankapxanwa jilata Armando Terrazas Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksata, jilata Roberto Coraite CSUTCB uka jach'a tantacha irpiri walja aymara jilatanaka kullakanaka ukhamaraki wayna tawaqunaka yatiqirinaka jiliri irpiri utt'ayiri uñañataki.

(15 de agosto) 2012 marana uka uruwa tunka suxtani tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: Junta Comunitaria uksankirinaka jilata Lucio Choquehuankca Yujra tataru chhijllt'apxatayna UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta kimsa mara sullka jiliri

irpiriñapataki (*Vicerector*); kunjamati kamachinaka thakiñchki ukhamarjama utt'ayata taqi markachirinakampi chikt'ata. Jilata Lucio Choquehuanca Yujra warmipampi chikt'ata jach'a yatiqaña uta sullka irpirjama katuqawayi, khitisa utt'awayayana, jilata Licarion Soto Mamani tatawa utt'awayayana taqpacha markachirinakana uñjata, ukhamarusa tantacha irpirinaka ixwt'awayapxanwa jani ch'ama qarjtayasa markachiriru ist'asapuni taqi amtanaka phuqayata markasa layku sasa.

Paya tunka uru llumpaqa phaxsita saraqkipana (*20 de agosto*) 2012 marana tunka paqallquni tantacha Cuyahuani Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: akniri qutunaka wakt'ayapxatayna (*comisión programas y proyectos, comisión académica, comisión administrativa*) jach'a yatiqaña utana askina irnaqañataki, ukata uka qutunaka jisk'a kamachinaka wakt'ayañapataki.

Paya tunka uru llumpaqa phaxsita saraqkipana (*20 de agosto*) 2012 marana tunka llatunkani tantacha Ayllu Cuyahuani uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: pusi t'aqa Carreras sullka irpirinaka chhijllañataki paya uru sata qallta phaxsitaki jawillt'aña; jiliri irpiriru ixwt'apxatayna auditoria jach'a yatiqaña utaru kimsa mara apnaqatata lurayañapataki.

Phichqa uru sata qallta phaxsita saraqkipana (*5 de septiembre*) 2012 marana paya tunka mayani tantacha Hotel Pachamama uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: jiliri irpiriru ixwt'apxatayna Incahuara, Caquiaviri, Ixiama, Caracollo Choquecota, Alto Marka ukusa uraqinakana irnaqañampi jank'aki sartayaña; UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana PEI, POA wakt'ayata 2013 marataki jaysata (*aceptado*).

Phichqa uru taypi saqta phaxsita saraqkipana (*5 de octubre*) 2012 marana 22, 23, 24 y 25 tantachanaka Cuyahuani Ayllu uksana



Grex Sergio Nao, Javier Salinas Aranibar, Wily Ricardo Choque Acho sullka irpirinaka, Licarión Soto Mamani Junta Comunitaria irpiri, julli: Justino Callisaya 05/10/2012.

apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna; jilata Grex Sergio Nao Apaza CI 3480146 LP carrera Ingenieria Agronómica sullka irpiri; jilata Javier Salinas Aranibar CI 4261878 LP Carrera Medicina Veterinaria y Zootecnia sullka irpiri; jilata Willy Ricardo Choque Acho CI. 4950656 LP Carrera

Ingenieria Textil sullka irpiri; carrera Industria de Alimentos uksa irpiritaki jani utjkipana wasitata jawillt'aña amtapxatayna.

Jilata Licarión Soto Mamani tatawa utt'ayawayana kimsa Sullka irpirinaka UNIBOL Aymara Tupak Katari uksana kimsa mara jiliri irpiriru yanapt'añapataki ukhamata Carreras ukanaka askina sartañanakapataki, uka uru yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki markachirinaka ukankapxarakitaynawa uñañataki.

Kimsaqallqu uru taypi sata phaxsita saraqkipana *(8 de octubre)* 2012 marana paya tunka suxtani tantacha Warisata Ayllu uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriru ixwt'apxatayna jank'aki Campus Universitario Warisata uksana qalltayañapa D.S. 29664 kamachi thakiñchki ukhamarjama.

Llatunka uru taypi sata phaxsita saraqkipana *(9 de octubre)* 2012 marana paya tunka paqallquni tantacha UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta uksana apasitayna, ukansti akhama amtanaka apsupxatayna: kawknirinakati comisiones uka qutuna irnaqt'apkani jupanakaru pasajes viaticos ukanaka churatañapa, uka amta jiliri irpiriwa phuqayañapa.



Joel Alvarado, Licarión Soto, Placido Suntura M.
Junta Comunitaria tantacha uksana kamachi apsuta
chimpuntasipki, julli: Benigno Callizaya o., 2012.

Llatunka uru taypi sata phaxsita saraqkipana (**9 de octubre**) 2012 marana paya tunka paqallquni tantacha UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriru ixwt'apxatayna akniri instituciones ukanakampi amtanaka chimpuntañapataki:

UNIBOL Aymara Tupak Katari Universidad Politécnico de Madrid, Linkoping University, Ministerio de Relaciones Exteriores, Agronomes Veterinairis Sin Fronteras, CEFREC, Conglomerado Textil Boliviano CONTEXBO, Consejo de Gobierno de la Nación Originario de Jathun Killaka ASANAJAQI y la Escuela de Formación de Política de Mama T'allas y Lideresas "Mink'a Tayka Thunupa de Ch'allapata" ukanakampi kunjamati kamachi thakiñchki ukhamarjama.

Llatunka uru taypi sata phaxsita saraqkipana (**9 de octubre**) 2012 marana paya tunka paqallquni tantacha UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriru ixwt'awayapxatayna aymara amawt'anaka (*sabios indígenas*) jawillt'aña jach'a yatiqaña utana irnaqañanakapataki kunjamati Estatuto Organico kamachi thakiñchki ukhamarjama.

Paya tunka phichqani uru taypi sata phaxsita saraqkipana (**25 de octubre**) 2012 marana kimsa tunka mayani tantacha UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta uksana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jach'a yatiqaña uta jiliri irpiriru ixwt'apxatayna akniri instituciones: Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal "INAF", Instituto Tecnológico Caranavi "ISTAIC",

Consejo Educativo Aymara “CEA”, Fundación “Kawsay” ukanakampi amtanaka chimpuntañapataki aymara markasa jach’aru sartayañataki.

Tuka llatunkani uru lapaka phaxsita saraqkipana *(19 de noviembre)* 2012 marana kimsa tunka payani tantacha jach’a yatiqaña utana apasitayna, ukansti akhama amta apsupxatayna: jilata Willam Flores Chana CI. 4326922 LP Carrera Ingenieria Industria de Alimentos sullka irpiri utt’ayata jaysata.

Paya tunka uru jallu qallta phaxsita saraqkipana *(20 de diciembre)* 2012 marana kimsa tunka kimsani tantacha jach’a yatiqaña uta uksana apasitayna: ukansti akhama amta apsupxatayna: jach’a yatiqaña uta jiliri irpiriru ixwt’apxatayna jach’a yatiqaña utana irnaqirinaka askirjama uñjañapataki.

7.5. Junta Comunitaria tantachana 2013 marana irnaqatanaka

Pusi uru qasawi phaxsita saraqkipana *(4 de abril)* 2013 marana nayriri tantacha jach’a yatiqaña uta uksana apasiwayana, ukansti akhama amta apsuwayapxana; UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utana Guardia de Honor Indígena Presidencial uka akniri kamachimpi 02/04/2013 *(Resolución Junta Comunitaria)* utt’ayawayapxi Bolivia Marka iiliri irpiriru *(Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia)* jani walinakata uñjañapataki.

Taqiniwa yattana Bolivia Markpachana janiwa kawkniri jach’a yatiqaña utasa markachiri tantachanaka irpirinakampi chikt’ata sartayata uthjkiti, uka saña muniwa markachirnakata janiwa yatktanti kunjamasa qullqi churata apnaqataski, kunjamasa jiliri irpirirnakata, sullka irpirinakata ukhamaraki yatichirinaka chhijllataski, amuyata janiwa markasana sarasaru, amuyusarjama sartayatakiti ukawa taqi jiwasanakataki jani walikiti, ukhama jani walinaka uñjasawa jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpirisa kimsa jach’a

yatiqaña utanaka utt'ayawayi, markanakasa, ayllunakasa sarasarjama, amuyusarjama markachirinakampi chikt'ata sartayañataki. Ukata jichha urukama markanakasana tantachanaka irpirinaka Junta Comunitaria uksnama amtanaka wakt'ayaña, amtanaka phuqayaña yanapt'asipki, jani uñch'ukisisa, jani uñsisisa wila masinakasa layku ukhamaraki markanakasa layku.

Paya tunka uru mara t'aqa phaxsita saraqkipana **(20 de junio)** 2013 marana payiri tantacha Junta Comunitaria tantacha khaysa Chuqi Yapu markana Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (*CSUTCB*) tantachasiña utana apasiwayana, ukana akhama amtanaka apsuwayapxana: uka uruta nayraru Junta Comunitaria tantacha aymara aruta apasiñapaxi ukhamaraki kamachinaka (*Resoluciones*) apsuta aymara aruta qillqt'atañapaxaraki, taqi ukanaka Aymara Aru, Saranakasxata Yatxataña Uta (*IICLA*) uksana irnaqirinakawa yanapt'apxani, uka amtawa wali aski taqi jiwasanakataki, uka saña muniwa, kunjamti taqini nayraru sarxaruña munktana ukhamaru sarxarutawa utjxi.

PUSIRI PHAT'A

JACH'A YATIQAÑA UTA JIKXATATA (*ubicación de la infraestructura de la universidad*)

- 1. Sarnaqkasa, uta, uraqi jach'a yatiqaña utataki jikxatata** (*perigrinación y su ubicación de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari", Escuela Ayllu de Warisata*)



Escuela Ayllu yatiqaña uta UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utaru mayita, 2009.

Sata qallta phaxsina **2009** marana jilata Benecio Quispe Gutiérrez UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri, jilata Bernabe Paucara Bautista Municipio de Achacachi irpiri, jilata Pablo César Groux Canedo Kamana Saranakata Parlamento Amawta irpiri,

kamani (*Ministerio de Culturas*), jilata Benjamín Ramos, jilata Esteban Mamani Huanca Warisata Sub Central irpiri jupanakawa tantacht'asisa maya amta wakt'ayapxatayna Escuela Ayllu utanaka jach'a yatiqaña utaru mayt'añataki ukhamata yatichañampi qallantañapataki.

Ukhama amtaru purisa Warisata Aylluna jach'a yatiqaña uta yatichañampi qallantxatayna kunaymana jani walinaka atipjasa, ukhamakipana qhipa maranakana walja utanakawa yatiqirinakaru yatichañataki munasitayna, uka phuqañatakisti Warisata Ayllu uksana

janiwa jank'aki uraqi churata llaqanaka (*documento de los terrenos*) q'umachasiña atxataynati, kunata, kunati uraqi churirinakawa jani jank'aki kunati munaski ukanakampi phuqxapxataynati, ukatwa yatichañataki utanaka Warisata Ayllu uksana jani jank'aki utachasitaynati, ukhamakipanwa jiliri irpiri, sullka irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka taqini wali luk'ipxatayna jach'a yatiqaña uta jani qhipartañapataki; taqiniwa yattana kunapachati uraqi jani q'umachatakchi jach'a yatiqaña utana sutiparu ukha janiwa juk'a qullqisa irtatakaspati amtanaka sartayañataki ukhamwa kamachinaka chiqañchi, inawa qawqha amta wakt'ayatanakasa utjaskaspa.

Ukhamakasa walpuni jach'a yatiqaña utataki uraqi uksa aksa thaqapxatayna, sapa uruwa yaqha ayllu irpirinakampi aruskipiri sarapxatayna, inakiwa qaripxatayna janiwa kuna uraqisa utjkataynati, ukhama sarnaqkasawa Junta Comunitaria tantacharu yatiyxapxatayna, ukhama yatisa Junta Comunitaria tantacha jaysataynawa jach'a yatiqaña utataki jank'aki uraqi jikxataña ukhamata jach'a yatiqaña uta jani qhipartañapataki.

2. Cuyahuani Ayllu uksana hacienda uraqi UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utaru churata (*donación de ex hacienda de la comunidad Cuyahuani a la universidades*)

Cuyahuani Ayllu uksana walja maranakawa hacienda uraqi alaqa ukhamakiskatayna, ayllunkirinakakiwa sapa mara uñjapxiritayna, jichha wakisiwa yatiña kawkhankaraki uka ayllusti, jisa Cuyahuani Ayllu Titiqaqa quta thiyana provincia Omasuyos Cuarta Sección del Municipio de Huarina uksana jikxatasi, Chuqi Yapu markata niya 70 Km. ukhakupachawa sarañataki, ukhamarusa amuyu qhanañapataki kawnamti thakhi Copacabana markaru sarki ukhankiwa,



Jilata Domingo Mamani Strio Gral Cuyahuani, julli: Wenceslao Humeres, 10/2009.

ayllunkirinaka uywanaka
uywasipxi, yapunaka
yapuchasipxi ukampikiwa
sarnaqasipxarak, ukhamarusa
walja wayna tawaqunakawa
Argentina markaru sarxapxi
suma qamaña jikxatañataki
sasawa sapxi.

Jach'a yatiquña uta jiliri irpiri
(Rector) jilata Benecio Quispe
Gutierrez, Junta Comunitaria

tantacha uksankirinaka, *Junta Universitaria* uksankirinakampi
tantachasitawa amuykipapxatayna yatichañataki utanaka
pisitapata, ukata jank'akiwa *Junta Comunitaria* tantacha
uksankirinaka jach'a yatiquña uta jiliri irpiriru ixwawayapxatayna
uraqi jank'aki thaqtañapataki jach'a yatiquña utataki, kawkniri
ayllusa uraqi churaña munaskaspa uka jaysañakiwa ukhamata
aka jani walita mitsna sasawa mayacht'asisa sapxatayna;
ukhamakipanwa jilata Benecio Quispe Gutierrez jach'a yatiquña
uta jiliri irpiri, Wenceslao Humeres, Simar Catari tatanaka nayraqata
jilata Domingo Mamani Strio. Gral. Ayllu Cuyahuani uksa irpirimpi
jikisiwsina tantachasipxatayna uraqxata aruskipañataki.

Kunjamati jullina uñjaski jupa jilatanaka kullakanakampiwa
aruskipt'apxatayna uraqi jach'a yatiquña utaru churañataki, uka
tantachasti taypi sata phaxsina 2009 marana apasitayna kawkhanti
jichha uru jikxataski jach'a yatiquña uta ukhana; Cuyahuani
ayllunkirinaka taqi chuymawa jaysapxatayna nayra hacienda uraqi
UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña utaru churañataki;
ukatwa jurídico uksana irnaqiri jilata Wenceslao Humerez jank'aki
uraqi laphi q'umachxatayna UNIBOL Aymara jach'a yatiquña
utana sutiparu apsuñkama. Aka amuyu qhanañapataki, khititi Strio.
Gral. Ayllu Cuyahuani apxarkana uka marana jupa jilata akhama
arunakampi qhanañicht'araki:

Cuyahuani Ayllu uksa hacienda utana patrón Carlos Janart sata sutini jaqiwa utjana, ukanxa taqi ayllunkiri achachilanakaja awichanakaja jupatakikiwa lunes uruta viernes urukama ukana irnaqapxiritaynaxa, sábado, domingo urukiwa ayllunkirinaka jupanakataki irnaqasipxiritayna, parki, amsta uraqinakanaki, ukata, kunapachati Reforma Agraria utjawayxi ukhatwa patrón jaqi sarawayxi, kunjamati maya kamachi purinxi jiwasanakaru yanapt'añataki, ukata qhiparu maya documento hurt'asiwayxi uraqi jalanuqasiñataki.



**Jilata Domingo Mamani Choque, Strio.
Gral. Ayllu Cuyahuani en 2009, julli:
Benigno Callizaya O. 01/04/2013**

Hacienda utana kimsa uyunakawa utjasipkituna uka nanaka amtapxta kawkniri jach'a institución uta purt'anispa ukaru churañataki, janiwa nanaka amuyapkayati aka UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta puriniñapa; ukhamaruwa jilatanaka Wenceslao Humeres, Simar Catari purt'anipxi ukata maya amtaru purita utji, jiliri irpiri jilata Beneció Quispe Gutierrez

qhiparu purt'anxi aruskipañataki, ukata jupanaka wali k'uchisisa kutt'awayxapxi, ukxaru paya semana ukha urunakana nanaka llaqanaka ñapuni q'umachxapxtxa jach'a yatiqaña utaru chiqpacha nayra patrón uta ukhamaraki uraqi churaña.

Nayaxa walikpuni jutt'apxtaxa sasawa chuyma taypijata sista, ukata paya ururuwa naya directiva tantacharu jawsthapiyta, uka tantachana aruskipapxta uraqi jach'a yatiqaña utaru churañataki, ukansti amtapxtwa jach'a tantachana aruskipañataki, ayllunkirinakasti uka tantachana taqiniwa jaysawayapxi jach'a yatiqaña utaru taqi chuyma katuqañataki; ukatsti amtapxarakxtwa jiliri irpiri ukhamaraki yanapirinakapampi purinpana ukata nayraqata aynacha uyu uraqi churañani, ukhamata k'achata, k'achata mayni uraqinakampacha churañani sasawa amtapxta.

Aka jach'a yatiquña utaxa taqinitakiwa, kunati jiwasanaka taqiwaxana jakastana ukhamarusa jach'a yatiquña uta jach'añchasiñapawa kunjamati jilata Evo Morales wali ch'amampi Bolivia Markasa sartayki ukhama, qhipa uru wawanakasa wali yatxatata mistuñapataki ukhamata ayllunakasa jach'aru sartayañataki. (Domingo Mamani Choque, Strio. Gral. Cuyahuani Ayllu, 01/04/2013).

Junta Comunitaria tantacha jach'a yatiquña uta jiliri irpiriru ixwt'apxatayna qawqha utanakasa munasi ukanaka jank'aki lurayama jach'a yatiquña uta jani qhipartañapataki. Ukatwa jiliri irpiri, sullka irpirinakampi taqini amuyt'apxatayna nayraqata utjiri utanaka askichayaña (*refacción*) ukata yaqha utanaka lurayaña kunjamati kamachinaka thakhiñchki ukhamarajama.

3.UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña utana utanaka pirqata, utachata (*infraestructura de la universidad*)

3.1. Jach'a yatiquña uta sartayañataki utanaka askichata ukhamaraki lurata



Cuyahuani uksana nayra patrón sata jaqinakana utapa askichata, UNIBOL Aymara Tupak Katari ukataki, julli, Benigno Callizaya, 2012.

Cuyahuani Ayllu uksana nayra patrón utawa walja maranaka ukhamakiskatayna q'ala pirqanakapasa p'iya p'iya jani khitinsa amtata, ukatwa Cuyahuani ayllunkirinaka UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña uta uksaru waxt'awayapxatayna²⁰ ukhamata jach'a yatiquña uta nayraru sarantañapataki,

20 Uka aru saña muniwa inaki churaña (donar de manera gratuita).

ukhamakipana jilata Benecio Quispe Gutierrez jiliri irprjama yanapirinakapampi tantacht'asisa amuykipapxatayna, nayraqata utjiri utanaka askichayaña ukhamata askina irnaqañataki, ukatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO REFACCIÓN Y REMODELACIÓN DE AMBIENTES DE LA UNIVERSIDAD* sata suntichata, ukata uka amtarjama t'aqa t'aqa utanaka (*oficinas*) jalanuqayapxatayna ukhamata 2009, 2010 uka marana yäparu sartañataki, chanipasti 88.285,09 Bs. ukha qullqiwa payllasitayna luririnakaru, uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqawayatayna, ukhamaraki yänaka alañataki tukuyañkama.

Aka askichaña amta jank'aki tukuyañatakisti taqini khitinakati uka marana jach'a yatiqaña utana irnaqapkatayna jupanakawa jani ch'ama ch'usarst'ayasa maynita maynikama yanapt'asisa ukhamaraki aruskipt'asa yanapt'apxatayna, ukhamampiwa maya wawaki sartaña utjatayna.



Jiliri irpiritaki uta lurata, utachata (Rectorado), julli: Alexander Chino, 2011.

Ukxaru maya uta munasikipunitaynawa jiliri irpirina (*Rectorado*) yatiqirinakaru, yatichirinakaru, markachirinakaru katuqañataki, aruskipañataki ukhamata markasa jach'aru aptañataki, ukatakisti wakt'ayapxataynawa maya uta lurayaña akhama amtampi *PROYECTO*

CONSTRUCCIÓN RECTORADO sata sutiñchata 2011 marana, chanipasti 29.968, 57 Bs. uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqatayna ukhamaraki yänaka alañataki tukuyañkama.

Manq'aña uta



Yatiqirinakataki manq'aña uta, julli, Benigno Callizaya, 2013.

Jach'a yatiqaña utana manq'aña uta (*comedor*) janiwa uka pacha utjkataynati, jani ukhasti maya ch'ujlla wakt'ayasipxatayna ukanwa phayasipxatayna ukhamaraki taqpacha yatiqirinaka manq'apxatayana, kuna pachati jallu purintatayna ukhasti yatiqirinaka sayt'atkamakiwa manq'a chuwasas ast'ata manq'apxatayna thayansa thayjata, jallunsa jurjata khuyapkayaña, ukatwa amuyt'apxatayna manq'aña uta lurayaña, ukatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN COMEDOR COCINA UNIVERSITARIO* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "ONDARZA"* 1 ukana lurata, tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 467,502.51 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Jach'a yatiqaña utanakana (*universidades*) kawkhansa maya uta manq'a phayañataki, manq'añataki ukhamaraki junt'uma umasiñataki, ukata utjañaparakiwa juyranaka imaña uta utjañapapuniwa, ukhakiwa yatiqirinakaru sumpacha manq'a churasispa ukhamata askinjama jach'a yatiqaña utana yatiqapxaspa.

Juyra imaña uta



Juyranaka imaña uta, julli: Alexander Chino, 2012.

Walja yatiqirinakaru manq'a churañataki waljatwa juyranaka alapxatayna, uka juyranaka imañatakisti maya uta lurayapxatayna akhama amtampi *PROYECTO CONSTRUCCIÓN ALMACEN COCINA* sata sutiñchata 2012 marana, chanipasti

6.125, 30 Bs. uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqatayna yänaka alañataki ukhamaraki luririru paylla churañataki tukuyañkama.

Ikiña utanaka



Tawaqu yatiqirinakana ikiñataki uta,
julli: Alexander Chino, 2011.

Jach'a Yatiqaña uta thakiñchiri kamachixa siwa *Internado* ukhamawa jach'a yatiqaña uta sartañapa, ukasti saña muniwa taqpacha yatiqirinaka, yatichirinakawa mayawxana qamapxañapa, ukatpi yatiqiri kullakanakana ikiñanakapataki uta munasitayna, ukatakisti akhama amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO MUJERES* sata

sutiñchata 2011 marana lurayañataki, chanipasti 439,840.63 Bs. uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqatayna yänaka alañataki ukhamaraki luririru paylla churañataki tukuyañkama.

Qhipa tuqiru kullakanakataki ikiña uta tukxatayatakiskataynawa akhama amtampi *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO MUJERES* sata sutiñchata, chanipasti 404, 025.18 Bs. uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqatayna tukuyañkama.

Qhiparusti amtapxarakitaynawa kullakanakana ikiña uta maya altusampi apxatayaña, ukatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO MUJERES* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "ZAR-CONS"* ukana lurata ukhamaraki tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 311,025.14 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.



Chachanakataki ikiña uta, julli: Alexander Chino, 2010.

Jilata yatiqiri waynanakataki ikiña uta lurayaña amtapxatayna, ukatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO HOMBRES PLANTA BAJA* sata sutiñchata 2010, 2011 marana, chanipasti 418,392.51 Bs. ukha qullqitaynawa, uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi

irpa (*Dirección Administrativa*) ukxa irpiriwa apnaqatayna yänaka althapiñataki ukhamaraki luririru payllañataki tukuyañkama.

Ukxaruxa waynanakana ikiña uta tukxatayasipkakitaynawa akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO HOMBRES PRIMER PISO* sata sutiñchata 2010, 2011 marana, chanipasti 420,827.07 Bs. ukha qullqitaynawa, uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) ukxa irpiriwa apnaqatayna tukuyañkama.

Yatiqiri waynanaktaki ikiña uta utachsuiñataki maya altusampiwa apxatayapxatayna, ukatakisti akhama amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN INTERNADO HOMBRES SEGUNDO PISO* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "CHOQUE"* ukana lurata, tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 302,575.78 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.



Ytiqirinakataki ikiña uta lurasiski, julli: Alexander Chino, 2012.

Yatiqirinakana sumpacha jakasipxañanakapataki ukhamaraki taqi chuyma yatintapxañanakapataki amta wayapxataynawa machaqa ikiña uta lurayaña, ukatakisti maya jach'a amta

wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN CHACHANAKANA QAMAÑA UTA FASE I* sata sutiñchata, aka amtasti Empresa Constructora "EMTROP" uksana lurata, amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 2'236.217,36 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana.

Ukxarusti kullaka yatiqirinakana ikiñanakapataki lurayapxatayna yaqha ikiña uta akhama amtampi *PROYECTO CONSTRUCCIÓN WARMINAKANA QAMAÑA UTA FASE I* sata sutiñchata, aka amtasti Empresa Constructora "NOVALUX" uksana lurata, amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 2'218.446,74 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana,

Yatiqaña utanaka



Yatichañataki utanaka (aulas), julli, Benigno Callizaya, 2012.

Paya t'aqa (*carreras*) yatiqirinakana yatintapxañanakapaki walja utanakawa munasitayna, ukatakisti Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka tantacht'asisa aruskipapxatayna yatichañataki utanaka (aulas) lurayañataki, uka phuqañatakisti jach'a yatiqaña uta jiliri irpirimpi yanapirinakapampi maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN*

AULAS UNIVERSITARIAS MODULO "A" FASE I sata sutiñchata, aka amtasti Empresa Constructora "13 DE AGOSTO SRL." ukana lurata, amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 413,050.77 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Ukxaru yatiqaña utanaka munasiskakitaynawa, kunati yatiqirinaka sapa *semestre* yapxatasitapata, ukata amtapxatayna yatichaña uta maya altusampi apxatayaña, ukatakisti wakt'ayapxataynawa maya amta *PROYECTO CONSTRUCCIÓN AULAS UNIVERSITARIAS MODULO "A" FASE II PRIMER PISO* sata sutiñchata, aka amtasti Empresa Constructora "13 DE AGOSTO SRL." ukana lurata, amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna, 506,502.34 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana kunjamti jullina uñjasjaski ukhama tukuyata.



Yaticñañataki uta (aulas), julli: Benigno Callizaya, 2013.

Ukata qhiparu paya t'aqa (carreras) yatiqirinaktaki yaticñañataki utanaka (aulas) munasiskakitaynawa, uka utjañapatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN AULAS UNIVERSITARIAS MODULO "B" FASE I* sata suntinchata, aka amtasti *Empresa*

Constructora "HISVO" ukana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 420,526.54 Bs. ukha qullqipi 2010, 2011 marana.

Qhipa maranakasti walja wayna tawaqu yatiqirinakawa jach'a yatiqaña utana utjxatayna, ukatakisti amtapxataynawa yaticñañataki uta (aulas) maya altusampi apxatayaña, ukatakisti maya amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN AULAS UNIVERSITARIAS MODULO "B" FASE II (PRIMER PISO)* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "HISVO"* ukana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 506,844.68 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Panka pirwa uta



Panka pirwa uta (biblioteca), julli: Alexander Chino, 2011.

Kawkha jach'a yatiqaña utansa pankanaka utjañapapuniwa yatiqirinakana, yatichirinakana yatitanakapa sapa urunjama ch'amañchasiñanakapataki, ukatwa amuyt'apxatayna panka pirwa uta lurayaña akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN BIBLIOTECA Y GABINETE DE COMPUTACIÓN* sata

sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "TORSEMP"* uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 772.756,67 Bs. ukha qullqimpi 2011, 2012 marana.

Anatañataki uta



Yatiqirinakana anatañapataki uta,
julli: Alexander Chino, 2011.

Yatiqiri wayna, tawaqunakana
a n a t a p x a ñ a n a k a p a k i
lurayapxataynawa anataña
uta (*cañcha*) akhama *amta*
wakt'ayasa *PROYECTO*
CONSTRUCCIÓN CANCHA
POLIFUNCIONAL MODULO
'A' sata sutiñchata, aka
amtasti *Empresa Constructora*
"NOVALUX" uksana lurata

ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna
522,346.72 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Ukxaru yaqha *cañcha* anatañataki lurayapxakipunitaynawa akhama
amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN TINGLADO*
POLIFUNCIONAL MODULO 'B' sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa*
Constructora "ONDARZA" uksana lurata ukhamaraki amtarjama
tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 483,719.74 Bs. ukha qullqimpi
2010, 2011 marana.

Makinanaka imaña uta



Makinanaka imañataki uta, julli:
Alexander Chino, 2011.

UNIBOL Aymara "Tupak
Katari" jach'a yatiqaña
utana yatiqirinakana suma
yatiqapxañanakapataki
kasta kasta makinanaka
alapxatayna, uka makinanaka
imañatakisti janiwa uta
utjkataynati ukatwa ukhama
amta wakt'ayapxatayna
PROYECTOCONSTRUCCIÓN

SALA DE MAQUINAS sata sutiñchata 2011 marana uka uta
lurayañataki, chanipasti 12.364,00 Bs. uka qullqisti chiqaki yäpa

apnaqaña taqi irpa (Dirección Administrativa) uksa irpiriwa apnaqatayna, yänaka alañataki, luriru payllañataki tukuyañkama.

Isinaka luraña uta



Isinaka lurañataki uta, julli: Alexander Chino, 2011.

T'arwata isikiptayaña
(*Carrera Ingeniería Industria Textil*) uksana wayna
tawaqu yatiqirinakataki
lurayapxatayna maya
uta akhama amta
wakt'ayasa *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN TALLER
TEXTIL* sata sutiñchata, aka
amtasti *Empresa Constructora*

“*LUZ ANDINA*” uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 742,783.11 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Manq'anaka wakichaña uta



Manq'anaka wakichañataki uta, julli: Alexander Chino, 2011.

Manq'añanaka luraña,
wakichaña (*Carrera Ingeniería Industria de Alimentos*)
uksana wayna tawaqu
yatiqirinakataki maya uta
lurayapxatayna akhama
amta wakt'ayasa *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN TALLER
DE ALIMENTOS* sata
sutinchata, aka amtasti

Empresa Constructora “BOLINDA S.R.L.” uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 720,415.88 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Uñaña, yānaka imaña uta (*laboratorio*)



Uñaña, yānaka imaña uta (*laboratorio*), julli:
Alexander Chino, 2012.

LABORATORIO DE VETERINARIA Y ZOOTECNIA sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "SEMOCI"* uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 824.290.06 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana.

Uywa uywaña, uywa
usunaka qullaña
tuqita *Carrera Medicina
Veterinaria y Zootecnia*
uksana wayna tawaqu
yatiqirinakataki
maya jach'a uta
lurayapxatayna akhama
amtampi *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN*



Antipampa uraqi apnaqaña yānaka imaña
uta (*laboratorio*), julli: Alexander Chino,
2012.

AGRONOMIA ALTIPLANICA sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "BOLINDA S.R.L."* uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna, 810,885.84 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana.

Antipampana uraqi
apnaqaña (*Carrera
Agronomia Altiplanica*)
uksana wayna tawaqu
yatiqirinakataki maya
jach'a uta lurayapxatayna
akhama amta
wakt'ayasa *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN
LABORATORIO DE*

Qullayasiña uta



Qullayasiña uta (posta universitaria), julli:
Alexander Chino, 2010.

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta uksana yatiqirinaka, yatichirinaka, irnaqirinaka ukhamaraki irpirinakaru usunakata qullañataki qullayasiña uta lurayaña amtapxatayna akhama amta wakt’ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN CENTRO DE*

SALUD sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora “SEMOCI”* ukana lurata, amtarjama tukuyata jach’a yatiqaña uta alatayna 657,835.23 Bs. ukha qullqimpi 2010, 2011 marana.

Yaq’aña utanaka



Waña yaq’aña utanaka, julli
Alexander Chino C. Warisata,
2009.

Nayraqata yatiqiri waynanakana tawaqunakana yaq’apxañanakapataki khaysa Warisata *Escuela Ayllu* uksana 2009 marana waña yaq’aña utanaka lurayapxatayna akhama amtampi *PROYECTO MÓDULOS DE BAÑOS ECOLÓGICOS HOMBRES Y MUJERES* sata sutiñchata, chanipasti 19.823,00 Bs ukha qullqiwa payllatatayna “*Fundación Sumaj Huasi*” uksankiriru (contratista) luratapata. Kunjamati jullina uñjaski

suma lurt’ata, maysata saraksnawa janiwa kawkhansa ukhama yaq’aña uta utjkiti.

Yatiqiri wayna tawaqunaka ukhama yaq’aña utanaka uñjasa wali k’uchisipxatayna, kunalaykuti jupanakataki machaqataynawa, ukhamawa nayriri yatiqirinaka jach’a yatiqaña utana yatiqañampi qalltapxatayna.



Chachanakana yaq'añapataki uta, julli,
Alexander Chino, 2010.

Cuyahuani Ayllu uksana
chachanakana yaq'aña
utawa jani utjkataynati,
ukatwa amtawayapxatayna
chachanakataki waña
yaq'aña uta lurayaña akhama
amta wakt'ayasa *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN BAÑOS
ECOLÓGICOS VARONES*
sata sutiñchata 2010

marana, chanipasti 42.526,66 Bs. ukha qullqitaynawa, uka qullqsti
payllatataynawa jilata Leandro Choque Flores (*contratista*) tataru
luratapata.



Yatiqirinakana yaq'añapataki uta, julli:
Alexander Chino, 2011.

Ukxaru warminakana
yaq'aña utaraki
lurayapxatayna akhama
amta wakt'ayasa *PROYECTO
CONSTRUCCIÓN BAÑOS
ECOLÓGICOS MUJERES*
sata sutiñchata 2010 marana,
chanipasti 41.454,88 Bs. ukha
qullqitaynawa, uka qullqsti

payllatataynawa *Empresa Constructora "13 de Agosto SRL."* uksankiriru
luraña tukuyatapata.

Wasitata yaqha yaq'aña uta yatiqirinakataki lurayapxakipunitaynawa
akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN BATERIAS
DE BAÑOS ECOLÓGICOS* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa
Constructora "INDICO"* uksana lurata ukhamaraki amtarjama
tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 230,029.49 Bs. ukha qullqimpi
2011 marana.

Yaqha yaq'aña uta luratakipunitaynawa akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN BAÑOS ECOLOGICOS VARONES* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "FLORES"* uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 71,569.08 Bs. ukha qaullqimpi 2011 marana.

Qhipa tuqiru warminakana yaq'añataki uta manq'aña uta thiyaru lurayapxataynawa akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN BAÑO ECOLOGICO MUJERES –COMEDOR* sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "13 DE AGOSTO"* SRL uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 66.133,42 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana.

Aka waña yaq'aña utanaka wakt'ayataynawa akhama amtampi, yaq'a, chhuxu yaqha yaqharu imasiñapataki ukatxa pachampi wanuru tukxañapataki, ukhamata panqara uyunakana suma k'ajkiri panqaranaka achuyañataki; akhama utanaka pacharu jani walinakata jark'aqi ukatxa q'añu umasa janiwa jawiranakaru, qutanakaru mantxarakiti, ukhamatwa jiwasanaka kuna jani wali usunakatsa jark'aqasiraksna. Ukhamarusa aka utanaka kawkhanti jani jach'a uraqi utjki, jani ukha umana chanipacha wali jila ukawxanakanwa aski luraña, ukatxa askirakiwa kawkhanti maya wila masi qamaski ukana waña yaq'aña uta utjañapa ukhamata wali q'uma sarnaqasiñataki.

Uma phujunaka



Jilata Laureano, phuju, Warisata Ayllu uksana uñacht'ayaski, julli: Alexander Chino, 2009.

Warisata Aylluna umawa wali pisitayna, juk'a umakiwa utjatayna walja yatiqirinakana, yatichirinakana jarisipxañanakataki, isinaka t'axsasipxañanakapataki ukhamaraki manq'a phayasipxañanakapataki; ukhamakipanwa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (*Rector*) yanapirinakampi wakt'ayapxatayna maya amta *PROYECTO CONSTRUCCIÓN DE DOS POZOS*

PARA EL INTERNADO DE LA UNIVERSIDAD sata sutinchata 2009 marana phujuta uma apsuñataki, chanipasti 15.005,92 Bs. Bs. ukha qullqiwa payllatatayna “*Fundación Sumaj Huasi*” uksankiriru (*contratista*) luratapata. Yatiqirinaka, yatichirinaka jichha urukama phujuta apsa q'uma umwa umasipki.

Phuju umata qhanañcharaksnawa, aka uraqina waljawxanakanwa achunaka puquyapxi ukhamaraki panqaranaksa achuyapxaraki phujuta uma apsuwsina qhicht'asa; yaqhawjanakansti janiwa umaxa utjxiti, jani ukhasti phuju umakiwa uywanaka uywañataki, manq'a phayasiñataki, isi t'axsasiñataki ukhamarusa taqikuna lurañatakisa utjxi, ukatwa sata uma jakañawa (*el agua es vida*).

Ukata saraksnawa, maya phuju allsuñataki nayraqata uraqi sumpacha uñjaña ukata yatxataña, uñakipaña ukawa wakisi, kunati, aka pachana qhipa uruna phuju umakiwa utjxaspa, jawira umasa, khunu qullu umasa tukusirikiwa, phuju umawa jani tukusiri; maysata saraksnawa phuju uma q'umawa janiwa q'añuchatakiti, ukatwa phuju uma wali aski jani usuntasa sarnaqañasataki, ukhamarusa jani q'atawimpi uchatpacha chiqaki umt'aksnawa.



Phujunaka wakt'ayata, julli: Alexander Chino, 2012.

Cuyahuani Ayllu uksana umawa wali pisikitayna ukatwa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (*Rector*) yanapirinakapampi amuyt'apxatayna uma phujuta apsuñataki kunjamti khaysa Warisata Ayllu uksana phujuta uma apsupkatayna ukhama, ukatakisti akhama amta wakt'ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN*

PERFORACIÓN DE POZO sata sutiñchata 2009 marana, chanipasti 69.646,00 Bs. ukha qullqiwa payllatatayna *Construcciones y Servicios*

“MAYA uksankiriru (*contratista*) luratapata, ukhamatwa uma phujuta apsupxatayna yatiqirinakana, yatichirinakana taqpacha irnaqirinakana umapxañanakapataki, manq’a phayapxañanakapataki ukhamaraki jarisiñanakapataki.



Ayllu Cuyahuani uksana phujuta uma apsusipki, julli: Alexander Chino, 2011.

Qhipa marana, taqpacha UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utana irnaqirinakataki, yatichirinakataki ukhamaraki yatiqirinakataki sapa uru uma utjañapataki phujunakwa lurayapxatayna akhama amta wakt’ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN OBRA CAPTACIÓN DE AGUA*

MEDIANTE POZOS sata sutiñchata, chanipasti 24.294,86 Bs. ukha qullqitaynawa, uka qullqsti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqawayatayna, yänaka alañataki, luririru paylla churañataki tukuyañkama 2012 marana.

Q’añu uma imañataki



Q’añu uma imañataki, julli: Alexander Chino, 2010

Taqiniwa yattana kawkhansa machaqata sartaña chamapuniwa, ukatwa kunaymana q’añu umanaka imañataki amuyt’apxatayna uraqiru allsuta kajunrantata lurayañataki, ukatakisti akhama amta wakt’ayapxatayna *PROYECTO CONSTRUCCIÓN SEIS CAMARAS SEPTICAS* sata

sutiñchata 2010 marana, chanipasti 32.766,25 Bs. ukha qullqitaynawa, uka qullqisti payllataynawa *Tomas Quispe Yapu (contratista)* jupa jilataru luratapata.

Watiya, isinaka t'axsañataki



Isi t'axsañataki wakt'ayata, julli: Alexander Chino, 2011

Yatqirinakasti janiwa kawkhansa isinaka t'axsaña atipkataynati, isinaka t'axsañatakisti Titiqaqa quta thiyaruwa sarapxiritayna, ukatwa amuyt'apxatayna t'axsañataki watiyanaka lurayaña akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO C O N S T R U C C I Ó N LAVANDERIA HOMBRES Y*

MUJERES sata utiñchata 2011 marana, chanipasti 12.968,27 Bs. ukha qullqiwa aptasitayna, uka qullqisti chiqaki yäpa apnaqaña taqi irpa (*Dirección Administrativa*) uksa irpiriwa apnaqatayna tukuyañkama.

Wallpa uywaña uta



Wallpa uywañataki uta, julli: Benigno Callizaya, 2012.

Uywa uywaña, uywa usunaka qullañtuqita (*Carrera Medicina Veterinaria y Zootecnia*) uksa sullka irpiri, yatichirinaka ukhamaraki yatqirinakawa wallpanaka uywañataki uta lurayaña amtapxatayna akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN MODULO*

AVICOLA sata sutiñchata, aka amtasti *Empresa Constructora "CCNA CONSTRUCCIONES Y ASOCIADOS"* uksana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 403,258.01 Bs. ukha qullqimpi 2011 marana.

Yänaka imaña uta



Yänaka imañataki uta, julli: Alexander Chino, 2012.

Yänaka imañataki maya uta lurayapxatayna akhama amta wakt'ayasa *PROYECTO CONSTRUCCIÓN DEPOSITO Y ACERAS PERIMETRALES* sata sutiñchata, aka amtasti jilata *Esteban Aguilar Soliz (Contratista)* jupana lurata ukhamaraki amtarjama tukuyata jach'a yatiqaña uta alatayna 83.172,25 Bs. ukha qullqimpi 2012 marana.

4. Wali askinaka jach'a yatiqaña utana luratanaka (*acontecimientos relevantes de la universidad*)

4.1. Jilata Alvaro Garcia Linera Bolivia Marka sullka jiliri irpri UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta uksaru purinitapa (*visita del Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia a la universidad*)

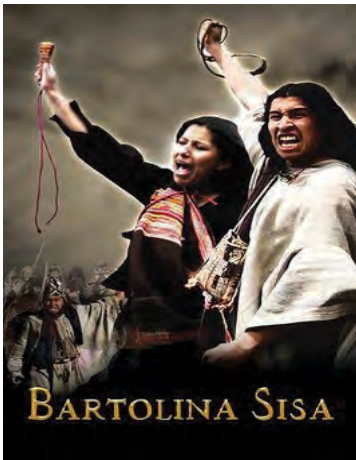


Jilata Alvaro Garcia Linera sullka jiliri Bolivia Marka irpiri UNIBOL-A-TK uksana arst'aski, julli Justino Callisaya A. 01/07/2012.

Jilata Alvaro Garcia Linera Bolivia marka sullka jiliri irpiriwa payiri utt'a UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta uksaru purt'ani II congreso ORGÁNICO FDMCIO-LP “BARTOLINA SISA uksankiri kullakanakana jach'a tamacha qalltañataki ukhamaraki arunakampi yanapt'iri, 1 uru willka kuti phaxsita saraqkipana 2012 marana.

Uka uru akhama arunakampi arst'awayi, aski urukipana taqini jumanakaru maya jach'a jallalla Ejecutiva de la Federación Departamental de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias Bartolina Sisa de La Paz (FDMCIO LP "BS") uksankirinakaru, paya tunka provincia uksa irpirinakaru aka jach'a tantacharu jutapxatanakamata, ukhamaraki maya jallalla jilata Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri, yatiqirinaka, yatichirinaka ukhamaraki kullaka markachirinakampi chikacht'asipxatanakamata.

Akana jichha uru wali khununtaski ukaxa jiwasanakataki wali askiwa, kunati pachamamawa jiwasanakaru khuyapayaskistu, ukhamarusa jiwasanakataki jach'a apxatawa, taqi uka saña muniwa aka jach'a yatiqaña utasa nayrarupuniwa sarantani, chiqansa añcha thayawa taqinitaki, amuyata taqinina ch'ama, qamasa utjistu aymara markasa jani walinakata apsuñataki.



Julli: internet uksata apsuta

Añchapuniwa jallallta jach'a yatiqaña utasaru jilata Benecio Quispe nayraru irptaski ukata, amtwá 89, 90 uka maranakana jupampi pankanaka ullarapxiriyata, ukata amtasiraktwa kunapachati naya carcel uksata waynaki mistunkta, jichhasti jupasa nayasa qaqa p'iqixapxtwa, jichhasti jupa jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (*Rector*), nayasti Bolivia Marka sullka jiliri irpiri, taqi ukaxa jikxatatawa yatiñampi, ch'amampi ukhamaraki markasata jani t'aaqqtasa.

Taqiniwa yattana khitinasa kullaka Bartolina Sisa, Tupak Katari, jupa kullaka Tupak Katarjama, Simon Bolivar tatjama jani ch'ama qarjtayasa ch'axwiri markasa sallqañata, asut'ina, k'umiñata taqi

jani walinakata apsuñataki, ukata jichha uru wali ch'amampi amtata markanakasa jani walinakata qhispiyatapata.

Janiwa alaqa warmikikanti, jani ukhasti aski amuyuni, qamasampi ch'axwiri markanakasa askinkañapataki, amtanakapa phuqañataki markata marka, aylluta ayllu sariritayna markachirinakaru amuyt'ayiri, uñt'ayiri español jaqinakana jani wali luratanakapa; ukhamata amukiwa taqpacha markachirinakampi mayacht'asisa maya jach'a ch'axwawi wakt'ayatayna, Mocomoco, Aroma, Oruro, Inquisivi uksanakatpacha.

Ukhamatwa achuqa phaxsina 1781 marana uraqi yänaka, uywanaka, juyranaka lunthata jaqinakampi ch'axwantaña qalltapxatayana, janiwa ukakikataynati jani ukhasti uka jani wali jaqinaka inakiwa jilatanaka kullakanakasaru irnaqayapxiritayna, ukhamarusa maya warmi panichasiñataki nayraqata tatakurampiwa ikiñapayritayna, taqi ukanaka jani utjxañapatakiwa kullaka Bartolina Sisa markasa layku jiwañaru puriwayatayna.

Kullaka Bartolina Sisa, jilata Tupak Katari chachapampi chikt'atawa taqiwxsa sarasa kimsaqallqu tunka waranqa ch'axwirinaka utt'ayapxatayna (*80.000 hombres y mujeres*), jupanaka taqi tuqi ayllunakata Chuqi Yapu markaru kayuki jutantapxatayna español jani wali jaqinakaru t'unjañataki ukhamaraki tukjañataki.

Lapaka phaxsina 1781 marana Tupak Katari mallkusaru katuntawayapxatayna, khitisa jani wali jaqinakaru aljantawayataynaxa, Tomas Inca Lipe chachawa qullqi layku ukhama jani wali lurawayatayna; Bartolina Sisa kullaka mama t'allasasti marampiwa mutuña utana jist'antataskatayna jani manq'ata, willka qhanasa jani uñjata, jani wila masinakaparu uñjasa, chachapasa jiwataraki wali t'aqhisita willka kuti phaxsita 1781 marata sata qallta phaxsi 1782 marakama, ukata akhama qillqt'ata maya pankana ullart'i.

En un fragmento del libro “Rebelión de Tupak Katari”, lo que los españoles colonizadores nos dicen de esa valiente mujer Bartolina Sisa, el 5 de septiembre de 1782, es: “a la mujer feroz de Julián Apaza se le condena en pena ordinaria de suplicio y que sea sacada del cuartel a la plaza mayor atada a la cola de un caballo con una soga al cuello... que le coloquen una corozza [como un cucurucho que se ponía al frente de la cabeza de los detenidos de cuero y plumas] y un aspa sobre un bastón de palo en la mano y un pregonero que grite sus delitos y sea conducida a la horca”. No solamente la matan, la ahorcan, la cuelgan —como lo ahorcaron a Villaruel— sino que no contentos con eso los colonizadores dicen: “que la pongan a la horca hasta que muera y después corten su cabeza, corten sus manos y [las] coloquen en picotas al aire libre con el rótulo, con el título de quien es como escarmiento, y que luego lleven su cabeza y sus manos cortadas a Cruz Pata, a San Pedro, a Pampahasi, donde estaba acampada y presidía sus juntas sediciosas” y a los pueblos de Ayo Ayo y Sapahaqui “en su domicilio de origen, en la Provincia de Sicasica, con la orden para que se quemen después de tiempo y se arrojen las cenizas al aire para que nunca nadie más se atreva a sublevarse”. Así murió nuestra Bartolina, eso le hicieron a nuestra Bartolina.

Kunjamati panka qillqatana qhanañchataki ukhamwa mama T’alla Bartolina Sisa nuwasiwayatayna jani jisk’achasiña, pisinkaña, sallqasiña utjañapataki, ukhamarusa t’aqhiswayataynawa ayllusa, markasa layku. Ukata jichha uru mama T’alla Bartolina awichasaru sisna taqinina awichajaptawa, kunati taqinina walinkañasatakiwa nuwasiwayta jakañama apt’asiñkama, ukata allchhinakama jichha uru wali ch’amampi amtasipxsma amuyu thakhima arkañataki.

Ukhama arunakampiwa jilata Alvaro Garcia Linera Bolivia Marka sullka jiliri irpiri ch’amañcht’awayi, taqini maynita maynikama yanapt’asisa kunti jichha uruna jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka Jiliri irpiri sartayki markanakasa jani walinakata apsuñataki ukaru yanapt’añataki.

4.2. Jilata David Choquehuanca Céspedes Ministro de Relaciones Exteriores jach'a yatiqaña utaru purinitapa (*visita del Canciller a la universidad*)



Jilata David Choquehuanca Céspedes UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utaru purinitapa, julli: Benigno Callizaya O., Cuyahuani/ 2011.

Jilata David Chuoquehuanca Cspedes Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia 18 uru qasawi phaxsita saraqkipana 2011 marana UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña utaru purt'aniwayana, ukhama uñjasa jilata

Benecio Quispe Gutierrez jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri (*Rector*) Guardia de Honor Indígena Presidencial jupanakampi chika wali k'achacht'asa katuqawqayana; janipuniwa kunapachasa ukhama jiliri irpirinaka jach'a yatiqaña utaru purinipkiriti sasawa markachirinaka sapxana, ukhamakipana taqini wali k'uchisita jikxatasipxana, ukhama uñjasa jilata Choquehuanca wali k'uchisitarakiwa jikxatasina kunati jach'a yatiqaña uta ch'amampi sartayata utjatapata.

Ukhamakipana wayna tawaqu yatiqirinakana ikiña utanakapa mayata maya uñart'awayana kunjamsa jupanaka qamasipki uka yatiñataki, ukhama uñjasa yatiqirinakampi aruskipapxarakinwa qhipa maranakana yanapt'anaka apaniñataki, ukhamata aymara marka taqini mayacht'asisa nayraru sartayañasataki, ukhama uñjasa yatiqirinaka wali jallallt'awayapxana mayampisa jutakitawa janipuniwa armasipxitatati sasa.

Jilata David Choquehuanca apaniwayataynawa jach'a yatiqaña utana yatiqiri wayna tawaqunakataki banda phust'aña

yatiqapxañanakapataki, ukatakisti kunjamati kajunana qhanañchataki ukanaka, ukhama uñjasa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqña utankirinaka taqi chuymawa katuqawayapxarakina. Ukhama uñjasa jilata Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqña uta jiliri irpiri, wali jilata David Choquehuanca Yujra juparu jallallt’awayana janipuniwa markasata armasiñaniti sasina.

N°	Kunanaka	Qawqha
1	Bajos Grandes EXTRA K	8
2	Trompetas LARK	12
3	Trombones BALTAZAR CHINO	2
4	Tambores ESCORPION PROFESIONAL	2
5	Platillos SABIAN	2
6	Bombo	2
7	Atriles ROCK	4

Activos fijos UNIBOL Aymara uksata apsuta (Ana L. Marza Vilca)



Jilata David Choquehuanca Céspedes
Ministro de Relaciones Exteriores del Estado
Plurinacional de Bolivia platillo apt’ata,
Benecio Quispe Gutierrez UNIBOL Aymara
“Tupak Katari” jach’a yatiqña uta jiliri
irpiri (Rector), julli: Benigno Callizaya
Ojeda, Cuyahuani, 18/04/2011.

Jilata David Choquehuanca akhama arunaka arst’awayana, nayraqata maya jallalla jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpirina sutipxaru puriyapxasma, ukxaru wali k’uchisitapuniwa jikxatasta UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqña uta nayraru sartayapxatanakamata; nanakaxa gobierno uksatpacha wali ch’amasipkta Bolivia Markasa jiwasanakana

amuyusaru ukhamaraki sarasaru kuttayañataki, janiwa jasakikiti kunaymana jani walinakawa utji, maysatxa oposición uka jaqinaka

kunaymana jani wali amuyunaka uñstayapxaraki markasana jani jank'aki nayraru sartañapataki. Wali amuyataxa jiwasanakawa markachiripxtanxa, markachirjamaxa wakisiwa jil'iri irpirisaru yanapt'añasa kawkhanxaya qamkstana ukhatpacha. Maysata saña munarakawa, aka jach'a yatiquña utana yatiquirinakawa qhipa uruna markanakasa apxarxañanakapa, ukatakisti wakisiwa wakt'ayasiña yatiniampi ukhamaraki yaqasiñampi, ukatakiwa maya qawqha instrumentos musicales sataki ukanaka apaniwayta jumanakana yatiquapxañamanakataki.

5. Guardia de Honor Indígena Presidencial, Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia ukankiri

Nayriri jach'a yatiquña uta jil'iri irpiri jilata Benecio Quispe Gutierrez tatawa amuyt'atayna Vice Presidencia del Estado Plurinacional de Bolivia uksankirinakampi aruskipaña Guardia de Honor Indígena Presidencial jach'a yatiquña utana jallu qallta phaxsina 2009 marana uñstayañataki, ukatwa jupanakaru taqini wali jallalltana; kunjamanasa jach'a amta Guardia de Honor Indígena Presidencial utt'ayañataki, UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta markasankchixaya, ukhamarusa Bolivia Marka jil'iri irpiri jilata Juan Evo Morales Ayma markasata, ayllusata mistutarakiwa, ukatawa wakisi nayriri Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia Guardia de Honor Indígena Presidencial uksnama uñañasa. Juk'ampi yatxatañataki mayni jilata khayasa Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksana irnaqiri:

2000 marata qallti, wali ch'axwawinakawa sarti aka Estado colonial ukana, uka Estado khitinakati España markata jutkapki jupanaka utt'ayapxi, ukata, khitinakati indígenas sata uñt'ataktana ukanakaru q'ala jisk'achañaru apistu, uka kasta Estado jani munxtanti sasawa wali thuqtasiña utjxana, ukata descolonización uka uñstani jiwaspachpa apnaqasxañasataki ukhamata thakisaru sarantxañataki uka amuyunakampiwa uñstani, ukhama amuyunakampiwa 2005 mararu

puriniwaytana, ukhamatwa jilata Evo Morales Ayma tata Bolivia Marka jiliri irpiritaki (presidente) candidato uksaru sari, jilata Alvaro Garcia Linera ukampi paniparu Presidente ukhamaraki Vicepresidente ukataki markaxa jupanakaru chhijllawayapxtana.

Ukhamatwa wali jach'a thijrakiptawinaka utjawayi (cambios profundas), aka Estado colonial neuliberal uka thijrakiptatawa, jichha yaqha kasta Estado utt'ayasiñani uka amuyunakampiwa 2006 uka marata nayraqataru sarxaruwaytana, ukata machaqa Constitución Política del Estado uka machaqa jach'a kamachi wakt'aytana. Uka amuyunxa taqiniwa yattana, kuna pachasa Bolivia Markasa jiliri irpiri turkasi, utt'asi (posesiona) militar sata jupanakawa juparu uñjapxi (cuida), ukhamaraki honor ukanaka rinde tata Presidente ukhamaraki Vicepresidente utt'aski ukha, ukata actos emblemáticos ukanakana amuyuxa uñsti, jichhaxa uka Estado colonial ñaxaya thijrsxtanxa, Estado colonial q'aranakataki utt'ayatakichinxaya, janiwa jiwasa indio sata uñt'apkistu ukanakataki utt'ayatakanti, jiwasa uka Estado colonial ukata jaqumuchuta uñjasiytanxa, chhuxrita (explotado), jaqsuta (excluido), yaqhachata, ukata, jichha Estado Plurinacional ukaru machaqa constitución ukampi mantxtanxa, uka amuyuwa taqpacha Bolivia markana jakasirinakana utjxistu, ukhamarusa Estado Plurinacional uka saña muniwa taqpacha aymaranaka, qhichwanaka taqiniwa aka Estado uksana uñt'ataxtana (reconocido).

Taqini jach'a kamachina uñt'ata, ukhamarusa Bolivia marka jiliri irpirisa (Presidente de Bolivia) markasata mistutaraki, kunataraki militar jupanakakisti honor uka churapxaspasti (rendir honor), kunataraki militar jupanakakisti guardia de honor ukapxaspasti uka amuyu uñstawayi, Guardia de Honor Indígena Presidencial ukaxa utjxañaparakiwa, kunati jiliri irpiri (Presidente) indígena uksata mistutawa, aka Estado Plurinacional uksana jichha taqpacha indígenas sata uñt'ataktana ukawa ukankxaraktanxa, ukatpi Guardia de Honor Indígena Presidencial utjxañapa, uka amuyumpiwa jilata Vicepresidente p'iqiñcht'awayarakina, uka aruskipañataki jilata Vicepresidente

jawst'ayitu ukhamatwa maya convenio Vice Presidencia ukhamaraki universidad uksampi lurasi, taqpacha pueblos indígenas satapki jupanakaru jawsthapiña ch'amaspawa, ukata Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta Bolivia marka jiliri irpiri (Presidente) 2 de agosto de 2008 marana utt'awayi, uka aski jach'a yatiquña utana (mejor universidad) walja ayllunakata ukhamaraki markanakata ukankaskaraki, sañani: aymaranaka, chipayanaka, qhichwanaka juk'ampinaka, aka aski jach'a yatiquña utana Guardia de Honor Indígena Presidencial utt'ayatapana uka amuyumpiwa utt'ayasi.

Militar jupanakana comandante sata irpiripa janipi munantixa, maya kuti maya cruce de palabras ukawa maya coronel ukampi plaza Murillo ukana utjana, jiliri irpiri utt'ayañataki (posesión del Presidente), aka machaqa Constitución ukampi nayriri jiliri irpiri utt'aski (primera posesión del Presidente) ukana Guardia de Honor Indígena Presidencial uñstawayi, ukana Guardia de Honor Indígena Presidencial ukaru janipi campo churaña munxapxiti, ukhama uñjasa jilata Vicepresidente tatawa sawayi (ordena) Guardia de Honor Indígena Presidencial utjañapawa sasina, ukanwa Comandante de Batallón de Colorado nayarú situ, kawkha markansa aka mundo ukana Guardia de Honor Indígena Presidencial ukasti utjisti, kunataraki akana utjaspasti, ukata naya sista, chiqpacha janiwa kawkinsa Guardia de Honor Indígena Presidencial ukaxa utjkiti, aka Bolivia uksana jichhaxa utjani, ukhama maya cruce de palabra utjayasipxta, ukhamawa nayriri Guardia de Honor Indígena Presidencial yuriwayi, yatxstanxaya Estado Plurinacional uksana taqiniwa uñt'ataxtana, uka contexto ukanxa pachpa indígenas satapki jupanaka guardia ukanipxañaparakiwa, jiliri irpiri apu mallkuparu uñjapxañapataki (Presidente Evo Morales Ayma), uka amuyunakampi uñstawayi; taqi aka amuyu phuqasiñapataki jilata Vicepresidente tatawa p'iqiñcht'awayi.

Guardia de Honor Indígena Presidencial nayrarú sartañapataki, nayraqata formación ukawa utjañapa, kunjamati militar jupanakana wali formación militar churapxi, jani orden cerrado ukaki lurkapkiti,

jani ukhasti políticamente yatxatapxi en ese orden militar, ukata, aka Guardia de Honor Indígena Presidencial ukanxa utjañapawa formación política no partidaria, jani ukhasti política ukataki lurañaspawa historia, kunjamatsa Guardia de Honor utjixa uka presidente jupanakaru katuqañataki, jiliri irpirinaka utt'ayañataki (posesión de presidentes), taqpacha markanakana (mundo) kunjamatsa ukaxa uñstixa, ukata, kunjamatsa jichhaxa aka Bolivia markasana uñstarakixa, janiwa utjkaspati Guardia de Honor Indígena Presidencial jani Estado Plurinacional yurkaspana ukhaxa, ukatpi uka historia yatipxañapa, wali aski formación política uka jilatanakaru kullakanakaru churañasa ukhamata jupanaka wali aski amuyumpi (conciente) lurapxañapataki kunti lurkapxi uka, ukhamata amuyañapataki Guardia de Honor Indígena Presidencial ukankasa jani alaqa uñtt'asiña ukaruki jutkapkañapakiki, jupanakana amuyunakana utjañapawa, nayaxa Guardia de Honor ukantwa sañapa, ukataki yatintañanakapawa formación política ukhamaraki académica wali ch'amampi; payiri chiqatxa utjañaparakiwa chiqpacha formación orden cerrado en disciplina militar, ukana yatiqapxañapawa kunjamsa militar ukanaka sartapxi; kimsirinxa aka Guardia de Honor Indígena Presidencial yaqha markachirinakampi jach'aptayañawa, aymara, qhichwa, guaranie taqpacha markanakata chhijllsuñaspa, ukhamata taqpachanita utt'ataspa, Guardia de Honor Indígena Presidencial del Estado Plurinacional de Bolivia ukatañapawa. (Benecio Quispe Gutierrez, Vice Minirtro de Educación Superior de Formación Profesional, Ministerio de Educación, La Paz, 16/03/2013).

Uka jilata sawayiwa, walja maranakawa jisk'achta, sallqata, k'umita sarnaqawayxtana, jichhaxa yaqha pachankxtanwa ukatwa sumpacha amuyt'asisa nayraru sarxaruñasa mayacht'asisa jani amuyusa, sarasa chhaqtañapataki.



UNIBOL Aymara Tupak Katari uksana
yatiqirinakata Guardia de Honor Indígena
chhijllt'asitayna, 2009 marana.

Guardia de Honor Indígena
Presidencial ukataki
jach'a yatiqaña utana
chhijllt'asitaynawa phichqa
tunka yatiqiri waynanaka
ukhamaraki phichqa tunka
yatiqiri tawaqunaka ukasti
jach'a yatiqaña uta uksana
lurasitayna, khitinakasa
p'iqiñchataynaxa: jilata
Benecio Quispe Gutierrez

jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri, Gaby Callahuara Ch. jach'a yatiqaña
uta uksana irnaqiri, jilata Boris Medrano ukhamaraki Israel Quispe
Vice Presidencia uksata, ukxaru yanapt'arakitaynawa yatiqiri Efrain
Flores Carrera Ingenieria Industria de Alimentos uksata. Nayraqata
Guardia de Honor Indígena Presidencial sata uñstañataki maya
phaxsiwa jupanaka sapa urunjama ch'amampi wakt'ayasisa
yatintapxatayna. Chiqansa jupanaka ayllunakasa, markanakasa
lantiwa ukankapxi Bolivia Marka jiliri irpiri jak'ata uñjañataki,
ukhamakipana mayni jilata Vicepresidencia uksana yanapt'iri
akhama sasa arst'i:

*La Guardia de Honor Indígena Presidencial está constituida como un
símbolo en el nuevo Estado Plurinacional de la presencia indígena en la
configuración estatal, el Estado, el Ejecutivo el símbolo que utiliza es la
estructura del Regimiento de Infantería 1 colorados de Bolivia Escolta
Presidencial, el Legislativo y la Guardia de Honor Indígena Presidencial,
¿pero qué es la Guardia de Honor Indígena Presidencial?, es refrescar a
todos los estantes y habitantes de este país, que es el tiempo de mundo
indígena, que, quien gobierna este país es un indígena, y que no podía
ser de otra manera, es el tiempo de mundo indígena, esa guardia refrenda
simbólicamente el comportamiento de una nueva etecidad de un nuevo
país en marcha que se piensa si mismo desde el mundo indígena, por eso
es que tiene el mejor gobierno de toda la historia de América, quienes van*

a conformar esa guardia, no los más altos, no los más guapos, los mejores estudiantes, es un honor, es un premio porque representa el honor, y la dignidad del mundo indígena ante los poderes estatales, son la guardia que protege, que conserva simbólicamente al Poder Legislativo, el Primer Poder del Estado, es la potencia, los compañeros de la Guardia de Honor Indígena Presidencial tienen que saber que deben ser los mejores, los más estudiosos, pero más importante los que de mejor manera recrean la comunidad, los que de mejor manera piensa en lo social antes de lo individual, lo colectivo antes de lo personal, ellos son los que deben conformar la Guardia de Honor Indígena Presidencial, debería ser un honor, es un premio, porque es el símbolo de estos tiempos. (Raul Garcia Linera, Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia, 22/03/2013).

Chiqasa ukhamapuniskiwa, Guardia de Honor Indígena Presidencial taqpacha jiwasanakana saranakasa, amuyunakasa qhanañchi, janiwa kawkha markansa utjkiti jani ukhasti jiwasa Bolivia markasanakwa utji, kunati markasa jiliri irpirisa ayllusata mistuta ukhamarusa taqi jiwasanaka jiliri irpirisampi chikt'ata markasa ch'amampi apxarusktana, ukata Guardia uksankañatakixa chhijllt'atañapa wayna tawaqu yäparu sarnaqiri, yäqasiri, wila masiparu yanapt'iri ukhamarusa taqininsa uñtkaya sartiri.

22 chinuqa phaxsina (enero) 2010 marana kunapachati jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpirjama utt'aski ukha uruwa Guardia de Honor Indígena Presidencial khaya Chuqi Yapu markana plaza Murillo uksana *Regimiento de Infanteria 1 Colorados de Bolivia Escolta Presidencial* jupanakampi chikt'ata uñstatayna, ukhama uñjasa markachirinaka wali kusisitawa jallallt'apxatayna wawanakapana ukhama sartasa jiliri irpiriru uñjañataki.

5.1. Kunjama chhijllatasa isinaka

Guardia de Honor Indígena Presidencial ukataki isiwa munasitayna, ukatakisti jiliri irpiri, sullka irpirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka

ukhamaraki Vice Presidencia uksankirinakampi tantacht'asisa wali amuyt'asa aruskipapxatayna wakt'ayañataki kunjama saminispasa chachanaktaki isinaka ukhamaraki kunjamarakisipasa warminaktaki isinska yäpa uñjasiñapataki, ukataki ayllunakasana saranakasa amthapipxatayna ukhamatwa akhama amtaru puripxatayna:

5.2. Chachanaktaki isinaka



Guardia de Honor Indígena Presidencial
ukankiri waynanaka suma isthapita, julli:
Fernando Atahuachi, 2009.

- Simpiru janq'u samini
- Janq'u allmilla
- Wayruru puñchu
- Wayita janq'u pantalón
- Kuka ch'uspa
- Wak'a walja saminakani
- Ch'iyara wiskhu
- Q'urawa
- Bolivia markana, kimsa samini wiphala
- Lawa khitst'ata

5.3. Warminaktaki isinaka



Guardia de Honor Indígena Presidencial
ukankiri tawaqunaka isthapita, julli:
Fernando Atahuachi, 2009.

- Simpiru janq'u samini
- Blusa janq'u samini
- Ch'umphu riwusu
- Wak'a walja saminakani
- Pullira ch'uxña samini
- Manta wari t'arwata lurata
- Manqhañchanaka
- Istalla
- Ch'iyara wiskhu
- Wiphala paqallqu samini
- Lawa khitst'ata

5.4. Guardia de Honor Indígena Presidencial ukana luratanakapa



Guardia de Honor Indígena Presidencial Plaza Murillo ukankapxi, julli: Fernando Atahuachi, 2010.

22 urunaka chinuqa phaxsita saraqkipana 2010 marana jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpirjama khaysa Chuqi Yapu markana Plaza Murillo uksana utt'asiwayana (*Posesión del Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia*), uka uru taqi ayllunakata, markanakata

ukhamaraki anqa jach'a markanakata markachirinaka, irpirinaka purintanipxana Bolivia Marka jiliri irpiriru uñjiri ukhamaraki arunakapa ist'iri, ukanxa UNIBOL Aymara Tupak Katari jach'a yatiqaña utata Guardia de Honor Indígena Presidencial ukampi sarapxatayna kunjamati jullina uñjaski ukhama. Markachirinaka ukhama uñjasa wali k'uchisipxana sasawa uñjirinaka sapxi, taqiniwa sapxatayna akaxaya jiwasa wawanakasaxa walikpuni ukhama wakt'ayapxixa sasa muspharapxatayna, ukhamarusa Diputado, Senador jupanaka wali jallallt'apxarakitayna ukhama uñjasa.

14 urunaka lapaka phaxsina 2010 marana jach'a yatiqaña utata Guardia de Honor Indígena Presidencial kayuki sarantapxatayna khaysa Qarqa Ayllu (*Peñas*) uksaru Tupak Katari achachilasana jiwatapa amtañataki (*Conmemoración al Descuartizamiento de Tupak Katari*). Uka uru walja jilata kullakanaka wali jach'ata qhuru arumpi jach'ukt'asisa Apu Mallkusaru amtawayapxatayna.

22 urunaka chinuqa phaxsina 2011 marana jach'a yatiqaña utata Guardia de Honor Indígena Presidencial Chuqi Yapu marka uksaru saratayna Estado Plurinacional de Bolivia markasana mara

phuqatapa amtañataki, ukana taqiniwa mayacht'asisa sawayatayna jichhaxa amtanakasa saranakasarjama phuqataxiwa, janiwa jichhata nayraru jisk'achasiñasa, sallqasiñasa, k'umisiñasa markanakasana utjañapaxiti, jani ukhasti maynita maynikama mayacht'asisa sartañasawa markanakasana wakixxi.

14 urunaka lapaka phaxsina 2011 marana Guardia de Honor Indígena Presidencial mayampi khaysa Qarqa Ayllu (*Peñas*) uksaru sarantapxarakitayna Tupak Katari achachilasana jiwatapa amtañataki (*Conmemoración al Descuartizamiento de Tupak Katari*).

22 urunaka chinuqa phaxsina 2012 marana jach'a yatiquña utata Guardia de Honor Indígena Presidencial jupanaka Chuqi Yapu markankapxataynawa Estado Plurinacional de Bolivia markasana mara phuqatapa amtañataki.



Guardia de Honor Indígena Presidencial Uru Uru uksankapxi, julli: Fernando Atahuachi, 2012.

6 urunaka llumpaqa phaxsina 2012 marana *Parada Militar* ukawa khaysa Uru Uru markana apasiwayana, ukanxa Bolivia markpachatwa taqi tuqita purintapxana militar jilatanakampi chikañchasiñataki ukhamata yaqha markanakaru mayacht'asita sartata

uñacht'ayañataki; jach'a yatiquña utata Guardia de Honor Indígena Presidencial ukankarakinwa kunjamati jullina uñjaski ukhama taqini wayna tawaqunaka suma isthapt'ata, ukhamakipana yaqha markanakata jutiri chachanaka, warminaka wali muspharapxana ukhama uñjasa, ukata jank'akiwa jullinaksa apsurapxana markanakapana uñacht'ayañataki.

14 urunaka lapaka phaxsina 2012 marana Guardia de Honor Indígena Presidencial khaysa Qarqa Ayllu (*Peñas*) uksankapxanwa Tupak Katari achachilasana jiwatapa amtañataki (*Conmemoración al Descuartizamiento de Tupak Katari*).

21 urunaka jallu qallta phaxsina 2012 marana Guardia de Honor Indígena Presidencial khaysa Isla del Sol uksaru sarapxana (*Copacabana*) kunjamati Bolivia Marka jiliri irpiri wakt'aykatayna solsticio de verano amtañataki, ukhamata saranakasa amthapxañasataki.

22 urunaka chinuqa phaxsina 2013 marana Guardia de Honor Indígena Presidencial Chuqi Yapu markankapxanwa Estado Plurinacional de Bolivia maya marampi phuqatapa amtañataki.



Jilata Benigno Callizaya O. Jaime Calle H. Gaby Callahuara GHIP apxaruñataki utt'ayata Vicepresidencia uksana, jilata Gonzalo Gozvalves jupawa utt'ayi, julli: Waldo D. Mamani C. 12/04/2013.

4 y 5 urunaka qasawi phaxsina 2013 marana, Cuyahuani Ayllu uksana Junta Comunitaria tantacha apasina, uka tantachansti Guardia de Honor Indígena Presidencial uka utt'ayawayxapxi 02/04/2013 uka kamachimpi thakiñchata, ukxarusti 12 urunaka qasawi phaxsina pachpa Guardia de Honor Indígena Presidencial

amta Vicepresidencia uksaru jaytanitaxi Asamblea Plurinacional uksana maya kamachimpi jaysañanakapataki; ukhamarusa uka uruwa jilata Benigno Callizaya Ojeda, Bernardino Huallpa Chura, Jaime Calle Honorio ukhamaraki kullaka Gaby Callahuara Ch. jupanakaru Guardia de Honor Indígena Presidencial nayraru apxaruñanakapataki jilata Gonzalo Gozvalves Vicepresidencia uksana

irnaqiri utt'awayayxi (*posesión de la comisión*) kunjamati kamachinaka thakhiñchki ukhamarjama, uka chiqatapa jullina qhanawa uñjasiski.

Ñakixaya Guardia de Honor Indígena Ppresidencial utt'ayataxchi, uka saña muniwa markasana chimpunakapampi chikt'ataxaniwa, ukhamarusa akhakama puriniñatakixa walja maranakawa ch'amapxatayna ukhamaraki ch'axwapxatayna; jichha wakisirakiwa amtaña 2009 marana nayra kuti Plaza Murillo uksaru puripkatayna ukha janiwa Batallon de Colorados de Bolivia Escolta Presidencial uksankirinaka jupanakampi chikt'ataña munapkataynati, kunata, janixaya kawkha markansa Guardia de Honor Indígena Presidencial ukaxa utjkchiti jiliri irpiri (*presidente*) uñjañataki; Batallon de Colorados uksa irpiri sataynawa nanakakiwa jiliri irpiri uñjañataki uchatapxtxa janiwa khitisa utjañapakiti sasa; ukata jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri satayna, jisa janiwa kawkha markansa utjkiti jani ukhasti Bolivia markasanaki utjanixa, ukhamakipana jilata Alvaro Garcia Linera Bolivia Marka sullka jiliri irpiri sawayatayna jani thithiyapxistati mapita Guardia de Honor Indígena Presidencial Colorados uksampi chikt'ata mantanpana jiliri irpirisaru uñjañataki janiwa kuna ch'axwañasa wakiskiti.

Ukhama uñjasa, q'ara yanqha amuyu sartayiri jaqinaka janiwa jaysaña munapkataynati, ukhamarusa jiwasanaka yatitaxtanwa jisk'achatas, sallqatas, uñisitas nayraru misturi, kunjamati nayra maranaka markachirinaka wali jisk'achatapxana, wiphalasa laphapiñataki plaza Murillo uksaru janipuniwa mantkanti, uka thakhiwa jichha urunakaxa mayjt'ayataxi, ukatwa taqini askinjama amuyt'asisa ayllunakasa saranakasajama qamasampi wakisi sartayañasa; janiwa jasakikaniti, kunjamati Guardia de Honor Indígena Presidencial jichha uruta nayraru Plaza Murillo uksana Bolivia Marka jiliri irpirisaru (*Presidente*) uñjxani. Ukhama sartatakipana akhama sasawa jilata David Choquehuanca Céspedes Ministro de Relaciones Exteriores qhanañcharaki:



Jilata, David Choquehuanca Céspedes jupawa jilata Benigno Callizaya O. jupampi GHIP uksata aruskipt'asipki, julli: Lucio Choquehuanca, Chuqi Yapu, 15/04/2013.

Nuestros hermanos ven con mucha preocupación, con quienes almuerza, quien le da su comida, quienes lo cuidan a nuestro presidente, con qué familia está nuestro presidente, porque nosotros los aymaras, los quechuas, los indígenas, los que somos mayoría en este país decimos que pertenecemos a la tama, tama igual la gran familia, somos parte de una gran familia, hay un dicho

que dice, q'araxa q'arakipuniwa, q'aranakata amuyasipxañasawa, además dice, janiwa jupanakampi jiwaxa tantachasiñasakiti, porque samantapxistaspawa, achachilanakasa samantayasisarakisma sasawa jiwaxaru sapxistu, entonces seguramente nuestros hermanos recogiendo todas estas preocupaciones han pensado conformar una Guardia de Honor Indígena Presidencial no solamente para que estén parados afuera sino para que lo cuiden a nuestro presidente, para que ellos puedan ser parte de este proceso, porque tenemos nuestro hermano que está en palacio pero no sabemos con quienes conversa, quienes entran, quienes salen, con qué tipo de comida se está alimentado, si nosotros tenemos una Guardia de Honor Indígena Presidencial ya vamos a saber, vamos a poder advertir a nuestro hermano Presidente y vamos a poder sentirnos tomados en cuenta, unos como parte de la Guardia de Honor Indígena Presidencial y otros como autoridades, otros desde las universidades, porque no confiamos y tenemos razón, porque hemos aprendido en estos 500 años, conocemos nuestra historia, sabemos que ha pasado con nuestros líderes, como Santos Marka T'ula, sabemos que han hecho, entonces conociendo esta historia seguramente ha nacido la Guardia de Honor Indígena Ppresidencial como la presentación simbólica de nuestros pueblos indígena originario campesinos de nuestra patria Bolivia.

Uñakipapxañasawa, tenemos que considerarlo, discutir, consensuar y recoger lo que sienten, lo que piensan nuestros hermanos, socializar todo eso, no solamente con los que están en la universidad, sino con nuestras organizaciones sociales, con nuestras comunidades y también ver en qué momento estamos, en que momento esta este proceso, hay cosas que tenemos que llevar con calma, pero es necesario plantearlo, sino se da hoy día puede darse mañana, ósea todo no es solamente incorporar de manera aislada nuestras propuestas, sino hay que trabajarlo, porque tiene que ser parte de todo un proyecto, pero hay que plantearlo, eso va permitirnos hablar y discutir sobre este tema en nuestras organizaciones y en nuestro Asamblea Plurinacional. (David Choquehuanca Céspedes, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, La Paz, 15/04/2013).



Guardia de Honor Indígena Presidencial,
Colorados de Bolivia Bolivia Marka jiliri
irpirimpi (Presidente) chikt'ata 188 mara amtkasa
Bolivia Marka att'asita, julli: internet uksata
apsuta, 06/07/2013.

6 uru llumpaqa phaxsita
saraqkipana 2013 marana
khaysa Quchapampa
Markana 188 mara phuqata
Bolivia Markana utt'asitapa
ukhamaraki jani walinakata
qhispayasita (independencia)
amtañatakiwa markachirinaka
tantachasipxana, ukana walja
instituciones ukhamaraki
irpirinaka ukankapxana,
sañani, jilata Juan Evo

Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri, jilata Alvaro Garcia Linera
Bolivia Marka sullka jiliri irpiri, kullaka Lilly Gabriela Montaña
Viaña Camara de Senadores jiliri irpiri, kullaka Betty Asunta
Tejada Soruco Camara de Diputados jiliri irpiri, jilata kullakanaka
Senado uksankirinaka, ukhamaraki Diputados uksankirinaka, tata
kamaninaka (Ministros), jilata Edwin Castellanos Alcalde Municipio
de Cercado en Cochabamba, jilata Edmundo Novillo Gobernador de
Cochabamba, Batallón de Colorados Escolta Presidencia, Fuerzas
Armadas uksankirinaka, Guardia de Honor Indígena Presidencial

ukhamaraki jilata kullakanaka markachirinaka, chiqansa wali chuyma phuqatawa (*contento*) taqi mayni jikxatasipxana markasa nayraru sartata utjatapata ukhamaraki jiwaspachpa apnaqasiña utjxatapata. Ukhamama amtkasa Bolivia Marka jiliri irpiri markaru qhanañchañataki akhama arunakampi arst'awayana, kimsaqallqu mara Bolivia Marka apnaqkasawa taqi jani walinaka utjkana ukanaka amuyusaru ukhamaraki sarasaru markasa uñtayataxi ukatwa jichha urunaka askina sarnaqaña utjxi; jichha uru naya jumanakaru saña munapxsma Bolivia Markaxa jiwaskanxiwa janiwa nayra maranakjama khuyapt'ayata sarnaqaña utjxiti, ukaxa markachirirnakana jani ch'ama qarjtayasa ch'axwapxatapatawa.

6. Jach'a yatiqaña uta sartkasa jani walinaka utjata (*problemas internos durante la implementación de la universidad*)

6.1. Warisata Ayllu uksana jach'a tantacha (*cabildo*) apasitapa

Warisata Ayllu uksana jueves uru (*11 agosto 2011*) taqpacha irpirinaka, markachirinaka maya jach'a tantacha (*cabildo*) apapxatayna, amuykipañataki kunatsa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri Benecio Quispe Gutierrez (*Rector*) Cuyahuani Ayllu uksaru apxpacha, kunatsa jani yatichañataki utanaka Warisata Ayllu uksana luraski jichhakama ukanakata yatxatañataki, uka tantachana amawt'anaka, irpirinaka ukhamaraki markachirinaka wali qhuru arumpi arsuwayapxatayna akhama sasa, jach'a yatiqaña uta aka aylluna utt'ayawayi jilata Juan Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri D.S. N° 29664 kamachimpi thakhiñchata ukaxa jichha urukama janiwa phuqaskiti, ukhamarusa walja qullqi aptapxatayna Cuyahuani Ayllu uksana yatichaña utanaka lurayañataki, uka qullqixa Warisata Aylluna yatichaña utanaka lurayañatakinwa.

Ukhamarusa jach'a yatiqaña uta jiliri irpirixa (*Rector*) masinakapakwa irnaqiritaki jawsasiski ukawa jani akch'asa walikiti jilatanaka kullakanaka sasawa taqini arsuwayapxatayna. Walja pacha

aruskipawsinxá tantacha tukuyxañataki akhama amtanakaru puripxatayna, nayraqataxa jach'a yatiquña uta jiliri irpiri Benecio Quispe Gutierrez tata jaytxañapawa UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiquña uta apnaqaña, ukxarusti puspacha sullka irpirinaka (*Directores de Carrera*) jach'a yatiquña utata sarxapxañaparakiwa, janiwa Warisata Aylluna sutipampi qullqinaka maysaru sarayapkaspati, uka amta phuqayañatakisti Warisata Aylluta Chuqi Yapu marka puriñkama taqiniwa kayuki sarañani jiliri irpirinaka mayitanakasa jaysayasiñataki sasawa sapxatayna, juk'ampi aksata qhanañchañataki mayni jilatawa akhama arunakampi qhanañcht'i:



Jilata Marcelino Huanca Choque Strio. Actas Junta de Vecinos, Warisata Ayllu, Julli: Benigno Callizaya O., 2013

2 de agosto del año 2008 uka marawa jilata Evo Morales Ayma Bolivia Marka jiliri irpiri akatjamata maya Decreto Supremo purt'ayani Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari" uka jach'a yatiquña uta aymara markasataki utt'ayañataki, ukatsti jani walt'anakasa utjakirakiwa jach'a yatiquña uta yatichañampi sarantkipana, ukhamarusa

Warisata Ayllu uksanxa jichha urkama janiwa Decreto Supremo uka kamachina siski ukhamarjama sumpacha phuqaskiti.

Nanaka Warisata Ayllu uksankirinaka jach'a yatiquña uta yatichañampi qalltañapataki nayra yatiquña uta Escuela Ayllu sata utanaka churapxta, uka janiwa ukhamaki churatakiti jani ukhasti mayt'atakiwa, uka utanwa jichha urkama yatiqirinaka yatintasipki, uka utaxa jichha urkama mayt'atakisiwa, ukhamarusa kunapachkama mayt'atakana uka pachaxa phuqasxiwa janiwa nanaka jark'asipkti, jani ukhasti jiwasana jach'a yatiquña utasachixaya ukankapxakpanaya sasawa sapxta ukatwa jupanaka ukankasipki.

UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña utaru kimsa tunka phisqani hectaria ukha uraqiwa churata, taqpacha khititi uraqiniki uka awkinaka, taykanakawa ukhamaki churawayapxi, uka uraqisti jichha urkama jach’a yatiqaña utana sutiparu documento uka llaqanakapa q’umachataxaraki.

Ukatxa sañarakispawa, khitinakati nayriri irpirinaka (autoridades) aka jach’a yatiqaña uta apxarupkanxa jupanakawa qhana arunxa qhipartawayi, inasa janipuni Warisata Ayllu uksana jach’a yatiqaña uta utt’asiñapa munapkchiti ukhama naya amuyta; ukhamarusa Director jurídico Jilata Wenceslao Humerez jupa jani walinaka lurawayi, sañani, kunati lurasinapakana Warisata Ayllu uksana ukanaka q’ala qhipt’awayi, ukxaru saskakiristwa Director Académico jilata Simar Catari jupa janiwa kunsu Warisata Ayllu uksana jach’a yatiqaña uta sumpacha utt’asiñapataki ch’amacht’awaykiti, jani ukha antisakiwa kunaymana jani wali amuyunakampi jach’a yatiqaña uta Cuyahuani Ayllu uksaru aptawayxapxi, ukata ukanwa inversión sataki uka qullqimpi walja utanaka utachayxapxi, Warisata ayllunsti janiwa jichha urukama maya qalasa irtatakiti ukawa nanakaru wali thithiyapxitu.

Ukhama jani walinaka utjatapata Warisata Ayllu uksana maya jach’a tantacha (cabildo) ukawa apasiwayana, ukansti aruskipapxtwa kunatsa jach’a yatiqaña utataki utanaka yatichañataki jani utachasxi, kunatsa amtanaka jani phuqasxi ukhamaraki kamachisa jani phuqasxi, ukhamarusa maya curso ukakiwa kawkhanti jach’a yatiqaña uta utt’ataki ukana sartayataski ukanaka uñjasawa nanaka jach’a tantacha (cabildo) uksana taqpacha jilata kullakanaka amuyt’apxta kayuki Warisata Aylluta Chuqi Yapu markaru sarantaña, ukhamampi Decreto Supremo 29664 uka kamachi, yatichañataki utanaka utachaña amta phuqasiñapataki, uraqi llaqanakasa jank’aki q’umachasiñapataki ukhamaraki jach’a yatiqaña uta Cuyahuani Ayllu uksata Warisata Ayllu uksaru kut’xañapataki kunjamati kamachi siski ukharjama phuqayañataki.

Ukhamaruwa phisqa organizaciones nacionales jupanakampi Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) uksa tantachasiña utana tantachasita aka jani wali utjata askichañataki, uka pacha kullaka Felipa Huanca jupawa Junta Comunitaria tantacha apxaruna, ukana wali ch'axwarawsina maya amtaruwa (convenio) puritana, uka amtansti aknirinakawa ukana amtatana: Decreto Supremo 29664 yäqasiñapa, yatichañataki utanaka Warisata Ayllu uksana jank'aki utachasxañapa, uka amtatanaka jichha urukama janiwa phuqasqxiti jani ukhasti takichasitakixiwa kunapuni kamachxchi inasa Warisata Ayllu aynacht'ayaña munapxchi. (Marcelino Huanca Choque Strio. Actas Junta de Vecinos, Warisata, 11/04/2013).

Uka urusti walja laphinakawa Cuyahuani Ayllu uksana uñstatayna akhama qillqt'ata: Bolivia Marka jiliri irpiriti jani kamachi yäqaykanixa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiquña uta uksankirinaka jamasata katjasawa Sica Sica ayllunjama ninampi nakhantayapxa, ukhama uñjasawa payiri utt'a jach'a yatiquña uta UNIBOL Aymara Cuyahuani Ayllu uksana irnaqirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka taqini wali llakita, mulljata jank'aki tantachasipxatayna amuyt'añataki aka jani wali utjatapata, uka tantachansti amtawayapxataynawa markasana jach'a yatiquña utasa jani walinakata uñjaña ukhamaraki jark'aña, jani partidos políticos uka jaqinaka maysaru uñtayañapataki, ukhamarusa markanakana jach'a tamachanaka irpirinakaruwa jawillt'apxatayna jupanakana aka jani wali utjatapata arsusipxañanakapataki, ukhamata taqini mayacht'asisa wali ch'amampi markasana jach'a yatiquña utasa uñjañataki jani wali amuyuni jaqinakata.

Martes urutakiwa **(16 agosto)** Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka Chuqi Yapu markana tantacha apañataki jawillt'apxatayna ukana Warisata Ayllu uksankirinakana mayitapa qhanañchañataki ukhamata jani walt'a askichañataki, aka tantacha janiwa apasxataynati, jani ukhasti maya jawillt'akwa apayxapxatayna Warisata Ayllu uksankirinakaru miercoles uru **(17 agosto)** Chuqi Yapu

Marka uksana tantachasiñataki. Uka uru Yaticha Kamani (*Ministro de Educación*) Roberto Aguilar Gomez tatawa *periodico Cambio* uksa tuqi maya uñt'aya apsuwayatayna akhama qillqt'ata, UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta Warisata Ayllu uksana utt'atawa kunjamati utt'ayiri kamachi siski ukhama, Cuyahuani Ayllu ukasti payiri utt'akiwa, ukhamarusa nayaxa janiwa uka jani walinaka askichkiristi jani ukhasti Junta Comunitaria tantacha uksanwa aka jani walinaka askichasiñapa kunjamti utt'ayiri kamachi thakiñchki ukhamarjama.

6.2. Jach'a yatiqaña utana irnaqirinaka tantachasitapa

Jach'a yatiqaña utana irnaqirinaka jueves uru (**18 agosto**) mayampi tantachasipxatayna amuyt'añataki kunjamaskisa Warisata Ayllu uksampi jani walt'a utjata ukxata, ukana jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri jilata Benecio Quispe Gutierrez tata akhama arunaka arst'awayatayna, jilatanaka kullana taqiniwa llakitatana jani walinaka utjatapata, nayaxa janiwa khitirusa jani walinchañataki ni t'unjañatakisa irnaqkti, jani ukhasti aymara markasa jach'aru sartayañatakiwa aruma uru luk'isa irnaqaskta, aka jach'a yatiqaña uta janiwa maya jisk'a qutu jaqinakankiti jani ukhasti aymara markasana jach'a yatiqaña utasawa ukatwa taqini maya wawaki mayacht'asisa sayt'asiñasa wakisi, ukxaru sarakinwa, yaqhipa irnaqirinaka, yatichirinaka qawqhasa payllapa ukanaka apapxatayna Warisata Ayllu uksankirinakaru uñacht'ayañataki, ukanaka janipuniwa akch'asa walikiti, khititi ukhama sarnaqaña munchi ukhaxa chiqa aru apañapawa, k'ari aruxa kawkhansa qhanstaniwa, ukata irnaqirinakaru jallallt'arakitaynawa, sasina, jumanaka wali ch'amampi, qamasampi jani ch'ama qarjtayasa irnaqt'asipkakima kawkhanti irnaqapka ukhatpacha markasa layku, aka jani walt'anakxa markachirinakawa pachaparjama taripaskani.

6.3. Junta Comunitaria tantacha Chuqi Yapu markana tantachasitapa

Viernes uru (*19 agosto*) Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka wasitata Chuqi Yapu markana tantachasipxatayna, uka tantacharu Warisata Ayllu uksana irpirinakaru jawillt'apxatayna, jupanakasti janiwa maynisa uka tantacharu purinipkataynati, ukhamakipanxa jupanakkamakiwa aruskipt'xapxatayna jani wali utjata askichañataki, ukatakisti Warisata Ayllu uksana irpirinakaru mayapi jawillt'aña amtapxarakitaynawa purapata jikthaptañkama. Uka urunaka payiri utt'a UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta Cuyahuani Ayllu uksana irnaqirinaka, yatichirinaka, yatiqirinaka ukhamaraki irpirinaka taqini aruma uru qutu qutu wakt'ayasisa jach'a yatiqaña uta uñjapxatayna (*vigilia*).

6.4. UNIBOL Aymara jach'a yatiqaña uta uksankirinakana tantachasitapa



UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña utana yatiqirinakawa mayacht'asisa ch'amampi sartasisipki, julli: Benigno Callizaya O., 25/08/2011.

Mayampi (*25 agosto*) jach'a yatiqaña utana irnaqirinaka tantachasipxatayna, ukansti jiliri irpiri (*Rector*) jilata Benecio Quispe Gutierrez tatawa yatiyatayna, Junta Comunitaria tantachanxa amtasiwa Warisata Ayllu uksaru jani tantachasiri saraña, uka amtaxa janiwa phuqasxiti, jani ukhasti maya qawqhanikiwa jayp'u pachana jawillt'xapxatayna

viernes uru Warisata Ayllu uksana Junta Comunitaria tantacha apasiñapataki, janiwa ukhama t'aqhanuqtaña walikiti, ukhamarusa

uka tantachataki arunaka muyxiwa akhama sasa, jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri Benecio Quispe Gutierrez tata jach'a yatiqaña uta apnaqaña jaytxiwa, machaqa irnaqirinaka chhijllataxiwa, ukhamanaka utjirpana nayaxa janiwa Warisata Ayllu uksaru sarkati kuna jani walisa utjakispawa, ukhamarusa *celular* uksa tuqi walja amenazas ukanakawa purinitu, kunapachati jani walt'ayapxitaspa ukhaxa nayata amtasipxitatawa, jumanakawa wilamasinakaja uñjxapxata, nayaxa janiwa asxarkti markasa layku kunarusa purikiwa sasawa wali llakt'ata arst'awayatayna.

6.5. Warisata Ayllu uksana Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka tantacha luratapa

Warisata Ayllu uksana viernes uru (**26 agosto**) tantacha jani taqiniru jawillt'asa apaña munapxatayna, khitinakakisa ukankataynaxa: kullaka Felipa Huanka Bartolina Sisa uksa tamacha irpiri, jilata Carlos Callisaya Cruz Yaticha Kamana (*Ministerio de Educación*) uksata ukhamaraki Warisata Ayllu uksana irpirinaka, ukana wali ch'axwarapxatayna kunatsa yaqhipa irpirinaka jani jutapxi janiwa akch'asa walikiti sasa arunakampi, ukhamata janikiwa walt'ayasxapxataynati, tukuyañataki Kullaka Felipa Huanca sataynawa nanaka Junta Comunitaria tantacha apasiñapataki mayampi jawillt'asipkakiwa aka jani walinaka askichañkama, ukhamaru qhipartapxatayna.

Junta Comunitaria tantacha domingo uru jayp'u (**28 agosto**) Chuqi Yapu marka uksana tantachasipxatayna, ukansti kullaka Felipa Huanka mamaruwa mayni irpirinaka wali tuqxapxatayna jani amtatarjama phuqatapata, Warisata Ayllu uksaru tantachasiri saratapata jani Junta Comunitaria uksankirinakaru yäqasa ukhamaraki jaysasa, uka jayp'uwa maya jawillt'a apsuwayapxatayna miercoles uru Federación Departamental de Tupak Katari uksa tantachasiña utana Junta Comunitaria tantacha apañataki, ukatakisti wasitata Warisata Ayllu uksana irpirinakaru jawillt'apxatayna mapita aruskipañataki ukhamata jani walt'a utjata askichañataki.

6.6. Warisata Aylluta Chuqi Yapu markaru kayuki sarata

Lunes uru (**29 agosto**) jayp'u Warisata Ayllu uksata kayumpi Chuqi Yapu markaru saraña qalltani sasawa yatisina. Uka yatisasti Cuyahuani Aylluna payiri utt'a jach'a yatiqaña utana martes uru alwa (**30 agosto**) tantachasipxatayna jani walt'ata qhanañañataki ukhamaraki aruskipañataki, uka tantachana sullka irpiri jilata Simar Catari tatawa arsutayna akhama sasa: Warisata Ayllu uksana janiwa maya utasa luraskiti ukata akhama ch'axwanaka utjixa, ukxaru jilata Benecio Quispe Gutierrez tatarakiwa akhama arunakampi arst'atayna, nanaka Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka *Vice Ministro de Movimientos sociales* jilata Cesar Navarro tatampi tantachasipxtwa aka jani wali jank'aki askichañataki, ukansti amtasiwayiwa sapa sullka irpiriwa yatiqirinakampi chikt'ata wakicht'asiñapa jach'a yatiqaña uta uñjañataki jani khitirusa turiyasa, khitinakati ch'axwankapki jupanakaru yäqasa, ukhamarusa taqiniwa yattana Warisata Ayllu uksankirinakana mayitanakapa aknirinakawa: Warisata aylluna uma qhichaña utjañapa, gas taqi utanakana utjañapa, pelota anatañataki cañcha sintético utjañapa, umataki *represa* utjañapa, UNIBOL Aymara jiliri irpiri jach'a yatiqaña uta jaytxañapa. Uka pachatwa taqpacha yatiqirinaka, yatichirinaka, irpirinaka ukhamaraki irnaqirinka mayacht'asisa ch'axwaru mantañataki wakt'ayasita utjxatayna.

Wrisata aylluta kayuki Chuqi Yapu uksaru saririnaka martes uru (**30 agosto**) 13:00 uka pacha Cuyahuani Ayllu uka chiqa pasawayapxatayna, niya paya pataka ukhani, warminakawa jilpacha sapxiwa, qhiparusti paya tunka minibus auto satanakawa siqiki sarantasipkana sapxarakiwa, ukata yatisirakinwa khitinakati kayuki saririnaka janiwa taqi chuyma sarapkanti jani ukhasti irpirinakana amtatarparjama phuqañatakikiwa. Ukhakamasti jach'a yatiqaña uta uñjañataki jiliri irpiri pallapallanaka p'iqiñchiriru (*comandante*) jawillt'atayna jupanaka jutapxañapataki jach'a yatiqaña uta uñjiri, ukhamaraki jani

walinakata jark'iri, uka uru taqinipuniwa wali llakt'ata khuysa aksa uñtasa sarnaqapxatayna.

Martes uru (**30 agosto**) Warisata Ayllu uksata kayuki Chuqi Yapu marka uksaru saririnaka Batalla markana ikiwayapxatayna, qhipa urusti Palcoco Ayllu uksana qharatatapxatayna ukhamata Chuqi Yapu marka puriñkama. Uka uruwa Jilata Benecio Quispe Gutierrez jach'a yatiqaña uta jiliri irpiri *Radio Panamericana* uksaru arsuwayana akhama sasa: UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach'a yatiqaña uta D.S. N° 29664 uka kamachimpi utt'ayatawa khaysa Warisata Ayllu uksana, janiwa khitisa unxtaykaspasi, jani ukha jani wali amuyunakawa utji ukanakawa sumpacha qhanañchaña wakisi, jasaki Warisata Ayllu irpiri yatichiri Jorge Ramos Rojas tata arst'i, Jilata Benecio Quispe Gutierrez tata Warisata Ayllu qullqi Cuyahuani Ayllu uksaru apxi, janiwa ukaxa ukhamakiti, aka jach'a yatiqaña utaxa taqpacha aymara markachirinakankiwa ukatwa jach'a yatiqaña utaxa aymara markpachana sartani, janiwa mayawxankakiniti, ukhamarusa nayaxa wali ch'amampi sartayaskakiwa jani qarjtasa, kunapachati jani walinaka lurxaxa ukhawa nayaru markachirinaka taripapxitani jani ukhasti janiwa wakiskiti.

6.7. Junta Comunitaria tantacha Chuqi Yapu markana tantachasita

Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka jueves uru (**1 septiembre de 2011**) mayampi tantachasipxarakitaynawa khaysa Chuqi Yapu markana Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (*CSUTCB*) uksa tantachasiña utana, aka tantacharu jawillt'apxataynawa Warisata Ayllu uksa irpirinakaru mapita jani walinaka utjata askichañataki; tantacha **11:30** uka pachawa qalltasitayna, nayraqata Warisata Ayllu irpirinakawa arsupxatayna akhama sasa: nanakaxa mayipxtwa aka tantacha Universidad Pública de El Alto (*UPEA*) uksa jach'a yatiqaña utana apasiñapa, uka mayitaru Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka janiwa

sapxataynawa, ukhama arunakampiwa tantacha qalltasitayna, nayraqata Warisata ayllu irpirinaka sapxataynawa UNIBOL Aymara “Tupak Katari” jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri Benecio Quispe Gutierrez tata jaytxañapawa D.S N° 29664 kamachi jani phuqatapata, Warisata Ayllu qullqi Cuyahuani Ayllu uksaru apxatapata, walja qullqi inaki tukjatapata yaqha markanaka sarasa, uka mayitaru Junta Comunitaria tantacha uksankirinaka wali amuyt’asa janiwa uka ukhamakaspasi sasawa sapxatayna; ukata jiskt’asipxataynawa kunatsa yatichañataki utanaka Warisata Ayllu uksana jani lurasí, chiqati jach’a yatiqaña uta jiliri irpiri Benecio Quispe Gutierrez Cuyahuani Ayllu uksaru apxi, taqi ukanaka mayata mayata qhanaru apstasa sapxatayna janiwa jani wali utjkiti D.S. N° 29664 uka kamachi phuqasiskiwa, antisasa nayraqata *auditoria* utjpana kunjamasa qullqi apnaqasitayna uka yatichañataki, ukxaruxa uraqi llaqanaka jank’aki q’umachaña ukhamata Warisata Ayllu uksana utanaka yatichañataki jank’aki lurasíñapataki. Ukhama amtaru puriwayapxatayna maynita maynikama amparanaka churasisa.

YANAPIRI PANKANAKA

Patzi, Felix

2013 Ilusiones y desilusiones del “proceso de cambio”; “All Press” Labores Gráficas, La Paz Bolivia.

Patzi, Felix

2010 Tercer Sistema, La Paz Bolivia.

Mancilla, HCF; Patzi, Felix; Medina, Javier,

2009 Visiones del Des-conocimiento Entre Bolivianos, Artes Gráficas s.r.l., Oruro.

Mamani Choque, David Keremba

2007 Lazos, Revista publicada por la Fundación UNIR Bolivia, La interculturalidad bajo la mirada boliviana, La Paz Bolivia.

Mazorco Irureta, Graciela

2010 Filosofía, Ciencia y Saber Andino, Bases Antológicas, Gnoseológicas y Epistemológicas de la Inter e Intra – Culturalidad, ETERUS Impresores, Cochabamba Bolivia.

Cutipa Lima, Juan de Dios; Zúñiga Castillo, Madeleine

2006 Diplomado en Lenguas Andinas, “Interculturalidad”, Edición Fenan Puno, Puno Perú.

Garcia Linera, Alvaro; Gutierrez, Raquel; Prada, Raul; Tapia, Luis

2001 Pluriverso, teoría política boliviana, Muela del Diablo editores, Bolivia.

Eduardo, Galeno

1992 “Ser como ellos y otros artículos”, Siglo Veintiuno Editores, México.

Quisbert Q, Maximo

2012 Garwanakampi Sarnaqirinakata Machaqa tuqina, San Martin, Chuqi Yapu.

2008 D.S. 29664, Universidad Indígena Boliviana.

2008 Nueva Constitución Política del Estado.

Fanon, Frantz

2009 Condenados de Tierra, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.

Zemelman, Hugo

2011 De la Historia a la Política, La Paz Bolivia.

JISK'TATA JILATA KULLAKANAKA [personas entrevistadas]

David Choquehuanca Céspedes

Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia.

Benecio Quispe Gutiérrez

Vice Ministro de Educación Superior de Formación Profesional,
Ministerio de Educación.

Silvia de Alarcón Chumacero

Investigadora

Walter Gutiérrez Mena

Jefe de Unidad Políticas Intra - Intercultural Plurilingüismo, Ministerio
de Educación

Gonzalo Gozvalves S.

Director de Participación Ciudadana, Vicepresidencia del Estado
Plurinacional de Bolivia.

Roberto Aguilar Gómez

Ministro de Educación.

Felix Patzi Paco

UMSA uksana yatichiri.

Raúl García Linera

Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia

Juan Carlos Carrasco Paniagua

Director General de Educación Superior Universitaria del Ministerio de
Educación.

Pelagio Pati Paco

Rector de la Universidad Indígena Boliviana Aymara "Tupak Katari".

Wenceslao Humerez Tiñini

Director Jurídico UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Ramiro Huanca Soto

Investigador.

Lucio Choquehuanca Yujra

Vicerector de la UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Javier Salinas Aranivar

Director de la Carrera de Medicina Veterinaria y Zootecnia, UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Ricardo Luque Acho

Director de la Carrera Ingeniería Textil, UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Edgar Huanca Yujra

Yatichiri UNIBOL Aymara.

Grex Sergio Nao Apaza

Director de la Carrera Ingeniería Agronómica, UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

William Flores Chana

Director de la Carrera de Ingeniería en Industria de Alimentos, UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Celso Anaya Quispe

8º semestre yatiqiri, Carrera Ingeniería Agronómica, UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Merex Vertiz Blanco Alarcon

Capitan de la Armada Boliviana, Batallón de Infantería 6º Independencia Chua.

Licarión Soto Mamani

Presidente de la Junta Comunitaria UNIBOL Aymara "Tupak Katari".

Domingo Mamani Choque

ex Strio. Gral. Cuyahuani Ayllu.

Marcelino Huanca Choque

Strio. actas Junta de Vecinos Warisata Ayllu.

Universidad Indígena Boliviana Aymara

TUPAK KATARI

Aymara Qullasuyu

Jach'a yatiña uta

Jach'a Kamachi 29664 jakhuni, 2 uru llumpaqa phaxsi
2008, UNIBOL Aymara uñstatapa

Decreto Supremo N° 29664 de fecha 2 de agosto de 2008,
de creación de la UNIBOL Aymara

Dn. Juan Evo Morales Ayma
EXCELENTISIMO Sr. PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA
REPÚBLICA

29664 Jakhuni Jach'a Kamachi²¹

Evo Morales Ayma **Qullasuyu Marka Irpiri Chhijllata Jiiri Mallku**

Amuyu Arxatiri Arunaka:

Kunati jichhüruna indígenas sata markanaka suyunaka español janira español jaqinaka purinki uka pachanakaxa mä aski mayacht'ata tama utt'atanakanwa, uraqi sara, qullqi kamachi, amuyirpta, yati kamachi, apusara taqi ukanaka jupanakpachana amtasa inuqatanwa, uka pachanakanxa Europa aski mayacht'ata tamanakata sipansa juk'ampi jach'anwa.

Kunamati indígenas mayacht'ata markachirinakana ch'amacht'asiwipa ukhamaraki nayraru sartawipasa 1492 maraña español jaqinakana thuqhuntaniwipampi t'ajqatánwa, ukampixa taqi aski lurawi, qullqichawi, amuyirpta, sarawi ukhamaraki apusara llikanaksa t'unjaña yant'apxana, ukhamarusa marka markachirinaka jiwkatayasawa Europa markana sarawinakapa muña janmuna iyawsayapxána.

Kunati Colonia ukhamaraki República ukapachanakaxa jakawi sarawi llika jark'aqañatakixa uka uraqina jakirinakana ch'axwampi satsiwinakawa utjana, ukanakanxa walja p'iqinchirinakawa jiwarapxatayna, jupanakaxa maymaya sarnaqawi pachanakanwa jani jaqirjama amuyusa nuwasa irjapxana.

Kunati taqichaqankiri jiwasana markachiri masinakasaxa pataka pataka maranakwa sayt'asiwayapxi, mä anticolonial amuyuni indígena yatichawi chijnuqañataki, taqi yati t'aqanakani ukhama, ukhamatwa 1931 maraña Warisata aylluna taqi indígena jaqinakataki nayriri yatiñuta sayt'ayatána, aymaya waqaychirinakana amuyuparjamta unanchata, achuyañatakisa saranaka wakichayañatakisa.

Kunati warista nayriri yatiñutaxa ukapacha qullana marka irpiri ukhamaraki hacienda jaqinakana t'unjatawa uñjasiraki, ukhampachasa qhapapa markanakataki suyunakataki mä qhispiyiri yatiqawi amuyu unanchawirakiwa.

Kunati 1952 mara ch'axwawitpacha mä kasta sarawini kastilla aruyiri, anqáxa markana amuyupar-jama uñtata yatichawiwa inuqt'asiwayi,

21 Aka UNIBOL Aymara "Tupak Katari" jach'a yatiqaña uta utt'ayiri kamachi Yaticha Kamana (Ministerio de Educación) uksata apsutawa.

ukampixa pachpana yuriri markanakaru jiwarayañanakampi saraqwinakapa parasa aynacht'ayawayi.

Kunati markasana anqáxa yaqha amuyunaka utjaskaki ukanakaxa ideología colonial uka jakayaskaki ukaxa sarawisanaka apamuqayi, suma jaqi kankaña janiwa katuqayxiti.

Kunati nayra colonia pachankatpacha taqi identidades indígenas ukanakaxa wali jach'a yati-ñanaka yatiwinaka aski lurawinaka uñstayasa tuwapxana, laqanchayapxana mayacht'ata amuyunakampi chiqancht'ata ukhamaraki phu-qhachasiwi, yanapt'asiwi, yáparu taqinitaki ukhamaraki sapa maynian phuqhaña, pachamamampi khushkacht'asisa.

Kunati qullana jaqina tunuchasiwipaxa aylluwa, ukaxa jakawina yänaka mä achwjama ukhamaraki sarawi mirayañjama katxatatawa.

Kunati qullana markana yämakisa universidad jach'a yatichawixa sapa sarawini amuyumpi jisk'achatawa, kunjamsa akja maranakana achilanaksaxa ch'ikhi amuyu ukhamaraki chiqpachana katxatawi achuyapkixa uka chhaqtayapxi, janiwa chanichapxarakisa maraymarana jikxatatanaka.

Kunati wayna tawaqunaka universidad yatiñutanakaru khithañaxa jupanakana pachpa sarawipa amuyupa ukhamaraki khitátpasa apamukusiñapatakiwa, sapsapa sarnaqañwa yatintapxi, yatiñanakapasa mä aljañákaspara ukhama amyupxi.

Kunati universidad yatiñutanakanxa janiwa aymara qhichwa aruta yatichañaxa utjkiti, juk'ampisa janirakiwa jiwasa markasaru uñtani yatisarasa sartayatákiti.

Kunati Bolivia markaxa kasta kasta arunakani sarawini markachirinakani ukhamawa, uka kasta uñtanakapaxa wali yáqasa ch'amchatañapawa, kunalaykuti chiqqa thuru ch'amapaxa juk'ampi jach'aru sartañataki, awyayala ukhamaraki uraqpacharu uñstañataki.

Kunati jichha Bolivia irpirisana sarawi, taqi khushka qamawitaki ch'amtatapaxa markanakasana aski taripawipa, khushkhasiwipa jikxatañaruwa sarti, universidades indígenas jach'a yatiñuta-naka ch'akuntasa, uka yaqha jani wali amuyu-naka p'iqita apsusisa, iivasana sarawinakasaru ch'amanchañataki, má thuru tunjamawa. Ukatpi aka

jach'a jatiñutanakaxa taqini mayacht'asisa puquyiriñapa, yatichawi llikapasa aymara qichwa aruta yatichatañapawa, awyayala ukhamaraki uraqpachana yatiqasipxañapataki.

Kunati 3760 jakhuni 7 uru lapaka phaxsina 2007 maraña apsuta kamachixa mä jiwasa markasana kamachiparu tukuyatarakiwa, aka Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos y Pueblos Indígenas ukhama sutini amta, ukhamaraki 1257 jakhuni 11 uru willkakuti phaxsina 1991 maraña apsuta kamachixa iyawsarakiwa aka convenio 169 de la Organización Internacional de Trabajo uka yyatichirinakarusa unch'ukt'añapasa churatáxiwa, yatisaranakapa askinjama phuqhañapataki.

Kunati Jach'a Tayka Kamachina 178 jakhupanxa sarakiwa: Estado jupawa yatichawi chiqt'awinaka, técnicas uka yatxatatanaka yatichawinakwa amtañapa, suma qullqichawinaka ukhamaraki markana sapa amtaparjama sartayañataki.

Kunati Jach'a Tayka Kamachina 190 jakhupaxa qhanancharakiwa: yatichawinakana taqi amtawinakapaxa Estado jupana uñjatañapawa, Ministerio ukampi apnaqata.

Kunati 3058 jakhuni kamachixa artículo 59 inciso d) jisk'a t'aqanakapanal 7 uru llamayu phaxsina 2005 maraña apsuta ukanxa qhanancharakiwa: Impuesto Directo de Hidrocarburos uksata misturi qullqinakaxa indígena markachirinakaruxa wakt'añaparakiwa, siwa. Aka qullqinakaxa yatichawi ukhamaraki achuyanaka sartayañatakisa churatáñaparakiwa.

Kunati 28223 jakhuni Jach'a Kamachixa inciso b) punto 2 artículo 8 jisk'a t'aqanakapaxa 12 uru sata qallta phaxsina 2005 maraña apsuta, ukhamaraki 28421 jakhuni 21 uru taypi sata phaxsina 2005 maraña mistuta kamachimpi mayjt'ayata kamachinxu uñacht'ayarakiwa: Impuesto Directo a los Hidrocarburos uksatuqita Tesoro General de la Nación uksaru qullqi mantki ukatxa sapa patakata phisqha ukjawa Fondo de Desarrollo de Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas uksatuqiru churatáñapa.

Kunatipueblosindígenasjupanakanajach'ayati-ñutarumantañapatakixa suma uñjañawa wakisi, kunjamati jupanakaxa Fondo Indígena uksatuqita beneficio katuqiripxiwa, niyakixaya jach'a yatiñutanaka yuriyañataki yanapt'iríchixa.

Kunati machaqa indígenas jach'a yatiñutanaka yuriyañatakixa janiwa kunjansa jichha uñt'atata jach'a yatiñutanakaruxa kunasa apaqatákaniti, kunalaykuti Estado jupaxa kunjamati jichhürunakana yanapt'atáki ukaxa pachpakiskaniwa, apnaqasiñapataki, sarayañapataki suma ch'uwa yatiqa yatichawi uñjañapataki.

Kunamati Indígenas Comunitarias Interculturales Productivas ukhama amuyuni jach'a yatiñutanaka ch'akuntawimpixa walja jach'a yatiñani yatichiri jaqinakawa mistupxani, markasana aski achuyirinakapa turkakipañataki, tecnología de punta ukhamampi jiwasa ayllu taypina qullqichawi amuyumpi chikachasita.

Kunati Estado ukana jach'a yatiqawi llikapaxa taqi kasta munawiparjama iyawsasina universidades de régimen especial ukanakaruxa sarantaskañapati autorización churiwa, aknirinakaru: Universidad Católica de Bolivia "San Pablo", la Escuela Militar de Ingeniería y la Universidad Pedagógica Nacional "Mariscal Sucre" ukanakaru, jani sapa apnaqasiwini uka taypinkiri markasana jach'a yatiñutanakarjama amuyusa.

Kunati 3351 jakhuni kamachixa , artículo 3 jisk'a t'aqapana 21 uru anata phaxsina 2006 maraña Organización del Poder Ejecutivo ukataki apsutáki ukaxa Ministro tatanakataki taqi lurañanakapa uñt'ayaraki, aknirinakataki: "kunati jupanakaru luraña wakt'ki ukanakataki kamachinaka apsuñapa ukhamaraki wakisipanxa kunati jupanakana askichañjamáki ukxa askicharakispawa". Aka kamachina artículo 4 ukaxa Ministerio de Educación y Culturas jupana kunati lurañáki ukanakxa marka amuyirptampi yatichawi amtanakampi chikanchayañapawa.

Ministro Tatanakana Tantachawipana, Arxatiwa:

MAYA ARTÍCULO.- (KUNATAKI/ OBJETO).

Aka Jach'a Kamachixa kimsa (3) jach'a yatiñutanaka yuriyañatakiwa, Univerisdades Indígenas Bolivianas Comunitarias Interculturales Productivas UNIBOL sutinchata, tunu amuyunakapa, taripaña uñtanakapa, yatichawi phuqhawi, qullqituqita uñjawi suma

wakicht'ayasa.

PAYA ARTÍCULO.- (YURIYAWI UTJANUQAWINAKA/ CREACIÓN Y SEDES).

I. Kimsa (3) Universidades Indígenas Bolivianas Comunitarias Interculturales Productivas - UNIBOL sutini yuriyaspana “aymara” “qhichwa” “Warani ukhamaraki aynachtuqinkiri markanaka” markana yaqhanu-qtata jach'a yatiñutjama, Régimen Especial taypina, Ministerio de Educación y Culturas jupana suma uñjawipampi.

II. UNIBOL utjnaqawinakapaxa akanakaniwa:

- a) Aymara UNIBOL “Tupak Katari” ukaxa Warista markana utt'ayatániwa, Omasuyos sullka suyuna La Paz taypi suyuna.
- b) Qhichwa UNIBOL “Casimiro Huanca” ukaxa Chimoré markankarakiniwa, Carrasco suka suyuna Cochabamba taypi suyuna.
- c) Warani ukhamaraki aynachtuqinkiri markanaka UNIBOL “Apiaguaiki Tüpa” ukaxa Kuruyuki ayllunkaniwa, Luis Calvo sullka suyuna Chuquisaca taypi suyuna.

KIMSA ARTÍCULO.- (ASKI YATIWINAKA - AMUYIRPTA, YATICHAWI QUNT'AWINAKANA THURU TUNUNAKAPA/ FUNDAMENTOS FILOSÓFICOS - POLÍTICOS Y BASES EDUCATIVAS).

I. UNIBOL utt'awina ski yatiwinakapana Amuyiptawinakapana Thuru Tununakapaxa aknirinakawa:

- a) Amuyunakasa kutikipjtayaña, sapa maynina sarawinakasa uñt'asiña, yaqha sarawinaka uñt'aña;
- b) Achuyaña yatichawi, ayllu taypina wila masi taypina;
- c) Aylluna suma jakawi;
- d) Ayllu taypina achuyaña uñacht'ayiri;
- e) Estado, jach'a yatiñuta, jaqi tama mayachthapiwi.

II. UNIBOL yatichawina qunt'awinakapaxa aknirinakawa:

- a) Aymara arusa taypita sarawi ch'amanchaña;
- b) Uraqi pachampi chikanchasiwi;
- c) Suma wakt'irjama ch'ikhi yatiwi;
- d) Achuyawtuqi ch'amanchaña yanaña;

- e) Taqi mayjt'awinakaru yäqaña;
- f) Jaqirjama uñjasa yatichaña;
- g) Ch'ikhi yatiwi mayniru churaña;
- h) Munañani ukhamaraki qhispiyiri yatichawi;
- i) Taqina uñjkaya;
- j) Walt'ata yatiqawinaka;
- k) Walichawimpi arktaña.

PUSI ARTÍCULO.- (ASKI QALLTA LURAWINAKA /PRINCIPIOS).

UNABOL ukanakaxa akhama thuru tunu Qallta lurawinakaniwa:

- a) Jakawi tuwasa utjayaña;
- b) Jiwaspora sumana jakaña;
- c) Suma qamañataki ch'ikhi yatiwinaka achuqayaña;
- d) K'achata uñjaña yatiña;
- e) Chiqaru waylluña;
- f) Suma jakawi tuwaña yaqha sarawimpi suma jakaña munatarjama.

PHISQHA ARTÍCULO.- (KUNATAKI/ FINALIDAD).

I. UNIBOL jach'a utanakaxa akhama amta phuqhaiwnakaniwa:

- a) Kunamati Estado ukhamaraki jach'a yatichawixa colonia uñtamki uka thijrakipaña, ayllu chuymani, achuyiri amtaninaka ukhamaraki sarawipa uñt'asiri jaqinaka yatichasa apsuña;
- b) Jach'a yatichawi kunati suyunakana jach'aptañataki pis'i'ki ukanakampi chikanchaña, suyunakana suma wakichayasita ayllunakampisa chika sartaña.

SUXTA ARTÍCULO.- (UÑTANAKAPA/CARACTERÍSTICAS).

I. UNIBOL jach'a yatichawinakaxa akhama uñtanakaniwa:

- a) Inakiwa, yatichawi yatiqawikiwa sukma uñstañapa;
- b) Nayraru sarantayañaxa jilpachasa pachpa yatiñutana qurpachasitañapawa;
- c) Achuyantuqiru uñtayasa yatichawini;
- d) Yatiqawimpi lurawimpixa jikisiyaña;

- e) Kimsa arutáñapawa;
- f) Achuyañtiqitwa lurawinaka sartayapxani;
- g) Sapa kuti uñakipatapxaniwa ukhamarusa sapa maynikama;
- h) Ayllu ukhamaraki wila masi taypinakansa empresa uñstayiriñapawa.

PAQALLQU ARTÍCULO.- (YATI T'AQANAKA/ ÁREAS).

I. Achuyawinaka jilayañatakixa qalltañatakixa akniri yati t'aqanaka sartayañatakiwa jyawata:

AYMARA UNIBOL JACH'A UTANA:

- a) Agronomía altiplánica (antipampana uraqi apnaqaña);
- b) Industria de alimentos (manq'añanaka luraña);
- c) Industria textil (t'arwata isikiptayaña);
- d) Veterinaria y zootecnia (uywa usunaka qullañtuqita).

QHICHWA UNIBOL JACH'A UTANA:

- a) Agronomía tropical;
- b) Industrias de alimentos;
- c) Forestal;
- d) Piscicultura.

WARANI JUNT'U AYNACHA URAQINAKA JACH'A UTANA:

- a) Hidrocarburos;
- b) Forestal;
- c) Piscicultura;
- d) Veterinaria y zootecnia.

II. Carreras ukanaka yuriyañatakixa, chiqpachansa Resolución del Ministerio de Educación y Culturas ukaníñapawa, ukhamarusa suyuna kana achuyañtuqiru chiqancht'atañapawa, aka jach'a kamachina fundamentos filosóficos- políticos uksarusa iyawsatáñapawa.

III. Taqi carreras ukanakaxa akhama ch'iqhintiri yatichawi t'aqanakan'i'ñapawa:

Ciencias Sociales, Historia, Economía y medio ambiente, indígenas uka markanakana sarawi lura qalltaparjama, jichha pacha ukhamaraki uraqi pacha sarnaqawiparusa chikanchata.

IV. UNIBOL jach'a utanakaxa taqi phuqhata yatichawinakwa sartayañapa, cultura física, deporte y artes ukanaka ch'amanchañataki.

V. UNIBOL jach'a utanakaxa yatiñataki amta wakichawinakpa formación técnica y profesional uksaruwa chiqancht'añapa, walja sartayawi, pacha qañuchawita jark'aqasa ukhamaraki pachamamapmpisa khuskaki qamaña uksatuqiru yanapt'añataki.

KIMSAQALLQU ARTÍCULO.- (YATICHAWI TUNUCHA LURAÑA/ DISEÑO Y ESTRUCTURA CURRICULAR).

I. Yatichawi Sarawi Jach'a Kamanixa yatichaw-tuqita jach'a irptirjamaxa, pataka pä tunkani uruna, jach'a kamachi mistki ukjata qalltasaxa, Planes Académicos, Diseños Curriculares, y Reglamentos Específicos kunamati ukanaka munatáki taqi ukanakxa lurtáñapawa.

II. UNIBOL jach'a utanakaxa yatichawi sartayawi uksatuqitxa Ministerio de Educación y Culturas uksana kamachinaka apski ukaxa phuqhatañapawa Fundamentos Filosóficos Políticos apanuqatáki ukhamarjama uñjasa, kunamati aka Jach'a Kamachina yatichawi tunuchata luratáki ukanaksa chiqparu sartayasa.

III. UNIBOL jach'a utanakaxa sistema modular ukxaruwa jrnaqapxañapa, ukhamaraki maestría tukuyuñaaruwa puriñapa, taypi yatiqawinsa título katuqapxarakispawa. Yatiqawi tukuyañanakaxa aknirinakawa:

- a) Nivel Técnico Superior;
- b) Nivel Licenciatura;
- c) Nivel maestría.

IV. UNIBOL jach'a utanakaxataqi carrera ukanxa yatichawi llikanakapa aymarata qhichwata waraníta yatichañataki wakichatáñapawa, kastilla aru ukhamaraki mä anqäxa marka arsa yatiñaparakiwa. Proyectos de grado, tesis kuna yaqha kasta título katuqañanaka aka jach'a yatiñuta churkani ukanakaxa aimara aruta qillqasa arxayatañapawa kunapachati defensa lurkani ukjaxe, sapa aka jach'a yatiñutanakana.

V. Título katuqañatakixa achuyawtuqita mä lurawi niya sartayatwa uñacht'ayaña.

LLÄTUNKA ARTÍCULO.- (JILIRI KAMANINAKTUQITA/MARCO INSTITUCIONAL).

I. UNIBOL jach'a utanakana Jilirinaka ukhamaraki irpiri kamaninakapasa aknirinakawa:

- a) Junta Comunitaria;
- b) Junta Universitaria;
- c) Rector;
- d) Directores de carrera.

Juntas Comunitaria y Universitaria chhijllañataki, qawqhañapasa lanti sayt'irinaka, kuna luririnakañapasa taqi ukanakaxa mä kamachimpi uñjatáñapawa, ukhamarusa Ministerio de Educación uksana luratáñapawa, turkasíña ukasa uka taypina suma qhananchatáñapawa.

II. Jach'a Yatiñutana Junta Comunitaria utt'awinxá akniri jpirinakawa uka taypinkañapa:

- a) Rector y Directores de carrera;
- a) Un (1) representante de los docentes por cada carrera;
- b) Representantes del Ministerio de Educación y Culturas;
- c) Un (1) Representante de los estudiantes por cada carrera;
- d) Representantes de las Autoridades sindicales y originarias de cada región;
- e) Representantes de las Instituciones productivas presentes en la región.

Junta Comunitaria kamaninakaxa amta phu-qhawinaka chiqanchaña inuqt'apxaraki, ukatxa phuqhawinakapsa uñakiparakiwa, markanakana mayiwiparjama, ukhamaraki suyunkana achuya uñtanakaparjama. Janiwa jach'a jatiñutana apnaqawipana yatichawi amtañanakapana jupanakaxa kunasa lurañapákiti.

III. Junta Universitaria ukaxa Rector Directores de carrera pupanakampi utt'ayatawa, jupanakawa jach'a yatiñutana yatichawi amta wakichawipa phuqhayaña, marpacha qullqi apnaqawsa ukhamawa sapxi, ukata yaqhanaksa kunati ukataki lurata kamachina uñt'ayatáki ukarjama.

IV. Junta Comunitaria ukhamaraki Junta Universitaria ukankirinakaxa inakiwa irnaqapxañapa, janiwa kuna payllawsa kuna waxtáwsa katuqapkaniti.

TUNKA ARTÍCULO.- (KUNJAMSA JILIRINAKAXA CHHIJLLATÄNI/ MODALIDAD DE ELECCIÓN DE LAS AUTORIDADES).

Rector Directores de carrera jupanakaxa irnaqawinakapxa turkakipasiñampi muyuwimpiwa kimsa (3) marakamaki sar-tayasipxani, walja mará irnaqawiparjama, títulos ukanaka uñxatasa, yaqhanakampi kuna uñakipasa, kunamati kamachinakapana qhanachki ukhamarjama amuyt'asa.

TUNKA MAYANI ARTÍCULO.- (JACH'A YATIÑUTANKIRI YATICHIRINAKA AJLLIÑA/ SELECCIÓN DE DOCENTES DE LAS UNIVERSIDADES).

I. Yatichirinakaxa muña janmunawa aymara aru arsuña qillqaña ullaña yatipxañapa, ukhamarusa mä atipt'awi taypitwa suma uñakipt'asa mantayatáni, taqinitaki jawst'awimpi.

II. Yatichirinakaruxa sapa kutiwa uñakipatáni, kunjamati Fundamento Filosófico - Político ukana wakiyatáki aka Jach'a Kamachi taypina ukhamarjama, ukhamaraki yati thakhi yatitapasa, yati thaqhawipasa, yatisara yant'awipasa uñakipatarakiniwa, kuna yatichawi t'aqampiya irnaqkchi ukatuqita amuyt'asa. Yatichirinakana pachpana yatichawi arktayañapatakixa atipa yant'awi kunjamáchiniya ukarjama amuyt'ataniwa qhipharañapatakisa sarxañapatakisa.

TUNKA PAYANI ARTÍCULO.- (IRNAQAWIPASA PAYLLAWIPASA KUNJAMANISA/ RÉGIMEN LABORAL Y REMUNERACIONES).

I. UNIBOL jach'a utana jisk'ata jacharu apnaqirinaka, yatichirinaka taqi chuyma irnaqirinakaxa Régimen de la Ley General de Trabajo ukaru jaysatániwa.

II. Yatichirinakana payllawiparuxa k'ichxatawinakasa utjarakispawa, yatichawi uñstayataparjama, ukhamaraki yati thaqhawi achuyata, markachirinakampisa chikanchasitapa, ukanakaxa Ministerio de

Educación ukhamaraki jach'a ya-tiñuta irpiri jilirinakampi lurata kamachimpi taripatañapawa. Aka payllawi llikaxa Ministerio de Trabajo uksana walikiwa satañapawa.

TUNKA KIMSANI ARTÍCULO.- (JACH'A YATIÑUTARU MANTAÑA UTJARAÑA/ INGRESO, ADMISIÓN Y PERMANENCIA EN LA UNIVERSIDAD).

I. UNIBOL jach'a utaru mantañatakixa título de bachiller ukampipuniñapawa, ukhamarusa aymara aru suma arsuri'ñapawa. Khiti-piri yatiqaña munirinakati kawkiti mayitaki ukanakampi mantañataki phuqhapxani ukhamraki kawchhiri yatiqawirua mataña jikxatani ukaxa, jupanakaxa yatiqawiru wali chuyma uskupxañapa ukhamaraki walja yatiqatapa uñacht'ayañapa.

II. UNIBOL jach'a utaru mantañaxa mä khuskhachaña yatiqawi ukhamaraki bachiller tuku-yatanakaru mä yant'awi uñakipatampiwa askicht'atáni, uka uñtanakapaxa aymara aru suma ullaña qillqaña ukhamaraki katuqañtuqita yatiwinakapa juk'amppacha yatichañaniwa, uka pachparaki yati t'anakana lurawi thakhinakapsa ch'amanchañaraki.

TUNKA PUSINI ARTÍCULO.- (JACH'A YATIÑUTA ESTADO AYLLU MAYACHAWI/ IN TTEGRACIÓN UNIVERSIDAD, ESTADO Y COMUNIDAD).

Estado jupaxa Poder Ejecutivo uka taypitpacha taqi kasta título katuqt'asirinakaruxa yanapt'askakiniwa.

a) Aylluna ukhamaraki wila masi taypina achuyasa qullqi uñxataña sartañatakixa qullqsa mayt'arakiniwa, jupanakpacha achuyapxañapataki.

b) Bolivia markasana taypi suyunakansa empresas públicas utjki ukanakarusa irna-qawinaka churarakiniwa.

TUNKA PHISQHANI ARTÍCULO.- (YATIQATA LAPHI UKHAMARAKI TAQICHAQANA IRNAQAWI/ DIPLOMAS ACADÉMICOS Y EN PROVISIÓN NACIONAL).

I. Técnico Superior, Licenciatura ukhamaraki Maestría ukatuqita yatiqata laphinakaxa sapa maya UNIBOL jach'a utanakana churatäniwa.

II. Bolivia marka ukjanpacha irnaqañataki Título ukaxa kunamäkiti kamachinakaxa ukhamarjama wakichatäniwa.

TUNKA SUXTANI ARTÍCULO.- (JACH'A YATIÑUTANA KAMACHAWIPA/ NORMATIVA UNIVERSITARIA).

Jach'a Kamachi mistutata ukata aksaru pataka pä tunka uru makipkipañkamaxa Ministerio de Educación y Culturas uksanxa sapa machaqa jach'a yatiñutanakataki akniri kamachawinakwa lurt'añapa ukhamaraki mä Resolución Ministerial taypita walikiwa sañapa.

- a) Estatuto Orgánico de la Univarsidad;
- b) Reglamento Interno;
- c) Régimen Estudiantil;
- d) Régimen Docente;
- e) Reglamento de Admisión;
- f) Régimen de Internado;
- g) Régimen Administrativo - Financiero;
- h) Régimen de Investigación e Integración Social;
- i) Régimen de Postgrado;
- j) Régimen de evaluación;
- k) Régimen de Remuneraciones;
- l) Reglamentos de los Sistemas dispuestos en la Ley N° 1178 de 20 ss de julio de 1990, de Administración y Control Gubernamentales;
- m) Reglamento de Graduación;
- n) Otros pertinentes.

TUNKA PAQALLQUNI ARTÍCULO.- (KAWKHATSA QULLQI MISTUNI/ DE LAS FUENTES DE FINANCIAMIENTO).

UNIBOL jach'a utanakaruxa akniri chiqanakatwa qullqixa churatäni:

- a) Fondo de Desarrollo de Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas uksatuqina utjiri qullqimpi;
- b) Ukataki sata qullqimpi;
- c) Anqáxtuqita apanita qullqimpi (mayita-nakápasa waxt'atanakápasa).

UNIBOL jach'a utanakaxa janiwa kunatuqitakisa Coparticipación Tributaria ukhamaraki impuesto Directo a los Hidrocarburos

uksatuqinakata misturi qullqxa churayaskaspati, kumati jichha markankiri jach'a yatiñutanakaru churatáki ukhama.

TUNKA KIMSAQALLQUNI ARTÍCULO.- (MARPAJANA YATIÑUTATAKI AMTATA QULLQI/ DEL PRESUPUESTO INSTITUCIONAL ANUAL).

I. UNIBOL jach'a uta sarantañapatakixa kunati Fondo de Desarrollo de Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas ukaru qullqi churatáki ukata sapa patakata tunka phisqhani ukja (15 %) apaqasawa churatáni.

II. Ministerio de Educación y Culturas ukhamaraki Ministerio de Hacienda uksatuqitxa yanaptañapawa, khitinakati aka Fondo de Desarrollo de Pueblos Indígenas y Originarios y comunidades Campesinas uka taypina Organizaciones Indígenas lantipata sartayirinakaru, kunamasa qullqixa sapa maya UNIBOL jach'a utanakaru churatáni, sapa amta wakichawinaka phuqhasiñapataki. Aka amuyt'awinakanxa UNIBOL jach'a utanaka arktayaña ukhamaraki uñakipañatakixa ya-tiyirinakasa utjañaparakiwa, yatiqawinaka uñxatañataki ukhamaraki yatiñuta sartayawtuqitsa yatiñataki.

III. Fondo de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas uka taypinkiri Organizaciones Indígenas lan-tinakapaxa sapa marawa qullqi lakinuquñtuqita ukhamániwa sapxañapa, kunamati aka artículo nayriri t'aqana UNIBOL jach'a utatu-qitaki arski ukhamarjama.

IV. Sapa UNIBOL jach'a utawa sapa qullqi-niñapa, markatuqita kamachi utjki ukxa phuqhañaparaki.

TUNKA LLÁTUNKANI ARTÍCULO.- (JANI AMTATÁKI UKA QULLQITUQITA/ DEL FINANCIAMIENTO EXTRAORDINARIO).

Fondo de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas uka taypinkiri Organizaciones Indígenas lantinakapaxa sapa marawa kunati sapa patakata tunka phisqhani ukjáki (15 %) ukaru irxatawi qullqi churañtuqitxa uñjapxañapa, kunamati aka Jach'a Kamachina tunka kimsaqallquni artículo mayiri t'aqapana arski ukhamarjama, kunjamxaya UNIBOL jach'a utanakaxa mayipxchini, yatiqawi juk'ampi walichañataki amtanaka phuqhañataki ukaru qullqi irjañataki.

Mawk'apachataki lyawsawinaka

MAYK'ATA MAWK'APACHATAKI IYAWSAWI.-(JILIRINAKA UNANCHAÑA/ DESIGNACIÓN DE AUTORIDADES).

I. UNIBOL jach'a utanaka askina chhijnuqañatakixa nayriri jach'a irpiri (Rector) nayraqatpacha ukhamarusa maykutiki Ministerio de Educación y Culturas uksata kimsa (3) marataki unanchatañapawa, mä ajlliwi sartayasa ukxaru.

II. Junta Universitaria utt'ayawi pachanxa jach'a irpirixa qhanpachawa mä atipt'asiwi yant'awiru jawst'añapa, Directores de Carrera jupanakaru, aknirinakasti yatichirinakaruwa ajllt'arakini, kunamati aka Jach'a Kamachina tunka mayani artículo ukana wakichatáki ukhamarjama.

Tukuyawi lyawsawinaka

MAYK'ATA TUKUYA IYAWSAWI.- (JACH'A UTA YURIYAÑATAKI QULLQITUQITA/ DEL FINANCIAMIENTO PARA LA CREACIÓN DE LA UNIVERSIDAD).

I. UNIBOL jach'a utanaka sayt'ayañataki ukhamaraki yaqha kuna yänaksa apanuqañataki, qallta sartawipa askiñapatakixa kimsaqallqtunka milluna qullqiwa churatáni (Bs. 80.000.000) Fondo de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Originarios y Comunidades Campesinas, Tesoro Genaral de la Nación ukhamaraki anqáxa markanakana yanapawipa uksata jutiri qullqinakata.

II. Sapa maya aka jach'a yatiñutanaka yuriyañatakixa qullqixa suma khushkachata churatáñapawa, 33.33 % ukjakama.

Hacienda, Trabajo ukhamaraki Educación y Culturas uksankiri Ministro tatanakawa aka Jach'a Kamachi phuqhayapxani sartayapxarakini.

Chuqiyapunkiri jach'a irpa utana, payüru lumpaqa phaxsita saraqkipana pä waranqa kimsaqallquni maraña churatawa.

Rixt'ata. EVO MORALES AYMA, David Choquehuanca Céspedes, Juan Ramón Quintana Tabora, Alfredo O. Rada Velez, Walker San Miguel Rodríguez, Celima Torrico Rojas, Graciela Toro Ibáñez

MINISTRA DE PLANIFICACIÓN DEL DESARROLLO É
INTERINA DE PRODUCCIÓN Y MICROEMPRESA, Luís Alberto
Arce Catacora, René Gonzalo Orellana Halkyer, Orscar Coca Antezana,
Susana Rivero Guzmán, Carlos Villegas Quiroga, Luís Alberto Echazú
Alvarado, Walter J. Delgadillo Terceros, María Magdalena Cajías de la
Vega, Walter Selum Rivero, Héctor E. Arce Zaconeta.

Universidad Indígena Boliviana
Aymara “Tupak Katari” jach'a
yatiquña uta thakhiñchatawa
amuyunakasa saranakasaru
kutikipjtayañataki **(descolonización)**,
maynita maynikama yanapt'asisa
yatintañataki **(educación
comunitaria)**, ayllu taypina wila masi
taypina achuyaña yatichañataki
(educación productiva), sapa
maynina saranakasa uñt'asiñataki
(intraculturalidad), yaqha saranaka
uñt'añataki **(Interculturalidad)**. Aka
amta jilata Juan Evo Morales Ayma
Bolivia Marka jiliri irpiri ukhamaraki jilata
Alvaro Garcia Linera Bolivia Marka
Sullka jiliri irpirina ch'amañchatawa
phuqhasi, jupanakayripi lup'ipxi
ukhamaraki amuyapxi khitinakati
pisina, sallqata, uñisita k'umita, armata
jakasipxi jupanakaru yanapt'añataki.

ISBN: 978-99954-831-5-9



9 789995 483159

